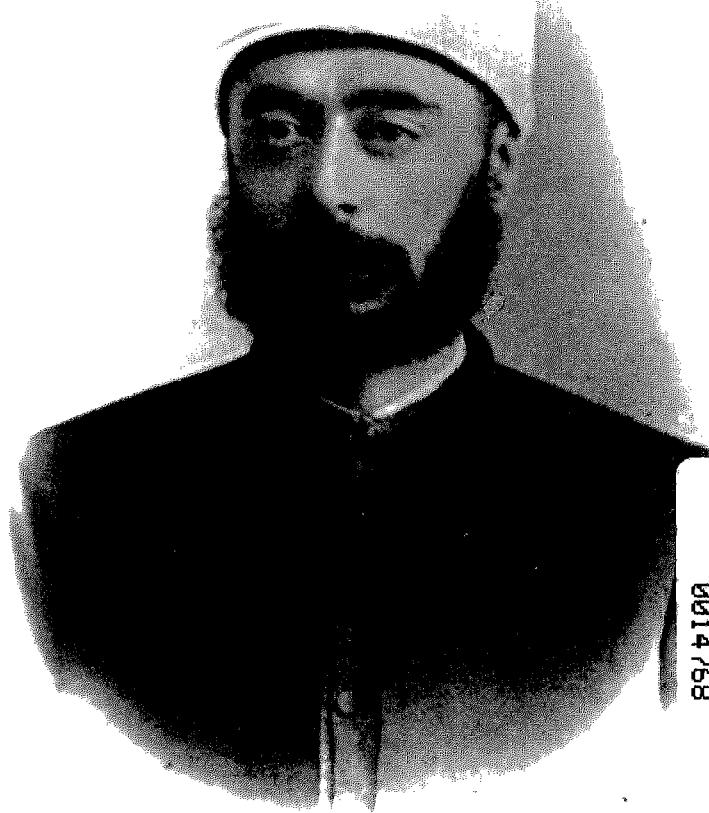


# عبد الرحمن الجواهري

## السيرة الذاتية

بقلم الحفيد القاضي سعد زغلول الكواكبي





عبد الرحمن الكواكبي  
السيرة الذاتية



عبد الرحمن الكواكبي  
السيرة الذاتية

بقلم الحفيظ  
القاضي سعد زغلول الكواكبي

بيسان

\* عبد الرحمن الكواكبي (السيرة الذاتية)

\* تأليف: سعد زغلول الكواكبي

\* الطبعة الأولى ١٩٩٨ م.

\* جميع الحقوق محفوظة

\* الناشر: بيسان للنشر والتوزيع

□ ص.ب ٥٢٦١ - ١٣ - بيروت - لبنان

□ هاتف: ٩٦١ - ٣٥١٢٩١ \* ٠١ - ٧٤٧٠٨٩



عبد الرحمن الكواكبى

٢٣ شوال ١٢٧١ هـ ٩ تموز/يوليه ١٨٥٥ م / ٦ ربیع الاول ١٣٢٠ هـ ١٣ حزیران/يونیه ١٩٠٢ م



## الأهـمـاء

إلى توارث الحرية في العالم أجمع  
إلى أحبابي أفراد الأسرة الكواكبية وأخص ذرجمي «المليحة»  
التي شجّعني على كتابة هذه السيرة  
وإلى آدوات «عبد الرحمن الكواكبي» وشهداء العروبة  
مع أمل بتحرر العرب.



## مقدمة

رغبوا إلى أن أكتب سيرة جدي «عبد الرحمن الكواكبي» مفضلة لإطلاع الناشئة على حقائقها. ولهذه المناسبة أذكر ما جرى لي مع المرحوم «الشاعر القرمي» في آخر زيارة له إلى حلب، إذ استضافته في منزلي يوماً فشاهد صورة جدي «عبد الرحمن الكواكبي» على الجدار، فطلب مني أن أصوروه تحتها. وبالفعل كانت صورة رائعة. ثم خرجنا من البيت في نزهة حول المدينة، وترجلنا من السيارة نمشي في الجادة المحيطة بـ «هضبة الكواكبي» وثانوية «عبد الرحمن الكواكبي» والمطلة على مدينة حلب. ودار الحديث مطولاً عن «الكواكبي». فسألني أديب كان معنا: لماذا لا تنقلون رفات جدكم من القاهرة إلى مسقط رأسه «حلب» أسوة بما تفعله الأمم الراقية بعظمائها إذ تنقل رفاتهم من الأماكن التي هاجروا إليها إلى مساقط رؤوسهم؟

فقلت:

إنها الأمم أو الحكومات يا صاحبي، وليس أسر العظام، لأن هؤلاء غالباً ما تكون أسرهم لا تقوى على ذلك. فضلاً عن أنه لم يبق في قوس الصبر متزع. فالذين يتغاضون عن تصحيح خطأ ارتكبوا في تاريخي ولادته ووفاته في الطابع البريدي الرسمي للدولة، وعن إنثار بيته ومدرسته «الكواكبية» التي امتلكتها مديرية الأوقاف، وعن تداعي قبره، وعن استبدال شارع يليق باسمه بالشارع الذي أضحي أبغى شارع في حلب، بعد أن كان الشارع الحكومي الرئيسي فيها بسبب هدم دور الحكومة والبلدية والدوائر الرسمية القديمة التي كانت فيه، والذين لم يخطر ببالهم أن يقيموا له تمثلاً في أحد شوارع حلب الرئيسية أسوة بآناس آخرين لم يبلغوا منزلته أقاموا لهم تمثيل رمزية، وأحجموا عن إعادة طبع كتبه ونشرها أسوة بسائر المنشورات التي لم تبلغ ولن تبلغ

أهمية كتبه، والذين أشرفوا - في جامعة حلب - على طباعة كتاب «فؤاد العتابي» (حلب في مایة عام) فرافقوه بصورة ليست لـ «عبد الرحمن الكواكبي» وإنما لأخيه «مسعود» على أنها صورته، بينما رافقته بصورة ليست لـ «مسعود الكواكبي» وإنما لـ «رشيد بن عبد الرحمن الكواكبي» وبصورة ليست لابنه «الطيب أسعد» إنما لابنه «رشيد» (والجميع معروفون لدى المؤلف الذي لم يعلم بهذا الخلط، وصور الكواكبي تغضن بها الكتب والأبحاث!)... لا يسعهم أن يهتموا بأمر مثل هذا، وربما يكون مرجع ذلك لأسباب تخصهم وحدهم.

وما كاد ضيفي «الشاعر القرمي» يسمع جوابي هذا حتى قال: إحمد ربك، فـ «عبد الرحمن الكواكبي» لا يزال حيًّا في التاريخ، وتاريخنا لا يزال حيًّا به. وإنني أنسح بباقياته في مصر، فأرض مصر بحاجة دومًا إلى هذه البذرة الطيبة، فلعلها تنبت الشجر يومًا هناك حتى لو زال قبر «الкваكبي» من ظاهر أرضها.

علق الأديب المراقب قائلاً:

- إنها كلمة واسعة يا أستاذ، فهل نقلها عنك؟

فأجاب:

- خليها بيننا!

فأجبته أنا قائلاً: اعتقد أن تلك البذرة في مصر الفرعونية قد أنبتت مصر العربية وأنبتت من يُدعون إلى القومية العربية. وما هو «جمال عبد الناصر» ثمرة من شجرة تَمَثَّلَ من بذرة «عبد الرحمن الكواكبي». وما هي جامعة الدول العربية من مشتقات «أم القرى». أفالاً يكفي ما رضعته مصر من أفكاره حتى يومنا الأولان لحمل رفاته إلى مسقط رأسه إكراماً لبلده، وإن كان أهله قد عقوه حتى الآن وغمطوه حقه من التكريم أمداً طويلاً، إلى أن جاء «جمال عبد الناصر» فكرمه بمهرجان عم الإقليميين السوري والمصري، لإيمانه بدعوتة العربية، أولاً، ولأسباب سياسية معروفة، ثانياً. مع أنه لم يكن لسوريا ومصر فحسب، وإنما هو لسائر العالمين العربي والإسلامي.

فقال:

- إذن إسع إلى نقله إلى حلب لدى المسؤولين لديكم.

فقلت: أنا أنادي، ولكنتني أخشى أن تكون عودته في يوم عودة «القارظان كلامها» أو يوم يبعث هو في الأحياء!! أو يقوم على الأمر من يريده شخصياً بنفوذ واسعة.

فقال:

- لعل من ترجو أن يهتموا بالأمر لا يعرفون عن «الكواكب» إلا أقواله. فهلا نشرتم تاريخه وسيرته الشخصية لتكون حافزاً لهم على الاهتمام؟

بقيت تلك التوصية في ذهني سنوات عديدة أعقبت وفاة الصديق «الشاعر القرمي»، نائمة، حتى ألحّ عليّ بشأنها أصدقاء من أدباء العرب، فتحمّست للطلب وجهدت في كتابة هذا البحث جامعاً الوثائق التي بقيت في أسرتنا والتي قدّمنا بعضها إلى دائرة الوثائق بدمشق، بالإضافة إلى بعض الصور الشمسية، راجياً من بحثي إفاده الناشطة العربية والإسلامية أولاً ومن ثم سائر المهتمين بتاريخ وبآراء السياسيين وعلماء الاجتماع والفلسفه، عرباً كانوا أم غير عرب، والذين لا يزالون تحت تأثير ضلالة بعض المؤرخين المغرضين، وأخْصَّ منهم دعوة الصهيونية ومن ضلّ الطريق بدسائسهم.

وهأنذا - إفاده للجميع، وتشجيعاً لمن يخطر بباله ترجمة هذه السيرة إلى لغة أجنبية لتلحق بترجمات «عبد الرحمن الكواكب»، أقدم لهم هذه السيرة، راجياً أن يساعدوني فيما أنا مقصّر عنه، دون تغاضٍ أو ضرب صفح، وأن يوفقنا الله لخير العرب المسلمين ونصارى، والإنسانية.

وقد تناولت في بحثي هذا الفصول التالية:

- |          |   |
|----------|---|
| صفحة ١٣  | ١ - سيرته الذاتية                                     |
| صفحة ٢٣  | ٢ - نسب الأسرة الكواكبية                              |
| صفحة ٣٣  | ٣ - عبد الرحمن الكواكب وأسرة أبيه                     |
| صفحة ٤١  | ٤ - «الكواكب» الفتى والشاب: نضاله وما سيه             |
| صفحة ٧٧  | ٥ - «الكواكب» و «أبو الهدى الصيادي»                   |
| صفحة ٨٩  | ٦ - رحلاته وهجرته إلى مصر                             |
| صفحة ١٠٧ | ٧ - «الكواكب» و «الخديري عباس حلمي»                   |
| صفحة ١١٣ | ٨ - كتبه - عقوبة اقتنائها - أبحاثه - مقالاته - رسائله |

صفحة ١٣٣	٩ - الإقتباس في أنكاره
صفحة ١٣٩	١٠ - نديم الكواكبي
صفحة ١٤٣	١١ - نقابة الأشراف بحلب وأسرة الكواكبي
صفحة ١٤٩	١٢ - عقیدته الإسلامية والعروبية
صفحة ١٥٧	١٣ - رأيه في فصل الدين عن سلطة الدولة
صفحة ١٦٧	١٤ - تخرّصات إتصاله بالأجانب
صفحة ١٧٣	١٥ - مذهبه الإسلامي
صفحة ١٧٩	١٦ - وفاته والمراثي في وفاته، وضريحه
صفحة ١٨٧	١٧ - حال أسرته بعد وفاته: الظلم والفقر
صفحة ١٩٣	١٨ - خاتمة
صفحة ١٩٧	١٩ - إستدراك
<b>سعد زغلول الكواكبي</b>	

عبد الرحمن الكواكبي  
السيرة الذاتية  
(١)



## السيرة الذاتية الرسمية:

في وثيقتين رسميتين، إحداهما مصدقة من والي حلب «المشير عثمان باشا» ورؤساء حكومة حلب، والثانية مصدق عليها من الوزير «رائف باشا» والي حلب (وهي الأخيرة)، أثبتت سيرته الرسمية. وهما الوثائقان اللتان تحفظ بهما أسرتنا، واللتان اطلع عليهما «الشيخ رشيد رضا» صاحب «المنار» القاهرة وأثبتهما في ترجمته له عقب وفاته، في مجلته.

وفي وثيقة «عثمان نوري باشا» ما يلي:

[هو عبد الرحمن أفندي ووالده الشيخ أحمد أفندي من آل الكواكبى ومن المدرسين في الجامع الأموي الكبير والمدرسة الكواكبية. وأخر وظيفة كان فيها عضوية مجلس إدارة ولاية حلب. وبيتهم من بيوتات المجد والشرف (خاندان) المشهورة في الآستانة العلية وحلب.]

ولد السيد عبد الرحمن أفندي في ٢٣ شوال سنة ١٢٦٥<sup>(١)</sup> وتعلم القراءة والكتابة في المدارس الأهلية والإبتدائية، ثم استحضر له أستاذًا مخصوصاً علمه أصول اللسانين التركي والفارسي، وتلقى العلوم العربية والشرعية بمدرسة «الكواكبية» المنسوبة لأسرته. وقد وقف على العلوم الرياضية والطبيعية وبعض الفنون الجديدة بالمطالعة والمراجعة. ومن تأليفه تحرير الجريدة الرسمية «فرات» بقسميها التركي والعربي من سنة ١٢٩٢ إلى سنة ١٢٩٧ ، ومنه جريدة «الشهباء» التي أنشأها في حلب سنة ١٢٩٣.

---

(١) خطأ سنثیر إلیه وإلى أسبابه تاليًا.

## خدمته ووظائفه:

دخل في وظائف الدولة رسمياً في الثامنة والعشرين من عمره. وفي سنة ١٢٩٢ عُين محرراً للجريدة الرسمية بقسمها براتب قدره ثمانمئة فرش. وفي ٥ ربيع الأول سنة ١٢٩٥ عُين كاتباً فخرياً للجنة المعارف التي تأسست في ولاية حلب. وبعد ثلاث سنين اتسعت دائرة اللجنة وزيادة فيها قسم للنافعة (الأشتغال العمومية) وعُين عضواً فخرياً فيها. وفي جمادى الأولى عُين محرراً للمقاولات (مسجل المحكمة). وفي ربيع الثاني سنة ١٢٩٨ صار مأموراً للإجراءات<sup>(٢)</sup> في ولاية حلب. وفي رمضان ١٢٩٨ عُين عضواً فخرياً في لجنة امتحان المحامين. وفي ربيع الأول سنة ١٢٩٨ عُين مديرًا فخرياً لمطبعة الولاية الرسمية. وفي رجب عُين رئيساً فخرياً للجنة «قومسيون» النافعة. وفي ذي القعدة عُين بأمر نظارة العدلية في الأستانة عضواً في محكمة التجارة بولاية حلب مع البقاء في

(٢) مأمور الإجراء في يومنا هذا هو رئيس دائرة التنفيذ العدلي التي كانت تسمى - حتى عهد قريب - «دائرة الإجراء». ولقد قرأتنا في جريدة «التقدم» البيروتية بتاريخ ٥ تموز ١٨٨١ كلمة من أصحابها الأديب اللبناني «أديب اسحق»، تحت عنوان «عبد الرحمن الكواكي» يقول فيها:

[ترجمة من مدة حضرة قدسية زادة نجيب أفندي مأمور الإجراء إلى دار السعادة بالرخصة، وناب عنه بهذه الخطة المهمة جناب الفتى الوطني الفاضل كواكيي زادة عبد الرحمن أفندي فنهض بأعبائها خير نهوض وأثبت ما عهدهنا به من بداهة الخاطر وسعة العلم بالقوانين. وكان هذا الفتى الفاضل قد انتخب عضواً دائمًا لمحكمة التجارة فزعم بعض القهقرىين أنه لا يصلح لذلك من حيث أنه الفتى لم يتجاوز سنتاً وعشرين من السنين وفاثم أن القوانين لا تقتضى أن يكون عضواً في التجارة شيئاً ضعيفاً بل تقتضي أن يكون فاضلاً نزيهاً عالماً بواجباته وحقوقه. والله در من قال:

كم من كبير قليل العقل ذي بله      وكم صغير كثير العلم منتخب  
ليس الكبير الذي تد شاب مفرقه      بل الكبير الذي قد شاخ بالأدب  
فعسى أن يقبل أولو الأمر على رفع منازل النباء من الفتيان فإنهم إن لم يكن من مزيتهم غير قوة  
الشباب والبعد عن فساد التقليد فحسبهم ذلك فضلاً. (أديب اسحق)]

هذا النص يدلنا - فضلاً عن تاريخ استلامه لهاتين الوظيفتين - على أن تاريخ ولادة «الكواكي» هو فعلاً ٢٣ شوال ١٢٧١، فهو لم يكمل ببلغ السابعة والعشرين من عمره وقتيلاً كما يقول «أديب اسحق». مما يثبت أن تاريخ الوثيقة الرسمية لسيرته الذاتية أيام «عثمان نوري باشا» التي يذكر فيها أن ولادته كانت سنة ١٢٦٥ كانت خطأ. والتفسير لذلك أن تكبير ستة جاء سنة ١٣٠٤ أيام ولاية عثمان نوري باشا، أي بعد صدور عدد جريدة التقدم بأربعة أعوام ١١١١ في وقت كان فيه «أديب اسحق» معاصرًا ليوم ولادة «الكواكي».

وهذا التوضيح والثبات يكفيان لإزالة أي إلتباس ومنع كل خلاف حول تحديد تاريخ ولادته.

وظيفته الأولى. وفي سنة ١٣٠٣ إنفصل عن هذه الأخيرة (محرر مقاولات). وفي رجب سنة ١٣٠٤ عاد إلى وظيفة مأمور الإجراء. وفي رجب ١٣١٠ عُين رئيساً للبلدية].

\* \* \*

وفي وثيقة الوالي «رافف باشا» ما يلي:

[في ربيع الأول سنة ١٣١٢ عُين رئيس كتاب المحكمة الشرعية. وفي ذي الحجة منها عُين ناظراً ومفتشاً لمصلحة إتحاصار الدخان (الريجي) المشتركة مع نظارة المالية في ولاية حلب ومتصرفة «الزور». وفي أثناء ذلك إنفق مع إدارة المصلحة على أن يستلم منها جميع ما تقدمه من الدخان إلى الولاية والمتصوفة بزيادة كبيرة على القدر المعتمد وجميع ما يزرع فيما منه ويتولى بيعه. وتعهد في إزاء ذلك بمبيلغ من المال يزيد عما كانت تتبع به المصلحة دخانها زيادة كبيرة. وفي غضون ذلك استقال من رئاسة كتاب المحكمة الشرعية. وفي ذي الحجة من ١٣١٤ أعيد إليها وعُين رئيساً للجنة البيع والفراغ (أي استبدال الأراضي الأميرية من أصحاب اليد بالمال). وفي ربيع الأول عُين رئيساً أول لغرفة التجارة في حلب ورئيساً لمجلس إدارة البنك الزراعي. وفي رجب عُين قاضياً شرعاً لـ «راشيا» التابعة لولاية سوريا.

رتبته ووساماته:

في رجب ١٢٩٧ وجّهت إليه بایة رؤوس أدرنة العلمية. وفي ربيع الثاني وجه إليه تدريس هذه الرتبة. وفي ذي الحجة من سنة ١٣١٢ وجّهت إليه مولوية إزمير المجردة ثم أعطي الوسام المجيدي من الدرجة الثالثة. (أ. ه)].

\* \* \*

تلك هي الترجمة الرسمية لشخصه، وقد نقلها المؤرخ «الشيخ راغب الطباخ» حرفيًا، مع سائر ما كتبه «الشيخ رشيد رضا» من وصف له في «المنار»، وأثبته في «أعلام النبلاء بتاريخ حلب الشهباء».

\* \* \*

أما عن هويته:

فالمعروف في أسرتنا أنه كان ربيعاً القامة إلى الطول أقرب، دقيق الأنف، واسع

العينين، أبيض البشرة، منتصب القامة. ويصفه جدي لأمي «الشيخ عبد الحميد الجابري» بأنه مهيب الطلعة وسيم أنيق دوماً.

ومن أخلاقه حبه لأهله، كثير المزاح معهم، محباً للنكات راوياً لها. ويحكي لنا أهلنا أنه اختلف مع عمته حول تسمية ولدده (والدي فاضل)، فاحتكموا إلى القرعة وأوصته أن يكتب أسماء عدة مغفلة على مجموعة أوراق تترك له الحرية في اختيارها على أن تنتخب هي إحداها بعد خلطها. فكتب مجموعة أوراق: «فاضل - محمد فاضل - الفاضل - فاضل رشيد - فاضل أفندي - السيد فاضل» وطواها فاختارت إحداها، «فاضلاً» ورضخت لإرادة الله. لكنها ما لبست أن كشفت الحقيقة بعد فوات الأوان فقرأت الفاتحة! .

أما في مجالسه العامة فهو - على ما نقلناه من مؤرخ حلب «الشيخ كامل الغزي» الذي كان يعاصره ويلازمه في أكثر الأحيان ويشغل وظائفه التي كان يُغَزَّلُ عنها:-

[يكره المزاح السمج واللعل والتلهي ولا يميل إلى مجالس الطرف واللهو، وأنه يعتبر ذلك إضاعة للوقت فيما لا يجدي. وأنه كان يقول بالطفرة ويعتقد نجاحها إذا قرنت بالحزن والعزم والثبات. وهو يرى التدرج في نيل المطالب تضييعاً للعمر وإفساحاً لمجال حدوث ما قد يجعل المطلوب ميؤوساً منه. وأنه كان منذ حداثة سنّه تلمع في محياه مخايل النجابة والشهامة وعلو الجناب، سخي الطبع لا قيمة عنده للمال، ولو ع بالتفضل على أقرانه وخلاقاته، لا يرضى أن يسبقه بالبذل عليهم غيره، يأنف من الكذب والتديس والغيبة والنسمة ويرى التلبّس بهذه الخلال الذميمة دناءة وغدرًا وخوراً في الطبع. وكانت نفسه العزيزة عليه تأبى الخضوع لأهل المجد الباطل ولا يرى شيئاً يطفئ نار غضبه منهم أفضل من قهرهم وإذلالهم. وأغرب عاطفة فيه أنه كان لا يرى هدفاً جديراً بأن يصوب إليه سهام الطعان والتنديد غير أعظم الرجال كالولاة والمتصرفين الذين ساءت أعمالهم اعتقاداً منه بأن الواجب على المصلح أن يبدأ بإصلاح الرأس فإذا تم أصلاحه تبعه الجسد فصلح كله بالطبع . . .].

هذا بعض الوصف له من مقال للغزي في مجلة الحديثة الحلبيّة بمناسبة مرور ربع قرن على وفاته في عدد حزيران - تموز ١٩٢٩ وفيه يتقدّل الغزي فيقول:

«وكانت جرأته على اقتحام الخطير والتعرض للمهالك مما يجوز خط دائرة

الاعتدال إلى ما وراءه من مهاوي التهور، حتى قال أحد أخلاقه المخلصين في ولائه: إن السيد عبد الرحمن مجموعة محسن لا عيب فيه سوى هاتين الخلتين أي سوى القول بالطفرة وسوى تلك الجرأة المفرطة، الأمر الذي كدر عليه موارد الحياة وأسلمه إلى يد الأضطهاد وقطع عليه خط الرجعة من رجائه فأمضى حياته يتجرّع صاب المصائب، يودع مصيبة ويستقبل أخرى:

وإذا كانت النفوس كباراً تعبت في مرادها الأجساد  
أجل، إن السيد عبد الرحمن كان طماحاً للمعالى ولكنـه كان لا يستعمل في سبيل الوصول إليها الآنة والتؤدة بل كان يشب إلى مناطـها وثـا دون تدرج ولا تراـخ في قطع المراـحل الطويلة المؤدية إليها فلا يشعر إلـا وقد عرضـت له عقبـة تسـوق قـصـده عن تعالـيه وترـجـع بهـ القـهـقـرـى وـتـهـورـه إـلـى هـاوـيـةـ الـيـأسـ وـالـقـنـوـطـ . . . [.]

وعن مواهـبـهـ العـلـمـيـةـ يتـابـعـ «ـالـغـزـيـ»ـ قـائـلاـ:

[كان بارعاً في اللغتين العربية والتركية، أما براعته في الأولى فحسب من يريـد تحقـقـهاـ رـجـوعـهـ إـلـىـ كـتابـيـهـ «ـأـمـ القرـىـ»ـ وـ«ـطـبـاعـ الإـسـبـدـادـ»ـ فإنـ منـ أـلـئـمـ النـظـرـ فيـ عـبـائـرـ هـذـيـنـ الـكـتـابـيـنـ يـرىـ أنـ كـلـ معـانـيـهاـ قدـ تحـيـزـ لـفـظـاـ علىـ قـدـرهـ لاـ يـضـيقـ وـلاـ يـسـعـ لـغـيـرـهـ وـهـذـاـ هوـ الـبـرـاعـةـ فيـ الـلـغـةـ وـمـاـ تـوـلـفـهـ مـفـرـدـاتـهاـ مـنـ الـمـرـكـبـاتـ الـإـسـنـادـيـةـ.ـ وـكـانـ لاـ يـعـبـاـ بـزـخـرـ الـأـلـفـاظـ وـلـاـ يـكـثـرـ مـنـ الـاستـعـارـةـ.ـ أـمـاـ بـرـاعـتـهـ بـالـلـغـةـ الـتـرـكـيـةـ فـقـدـ كـانـ بـالـغاـ مـنـهـ رـتـبةـ قـلـ منـ يـنـالـهـ حـتـىـ مـنـ أـبـنـاءـ أـهـلـهـ.ـ وـقـدـ سـمعـتـ مـرـاتـ عـدـيدـةـ مـنـ الـمـرـحـومـ زـهـديـ أـنـدـيـ قـاضـيـ حـلـبـ يـقـولـ إـنـ السـيـدـ عـبـدـ الرـحـمـنـ قـامـوسـ بـالـلـغـةـ الـتـرـكـيـةـ.ـ وـكـثـيرـاـ مـاـ كـانـ يـسـأـلـهـ عـنـ بـعـضـ كـلـمـاتـ وـتـرـاكـيـبـ تـرـكـيـةـ شـلـتـ عـنـ فـهـمـهـ مـعـ أـنـهـ كـانـ مـنـ أـكـبـرـ عـلـمـاءـ الـأـتـرـاـكـ وـالـسـيـدـ عـبـدـ الرـحـمـنـ عـرـبـيـ الـمـنـشـأـ لـمـ يـشـتـغلـ بـهـذـهـ الـلـغـةـ غـيرـ بـرـهـةـ يـسـيـرـةـ . . .]

وـكـانـ بـارـعاـ بـفـنـونـ السـيـاسـةـ عـالـمـاـ بـماـ بـيـنـ كـلـ دـوـلـةـ وـأـخـرـىـ مـنـ الـعـلـاقـاتـ الـجـغرـافـيـةـ وـالـاقـتصـاديـةـ وـبـماـ بـيـنـ الأـسـرـ الـمـالـكـةـ مـنـ كـلـ دـوـلـةـ وـبـيـنـ باـقـيـ الـأـسـرـ الـمـالـكـةـ مـنـ غـيرـهـاـ مـنـ أـوـاصـرـ الـقـرـىـ وـاتـصالـ الـرـحـمـ،ـ وـاسـعـ الإـطـلـاعـ عـلـىـ حقـوقـ الـدـوـلـ وـمـسـالـكـ الـبـلـدـاـنـ وـطـبـاعـ الـعـمـرـانـ وـقـوـاتـ الـدـوـلـ وـتـوـارـيـخـ الـأـمـمـ.ـ أـخـصـهـاـ التـارـيـخـ الـإـسـلـامـيـ وـتـطـوـرـهـ فـيـ زـمـنـ كـلـ دـوـلـةـ مـنـ دـوـلـهـ،ـ مـتـضـلـلـاـ جـداـ بـقـوـانـيـنـ الـدـوـلـةـ الـعـمـانـيـةـ وـأـنـظـمـتـهـاـ مـعـ إـلـمـاـمـ كـافـ بـفـرعـ الـفـقـهـ وـنـصـيـبـ وـافـرـ مـنـ النـحـوـ وـالـصـرـفـ وـبـاـقـيـ الـعـلـمـوـنـ الـعـرـبـيـةـ الـتـيـ تـلـقـاـهـاـ مـنـ وـالـدـهـ الـعـلـمـاـنـةـ فـيـ

برهة وجيزة من الزمن. ....

أما قدرته على الانتقاد وتمحيص الحقائق وإقامة الحجج والبراهين على ما يحاول إثباته أو نفيه فحدث عن ذلك ولا حرج، وكان سرير الانتقال فيما يشمعه ويُشمِّعه، ذا فكر سيرالي قوي التوليد والإبتكار للمعنى والمواضيع المتنوعة. تَسْمَرُ معه وعددنا يربو على العشرة فيُشغِلُ كُلَّ واحدٍ مَّا بموضع يقتربه عليه ويشاكله به ويبين له خطأه من صوابه...»<sup>11</sup>.

ونلاحظ من حديث «الغزى» عن «الكواكبى» أنه كان معجبًا به أشد الإعجاب، إلا أنه لا يخفى انتقاده له على خوضه المخاطر وقوله بالطفرة في عزائم الأمور ما أدى به إلى الوقوع في المهالك.

إلا أن الجدير بالذكر أن مؤرخ حلب الثاني «الشيخ راغب الطباخ» صاحب كتاب «أعلام النبلاء بتاريخ حلب الشهباء» قد نقده لهذه الناحية أيضًا ولخوضه طريق معاداة السلطة ما أودى به في سبل المهالك عوضًا عن أن يكون ملازماً للسكنينة والانصراف إلى تعليم الناشئة علوم الدين وانتشالهم من الجهل.<sup>12</sup>

وفي قولهما أقول - مستنبطاً - إن هذين الشيفين، رغم حبهما للكواكبى، لم يشاطراه رأيه في معاداته للسلطة ومحاربتها والثورة الفكرية التي كان رائدها. ولعلهما كانا يعتبران أن الشيخ لا يجب أن يسلك تلك السبل التي سلكها الكواكبى وإنما عليه أن يكون رجل دين فحسب ومعلم أولاد. في الوقت الذي كان فيه الكواكبى ينفي عن الإسلام وجود ما يسمى «رجل دين» أصلًا، وهو الذي لم يصف نفسه إلا بـ«رجل العلم» حينما احتج برقياً على ظلم الوالي واعتداه على حريته. وهذا - فعلاً - ما يميزه عن سواه - .

ويقول «الشيخ رشيد رضا» صاحب «المنار» الذي لزم صحبته طيلة إقامته في مصر، واصفًا إياه:

[كان من أخلاقه الراسخة الحلم والأناة والرفق والتزافة والعزة والشجاعة والتواضع والشفقة وحب الضعفاء. وقد كنت - ككل من عرفه - معجبًا بأناته حتى كنت أقول إنني أراه يتربى في ردة السلام ويتمكن في جواب ما يجيب به عدة ثوان. ولا أكاد أعرف أخلاقاً أعصى على الانتقاد من أخلاقه.... ورث عن سلفه السادة الأمراء علو الهمة

وقوة العزيمة وعدم المبالاة بالأخطار، فهو من سلالة «السيد إبراهيم الصفوی الأرديلي» المهاجر إلى حلب، وما حديث الصفویة في الأمارة بمجهول . [ (مجلة المنار، الجزءان ٦ و ٧ من المجلد الخامس أيار - حزيران ١٩٠٢) ]

ووصفه ابنه، عمي الطبيب «أسعد الكواكب» بأنه [قوى البنية صحيح الجسم عصبي العزاج بتأن، أشهل العينين، أزوج الحاجبين، أبيض البشرة، جسور غير هتاب فيما يعزم عليه، يتكلم بجهر هادئ وسلامة وابتسام، ويحسن الفروسيّة] .

ويصف «إبراهيم سليم النجار» هيئته بقوله: [رَبِيعُ القامة يميل إلى الطول قليلاً، أبيض الوجه بياضاً مشرياً بشيء من الحمرة شأن سكان البلاد الباردة، معتم الرأس، أحاط خذلته بلحية قصيرة كانت كالإطار لوجهه مذ فيها الشيب خيوطه . وكان في نحو الخمسين من سنه غير أنه كان كبير النشاط سريع الحركة شديد العزم، يتكلم بشيء من الشدة والحزم . ولو لم يكن شيئاً دينياً لكان قائد جيش فاتح . فلقد كان في الحقيقة ثورياً بروحه وميوله . وكثيراً ما كان يقول لي: «لو كنت ملكت جيشاً لقلبت حكومة عبد الحميد في أربع وعشرين ساعة»] (إبراهيم سليم النجار: في مقابل له في مجلة الضاد الحلية العددان ٧ و ٨ تموز وآب ١٩٥٣) .

أما صديقه الآخر العلامة «محمد كرد علي» فيقول:

[هو رجل سيماء الفضل في وجهه ودلائل سعة العلم في حديثه . كان كبيراً في عقله كبيراً في علمه . وكان خلاباً للألباب، إذا ضمتك وإيه ناد لا تريده مفارقته من بعد . كانت عليه سيماء الكتابة مما مني به . ومع تمسكه بالإسلام لم يكن متعصباً . يأنس بمجلسه المسلم والمسيحي واليهودي على السواء .] (محمد كرد علي: مجلة الهلال سنة ١٩٠٢) .

أما شاعر النيل «حافظ إبراهيم» فقد أتى على وصفه بيتي الرثاء اللذين ألقاهما على قبره يوم دفنه، وتقشا على شاهده:

هنا رجلُ الدنيا، هنا مهبط التقى  
 هنا خير مظلوم، هنا خير كاتب  
 قفسوا واقرأوا أم الكتاب وسلّموا عليه، فهذا القبر قبر الكواكب  
 وبهذين البيتين دلل على علو شأنه وتفاه ومقاساته للظلم وتفوقه على كُتاب عصره .

وكتب المؤرخ «علي فكري» في كتابه «سبيل النجاح» بالقاهرة سنة ١٩١٣ يصفه:

[«هو سياسي محظوظ مع الساسة، وعمراني إجتماعي مع علماء العمran، وعالم ديني مع علماء الدين»].

تلك تبُّعٌ من أقوال معاصريه وعارفه المرافقين له، تلئها أقوال وصفات تكاد لا تُحصى مما كتبه عنه المؤرخون ومن تلوا عصره لا مجال لتعدادها.

ولاستكمال الحوashi المتعلقة بسيرته الذاتية، لا أرى بدأً من الإشارة إلى المواضيع النقدية التي تناولها بعض الكتاب المؤرخين، عن حسن نية لدى البعض أو عن نية سيئة لدى البعض الآخر من أعداء العربية والإسلام من أمثال الصهيونيين «إيلي خيدوري Elie Khedouri» وزوجته «سيلفيا حاييم Silvia Haim اللذين أمسيا الآن - مع الأسف الشديد والأسى - مرجعين وممثلين منفردين للعرب والمسلمين معتمدين في أكثر المؤتمرات العالمية التي تعتقد في أوروبا أو في أمريكا للبحث في شؤون العالمين العربي والإسلامي، وفيها وفي كتبهما يحدثان عن «عبد الرحمن الكواكبي» بالذات نافيين عنه أصلته العربية وأصالته كتاباته. حتى أن دائرة المعارف البريطانية لم تتورع عن الأخذ بأقوال «حاييم» فيما أرْجَحت به لـ «عبد الرحمن الكواكبي» ..

عبد الرحمن الكواكبي  
نسبة الأسرة الكواكبية  
(٢)



## نسب الأسرة الكواكبية

إن شجرة النسب الأثرية، التي كان يحتفظ بها «الشيخ مسعود الكواكب» نقيب أشراف حلب، أخو «عبد الرحمن»، المثبتة على خارطة من رق الغزال، والموثقة من سلطات رسمية ونقباء أشراف من زمن ينوف على أربعينية سنة، قدّمت من قبل الأسرة للمحكمة الناظرة في قضية حل الأوقاف النذرية بحلب سنة ١٩٥١ نظراً إلى كونها الأصل المصدق عليه من القرن العاشر الهجري.

وإن من مصائب الجهل والتخلّف، التي ألقت ببلادنا وبيتنا رواسبها حتى الخمسينات، عدم اهتمام الناس على اختلاف مستوياتهم، باستثناء بعض المتخصصين النادرين، بالتراث التاريخي والوثائق التاريخية التي كانت تزخر بها مكتباتنا في المدارس والجوانع والدور.

ولهذا السبب بالذات أتّلّفت هذه الوثيقة مع ملف القضية الوقفية حرفاً، إتباعاً لأصول إتلاف ملفات القضايا التي مرّ عليها التقادم من مستودعات قصر العدل. وتلك القضية هي قضية وقف «بني الزهراوي الكواكب». وعلى المنهج نفسه المتبع في بيروت، إذ أحرق، بسبب التقادم، في سنة ١٩٥٢ ملف قضية محاكمة «عبد الرحمن الكواكب» أيام السلطان عبد الحميد، (والتي انتهت ببراءته وفسخ الحكم بإعدامه)، علماً بأنّها كانت تحظى برعاية واهتمام المشرفين على قصر العدل قبلئذ.

أو لعلّها يد المتجارة من لصوص الآثار والوثائق التاريخية قد وصلت إليها بالرشوة أو السرقة فأتّلّفت أوراق القضية برمتها لتغطية سرقتها، بحجة التقادم.

إلا أن المؤرخين لم يألوا جهداً في إثبات نسب الأسرة. وأآخر تاريخ لدينا هو: «إعلام النباء بتاريخ حلب الشهباء» للمرحوم «الشيخ راغب الطباطخ». وقبله كان تاريخ

«در الحبب في تاريخ أعيان حلب» لـ «ابن الحنبلي». فقد أثبتت فيه تاريخ الأسرة ونسبيها مع أجدادها الصفويين، كما أشار إليه «أبو الوفا العرضي» في تاريخه «معدن الذهب في تاريخ حلب» بما يتفق مع نسب الأسرة الصفوية التي حكمت إيران والعراق وأذربيجان في العصر الصفوي، الذي أثبته كثير من المؤرخين من أمثال «ابن براز» في كتابه «صفوة الصفا» و«سعد الدين نزهة أرغون» التركي، في كتابه الذي تضمن نسب الأسرة الصفوية مع ديوان شعر «الشاه إسماعيل الصفوي». وكذلك «الدكتور كامل مصطفى الشيباني» في كتابه «الطريقة الصفوية وروابطها في العراق المعاصر». كما أن «حسن الأمين» قد أشار بمؤلفه عن «الإمام الخميني» إلى الأسرة الصفوية وأصولها العربية.

وتوضيحاً لذلك كله أقول:

طال التوسع العربي في بلاد المشرق آفاقاً واسعة جداً، ففتحاً وهجرة، حتى أمست لهذه الهجرات مواطن استقرار. وكان منها الفاتحون. ثم اللاندون من آل البيت من ظلم الأمويين والعباسيين، ثم التجار والرجال. استقروا في أراضي المشرق الإسلامي التي وطد فيها الفاتحون العرب حكمهم واستوطنوها مع أسرهم.

ومن الهجرات المتتالية كانت هجرة الأشاعرة الكوفيين الذي حول رئيسهم «محمد بن السائب» الدليل المعجوس إلى الدين الإسلامي. ثم «الزيدية» بقيادة «ناصر الأطروشي». وكلهم قبائل عربية على ما أشار إليه «الشيباني» في مؤلفه سالف الذكر. وكان أن استوطن «فiroz شاه بن شرف شاه» أحد أفراد أسرة أبيه الذي كان في «بخارى» (وهو ابن «محمد المهدي») مدينة «سنجان» من أعمال «مرؤ» عاصمة «خراسان»، وقام بشورة على رأس مواطنه من العرب ضد الحكم المغول، إمتدت حتى شملت «آذربيجان» بكاملها. وكان أن انتقل أفراد الأسرة من أولاده وأحفاده إلى «أردبيل»، فكان لأحدهم «صدر الدين موسى» ما كان لجده من المُعلم، فقد ثار على حاكم «أردبيل» المغولي «جوبيان» فنفاه هذا إلى «كيلان» (أو «چيلان» بالجيم المصرية العامية)، ولكنه عاد بعد مقتل «الأشرف جوبيان» واستقر في «أردبيل» حتى توفي سنة ٧٩٤هـ / ١٣٩١م، ودفن إلى جوار قبر أبيه «صفي الدين إسحق» الذي إليه يُنسب لقب الأسرة «الصفوية» والذي لا يزال قبره هناك مزاراً فهماً يومئذ الناس.

واستمر العقب في «أردبيل» وانتشر مذهب «الفتوة» الصفوي الذي ابتدعه هناك

«صدر الدين موسى» المذكور (٧٠٤ - ٧٩٤هـ / ١٣٠٥ - ١٣٩٢هـ) أخذًا عن حميته «الشيخ الزاهد إبراهيم الكيلاني»، وأنجب ابنه «علاه الدين عليا» الذي سكن القدس وأشتهر بطريقته الصرفية ولقب بـ «المسود» لأنه أمر أتباعه بالتعتمد بالعلامة السوداء، فلقبه الأتراك بالتركية: «علي سياه بوش» أي الرأس الأسود. وهو مبتدع نظام «الفدائين» لدى الصوفيين، وله مواقف مع «تيمورلنك» الذي أهداه أسراه فما كان منه إلا أن اعتقهم جميعاً. وقد توفي عام ١٤٢٨هـ / ٨٣٢م في القدس. وذكر المؤرخون أن مقامه فيها معروف باسم «مقام خوجه علي»، أو «مقام الشيخ العجمي» نسبة إلى قدومه من بلاد العجم. وهو لم يدفن في «أربيل» حيث قبور آبائه، كما جاء في بعض الأبحاث.

وأنجب «علي» هذا ابنه «برهان الدين إبراهيم» (٨٥١هـ / ١٤٠٦م - ١٤٤٧م). وقد ورد اسمه في كتاب «سعد الدين أرغون» هكذا: «صدر الدين إبراهيم». ويختصر هذا اللقب «برهان الدين» عادة بـ «البرهان» كما نقرأ في كتب التاريخ التي ذكرت تاريخ وفاته دون ذكر مكانها.

وأنجب «البرهان» ستة أولاد أصغرهم «جنيد» الجد المباشر لـ «الشاه إسماعيل الصفوی» بن «حیدر». (والشاه إسماعيل هو الذي دافع الأتراك وسلطانهم سليم عن بلاد الشرق من «آذربيجان» حتى «خراسان» في حروب مشهورة وحالف السلطان «قانصوه الغوري» في مناهضة الترك. وهو رأس الأسرة الصفویة المالكة في إیران والعراق).

وأقعد المرض «البرهان» عن زعامة الصوفيين التي قام بها «جنيد» أصغر أبنائه. و «جنيد» هذا هو الثائر على الأتراك وصاحب معركة «جبل موسى» معهم قرب مدينة «أنطاكية» الشغر العربي الشمالي لبلاد الشام، وقد كان الأتراك يفتررون عليه كذباً بأنه مخالف للجماعة (ويقصدون أنفسهم والمذهب السنی الذي اختاره السلطان سليم) شأن كل مستبد يشهر سلاح الدين في وجه الثائرين.

أما هو «البرهان» فقد هاجر إلى «رحبة مالك بن طوق» على الفرات، ومنها إلى «البيراء» (التي سماها الأتراك بعد ضمها إلى تركية: «بیرجك») على الفرات أيضاً، فلم يطب له المقام فيها كذلك فهجرها إلى «حلب» التي كانت قبلة أنظار من سبقه من العلماء المشارقة والصوفيين من أمثال «النسيمي» و «السهروردي» و «الهروي» ومن آل البيت ك «آل هاشم» كتبة «أبي العلاء المعري» و «بني العجمي» و «بني العديم» و «بني زهرة».

وقد توفي «إبراهيم» في حلب مخلفاً زوجة من «بني زهرة» رؤساء حلب يومئذ، وابناؤه منها هو «محمد». وكانت وفاته سنة ١٤٤٧هـ/٨٥١م. ودفن في مقابر «بني زهرة» في سفح جبل النحاس بجوار «مشهد الحسين» بحلب.

وشب الولد على طريقة آبائه، ممتهناً صناعة الفلك وعلم الكراكب أسوة بهم وأشتهر بلقب «الكواكب». وهناك من يزعم أن هذا اللقب قد ابتدأ به.

ويُنقل «الطباطخ» في «إعلام النباء» عن «الشيخ أحمد العلواني» في ترجمته لـ «محمد أبي يحيى الكواكب» قوله: «محمد الذي جده الكواكب». وبالفعل فإن أسرة بابيران اليوم لا تزال تحمل لقب المهنة هذا. ومثلها بالعراق والأندلس. ولقد أخطأ «سامي الدهان» في كتابه «عبد الرحمن الكواكب» في قوله: «... عرف بالكواكب لاتصال أحد أسلافه بالكواكب من جهة النساء المعروفيين عندنا بعرادة النسب». ذلك لأن آياً من جداته لم تحمل لقب «الكواكب». والقاتل (الدكتور الدهان) لم يكن أيام أسلاف الكواكب، ولا جميع الصفوين حملوا هذا اللقب على علم المؤرخين في بداية اشتهر «صفي الدين» الذي تنسب إليه الأسرة أو الفرعون: «الصفوي» و«الكواكب» وإنما هو لقب مهنة عرفه العرب وأطلقوه على كل من تعاطى علم الكواكب (التوقيت) من أمثال «ابن سهل الكواكب الأندلسي قاضي غرناطة».

اشترى «محمد أبو يحيى الكواكب» داراً في حي «جلوم الصغرى» إلى جانب مسجد صغير يعرف باسم «مسجد ضبيان» وما لبث أن أضاف إليه مساحات واسعة وابتنى جامعاً كبيراً راح يدرس فيه العلوم الدينية والفقهية واللغة والتفسير، فاشتهر أمره، فلما توفي دفن في جامعه الذي صار يُدْفَنُ فيه أفراد أسرته من عقبه حتى العشرينات من هذا القرن العشرين، (وآخرهم هو عمي المرحوم «أحمد نعمان»). وكانت وفاة «أبي يحيى» سنة ١٤٩١هـ/٨٥١-٨٣٠م، ولادته فكانت بين ١٤٢٧-١٤٤٧هـ. حصرأ.

أنجب «الشيخ محمد» هذا ابنه «يحيى». ومنه: «أحمد»، ومنه: «الولي بالله محمد»، ومنه: «أحمد» (٩٥٥-١٠٢٣هـ/١٥٤٨-١٦١٤م) مفتى حلب وأخوه «عبد الله» و«محمد». ودفن «أحمد» هذا في مقبرة الصالحين لسبب لا نعرفه. ومنه: «العارف بالله الشيخ محمد» (١٠٦٣هـ/١٦٥٣م)، ومنه: «أحمد» المتوفى سنة ١٠٥٤هـ/١٦٤٤م قبل أبيه. وهو جدُّ جميع فروع آل الكواكب في حلب واستنبول وبغداد ومن امتهن منهم صنعة التوقيت ولا يزال يُعْرَفُ بها حتى الآن. ومنه: «محمد» نقيب الأشراف قاضي

الاستانة ودفنتها (١٠٩٣هـ / ١٦٨٢م)، ومنه: «عبد الرحمن»، ومنه: «المؤقت أحمد» الذي غلب عليه لقب «المؤقت»، ومنه: «المؤقت محمد»، ومنه: «عبد الرحمن»، ومنه «محمد مسعود»، ومنه «البهائي أحمد» (١٢٤٥هـ / ١٣٠١-١٨٢٩م)، ومنه «الشيخ عبد الرحمن» وأخوه «الشيخ محمد مسعود». و«عبد الرحمن» هذا هو جدي لوالدي «فاضل الكواكب».

فجميع أسرة الكواكب في حلب وبغداد والستانة هم من سلالة «محمد أبي يحيى الكواكب الصفوی الأردني».

على أن بعضهم كان قد امتهن مهنة التوثيق كما ذكرنا فعرف بـ «المؤقت» وهو «أحمد». ومنه: ابنه «المؤقت محمد» الذي استمرت صنعته في أحد ولديه: «المؤقت أحمد» جد الأسرة التي لا تزال تحمل لقب «المؤقت».

(هذا اللقب الذي تحمله أسرّ أخرى بحلب امتهن آباؤها التوثيق من غير أسرة الكواكب).

وأما ابنه الثاني «عبد الرحمن» فلم يتمتهن صنعة أبيه ويقيت نسبة «الكواكب» مقتصرة عليه. وهو أبو جد «عبد الرحمن الكواكب» صاحب السيرة هذه.

\* \* \*

أما نسب الأسرة الصفوية من آباء «صفي الدين إسحق» كما ثبته المؤرخون سالفوا الذكر وسواهم، فقد أثبتت فيه أنه ابن «أمين الدين جبريل» (زوج الأميرة «دولتي» بنت «كمال الدين عريشاه») ابن «المقتصي صالح» بن «قطب الدين أبي بكر» بن «أحمد حيدر» بن «صلاح الدين الرشيد» بن «محمد الحافظ» بن «عوض الخواص» بن «فيروز شاه البخاري» بن «شرف شاه» بن «محمد المهدي» بن «بدر الدين الحسن شرف شاه» بن «أبي القاسم محمد» بن «ثابت» بن «الحسين» بن «أحمد» بن «الأمير داود» بن «علي» بن «الإمام موسى الثاني» بن «الإمام إبراهيم المرتضى» بن «الإمام موسى الكاظم» بن «الإمام جعفر الصادق» بن «الإمام زين العابدين علي» بن «السبط الشهيد الحسين» بن «علي بن أبي طالب» كرم الله وجهه.

على أن المؤرخين «ابن بزار» و «سعد الدين أرغون» يثبتان أن «أبا القاسم محمد» (والد الحسن شرفشاه) هو ابن «إبراهيم» بن «جعفر» بن «محمد» بن «إسماعيل» بن «محمد» بن «أحمد العربي» بن «محمد القاسم» بن «أبي القاسم حمزة» بن «الإمام موسى الكاظم».

إلا أن ما أثبته «ابن الحنفي» وسواء من الوثائق التي لدينا يشير إلى النمط الأول في النسب بين «أبي القاسم محمد» وبين «الإمام موسى الكاظم».

\* \* \*

ذلك هو نسب الأسرة التي منها «عبد الرحمن الكواكبى». فهى - كما هو ثابت - ليست إيرانية ولا تركية ولا كردية ولا سواها من ميل غير عربية. فلو كانت تركية لما حقد «الشاه إسماعيل الصفوي» ولا «جند الصفوی» ولا «عبد الرحمن الكواكبى» على الترك بذءاً من المُغلل. ولو كانت إيرانية لما انفصل «الشاه إسماعيل الصفوي» عن الإيرانيين مؤكداً عدم انتسابه إلى ملتهم وعلى تأكيده بأنه عربي ومن آل البيت، رغم كونه ملك العجم. وهو يعلم علم اليقين أن عرشه - لو كان هو فارسياً - لتمتع هناك بمجد ليس للعرب أن يتمتعوا به، بل كان أكثر عظمة من الناحية التاريخية.

ومن مظاهر ضعف بعض المؤرخين: أنهم قرأوا أو سمعوا أن جدي «عبد الرحمن» بعثه أبوه إلى خالته في «أنطاكيه» لتقوم على تنشئته بعد وفاة أبيه، فاحتضنته وثقفته فاستنتجوا أنها تركية وبالتالي تكون أمه تركية، على اعتبار أن «أنطاكيه» الآن في تركية، ولم يلتفتوا إلى أن «أنطاكيه» و«الإسكندرونة» بلدان عريبان إنقضبهما الأتراك مع سائر منطقة «اللواء» بمؤامرة مع الفرنسيين سنة ١٩٣٦ تطبيقاً لاتفاقية «سايكس - بيكو» المشؤومة التي قسم بها الفرنسيون والإنكليز وحدهم، سراً، بلاد العرب، كما لم يلتفتوا إلى أن خالته وأمه من «آل النقيب» بأنطاكيه، وجدهم «أبو بكر النقيب» نقيب الأشراف، والنقيب لا يكون إلا عربياً ومن آل البيت.

وما هي إلا محاولات صهيونية يتذرّبها «إيلي خيضرورى» وزوجته «سيلفيا حاييم» اليهوديين ليثبتا أن انتفاضة «الكواكبى» لم تكن بداعي القومية العربية وإنما هي إسلامية فحسب.

ولشن كان بعض آخر من الكتبة قد قادته معرفته الجغرافية لموقع «آذربيجان» و«إيران» و«أربيل» بالذات، إلى الظن أن أصل الأسرة كردي أو عجمي أو تركي، فما ذلك إلا لأن هؤلاء لم يدركوا أن سيراً ودفعاً عظيماً من العرب قد تدفق على تلك النواحي في الماضي البعيد من ذكرنا بعضهم آنفاً. فانتشار الإسلام في تلك الربوع قد أتاح للعرب الاختلاط بالعجم فتحاً أو هجرة واسعة، كما أتاح لأهل تلك النواحي

الهجرة إلى الوطن العربي. ولا يستبعد أن نسمع من أمثال هؤلاء يوماً ما أن «آل اليافي»، الذين هم بين ظهرانينا الآن، من أصل إسرائيلي، لمجرد أن «يافا» أصبحت في الخارطة التي يعتمدونها في «إسرائيل» الآن.

وعلى هذا فإن أفراد أسرة «محمد الكواكبي أبي يحيى» وأسرة «بني العديم» وأسرة «بني زهرة» وأسرة «العجمي» في حلب إنما هي أسر مهاجرة مباشرة من الحجاز أو عائدة من مهجر تال إلى بلدة عربية. ولم يبقَ من هذه الأسر المهاجرة إلى حلب إلا أسرة «بني الكواكبي» التي تتسبُّب من جهة النساء إلى «بني زهرة».

\* \* \*



عبد الرحمن الكواكبي  
أسرة أبيه  
(٣)



ولد «عبد الرحمن الكواكبى»، كما هو مدون بخط يده في دفتر صغير جمع فيه تاريخ أفراد الأسرة ويحتفظ به ابن عمي «الدكتور مرتضى الكواكبى» وكما هو مدون بخط والده «البهاء أحمد» على إفريز نافذة غرفة ولادته في دار أبيه وأجداده بحي «الجلوم الصغرى» بحلب، مما قرأته وأثبته المؤرخة الحلبية «عائشة الدباغ»، وكذلك الكاتبة الأنديوسية «نور ليلى عدنان» التي التقاطت صورة شمسية لهذا التاريخ - وهو في ٢٣ شوال ١٢٧١ هـ التاسع من تموز ١٨٥٥ م -، من أم عربية هي «الشريفة عفيفة بنت مسعود النقib». و «آل النقib» في «أنطاكيه» هم أحفاد النقib «أبي بكر» (المتقلين من «حلب» إلى «أنطاكيه»)، ولا يزالون فيها يمثلون عروبة أنطاكيه وسائر «لواء الإسكندرونة» المغتصب من سورية إلى تركية.

وأبوه «بهاء الدين أحمد» (١٢٤٥-١٣٠٠هـ/١٨٨٣-١٨٢٩م) المفتى والمدرس في «المدرسة الكواكبية» ابن «الشيخ محمد مسعود الكواكبى»، أُنجب أربعة أولاد: ذكران هما: «عبد الرحمن» و«مسعود»، وأثاثين هما: «فاطمة» و«أسماء».

وقد ترجم له «الشيخ أحمد» صاحب «الأعلام» فقال:

[تلقى العلوم النقلية والعقلية على أشياخ عصره في الشهباء، منهم «الشيخ شريف الرزاو» و «الشيخ عثمان الكردي» المدرس في المدرسة العثمانية، و «الشيخ حسين البالى» الذي قدم من «غزة» واشتهر بـ «الغزي». وأخذ الطريقة الشاذلية عن «الشيخ بكري البليانى»<sup>(١)</sup>. وكان شديد الصحبة لـ «الشيخ أبي بكر الهاشمى» يمضي معظم أوقات

(١) اعتقاد أن فعل «أخذ» يعود إلى «الشيخ الغزي» لأن «أحمد الكواكبى» لم يكن يمارس الطريقة الشاذلية.

فراغه معه في الزاوية الهلالية. وأقرأ في «المدرسة الكواكبية»<sup>(٢)</sup> و«المدرسة الشرفية»<sup>(٣)</sup> وفي الجامع الأموي منذ وجهت إليه جهة التدريس فيه وذلك سنة ثلات وثمانين وما يثنين. واشتهر بعلم الفرائض وتحرير الصكوك واشتغل بأمانة الفتوى مدة، وعيّن عضواً في مجلس إدارة الولاية.... وكان رقيق الحاشية ظريف المحاضرة لا يملّ منه جليسه، حسن الخلق جداً، وربما أوقفه ذو سؤال زمناً غير يسير وهو يستمع له ولا ينصرف حتى يكون السائل هو المنصرف. وكان وقوراً مهاباً قنوعاً متصلباً في دينه وقاناً عند الحق. يعرف اللغة التركية إذ كان يندر من يعرّفها بحلب. وحدث مرة أن اتحلت نيابة القضاء في حلب وتتأخر قدوم النائب<sup>(٤)</sup>، فأراد الوالي إذ ذاك أن لا تترافق الأشغال في المحكمة الشرعية، فكلف رئيس الكتاب أن يتولى القضاء وكالة فقال له: لا يجوز توكيل الوالي ولا ينفذ قضاء من يوكله، فقال له: أنا وكيل الخليفة فلي أن أوكل، فأبى عليه القبول، فتكلّم عنه وأخرجته من عنده. ثم إنّه أراد تنفيذ مقصده فكلف المترجم إلى الوكالة، فأجابه إلى ذلك، فسرّ جداً وكتب له في الحال منشوراً بتوكيله إياه في القضاء، فذهب إلى المحكمة الشرعية، فصار الناس يتطلعون إلى صنيعه كيف يوفق بين أمر الوالي والحكم الشرعي، فكان يسمع للخصمين ويضبط مقالهما ثم يشير إليهما بالصلح ويريهما أحسن وجه للاتفاق ولا يزال يعظهما بالمواعظ الحسنة حتى يتصالحاً فيكتب

(٢) لا تزال «المدرسة الكواكبية» قائمة حتى الآن بجوار «جامع أبي يحيى الكواكبى» خالية إلا من المقاعد الأثرية التي يكاد يأكلها «سوس الخشب» وقد تداعت بعض حجارتها وغرقتها الخارجية. أما كتبها فقد سرقَ معظمها من قبل المتولي على وقفها، من خارج الأسرة الكواكبية، بعد وفاة «البهائي أحمد» والد «عبد الرحمن» الذي كان يقتاسي الأضطهاد من الولاية آنذاك وهو في مقتبل العمر. وهي من بناءِ أحمد بن أبي السعود الكواكبى المتوفى سنة ١١٩٧ هـ ١٧٨٣.

(٣) «المدرسة الشرقية» مدرسة أثرية في مدخل «سوق استنبول» أحد مداخل السوق القديمة، بنيت في القرن السادس الهجري، ثاني مدرسة أنشئت بحلب بعد «الزجاجية»، هدمت منها أجزاءً مهمة مديرية الأوقاف وحوّلتها إلى دكاكين بعد أن صارت «المكتبة الرقنية» ونقل إليها ما تبقى من مخطوطات «المدرسة الكواكبية» و«المدرسة الأحمدية» وسائر الزوايا والمكتبات المندثرة في حلب حتى غدت من أعظم مجموعات المخطوطات النادرة، وقد صُنقت بفهرست كان منشورة في سائر المراكز الثقافية بالعالم. وقد اندرت المكتبة الرقنية أخيراً في الثمانينيات من هذا القرن بعد نقل محتوياتها إلى «مكتبة الأسد» في دمشق.

(٤) نائب المحكمة الشرعية هو الذي كان يقوم بمهمة القضاء الفعلي وليس القاضي الذي قد يكون أميناً ومن المرتزقة الذين يشترون المنصب بجعلة للسلطان. ولهذا نجد في معجم الصكوك القضائية العثمانية أنها معروفة باسم نائب المحكمة الشرعية.

بينهما صكًا وقد حصل المطلوب من القضاء. وإذا أبى عليه خصمان عن المصالحة قال لهما: أتحكمانني بينكم؟ فيحکمانه، فيكتب صكًا بتحکیمهم ثم يحکم بينهما ويؤخر تسليم صك الحكم إلى حضور النائب. ثم لما حضر النائب أقضى كل ما تم من قبل المترجم وختم صكوه. وقد اكتسب شهرة عظيمة بهذا الصنيع فكان من بعد ذلك وفقاً على الإصلاح بين الناس، وربما حضر مجلساً للإصلاح بين خصمین فوجد الخصم الذي دعاه غير محق، فكان لا يألوا جهداً في نصحه وإرجاعه إلى طريق الحق، وإنما كان موقفاً في ذلك لأنه إنما كان يقصد وجه الله تعالى. وكان متولياً على جامع جده أبي يحيى وخطيباً وإماماً فيه. وكانت وفاته في الخامس والعشرين من ذي الحجة سنة ثلاثمائة وألف، ودفن في جامع جده رحمة الله، وخلف ولدينه أحدهما «السيد الشيخ عبد الرحمن أفندي» المشهور... والثاني صديقنا الفاضل الأديب «السيد الشيخ مسعود أفندي» من أعضاء «مجلس المبعوثان» العثماني سابقاً والعضو في محكمة التمييز بدمشق الآن [١].

توفيت زوجة «البهاء أحمد» «عفيفة آل النقيب» سنة ١٢٧٨ هـ ولم تكن قد مضت على زواجهما إلا سبعة أعوام، تاركة له يكْرَهُما «عبد الرحمن» الذي كان في السادسة من عمره. فلم يجد الأب خيراً من خالته «الشريفة صفية آل النقيب» حاضرها ومربياً له. وهي من نيرات عصرها علماً وثقافة. فاحتضنته وأشرفته على تنشئته في بيته لثلاث سنوات. كانت تُلِّيْسَهُ اللباس العربي (العباءة المطرزة والكوفية والعقال منسوجة كلها من حرير أنطاكية)<sup>(٥)</sup>. وفي خلال سنوات الحضانة هذه كان الصبي يتنقل بين «حلب» و«أنطاكية» لزيارة أهل أبيه، لقرب المسافة (٩٠ كم) التي كانوا يقطعونها بعربات تجرها الخيول ويسمونها يومئذ «اتخرون». حتى إذا انقضت سنوات الحضانة عاد إلى حلب ليمكث فيها ويقرأ على الشيخ «طاهر الكلزي»، بعد أن تعلم القراءة والكتابة، فأتم قراءة القرآن، ليعود بعد ذلك إلى خالته «الشريفة صفية» لتنمي علومه الأخرى على يد الأستاذ «نجيب النقيب» (وهو الذي كان - بمحضر الصدفة - أستاذاً للخدبوبي عباس الذي لجأ إليه الكواكيي أول أمره!).

وعلى سبيل الظن، فإبني أعتقد أن والده «البهائي أحمد»، الذي أراد الزواج بعد

(٥) وكانت المنسوجات الحريرية الأنطاكية من أشهر المنسوجات في الأمبراطورية العثمانية. ولا أزال أحتفظ بعباته وعقاله بين مخلفات جدي أهديتنيها المرحومة عمتى «عفيفة».

وفاة زوجته أم عبد الرحمن، لم يشا أن يقي ولده عبد الرحمن دون إشراف فعلى من أم منصرفة إليه، فائز - وهو مزمع على الزواج - أن يقيه عند خالته في «أنطاكيه» ريشما يخبر - هو - أخلاق زوجته الجديدة التي أتتبت له في نهاية السنوات الثلاث ابنه الثاني «مسعوداً» (في ٣٠ شعبان ١٢٨١هـ - ٢٧ كانون الأول ١٨٦٥م). حتى إذا اطمأن على قصده استدعاه ليعود إلى حلب فرعاه الأم الجديدة مع طفلها في تلك الفترة. ثم أعاده إلى خالته بعد أن استدعاه لشرف على تعليمه وتشقيقه «الأستاذ نجيب النقيب» سالف الذكر، محضرأ إياه للدراسة العليا في «المدرسة الكواكبية» بحلب التي كان يشرف عليها ويذرس فيها والده مع نفر من كبار العلماء. وقد استفاد من كنوز المكتبة الكواكبية التي تكديست فيها الكتب من مخطوطات قديمة وحديثة ومطبوعات أول عهد الطباعة.

أما أخيه «مسعود» الذي لم يكن قد أتم الثالثة من عمره حينما توفي أبوهما «أحمد» فقد تربى في رعاية أمه وأخيه «عبد الرحمن».

وهكذا نرى أن «عبد الرحمن الكواكب» ولد من أم عربية من «آل النقيب» وهو سبط نقيب الأشراف «أبي بكر النقيب» المنتسب هو أيضاً إلى «الشريف أبي محمد إبراهيم» ممدوح «أبي العلاء المعربي» المهاجر من «حران» إلى «حلب» سنة (٣٦٣-٩٤٥هـ / ١٠٥٨-١٩٧٣م)، ونسبه إلى آل البيت معروف. و «أبو بكر النقيب» دفين مقبرة «الصالحين» بحلب، ومذكور بتاريخ حلب.

أما العجب العجب في أن يكتب البعض، مثل الأخ «محمد كامل ضاهر» في كتابه عن «الإسلام وفكرة العلمنة» (من منشورات دار البيروني في بيروت سنة ١٩٩٣) أن «الكواكب» ولد في حلب من عائلة كردية تتنسب إلى النبي «صلعم» !!! فإذا كان يقصد بـ «العائلة» الأم فقد أخطأ لأن أمه عربية قرشية من آل البيت، وإن كان يقصد بـ «العائلة»: الأسرة فهو قد أخطأ أيضاً إذ نعلم أن الصفوين أسرة أجداده إنما هم أولاد المهاجر «إبراهيم المرتضى» حفيد «الإمام علي» كرم الله وجهه، ومن يشك في عرويthem؟ ولا يزال ضريح أخيه «علي الرضى»، المهاجر الآخر، بمدينة «مشهد» بـ «إيران». والأغرب من ذلك أن الأستاذ «ضاهر» قد أشار إلى أن «عائلته» تتنسب إلى النبي «محمد» «صلعم». فكيف تكون أسرة النبي كردية؟ أم أن «محمدًا» كان كردياً الأصل كما يستنتاج من كلامه؟

ولست في معرض النكران أو الاستنكار لأن يكون الرسول الكريم كردياً أو أن تكون أمه كردية أو أن يكون الأكراد من مستحقي هذا الشرف الرفيع، إذ لا فرق في الإسلام بين عربي وعجمي وكردي، وإنما هي حقيقة تاريخية، ولو لا صحة الانتساب إلى العرب دون سواهم لما تمسك الصفويون - وأخص منهم «الشاه إسماعيل الصفووي» - بعروتهم وانتسابهم إلى آل البيت رغم ما كان يكلفهم هذا الانتساب من تباعد الشقة فيما بينهم وبين الإيرانيين الذي حكمهم «الشاه إسماعيل» هذا ومن بعده من أسرته ردحاً من الزمن، تلك الشقة التي لم يرض عنها هؤلاء إلا رضوخاً لمبدأ الإسلام وانضواء تحت لواء رجل من آل البيت.

ومن مثل الكاتب «الضاهر» بعض الكتبة الشباب ممن قرأ عن مخطوط سابق أو عن حقق عن مدينة «أنطاكية» فوجدها الآن - في الأطلس غير العربية - ضمن الحدود التركية - وهو لا يعرف تاريخ سوريا.



عبد الرحمن الكواكبي  
الفتى والشاب: نهضته ومسيرته  
(٤)

الدّاء مدّ الرقاب للسلسل، والدواء الشموخ عن الذل.  
الدّاء وجود الرؤساء بلا زمام، والدواء ربطهم بالقيود التّقال.  
الدّاء التعالي على الناس باطلأ، والدواء تذليل المتكبرين.

**الكواكب**

## الكواكب: الفتن والشأب؛ نهاية ومهاسبة

بعد أن تابع «عبد الرحمن الكواكب» دراسته في «المدرسة الكواكبية»، راح يثقف نفسه بمطالعة الكتب من مختلف المصادر، والأخص منها ما كان مترجمًا إلى التركية أو الفارسية، حتى الجرائد التي كانت تصل إليه بمختلف الوسائل. واشتهر قلمه بين الخاصة العامة، فكُلُّ من قبل الوالي بتحرير العجريدة الرسمية للولاية وهي «فرات» من سنة ١٢٩٢ هـ حتى ١٣٠٠ هـ، إذ استلمها بعده «الشيخ كامل الغزي» في هذه السنة (على ما جاء في تاريخه «انهر الذهب»). في حين أثبتت فيه ترجمته الرسمية أنه تركها عام ١٢٩٧ هـ. وأعتقد أن تاريخ الترجمة الرسمية هو الأصح بسبب كون وضعه مع السلطة أصحى سينماً حتى أنه اضطر إلى استبدال صحفته الحرة «الشهباء» من صحيفة الحكومة سنة ١٢٩٤ هـ. فالمعقول أن تكون خدمته في «فرات» سنتين لا ثمانية! ذلك أنه وجد ضيقاً بتحديد حرفيته باختيار مقالاته وسعياً من آخرين لإزالته عن مهمته لعدم انسجام قلمه مع رغبة السلطة وعدم كيل المديح لها جزافاً، وهو الذي كان يرغب في تنوير أنفكار العامة بالأخبار الكاملة، فرأى أن يترك هذا العمل المرفوض إلى عمل حزء، فَيُثْبِتُ صحيفه يكتب فيها ما يشاء.

وفي عام ١٢٩٤ هـ يوم الخميس ٢٧ ربيع الثاني صدر أول عدد من جريدة «الشهباء» مؤرخاً بالهجري والميلادي على أنه في ٢٨ نيسان و ١٠ أيار ١٨٧٧ م<sup>(١)</sup>. وهي

---

(١) أما بالتقويت المصري - كما يدلّ عليه مؤلف الدكتور عمارة في كتاب «الوفاقات الإلهية» الذي حققه، فإن الخميس هو ١١ أيار (مايو) على اعتبار أن أول ربيع الثاني هو ١٥ نيسان. وأما تاريخ ٢٨ نيسان فهو بالسنة الشرقية التي ينقص شهراً ١٣ يوماً عن الشهر الغربي. ولا أعرف سبب هذا الاختلاف!

الصحيفة التي استعار لها - ضمانة لحصوله على ترخيصها - اسم السيد «هاشم العطار» كصاحب رخصة. أما محررها فقد كان هو وحده. وكان عمره يومئذ في الثانية والعشرين.

كان لصدر الشهباء صدى واسعاً في سائر أرجاء الوطن العربي، وراحت صحف أخرى في بلاد أخرى تعيد نشر مقالات «الكواكب» فيها مثل جريدة «الجوائب» لـ «أحمد فارس الشدياق».

ولما صار الناس يجهرون بمقاليته وعباراته النقدية وتداولها أستهم، أدرك والي حلب «قبرصلي كامل باشا» مدى الخطر على السلطة الناجم عن منشورات هذه الجريدة التي لم يكن قد صدر منها سوى ستة عشر عدداً، تعطلت خلالها ثلاثة مرات، فأصدر أمرأ يغلقها وسحب رخصتها! وكان هذا آخر أمر بالإغلاق النهائي.

وقد تحدث هو نفسه إلى محرر جريدة «القاهرة» (العدد الأول ٣ نيسان/أبريل ١٩٠٢) عن ظروف إصداره «الشهباء» بما نصه:

«علمت أن الحكومة تخاف من القلم خوفها من النار، ولا تعطي إمتيازاً لجريدة لمن تعتقد أنه على بيته من أمره ووتيرة من عمله. فاتفقت مع «الحاج هاشم الخراط» لبساطته وسذاجته على أن يطلب هو الإمتياز وأستلم أنا التحرير. وما مضى زمن على طلب الرجل المشار إليه إلا وصدرت الإرادة السنوية بالسماح له بإنشاء الجريدة، مما لا يمكن أن أحصل عليه أنا ولو أنفقت كل ما أملك. ولكننا لم نتفق في إصدار «الشهباء» بأكثر من ستة عشر عدداً في خلال ستة أشهر لأننا ما كنا نصدر بضعة أعداد إلاً وتصدر الأوامر بإيقافنا وتغريمنا شيئاً من المال. فرأيت أن الهوى بالعدول عن العمل، فتركنا «الشهباء» آسفين بعد أن تكبّلنا من الخسائر الشيء الكثير».

أما صاحب الرخصة الذي جاء اسمه في «الشهباء»: «هاشم العطار» فإن كامل إسمه هو «هاشم الخراط العطار الحلو» كما تعرف أسرته الآن بحلب.

لم يفُت ذلك في عضد «الكواكب» وإنما كان حافزاً له على متابعة الجهاد الذي بدأه بلسانه ثم بقلمه، فعمد إلى إصدار جريدة أخرى أسمها «إعتدال». صدر العدد الأول منها في ٥ شعبان ١٢٩٦هـ الموافق ٢٥ تموز ١٨٧٩<sup>(٢)</sup>، وقد كتب في افتتاحيتها

---

(٢) وفي مؤلف الدكتور عمارة المذكور أيضاً: ٥ شعبان يوافق ٢٥ تموز فعلاً ولكنه يوم الجمعة، =

ما يشير إلى أنها ستسير على منوال «الشهباء»، أو كما كتب هو: «هي هي»! وكانت لها نسختان: عربية وتركية. ولم يكن حظ هذه الجريدة غير حظ سبقتها «الشهباء» من حيث رعاية السلطة لها إذ لم تثبت أن عطلتها أيضاً. ويعطيلها أدرك «الكواكب» أن السلطة له بالمرصاد، وأنه لن يحظى بحرية متابعة نشاطه الصحفي بصحيفة حرّة أخرى في حلب.

ولقد اكتُشفت جريدة في مكتبة جامعة «هالي» بـ«المانيا الديموقراطية» على يد ملحقها الثقافي السيد «فيغولد» الذي أخبر أخانا «هيثم الكواكب» عن اكتشافه.

وكان منا أن نقلنا خبر هذا الاكتشاف إلى الصحفي الأديب «جان داية» فسارع هذا وفتش في تلك المكتبة فعثر على تسعه أعداد من جريدة «الشهباء» وعلى العدد الأول من جريدة «اعتدال» فكان لاكتشافه أثر كبير لا وهو كتابه: «صحافة الكواكب». بينما كانت الصحافية العراقية «نور يعقوب نجار» قد كتبت عن «الكواكب صحافيًا» رسالة ماجستر في جامعة القاهرة سنة ١٩٧٥ دون أن يسعفها الحظ في الإطلاع على هذه الصحف، ولكنها أضافت إلى عملها بها كون «الكواكب» قد نشر كثيراً من مقالاته في الصحف قبل وبعد هجرته إلى مصر.

ويشير «جان داية» إلى نماذج شتى من مقالات «الكواكب» في صحف «النحله» (بساختيها العربية والإنكليزية) و «الجنان» و «ثمرات الفنون» و «الجوائب» و «القاهرة» و «المؤيد» و «المنار». إذ كانت مقالاته تصل إلى بيروت والقاهرة ولندن. وأغلب ظني أننا سنكتشف اتصاله بصحيفة إيرانية. فلقد بلغ من اهتمام الإيرانيين بـ«عبد الرحمن الكواكب» أنهم ترجموا كتبه إلى الإيرانية بعیند وفاته. وفي نهاية هذا الكتاب صورة لجلد الترجمة الإيرانية ومقدمتها.

وكان من كتاب ومحرري جريدة «الشهباء» الذين عرفناهم حتى الآن: «قسطاكي حمصي» و «جبرائيل دلال» و «أحمد وهبي» و «الحاج مصطفى الأنطاكي» و «أنطون قندلفت» (مطران السريان ببيروت وكان خوريتاً من حلب)، وسواهם منمن لم نكشف عنهم حتى الآن.

**نقل «جان داية» بعضًا من مقالاته في جرائد «النجاح» و «الأهرام» و «المصباح»**

---

في حين نجد فيه أنه جاء في قمة الجريدة أنها تصدر يوم الأربعاء. ولعل مناسبات التعطيل سبب =  
غير التاريخ!

و «السان العرب». ولعله سيمكن - بعد اكتشافه سائر أعداد «الشهباء» و «اعتدال» - من اكتشاف سائر مقالاته في الجرائد المصرية: الأهرام، القاهرة، المؤيد، المنار... الخ.

وفي هذه الفترة من العقدين الأخيرين من القرن البارح التاسع عشر، وبعد أن تعطلت صحفته، إنكب على دراسة الحقوق حتى برع فيها، وُعيّن عضواً فخرياً في لجتني المالية والمعارف العمومية، والأشغال العامة (النافعه) ثم عضواً فخرياً في لجنة امتحان المحامين. وفي سنة ١٨٨٦م - ١٣٠٣هـ صار مأموراً للإجراء. ثم اتّخذ مكتباً في حي «الفرافرة» قريباً من بيته وسراي الحكومة عند «المدرسة العصرورية»<sup>(٣)</sup> يستقبل فيه المظلومين من سائر الفئات ولسائر أنواع الظلم، فيسعى إلى تحصيل حقوقهم ورفع ظلاماتهم بتحرير الشكاوى ودلائلهم على طرق الإحتجاج، بخدمة مجانية دون مقابل، حتى اشتهر بلقب «أبي الضعفاء». وكان يُقدِّم - إذا لزم الأمر - على رفع الشكاوى إلى الأستانة باسمه الصريح أو باسم صاحب الحاجة والمظلومة، باستدعاء خطىء أو ببرقية. وقد تمكن «جان دايه» من العثور على برقيات «الكواكيبي» من هذا القبيل، باللغة الفرنسية - باعتبارها اللغة الرسمية بالعرف الدبلوماسي - من أرشيف وزارة الخارجية البريطانية، أخيراً. ذلك أن القنصل البريطاني في استنبول كان قد حصل على صورها فترجمها إلى الفرنسية وبعث بها إلى وزارته. وفي نهاية هذا الكتاب نصُّ بعض البرقيات بالفرنسية وترجمتها إلى العربية. وفي إحدى هذه البرقيات شكا الظلم الذي أحاق به على يد «جميل باشا» والي حلب في (١٩ تموز ١٨٨٦ - ١٧ شوال ١٣٠٣هـ) حينما صادر الوالي بيته وأعطاه إلى عميل من خصومه، فوصف الوالي بأنه «طاغية حلب». وعقبها ببرقية أخرى يشكوا فيها طغيان ذلك الوالي وإقدامه على طرد حرّاس مزرعته وإتلاف مزروعاتها ونهب محتوياتها التي كان يعتاش منها وأفراد أسرته. وفي برقية أخرى قال: «إن الإذلال قد جرى بحق من يعتبره الحلييون من علمائها وخطبائهم الدينيين». (ويقصد

---

(٣) المدرسة العصرورية: من أقدم المدارس في حلب، بناها «سبط ابن العجمي» بعد بنائه المدرسة الأولى بتاريخ حلب وهي التي كانت في «حي الزجاجين» ثم اندثرت وبقيت مدرسته الثانية تلك حتى هدمتها مديرية أوقاف حلب في السبعينيات من هذا القرن العشرين وأشارت مكانها ببناء بُرجياً عظيماً قصى على النسيج المعماري الأثري للمنطقة المطلة على القلعة، ثم ألحقت بها «المدرسة المنصورية» المجاورة أيضاً لمكتب «الكواكيبي».

إذلاله من قبل والي حلب حينما أمر بسوقه في الطريق إلى دار الحكومة مكبلاً بالأصفاد مرات عدّة على مشهدٍ من أهل حلب).

ذلك أن طغيان والي حلب كان قد لاحقه بشدة عقب تعطيل جريديته. وكانت جريدة «المصباح» قد نشرت في حلب ٢٩ آذار ١٨٨٣ م (٢٠ جمادى الأولى سنة ١٣٠٠ هـ) مقالاً عن حادثة مؤلمة جرت في حلب حينما قُدِّمَ إليها «الشيخ عباس النجفي القرشي» مصحح مطبعة «الجوائب» ونزل مريضاً في أحد الفنادق فعاده وتعدد على رعايته كل من السادة «عبد الرحمن الكواكبي» و «جرجي كورنلي» و «ميغائيل الصفّار» و «الجاج خورشيد» واستمرّوا على رعايته حتى توفاه الله. فإذا ببعض أو أحد المأجورين يرثب وشایة للوالى يزعم فيها أن المذكورين قد استولوا على ثروة «الشيخ عباس».

وتتابع «المصباح»: إن الحسود قد أرسل رسالة إلى جريدة الأهرام ضمنها مطاعن ومذام بحق هؤلاء وإنهم أساءوا إلى الشيخ القرشي، وإن هذه الرسالة قد أحست إليهم من حيث كان صاحبها يريد الإساءة! وأشارت الجريدة إلى أن الأفضل المذكورين قد أحالهم الوالي إلى المحكمة الإبتدائية وأن المحاكمة انتهت إلى إعلان براءتهم وكذب المؤامرة عليهم!

ومن جملة صور البرقيات التي عثر عليها «جان داية» في أرشيف وزارة الخارجية البريطانية تلك التي أرسلها «الكواكبي» للأستانة على لسان السيد «أحمد الكيخيا» يشكّو فيها تعرّضه وسواء من الوجهاء إلى اعتداء الوالي.

ومن جملة ما دفع به «الكواكبي» عن المظلومين أنه احتاج على عدم قبول تطوع بعض المسيحيين في الجيش العثماني إلاً بعد اشتراط تغيير أسمائهم بأسماء إسلامية.

ومن أشهر دفعاته عن المظلومين دفاعه عن المحامي «زيرون جقمقيان» الذي كان يتربّ على المحاماة في مكتبه ويدافع عن بنى ملته الأرمن الذين يغضّبونهم الأتراك. فلما أدرك الوالي «جميل باشا» أن نشاط هذا المحامي وأفعاله إنما كانت بسبب تدرّبه في مكتب «الكواكبي» أمر بإعادته إلى بلده «مرعش». ولكن أستاذه أمره بمتابعة العمل في المحاماة هناك أيضاً فكان يأتي إلى حلب لمقابلة أستاذه. وعلم الوالي بذلك وبمخالفته المحامي أوامر بإبعاده والإقامة الجبرية فراح يكيد له حتى ضاق هذا ذرعاً بالوالى فلقيه

وهو راكب عربته في حي «السليمية»<sup>(٤)</sup> عائداً إلى بيته فصعد إليه في العربية محتاجاً صارخاً بصوت عالٍ. وسمعت طلقات نارية ونزل الوالي من العربية ونادى بالناس: أن أبغضوا على هذا الأرمني فلقد أطلق علي النار، ففُيضَّ عليه وسيقَ مقيداً إلى السجن.

ومن الناس من يقول: إن هذا المحامي لم يطلق النار وإنما كان يصرخ في وجه الوالي محتاجاً وقد صعد درجة العربية فترفق الحوذى وجراه من العربية فأطلق الوالي عليه النار وهو هارب وراح يقول للناس: «إن المحامي إطلق النار علي وأراد قتلي». (وفي الصفحات التالية رواية «الغزي» عن الحادثة).

وكوسيلة رابحة بيد الوالي «جميل باشا» للإيقاع بـ«الكواكبى» أستاذ هذا المحامي فقد اتهمه بالتحريض على قتلها وأمر باعتقاله. إلا أن المحكمة لم تجد أي دليل يتصل بـ«الكواكبى» بل إنها لم تجد ما يثبت أن المحامي هو مطلق النار، ذلك لعدم ضبط مسدس معه. ومع ذلك فقد قضت بسجنه خمس عشرة سنة. ولكن الوالي الذي ضيَّع العقلية بدمشق على أساس أنه فاقد العقل، فنقل إلى دمشق وغاب أثره وجهل خبره منذ ذلك الوقت حتى اليوم. وقيل إنه مات بعد ثلاث سنوات في سجنه. وقد سألت الكثيرين من أهل «مرعش» الأرمن في حلب وفي «أرمينية» عنه فلم يعرف أحد شيئاً عنه بعد الزمان عن الحادثة، ولأن ليس لهذا المحامي أسرة في حلب، وأهل مرعش تشتوّا في المذبح الكبرى وقضى على أحياهم.

وأما «الكواكبى» فقد أطلق سراحه بعد خروج أول مظاهرة نسائية في تاريخ البلاد من دار «أحمد الكيخيا» (والد السياسي السوري الراحل المرحوم رشدي الكيخيا)، بحي «الفرافرة» ضمت زوجته وزوجة «الكواكبى» وزوجات معتقلين سياسيين آخرين مثل «محمود الشربتجي» و«حسام الدين القدسى» (أخي عبد القادر القدسى الذي كان يستخدم أبو الهدى الصيادي سائساً لأفراسه في إدلب ثم رفقاً له في استنبول) و«نافع أفندي الجابري» (نافع باشا شيخ مجلس المبعوثان بعده) و«نصرى أفندي الأنطاكي» و«عبد بك الدرى» و«أحمد بك الداغستانى» وسواهم.

---

(٤) مما سيلي تفصيله.

وقد وصف «كامل الغزّي»، المؤرخ، أحوال «الكواكب» وهو معاصره ودائم الاتصال به، مع الولاية، في تاريخه سالف الإشارة، في مجلة «الحديث» لسنة ١٩٢٩ بما يلي بعض منه:

[حالة السيد عبد الرحمن مع جميل باشا:]

في سنة ١٢٩٧ وُلِيَ «جميل باشا» بن «نامق باشا» شيخ وزراء الدولة العثمانية. وكان صاحب امتياز جريدة «الشهباء» المعطلة أمكنه أن يعتاض عنها بامتياز جريدة أخرى سماها «اعتدال» تصدر باللغتين العربية والتركية وقد فوض وظيفة تحريرها إلى صاحب الترجمة فكان نصيبها من عالم الظهور نصيب الجريدة الأولى إذ لم تلبث سوى بضعة أسابيع حتى فاجأها الوالي بالتعطيل وكان السبب الذي دعاه إلى تعطيلها هو عين السبب الذي دعا سلفه «كامل باشا» إلى تعطيل الجريدة الأولى.

**توظيف السيد عبد الرحمن بوظيفة محررية المقالات:**

ولما أحدثت الحكومة العثمانية مصلحة تسجيل المقاولات المعروفة باسم «نوتيه» التي تعرف الآن باسم «كتابة العدل» اختارت جمعية العدلية المعروفة باسم «أنجمن العدلية» صاحب الترجمة أن يكون متولياً عليها فتم توليه عليها بالرغم من معاكسة الوالي وعرقلة تصديق تعيينه إليها في المراجع العليا فكان السيد عبد الرحمن أول مستخدم بهذه الوظيفة في حلب فهو الذي أسس أعمالها ورتب سجلاتها وسطر جداولها وسهل فيها السلوك لمن يتولاها بعده.

وقد وقف له «جميل باشا» بالمرصاد يضغط عليه ويرقب حركاته وسكناته لما بلغه من جميع ما تسطره صحف الأستانة وبيروت في حقه من مقالات الطعن والتنديد مستمدًا من قلم السيد عبد الرحمن فلم يتحمل السيد هذا الضغط وأبى نفسه أن يصلح شأنه مع الوالي ولو بالسكتوت عن فضائحه فاستقال من هذه الوظيفة ووظيفة ترجمة مطبعة الولاية التي خلفته فيها واعتراض عن استرزاقه منها بمكتب فتحه وتصدى فيه لافتاء أصحاب الدعاوى وتسطير اللوائح الاعتراضية وتحرير معروضات المتظلمين من الحكم المقدمة إلى المراجع العليا ومراجعة المحامين وإرشادهم فيما يُشكّل عليهم من أحكام الأنظمة والقوانين.

على أن هذا المكتب جاء على رأس الوالي كضريبة معقية لأنه أصبح كدار ندوة يأوي إليها جميع أعدائه ومظلوميه فيدلهم السيد عبد الرحمن على الطرق التي يتوصلون بواسطتها إلى قهره والتخلص من ظلمه ويشجعهم على رفع شكاوامن منه إلى المراجع العليا وهو الذي يتولى لهم تحرير نسخ تلك الشكاوى المرسلة بالبرق أو مع البريد. وبذلك اتسع الخرق على الواقع ووقع الوالي في شر أعماله وجاءه من هذا المكتب ما لم يكن له بحسبان. وفي تلك الأثناء حدث بين «جميل باشا» وبين «المستر هندرسون» ففصل دولة إنكلترة بحلب نزاع عنيف على مسائل سياسية اشتد بسببها الأخذ والرد بينهما وتفق كل واحد منها يكتب إلى مرجعه يستعدي خصمه عليه. وفي النهاية تم الاتفاق بين الباب العالي وبين سفارة الأنكليز على أن تنتدب السفارة أحد رجالها المدعو «طوريطر» لأن يسافر إلى حلب ويبحث تلك المسائل وبين في نتيجة أبحاثه المُرجح من المحقق. فحضر المندوب إلى حلب وبإشر بحث المسألة سرًا مستعيناً على استجلاء حقيقتها بصاحبنا السيد عبد الرحمن يجتمع معه خفية ويداكره في أسباب هذا الخلاف. وبعد أن وقف المندوب علىحقيقة الحالة في تلك القضايا عاد إلى استنبول وانتهى تمثيل هذه الرواية بعزل القنصل عن حلب. والحق يقال إن السيد عبد الرحمن كان في مذاكراته مع المندوب في قضية الخلاف الناجم بين الوالي والقنصل يتلوخى الصدق ويجعل الحق كله مع الوالي وإن كان الوالي من أكبر أعدائه. غير أن سماستره وجوايسسه كانوا يبلغونه عكس ذلك أي أنهم كانوا يفهمونه أن السيد كان في هذه القضية على الوالي لا له. فاشتذ حقه عليه وشرع يستعمل في تدميره وإلاكه كل ما تصل إليه يد استبداده. وقد أحسن بأنه يقصد السفر إلى أنطاكية ومنها إلى استنبول فمنعه عن قصده ووضع على مكتبه الجوايسس يربون الداخل إليه والخارج منه ويعقبونه إذا خرج منه لا يفكرون عنه أينما حل وحيثما سار.

وكان بعض جوايسسه أعلم أنه كنت أجتماع مع المندوب الانكليزي صحبة السيد عبد الرحمن فاغتاظ مني أيضًا وأوزع إلى بواسطة عارف بك رئيس كتاب مجلس إدارة الولاية بأن استقيل من وظيفة ترجمة مطبعة الولاية فاستقلت من هذه الوظيفة إتقانه شرطه وعزمت على السفر إلى أنطاكية لتحصيل دين كان لي عند أحد تجارها فأعلمته جوايسسه بعزمي فأمر بحضارتي إليه ولما مئلت بين يديه قال: أما اكتفيت أنت وصاحبك بما زورتماه علي عند المندوب والآن تريدا أن تذهبنا إلى استنبول وتكملا تزويركما عند

سفارة الإنكليز؟ وحلف بالله على أنني إذا خرجت من حلب ليعيديني إليه وأنا مكتسور الرجل. ثم قال: أخرج من أمامي قبل أن أوجعك. فخرجت من أمامه وأنا أرتجف فرقاً من شره. على أنني لم أحضر عند المندوب قط بل لا أعرف صورته ولم أجتماع مع السيد عبد الرحمن منذ شهر أو أكثر لأن الجوايس كانت لا تنفك عن قيد لحظة أيضاً.

هذا وإن السيد عبد الرحمن ما زال الوالي يضيق عليه الخناق حتى ضجر من تلك الحالة المضنكه فأغلق مكتبه ولزم منزله وانقطع عن أصحابه وأترابه ولكنه مع هذا عذ انحبسه في منزله فرصة سانحة تمكنه من حصر جميع أوقاته بالبحث والتنقيب عن سينات الوالي ومخازيه ينقلها إليه خصومه وأعداؤه الذين يزورون السيد في عتمات الليل ويطلعونه على تلك الأعمال الممقوته. فكان السيد ينظم في فظائع الوالي اللوائح الحافلة المرسلة إلى المراجع العليا ويستخلص منها الرسائل البرقية التي ترسل إلى جماعة من التجار في الإسكندرية واللاذقية وبيروت فيرسلونها إلى مراجعها ببرق جهاتهم لأن إرسالها ببرق حلب كان متعدراً لأن إدارة البرق فيها كانت تحت سيطرة الوالي وقد أوعز إليها بأن كل رسالة تمسه يجب أن تحضرها إليه دون أن ترسلها إلى محلها.

كان يزور السيد سرّاً في بيته جماعة من وجهاء حلب وأعيانها الذين سطا عليهم الوالي ونكبهم في جاههم وأموالهم من جهة آل كتخدا الذين كان الوالي يضايقهم ويعقل أعمالهم ويسلط عليهم مزارعيم في ضياعهم. ذلك لأنهم أبرا أن يدفعوا له شيئاً من تركة كبيرهم وزعيمهم المرحوم الحاج مصطفى آغا المتوفى في تلك الأثناء فقد طلب منهم بواسطة أحد سماحته أن يقدّموا له من تركة مورثهم خمسة آلاف ذهب عثماني زاعماً أنه يقبلها منهم باسم إعانة تحويلات الاستقرار الداخلي فامتنعوا عن دفع هذا المبلغ لأنه أكثر بكثير من المبالغ التي يتقادها من أمثالهم. (وهكذا كان ديدن الوالي ومعاملته مع الورثة الذين يموت مورثهم المثري في أيام ولايته فكان لا ينفك عنهم إلا بأخذ شيء من تركة مورثهم يقبلها منهم هدية). ولما رأهم الوالي مصرین على الامتناع عن دفع ما طلب منه شرع يبذل جهده في إهانتهم وإثارة مزارعيم عليهم. ثم أمر بحبس أحد عظامائهم مع التضييق عليه فلم يرع ذلك بقية الورثة واستمروا مصرین على عدم إجابة طلبه وطفقاً يجتمعون مع الكواكب في منزله سراً ويشكون له بؤسهم وحزنهم من تسلط ذلك الوالي الجائر في أحكامه فرفعوا قضيتهم إلى الباب العالي ومقام

السلطنة فوراً الأمر بإطلاق سراح كبارهم فأطلقوا. ثم انضم إليهم طائفة كبيرة من أعداء الوالي وهم: المرحوم حسام الدين أفندي القدسي أخو قدرى أفندي الذي كان في ذلك الوقت كاتباً ثانياً في المابين السلطاني وهو من أحفاد محمد أفندي القدسي الذي رافق الوزير رضا باشا إلى مصر قائداً للحملة المجهزة من حلب لاسترجاع مصر لحكم الدولة العثمانية. وقد ذكره الجبرتي في تاريخه وأثنى عليه.

ومن تلك الطائفة المنضمة إلى آل الكتخدا نافع أفندي الجابري الذي عرف فيما بعد ببنافع باشا والذي أغلق السلطان عبد الحميد «مجلس المبعوثان» المفتوح أول مرة لأجل كلمة قالها نافع أفندي وهي استكثاره رزق السلطان من بيت المال والذي أعطي لقب «شيخ المبعوثان» بينما فتح المجلس للمرة الثانية لأنه كان أحسن جميع أعضائه.

ومنهم نصري أفندي الأنطاكي الحلبي وكان هو ونافع أفندي يُعدان من دهاء رجال حلب. ومنهم عابد بك الدرى المدعى العام وهو آخر حقي باشا الذي كان متصرف لواء حلب. ومنهم أحمد بك الداغستانى وكان قائد مفرزة دير الزور، وغيرهم من لا تحضرني أسماؤهم.

كان هؤلاء الجماعة يوالون شكاواهم من الوالي إلى المقامات العالية في السلطنة العثمانية وكانت جميع الكتب والرسائل التي يرسلونها في هذا الصدد تركية العبارة محررة بقلم «السيد الفراتي» بلهجته تهتز لها عظام الدولة وأكابر رجالها وتتأثر منها نفس ذلك السلطان القاهر الذي كان لا يهاب الملوك ولا يحسب لعظمتهم حساباً. (و «السيد الفراتي» هو لقب «الكتوابي»).

كان جميل باشا من الولاة المحبوبين عند السلطان عبد الحميد والمحظيين لديه منزلة عالية لا تأخذ في محبته لومة لائم. وذلك لما كان يقدمه جميل إلى المابين والبلاط السلطاني من الهدايا الواقية والتحف الشمينة وكان السلطان يقابلها على ذلك بالرتب العالية والأوسمة السامية. زد على ذلك صدق ولاء والده نامق باشا في خدمة السلطان وحرصه المفرط على حياته وحفظ سلطنته. غير أن السلطان رغم جميع هذه الوسائل «الحقيقة» اضطرته براعة صاحبنا السيد الفراتي إلى سماع شكوى الحلبيين من حضرة الوالي وألزمته التزول عند طلبهم منه إرسال حكم إليهم ينظر في أحوالهم مع الوالي ويقف على حقيقة الظلم من المظلوم.

## الحكم ووصوله إلى حلب:

وفي يوم الثلاثاء ثالث وعشرين من شهر ذي الحجة سنة ١٣٠٣ هـ وصل الحكم إلى حلب وهو رجل معتمد رفيع الجناب عظيم القدر يسمى «صاحب بك» وهو رئيس دائرة المحاكمات في شورى الدولة وقد ارتقى بعد في وظائف الحكومة حتى صار شيخ الإسلام، وكان معه معاون المدعي العام في تمييز شورى الدولة وأحد كتاب محكمة تمييز الحقوق في دائرة العدلية وكلهم من خيار الناس وأفاضل الموظفين، وبعد أن استراحوا من وعاء سفرهم أيامًا قليلة شرعوا بسماع شكاوى المتظلمين وتحقيق مضمون اللوائح المرفوعة إليهم من خصوم الوالي محررة بقلم «السيد الفارتي»، أقاموا على ذلك نحو شهرين وزيادة لكتنهم لم يظهر لأعمالهم أثر ما.

## قصد زирتون إغتيال الوالي :

في اليوم السادس من صفر الخير سنة ١٣٠٤ هـ بينما كان الوالي متوجهًا من دار الحكومة إلى منزله في «جنينة الناقوس» قرب «العبارة» وذلك في نحو الساعة الحادية عشرة ونصف مساء، إذ وثبت عليه - وهو في ظاهر باب الفرج - رجل أرمني يدعى «زيرتون جقماقجيان المرعشبي» وصاح به بلسانه التركي بما معناه: «قف، كيف تتخلص مني؟» ثم أطلق عليه عيار مسدسه أولاً وثانياً فأخطأه الرصاص وكأن قد هجم عليه ياور الوالي وجاويشه فقبضا عليه وأرسلاه إلى السجن.

أما السبب في هجوم هذا الرجل على الوالي فهو أنه كان يُعاني مهنة المحاماة في عدلية حلب وكان مشهوراً بالصدق والأمانة والمهارة في فن المحاماة فاتفق أن بعض من اغتصب الوالي أراضيهم وكل زيرتون في مخاصمته لاستخلاص الأرض التي اغتصبها منه فاغتاظ الوالي من زيرتون لقبوله الوكالة ضده فأوعز إلى العدلية بأن تمنعه من مهنة وكالة الداعوي في حلب فسافر إلى وطنه مرعش الشهير إلى عدليتها بأن تمنعه من هذه المهنة فسافر إلى أنطاكية نكاتب الوالي حكومتها فمنعته أيضاً. ولما رأى هذا المسكون أن الأرض قد ضاقت عليه بما رحبت ولم يبق له وجه يسترزق منه خوطط في عقله وزينت له الماليخوليا أن يتعرض للوالي وبهدده بالقتل لعله يكف عنه فعل ذلك ولكنه أخفق سعيه لأنه بعد أن حبس مدة في حلب نقل إلى دمشق وحكم عليه بالحبس مدة خمس عشرة سنة فمات في حبسه بعد ثلاثة سنين من الحكم عليه.

## ذبölول هذه الحادثة:

ثم إن الوالي، بعد أن مرت عليه هذه الحادثة في ذلك اليوم، توجه إلى منزله وأقبل عليه السمسارة والمتلقون يهتلونه بالسلامة، وأمر بالقبض على السيد عبد الرحمن وبباقي الأشخاص الذين قدمنا ذكر أسمائهم وهم حسام الدين أفندي وعابدين بك ونافع أفندي ونصري أفندي وأحمد بك الداغستاني. وقد زعم أن أولئك الأشخاص هم الذين أغروا «زبورون» وحملوه على ما فعل فاللقي القبض عليهم ليلاً وهم في منازلهم لم يبحروا منها لأنهم كانوا على حين غفلة لم يبلغهم خبر الحادثة وهم براء مما عزاه الوالي إليهم، فأودعوا السجن وأمر الوالي بالتضييق عليهم وأن يوضع كل واحد منهم في حجرة على حدة وأن لا يدخل عليه أحد من ظاهر السجن ولا من داخله ولا من رفقائه ولا يمكن من أدلة كتابة ولا من أخذ خبر من ظاهر السجن لا كتابة ولا شفاهة. وكان خدمة السجن يشقون رغيف الخبز المرسل إليهم من منازلهم خشية من أن يكون فيه ورقة، ويفتشون جميع ما دخل إليهم من طعام ولباس. وكان الوالي هو الفريق على عسكرية حلب، فأحضر من الثكنة عساكر نظامية أمرهم بأن يقف على كل حجرة من حجر المحبوبين المذكورين جنديان متأطيان سيفيهما معتقلان بنادقهما ...

بعد أن مضى على هؤلاء المحابيس بسبعة عشر يوماً شاع أن الوالي عازم على إبعادهم إلى جهات «الآستان» ولكنـه كان يتـظر سـفر «صاحبـ بـك» وـبارحتـهـ حـلبـ. وـاتصلـتـ هـذـهـ الشـائـنةـ بـصـاحـبـ بـكـ فـأشـاعـ أـنهـ عـازـمـ عـلـىـ مـيارـحةـ حـلبـ. وـيـبعـدـ يـوـمـيـنـ تـوجـهـ مـسـاءـ إـلـىـ التـكـيـةـ الـمـولـويـةـ عـلـىـ أـنـ يـنـامـ فـيـهاـ لـيلـتـهـ وـفـيـ الصـبـاحـ يـتـوـجـهـ إـلـىـ جـهـةـ اـسـتبـولـ. وـلـمـ سـمعـ الوـالـيـ خـبـرـ سـفـرـ ظـلـتـ صـحـيـحاـ فـاغـتـمـ الفـرـصـ وـأـمـرـ بـإـحـضـارـ دـوـابـ المـكـارـيـنـ لـيـرـكـ عـلـىـهاـ الـمـحـبـوبـيـنـ وـيـنـفـيـهـمـ ليـلـاـ. وـحـيـنـتـدـ تـحـقـقـ «ـصـاحـبـ بـكـ» سـوـءـ نـوـيـاهـ فـأـظـهـرـ أـنـهـ عـدـلـ عـنـ السـفـرـ، فـتـوقـفـ الوـالـيـ عـنـ نـفـيـ الـجـمـاعـةـ، وـلـكـنـهـ بـقـيـ مـصـرـاـ عـلـىـ حـبـسـهـمـ وـالتـضـيـقـ عـلـيـهـمـ.

جرت كل هذه الأمور والسيد «صاحبـ بـكـ» وـرفـقـاهـ سـاـكتـونـ بـحـيثـ لمـ يـكـتبـواـ إـلـىـ مـرـاجـعـهـمـ فـيـ حـقـ الوـالـيـ المـشارـ إـلـيـهـ وـلـاـ كـلـمـةـ وـاحـدةـ.

نعم، إنـهـمـ لمـ يـكـتبـواـ فـيـ حـقـهـ شـيـئـاـ، لـاـ لـشـكـهـمـ فـيـ صـحـةـ مـاـ نـسـبـ إـلـيـهـ وـلـاـ لـغـفـلـتـهـمـ عـنـاـ كـانـ يـجـريـهـ مـنـ الـمـظـالـمـ وـالـإـسـبـدـادـ بـلـ لـأـنـهـمـ يـعـلـمـونـ عـلـمـ الـيـقـيـنـ أـنـ حـبـبـ السـلـطـانـ

وصفيه وأن كلمة واحدة يكتبونها في تعديه وسوء أحواله إنما يغطي السلطان ويؤدي إلى غضبه منهم. والظاهر أن سكوتهم عنه كانوا يقصدون به أيضاً استدراجه وجراه إلى غاية تمهد لهم الغدر إذا كتبوا في حقه فیأمنوا عندها من غضب السلطان عليهم.

نعم، إنه لما وصل في عته وجروته إلى ما وصل إليه من التضييق على أولاء الجماعة وقيام الفسحة في البلدة من أجلهم رأوا أن الوقت قد حان لأن يقولوا فيه كلّتهم وأن الفرصة قد ستحت لأن يبنّوا المراجع بحدوث ما لم تؤمن مغبة السكوت عنه. فأبرق «صاحب بك» إلى مرجعه يقول: «أنا عازم على الشخص إلى الآستانة لأنني لا أستطيع البقاء في بلدة لا يُعرَفُ فيها نظام ولا قانون». وأبرق «محمد علي باشا» قائد الجنديّة النظاميّة إلى مقام المشيرية العسكريّة يقول ما معناه: «إنني غير مسؤولة إذا حدث في حلب ما يخل بالسلام لأنني لم يبق لي نفوذ على القوة العسكريّة».

هاتان البرقيتان لهما من الخطورة ما لهما مع أنهما مجردتان عن ذكر الوالي خاليتان من اسمه تقاضياً من غضب السلطان على مرسليهما المومأ إليهما.

لما اطلع السلطان على هاتين البرقيتين رأى أن الأمر قد أخذ بالتفاقم، وتطرق لواهمه أن «جميل باشا» يفك بالخروج على الدولة وشق عصا الطاعة في وجهها. وفي الحال أصدر إرادته السنّية بأن يُنْتَحِي «جميل باشا» إلى ولاية الحجاز وأن يُنْزَق إلى «شاكِر باشا» أحد الفرقاء في دمشق بأن يسافر إلى حلب على جناح السرعة ويتسلّم زمام العسكرية. فركب «شاكِر باشا» من دمشق في اليوم الثامن من شهر ربيع الأول. وفي مساء اليوم الحادي عشر منه وصل إلى حلب فتسلّم زمام العسكرية، ثم نزل هو و«صاحب بك» إلى دار السجن وخليا سبيل المحبوبين وتلطفاً بهم خصوصاً بصاحبنا «السيد الفراتي» المحبوب.

**حالة السيد عبد الرحمن مع الوالي الجديد «عثمان باشا»:**

لما صدرت إرادة السلطان عبد الحميد بتحويل «جميل باشا» إلى ولاية الحجاز صدرت أيضاً بأن يحول والي الحجاز الوزير «عثمان باشا» إلى ولاية حلب فوصل إليها في اليوم التاسع عشر من شهر ربيع الأول سنة ١٣٠٤هـ وهو المعروف باسم «طوبال عثمان باشا» لأنه كان مقعداً يُخْمَلُ من كرسيه إلى العربية ومن العربية إلى كرسيه، وهو الذي «دبّر» مدحّت باشا لأنّه بطل الدستور العثماني، دبره بالطائف بإيعاز خفي من

السلطان إليه. ولذا كان السلطان يوده وينهال عليه بالرتب والأوسمة ولا يسمع فيه لومة لائم بالرغم عما كان عليه «عثمان باشا» من القناعة بالهدايا.

بعد أن استقر الوالي في حلب ببرهة من الزمن أطلعه بعض المقربين إليه على رجال حلب وذوي الشخصيات البارزة منهم، وأعلمه بأن السيد عبد الرحمن زعيمهم ودماغهم المفتر وعئنهم النّقادة التي تطلع على أندية ولاة الأمور ويدهم الباطشة التي ترميهم بسهام الطعن والتنديد. فأحب الوالي أن يكون السيد عبد الرحمن في جانبه وأن يراه من جملة أعونه وأنصاره. ومن جهة أخرى أحب أن يستفيد من مواهيه وعلق همته، فرأى أن أول وظيفة يستخدمه بها هي رئاسة البلدية التي كانت في ذلك الزّمن أشد الوظائف حاجة إلى مثل هذا الرجل العبرى. فقد كان المجلس البلدى غاية في الانحطاط وسوء الإدارة. فعينه لرئاسة مجلسها بعد أن استرضاه بقبولها. فجلس على كرسى الرئاسة وهو يرى في البلدة أموراً كثيرة لها ضررها العام كان يتمنى قبل أن يتولى الرئاسة أن لو كان له سبيل لإزالتها لفعل. فلما تولاها حمل على إزالتها حملة عنيفة غير مستعمل بازالتها التدرج والأناء بحيث أنه في ثاني يوم من جلوسه على كرسيها أمر بازالة بعضها وإصلاح البعض الآخر من ذلك السوق الكبير المعروف بسوق المدينة المشتمل على زهاء أربعة آلاف دكان وعلى بضعة عشر خاناً تجارياً، كانت تسير فيه الجمال موقرة بالبضائع التجارية لتفرغ حمولتها في الخانات والقياصر الداخلة في السوق، فكانت الجمال تراحم المارة الذين يغض بهم هذا السوق العظيم فتوضع بهم أضراراً خطيرة وربما داست منهم البعض فقتلته. فأصدر السيد عبد الرحمن أمره بأن يوضع على مداخل هذا السوق حواجز تمنع دخول الجمال إليه دون بقية الدواب، أي دون البغال والحمير والبرازين. فلم يشعر التجار إلا وقد وضعت هذه الحواجز فهاجوا وماجوا وقامت قيامتهم وساروا بجموعهم إلى الوالي يطلبون منه عزل السيد عبد الرحمن من رئاسة البلدية ورفع الحواجز المذكورة لأنها تضطرهم إلى وضع أجرة ثانية على تحويل بضائعهم إلى خاناتهم من الأماكن التي تفرغ فيها الجمال حمولتها خارج السوق ثم على تحويلها من خاناتهم إلى المحل الذي تحملها الجمال منه وتسير بها إلى الجهات التي تقصد السفر إليها، وبذلك يخسر كل تاجر منهم مبلغاً كبيراً من الأجرة التي كان في غنى عنها.

فلم يسع الوالي غير إجابة التجار لطلبيهم وعزل السيد عبد الرحمن عن رئاسة البلدية قبل أن يتم على تعينه أسبوع !!

والحق يقال إن وضع هذه الحواجز مما لا يختلف في لزومه اثنان إلا أن التسوع به هو الذي صار مانعاً منه. والدليل على لزومه أن رؤساء هذا المجلس بعد السيد عبد الرحمن لم يحملوه فقد كان كل واحد منهم يضع بدوره على بعض مداخل السوق حاجزاً ويترك بقية المدخل حرفة بلا حاجز ليضعها من يتولى الرئاسة بعده. فلم يمض على هذه المداخل سوى سنوات قليلة حتى أصبحت جميعها محجوزة يتذرع منها عبر الجمال إلى السوق الكبير وأصبح الناس في مأمن من شرها.

### حالة السيد عبد الرحمن مع «عارف باشا»:

وفي سنة ١٣٠٧هـ ولـي «عارض باشا» الذي سماه أهل حلب «عارض صحنية» لأنه اتـخذ له من أعضاء مجلس الإدارـة وكبار موظـفي الولاية أصحابـاً يخرجـون معه في بعض أيام الأسبوع إلى إحدـى متـنـزـهـاتـ الـبلـدـةـ قـصـدـ تـروـيـعـ النـفـسـ، وـيـأتـيـ كلـ وـاحـدـ مـنـهـ بـصـحـنـ فـيـ لـوـنـ مـنـ الطـعـامـ اللـذـيـ يـجـعـلـونـ عـشـاءـهـمـ مـنـ مـجـمـوعـ ماـ فـيـ هـذـهـ الصـحـونـ مـنـ الأـطـعـمـةـ اللـذـيـدـةـ.

كان هذا الوالي يكثـرـ منـ هـذـهـ الـولـيمـةـ ويـجـيدـ فـيـ صـحـنـهـ ولـذـاـ لـقـبـهـ الـحـلـبـيـوـنـ بـ«عارضـ صحـنـيـ»ـ،ـ وـلاـ لـوـمـ عـلـيـهـمـ فـيـ ذـلـكـ فـإـنـ مـنـ شـيـءـ عـرـفـ بـهـ.

كان هذا الوالي سيـئـ الإـدـارـةـ مـنـهـمـكـاـ بـالـرـشـىـ،ـ ولـذـاـ تـسـلـطـ عـلـيـهـ صـاحـبـنـاـ جـريـاـ عـلـىـ منهـاجـهـ الـذـيـ كـانـ يـسـيرـ عـلـيـهـ مـعـ أـمـثالـهـ مـنـ الـوـلـاـةـ.ـ فـطـفـقـ يـتـبعـ سـقطـاتهـ وـيـفـضـعـ عـورـاتـهـ وـيـنـدـدـ بـهـ فـيـ صـحـفـ الـأـسـتـانـةـ وـبـيـرـوتـ وـيـكـتـبـ بـمـسـاوـيـهـ إـلـىـ الـمـرـاجـعـ الـعـلـيـاـ حـتـىـ نـكـدـ عـيـشـهـ وـسـلـبـ رـاحـتـهـ وـصـارـ الـوـالـيـ يـتـمـنـيـ أـنـ لـوـ ظـفـرـ بـسـقطـةـ يـتـسـلـطـ بـهـ عـلـيـهـ لـيـتـقـمـ مـنـ فـلـمـ يـفـرـطـ لـهـ بـشـيـءـ مـنـ ذـلـكـ.

وـاـتـقـفـ فـيـ بـعـضـ الـأـيـامـ أـنـ قـنـصـلـ دـوـلـةـ إـيطـالـيـاـ فـيـ حـلـبـ وـهـوـ «ـالـمـوـسـيـوـ أـنـرـيـكـوـ وـيـتوـ»ـ بـيـنـمـاـ كـانـ رـاكـباـ عـرـيـتـهـ مـارـاـ مـنـ مـحـلـةـ الـجـلـومـ الـتـيـ هـيـ مـحـلـةـ السـيـدـ عـبدـ الرـحـمـنـ إـذـ وـقـعـ عـلـىـ ظـهـرـهـ حـجـرـ عـابـرـ صـدـمـهـ صـدـمـةـ عـنـيفـةـ تـآلـمـ مـنـهـ جـداـ بـحـيـثـ اـضـطـرـرـتـهـ الـرجـوعـ إـلـىـ مـنـزـلـهـ وـأـنـ يـرـسـلـ إـلـىـ الـوـالـيـ تـقرـيـراـ يـطـلـبـ فـيـهـ مـنـ الـبـحـثـ عـنـ الضـارـبـ وـإـجـراءـ الـعـقـوبـةـ الـقـانـونـيـةـ عـلـيـهـ حـينـ الـظـفـرـ بـهـ.ـ هـذـهـ الـحـادـثـةـ فـتـحـتـ لـلـوـالـيـ بـاـبـاـ يـلـجـ مـنـهـ إـلـىـ إـلـصـاقـ هـذـهـ الـجـنـائـيـةـ بـصـاحـبـنـاـ السـيـدـ عـبدـ الرـحـمـنـ،ـ لـاـ سـيـماـ وـقـدـ كـانـتـ الـحـادـثـةـ فـيـ مـحـلـةـ وـعـلـىـ مـقـرـبـةـ مـنـ دـارـهـ.ـ وـفـيـ الـحـالـ أـوـزـ الـوـالـيـ إـلـىـ بـعـضـ شـيـاطـيـنـهـ بـأـنـ يـرـفـعـ إـلـيـهـ تـقرـيـراـ فـحـواـهـ أـنـ

الكواكبى منضم إلى عصابة أرمنية - وكانت ثورات الأرمن في تلك الأيام كثيرة - وأنه قبل يومين أغوى بعض الناس فرشق على قنصل إيطاليا حجرة أصابت ظهره، محاولاً بذلك إحداث ثورة بين الأرمن وبين المسلمين بحلب. وحالما قدمت هذه الإخبارية إلى الوالى أمر رئيس الشرطة بالذهاب إلى منزل السيد عبد الرحمن والدخول إليه قسراً وتتفقش مكتبه وخزانة أوراقه<sup>(٤)</sup>. فتوجه رئيس الشرطة على الفور إلى منزل الكواكبى وكان غائباً عنه فدخله قسراً ومعه طائفة من أتباعه وقصدوا خزانة كتبه وألقوا فيها ورقه مزورة استحضروها معهم وهي تركية العبارة محررة بحروف أرمنية مضطربة التركيب يفهم منها أن أحد زعماء الأرمن يهدى السيد عبد الرحمن بأنه عما قريب يقوم بإحداث ثورة بين المسلمين وبين الأرمن في حلب. فقبض الشرطي على هذه الورقة وطار بها إلى الوالى فاستلمها منه وفي الحال أصدر أمره بإلقاء القبض على الكواكبى فألقى عليه وزوج في السجن. وما أسرع ما أخرج من السجن مخفوراً وأجلس على كرسى المحكمة لإصدار الحكم عليه. وكان رئيس المحكمة رجلاً متهاالكاً بالتقرب إلى الولاة وكبار الموظفين قد أمات في التزلف إليهم وجدانه وحان ضميره فحكم على السيد بجزاء الإعدام على أن يكون الحكم عليه قابلاً للاستئناف ثم للتمييز. فتلقي السيد عبد الرحمن الحكم بالرضى وشرع يطلب من المراجع العليا بأن تكون محاكمة التمييزية في عدليه بيروت لعداوة شخصية بينه وبين الوالى. فأجيب طلبه ونقل مع أوراق الدعوى إلى محكمة بيروت واعتقل في سجنها. وفي ذلك الثناء ورد على من أحد خدامه كتاب يطلب مني أن أكلّف «المسيو أزريكو ويتو» قنصل دولة إيطاليا في حلب أن يكتب إلى قنصل إيطاليا في بيروت كتاباً يبيّن له فيه أن السيد الكواكبى لا دخل له البتة في قضية الحجر التي صدمت ظهره وأن جميع ما عزي إليه في هذه الحادثة مزور عليه. فأجاب القنصل طلبي وكتب إلى قنصل بيروت بهذا المعنى، و كنت في ذلك الوقت أستاذ القنصل الموما إليه أعلمته اللغة العربية وكان يودني كثيراً ولا يرده لي طلباً. على أنه كان قد فحص حقيقة المسألة وثبت لديه أن الحجرة التي صدمته كانت مقدوفة بمقلاع أحد الأولاد الذين يقومون بعمل مناورة يسمونها «ضربيه» والحجرة قذفت عليه لا عن قصد وأن السيد عبد الرحمن رجل عالي الجناب بعيد عن هذه السفاسف جداً. وقد قدم قنصل بيروت كتاب قنصل حلب إلى مرجعه في بيروت فاستفاد السيد عبد الرحمن فائدة عظيمة لأنّه كان من أسطع البراهين الدالة على أن الدعوى المقدمة عليه مزورة لا أصل

لها. وقد برأته محكمة بيروت مما اتهمه به والي حلب، فأطلق سراحه وعاد إلى حلب يسر الصديق. ويكتب العدو مثابراً على دينه مع الوالي «عارف صحنية» غير منفك عن التنديد بفضائحه حتى عزل عن حلب في أوائل شهر جمادى الثانية ١٣١٠هـ وغادرها في التاسع عشر من الشهر.

عود «عثمان باشا» إلى حلب وحالة السيد عبد الرحمن معه:

في هذه السنة ١٣١٠هـ. وكان يوذ السيد عبد الرحمن ويظهر الحرص على الإستفادة من مواهيه فولاه رئاسة غرفة التجارة مع رئاسة مجلس المصرف الزراعي، فأصلاح شؤون الغرفة وأظهر مزيتها وكانت قبل أن يتولاها اسمًا بلا رسم. وقد وضع لها جدولًا إحصائيًا يشهد له بأنه حرري أن يعد من أعظم رجال عصره ثقافة وأحلقهم معرفة في فنون الاقتصاد ومسائل العمران. وقد أخذت من هذا الجدول خلاصة حررتها في فصل «تجارة حلب» في الجزء الأول من كتابي «نهر الذهب في تاريخ حلب» فليراجعها من أحب الإطلاع عليها.

#### سفره إلى استنبول:

وفي سنة ١٣١٢هـ إستقال من رئاسة غرفة التجارة وسافر إلى استنبول قصد السياحة. وقد انزوى في أحد خاناتها ولم يشاً أن يتعرف بأحد من عظمائها. وكأنه لم يقصد من هذه السياحة إلاًأخذ الدروس في فن طبائع الإستبداد من مدرسته الكبرى قصر البلاط السلطاني المعروف باسم «يلديز» فهو أعظم معهد تلقى فيه دروس هذا الفن العظيم الذي جمع منه في كتابه «طبائع الإستبداد» ما لم يجمعه أحد قبله ولا ينسج على منواله أحد بعده.

إنزوى في خان من خانات استانبول كي لا يشغله شاغل عن قصده. إلاً أن شهرته وفضله أبيا عليه إلاً أن يعرف، لأنه بعد وصوله إلى استانبول ببضعة أيام نما خبر قدومه إليها بواسطة المتاجسة إلى حضرة أبي الهدى الصيادي فبعث إليه جماعة من حاشيته ونقلوه من الخان إلى منزل أبي الهدى فأظهر الإغبطة بقدومه وأحله أعلى منزلة عنده. ولعل هذا الالتفات الذي أظهره له أبو الهدى أفندي كان بإيعاز من لدن «حضره خلاقينا»<sup>(٥)</sup>.

---

(٥) يقصد «الخزي» بهذا الاسم مقام السلطة الذي كان يعتبر عند الدولة مركز الخلافة الإسلامية.

وبعد أن أقام في استانبول بضعة أشهر قفل منها راجعاً إلى وطنه حلب<sup>(۵)</sup>.

### الالتزام وإدارة الريجي:

في سنة ١٣١٣ هـ التزم من إدارة «الريجي» (شركة إنحصار الدخان) جميع مداخيلها على شرط أن يكون مفوضاً من قبلها في كل ما يريد عمله وألا تتدخل بشيء يريده وألا تعارضه بما يقرره، فعقد لذلك شركة إسهام وأقبل عليه الناس بالاشتراك لفروط ثقتهم به. واستلم الإداره من الريجي وطرد جميع من لم يوافقه استخدامهم. وتهافت الناس على شراء تبغه لجودته ورخصه. وكان الأمل وطيداً بأن يربع هذا الالتزام أرباحاً طائلة إلا أن الأقدار عاكسته بسبب حدوث قيام الأرمن في بلدة الزيتون فكسدت بضاعة الدخان وخسر السيد عبد الرحمن بهذا الالتزام مبلغاً يعجز عن وفاء عشره فضلاً عن كله، فلهاج بذمه أصحاب الأسهم ولا سيما الأوياس منهم وتحمل من كلامهم وتعزضهم له بالسوء ما يضطر أعدائه إلى الإقرار بسعة صدره وعظيم شجاعته وصبره.

هذا وإن حملَ شركة الريجي في مدينة حلب على إخراج الإداره من يدها ويد عمالها وتسليمها إلى رجل مسلم معهم جدير ذلك بأن يعد من المسائل التي قد تعجز عن إدراكتها دولة، ولا يعلم أحد الطرق التي استعملها السيد مع ثقافة الشركة حتى لوى عقلها وسلب منها الإداره وتصرف بها كما شاء وأراد. وكان المرحوم «نافع باشا الجابري» أحد دعاة رجال حلب يعجب جد العجب من القوة التي اضطرت هذه الإداره إلى تسليم إدارتها والتنازل عن إيراداتها، ويقول: ليست هذه المسألة مما يقوى عليه صناديد الرجال.

### توليه رئاسة الكتاب في المحكمة الشرعية بحلب:

وفي تلك الأثناء مت من حلب والي بغداد «اعطا الله باشا الكواكبى» فلزمته صاحبنا مدة بقائه في حلب لقراءة بينهما. فلما سافر باشا إلى الآستانة سعى له بتوجيهه «باية إزمير» عليه وإرسال أمر من المشيخة الإسلامية إلى قاضي حلب بأن يستخدم السيد

(٦) كتب «سامي الكيالي» صاحب مجلة «الحديث» تعليقاً على كلام «الغزي» في الهاشم، يقول: «ثبتت روایة الغزي هذه أن الكواكبى قد اكتشف أعمال الصيادي في هذه المناسبة عن كتب واطلع على جميع الحقائق التي لم يكن يعرفها قبل سفرته هذه إلى استانبول.

عبد الرحمن عنده بوظيفة رئيس كتاب ويجعله نائب غيبته<sup>(٧)</sup> فاستخدم السيد بهذه الوظيفة مدة تزيد على ستين. ثم قام عليه عشاق هذه الوظيفة يخلقون له الشوائب و يؤثرون عليه أعداءه و حсадه وغيرهم من المزورين والغوغاء الذينهم تبع لكل ناعق جهلاً منهم بالفضيلة و عمياً بهم عن نور المزايا الحسنة بما ينطلي عليهم من تمويه أولي اللسن المفعمة صدورهم من دنس الحقد والحسد.

وكان ولني قضاء حلب المرحوم العلامة القاضي «زهدى أفندي زعفران بويلى»، فاتفق مع والي حلب «رائف باشا» على تنحية السيد عن وظيفته وتوجيهها على ، وحمل مجلس إدارة الولاية على إبرام قرار بذلك، فامتنعت عن قبول الوظيفة وكررت أن أكون للسيد خلفاً فيها حرصاً على ما بيني وبينه من الصداقة والإخاء كيلا يتطرق إليهما الفساد بسبب ما ينشأ عادة من التضاغن بين السلف والخلف في الوظائف.

لما بلغه إمتناعي عن هذه الوظيفة حضر إلى منزلي سراً وكلّفني بكل إلحاح قبولها وأقسم بالله العظيم على أن وجودي فيها أحّب إليه من وجود أخيه. وحينئذ قبلت الوظيفة المذكورة وانتفعت بنصائحه التي أرشدني إليها في بعض المسائل التي لها علاقة بهذه الوظيفة.

ثم إن شيخ الإسلام «جمال الدين أفندي الكواكبي» وجه عليه نيابة قضاء «راشيا» وأرسل إليه مراسلتها وهو في حلب، فاستقلّ هذه النيابة ولم ترق في عينه، وكان بقي لانقضاء سلفة فيها بسبعين شهر، فبقي في حلب مدة، ثم أظهر أنه يريد السفر إلى استانبول ليستبدل نيابة راشيا بغيرها. وقبل سفره بيوم واحد زارني في منزلي يودعني وأخبرني أنه عازم في غدّه على السفر إلى استانبول لتبديل نيابته. وكنت عالماً بكتابه «جمعية أم القرى»، وقد شعرت منه العزم على طبعه، فوقع في نفسي أنه سيعرج على مصر لطبعه ونشره إذ لا يمكنه أن يطبعه في غيرها. فحضرته من ذلك وقت له: إياك يا أخي والسفر إلى مصر فإنك متى دخلتها تعثر عليك الرجوع إلى وطنك لأنك تعد في

(٧) «نائب القاضي» هو من يسمى «نائب المحكمة» وهو الذي يقوم مقام القاضي دائمًا بوكالته الرسمية التي تصادر بها إرادة سنية. ذلك أن القاضي - حسب العادة المتبعـة - لا يداوم على وظيفته. حتى أن التاريخ العثماني مرّ خلاله كثيرون من القضاة الجـهـال الذين كانوا يحصلون على المركز بالرشوة للسلطان ومن بيده أمر الشورى والسلطة، فلا يؤثـر ذلك على عملـهم في القضاـء لأنـ النـائبـ في المحـكـمةـ الشـرعـيـةـ هوـ المعـؤـلـ عـلـيـهـ!

الحال من الطائفة المعروفة باسم «جون تورك» لا يتأخر وسمك بهذه السمة قيد لحظة لما اشتهرت وعرفت به من شدة المعارضة وانتقاد الأحوال الحاضرة. فقال لم أعزم إلا على السفر إلى استانبول للغرض الذي ذكرته لك. ثم ودعني ومضى وأنا أسأل الله تعالى أن يرعاه بعين رعايته وأن يجعل التوفيق رايه والنجاح مرشدك وقائدك. وكانت مبارحته حلب في أوائل سنة ١٣١٦هـ<sup>(٨)</sup>. وبعد أن مضى على مبارحته حلب نحو بضعة عشر يوماً لم نشر إلا وصدى مقالاته في صحف مصر، وأخذت جريدة «المؤيد» تنشر له تقرية كتاب «طبائع الاستبداد» الذي لم يطلعنا عليه مطلقاً، بخلاف كتاب «جمعية أم القرى» فقد أطلعوا عليه مراراً. ثم إنه طبع الكتابين المذكورين وقام لهما في المابين السلطاني ضجة عظيمة وصدرت إرادة السلطان بمنع دخولهما إلى الممالك العثمانية. بيد أنها رغماً عن ذلك كله وصلا إلى حلب على صورة خفية وقرأناهما في سرنا المرة بعد المرة.

وبلغنا أنه بعد دخوله مصر بأيام قلائل إلتف حوله جماعة من الأدباء الأتراك يزعمون أنهم من طائفة «جون تورك» وما هم في الحقيقة إلا جواسيس يرقبون حركاته وسكناته ويكتبون بها إلى المابين.

وبلغنا أيضاً أن حضرة خديوي مصر «عباس حلمي باشا» المعظم كان محسناً إلى السيد معملاً إياه بالحفاوة والاحترام. وبعد أن أقام السيد في مصر مدة تجربة للسياحة فدخل اليمن والهند وإفريقياً. وحينما زار اليمن ورد على كتاب من «الموسيو فرديناند بن ميخائيل صولاً» الحلبي قنصل إيطاليا في «حديدة» يذكر لي في كتابه أنه اجتمع بالسيد عبد الرحمن وأنه يهدى إلى سلامه واحترامه. وكان «المسيو فرديناند» هذا صديقي وقد أخذ عني شيئاً من علم النحو والصرف، وبعد أن بارح حلب كان يكتبني بين آونة وأخرى استبقاء لما بیننا من الصحبة والصدقة.

ثم إن السيد عبد الرحمن عاد إلى مصر من سياحته. وبعد أن أقام فيها مدة لا أقدر على تقديرها أدركته الوفاة فجأة في فجر ليلة السادس من شهر ربيع الأول سنة ١٣٢٠هـ. وكان وفاته كانت متوقعة - إشارة إلى أنها تمت نتيجة لمؤامرة دبرها جواسيس

---

(٨) إن تاريخ مبارحته حلب سنة ١٣١٦هـ موضوع دراسة تالية في باب «رحلة الهجرة»، والتحقيق يتناول رحلتين اثنتين.

السلطان - لأنها لم يمض عليها يوم أو بعض اليوم إلا وقد اتصلت بمسامع السلطان عبد الحميد. وعلى الفور أصدر إرادته إلى السيد «عبد القادر القباني» صاحب جريدة «نمرات الفنون» التي كانت تصدر في مدينة بيروت بأن يهبط مصر سريعاً ويقصد محل إقامة السيد ويحرز جميع ما يجده فيه من الأوراق ويرسلها إلى المابين. فسافر السيد عبد القادر إلى مصر على جناح السرعة ووضع يده على جميع ما وجده من الأوراق في محل السيد، وأرسلها إلى المابين، ولا يعلم أحد ما كان مودعاً فيها من الشمار التي اقتطعها من حداائق سياحته في البلاد التي أسلفنا ذكرها].

\* \* \*

ذلك كله كان من تاريخ «كامل الغزي». وأما من تاريخنا - نحن أسرته - للحادية التي أدت إلى حكم إعدامه، فأقول:

في ١٢ شوال ١٣٠٩هـ / ٢ مايو - أيار ١٨٩٢م، طرقَ باب بيت الكواكبِي بعنف فأجابت إبنته الكبرى «عفيفة» تسلّ عن الطارق، فصاح بها «محمود الشربجي» صديق والدها يحثّها على فتح الباب له، ففتحته فدخل مسرعاً يطلب منها إحضار والدتها، فجاءت هذه فطلبت منها صرة واسعة بسرعة، فجاءته بها، ودخل بها إلى غرفة مكتب جدي وجمع كل ما فيها من كتب وأوراق وحمل الصرة على ظهره مسرعاً بالخروج وهو يقول لها: «لقد أوقفوا الأفندي». فسألته عمتى «عفيفة» مستوضحة فأجاب: «لقد أوقفوا أباك».

وكان في تلك الصرة مسودات كتابيه: «طبائع الإستبداد» و«أم القرى» وسواهما من الأوراق المخطوطة والمطبوعة، وكلها ضد السلطة. فلو أنها لم تذهب مع الصرة لاما كانت بين أيدينا اليوم، على الأرجح. وبعد دقائق كبس البوليس «الشرطة» عليه بيته وفتشوه فلم يعثروا على ما يدينه. ومع ذلك فقد نظم «البوليس أحمد صبرى» تقريره بذلك التاريخ، باللغة التركية، ترجمتها هي التالية:

«حققت بصورة خفية عن أحوال عبد الرحمن أفندي وفهمت أنه يجمع أولاد محلته عنده، ويقصّ عن أقوال بحق الحكومة... علمًا بأنني لم أعرف أسماء الأولاد الذين يجمعهم، وأن عبد الرحمن أفندي يقوم باذاعات بحق الحكومة».

كما نظم تقريراً آخر يقول فيه: «إن كواكبى زاده عبد الرحمن أفندي الذي يختلط

غالباً بأجائب قد شوهد رأي العين يتنقل وينذهب إلى أشخاص مجهمولي الأحوال والأطوار. وهذا مما يسيء ويخلّ بأمن الحكومة السنية ويسبب كثيراً من الفساد. وقد تواترت هذه التحرّكات التي سببت خللاً كما هو مبين بتقريري بتاريخ ١٢ شوال ١٣٠٩هـ.

فكأن الوالي «عارف باشا» لم يرو غليله التقرير السابق وإنما أراد الإمساك بخيط يثبت منه إتصال الكواكب بالآجانب، فأوزع إلى ضابط البوليس هذا لكي يعزز تقريره السابق بتقريره اللاحق المذكور.

ورغم ذلك فإن الوالي لم يجد في هذين التقريرين ما يكفي لإثبات خيانة الكواكب للسلطة، فاقسم على تزوير كتابة في جرازة ورق دفتر صغير زعم أن مالها يفيد إتصال الكواكب بالدول الأجنبية فقيده بالأغلال وشهر به مسحوباً بقيده في الشارع من بيته إلى دار الحكومة ليودعه السجن.

وقد كتب تلميذه وصديقه «عبد المسيح الأنطاكي الحلبي» نزيل مصر، بعد وفاته، عن هذه الحادثة، في جريدة «القاهرة» بتاريخ ٦ نيسان - ابريل ١٩٠٣م، بتوقيع «نديم الكواكب»، (مما ثبته الأديبة الأندونيسية «نور ليلي عدنان» في كتابها «الكواكب مصلحاً وأديباً» بعد أن اكتشفته في جريدة «القاهرة») يقول:

... «فارسل عارف باشا، فجأة «رجال البوليس» يداهمون منزل الكواكب إستناداً إلى تقرير سري رفع ضده، وقالوا إنهم وجدوا بين أوراقه ورقة صغيرة... . إلى آخر الخبر.

ودفعوا بالكواكب إلى المحكمة الجنائية، ووجهت إليه تهمة خيانة الدولة العلية والعمل على تسليمها للدولة أجنبية، ليستهدف عقوبة الإعدام. فاستنجد من تصرفات قضاة الحكم أنهم قد تكون لديهم «الإحساس بالرأي» قبل المحاكمة - وهو أمر منزع على القضاة قانوناً - وعلم أنهم قد تلقوا رشوة من الوالي «عارف باشا»، فأسرع يكتب إلى وزارة العدلية معرضاً بوضع القضاة المؤتمرين بأوامر السلطة، ثم إنه - بعد صدور الحكم بإعدامه - رفع طلباً بنقل الدعوى من ولاية حلب. وقد روى «عبد المسيح الأنطاكي» قصة هذه المحاكمة التي عايشها قائلاً:

[...] . وعرض الكواكب على دوائر الاستنطاق ووجهت إليه التهمة، ورفض أن

يدافع عن نفسه، وإنما طلب المحاكمة في ولاية أخرى. وفي المحكمة الابتدائية التركية قُدِّمَ للمحاكمة في هيئة المجرمين (ويقصد أنه كان مقيداً باليدين) ورفض الدفاع عن نفسه أيضاً، مكرراً طلبه المحاكمة في ولاية أخرى، فرفض طلبه، وأصدرت المحكمة الابتدائية حكم الإعدام.<sup>[٢]</sup>.

وبناء على طعنه على الحكم باستئنافه، وطلبه نقل الدعوى، عينت له الحكومة بعض الولايات لنقل الدعوى إليها وهي الولايات التي أشار الوالي «عارف باشا» على الدولة بها، فأدرك صلة الوالي بولايتها فرفض النقل إليها. فكتب وزير العدل حينذاك الكتاب التالي (وهو محفوظ لدينا وباللغة التركية):

/المدعي العام المدني لمحكمة استئناف ولاية حلب، صاحب العزة المحترم

بناء على الاستدعاء المقدم من «السيد عبد الرحمن الكواكبي» المتهم بجناية تنظيم ونشر أوراق مضررة، والمحال من محكمة التمييز إلى محكمة استئناف بيروت والمؤرخ في ١٣١٠ محرم مع كافة تفرعاته المتعلقة بالاتهام الجنائي، طالباً نقل محاكمته إلى ولاية أخرى، وقد وحد طلبه المقدم في ٤ محرم ١٣١٠ هـ مع إعلام المحكمة، وأحال إلى المدعي العام لإقرار نقل الدعوى وإجراء المقتضى اللازم - ١٠ صفر ١٣١٠ - وزير العدل.

وفي ذيل الكتاب الشرح التالي:

/بعد القيد، يحفظ مع الإعلام المرافق. وبناء على طلب المدعي العام المدني في بيروت تلغرافياً لسوق الموما إليه «عبد الرحمن أفندي» إلى بيروت مرافقاً، وقد أعلم بذلك السجن والضابطة. - ٥ أيلول ١٣٠٨<sup>(٤)</sup>.

ويطريقة ما - على ما حدثنا به عمتنا المرحومة عفيفة - تمكنت زوجته من الانتقال إلى قرية «الوضيحي» (على مسافة ١٢ كم جنوبية حلب) مع بعض أفراد أسرته ومنهم الطفل «فاضل» (والدي)، تنتظر مرور موكب السجين في طريقه إلى بيروت. وهي أول مرحلة بعد حلب للاستراحة.

ويطريقة ما أيضاً، سمحوا للـ «كواكبي» بأن يبيت ليته تلك مع زوجته في غرفة

(٤) ٥/أيلول هو التاريخ الشرقي للدولة العثمانية.

مستقلة من إحدى قباب القرية. (وقد أوضحت لي عمتى ما أسرت لها به أمها أنها حملت في تلك الليلة من زوجها السجين!).

وفي بيروت مثل «الكواكب» أمام محكمة الاستئناف الجنائية ورفض تعين محام له أمامها، وأعلن أنه سيدافع عن نفسه. وسجلت مرافعته باللغة التركية، وخلاصة ترجمتها هي التالية:

«... وما قضيتي اليوم إلاً مظلمة كبرى أراد بها الظالمون أن ينتقموا مني باسم القانون. فإنكم قرأتم، يا قضاة العدل، الساعة الأولى، الأوراق التي أرسلت من عدلية حلب. وبموجبها حكمت المحكمة الابتدائية فيها علي بالإعدام. وأنا، كمظلوم بينه وبين الموت كلمة من فم القضاة الذين أنا ماثل أمامهم، لا يسعني إلا أن أوضح عن كل شيء وأقول كل شيء كاعتراف أمام الله وأمامكم بما ظهر وما استتر من هذه القضية السوداء.

إن البلاء قد اكتنعني من قبل الآن، وكان مصدره السيد أبو الهدى أفندي الذي اغتصب نقابة أشراف حلب من أسرتي، ولأنني أطالب بحقوقي ولم أسكط عنها، فتظاهر أكثر من مرة في مقاومتي ومعارضة أعمالى وأشغالى إلى أن أغياه الأمر فرماني بهذه التهلكة بواسطة «عارف باشا» الذي هو من جملة صنائعه. ولما لم يجد علي علة، لأنني قضيت زهرة العمر في خدمة دولتي وأمتى وسلطاني، افترى علي افتراء بهذه الورقة الصغيرة التي قالوا إنهم وجدوها بين أوراق أولادي. وكلها - كما ترون - أوراق مكتوبة لتعليم الأولاد الكتابة. واكتفي لفحص هذا القول وإثبات براءتي ببرهان واحد وهو أنني احتطت لنفسي من يوم تظاهر «عارف باشا» بعادوتى، ورفعت من بيتي كل ما عندي من الكتب والأوراق، لا لأنها مخالفة لروح الدولة، معاذ الله، بل ضئلاً عليها أن تصل إليها أيدي الاستبداد، لأنها أوراق تجارية وأدبية، بما يملأ صندوقين. وقد أحضرتهما معي لأعرضهما على المحكمة عند اللزوم. فلو سلمنا جدلاً بوجود ورقة كهذه فإني كنت، بلا شك، أخفيتها مع ما أخفيتها من الأوراق غيرها، فضلاً عن أن وريقة كهذه سياسية نتيجتها الحكم بالإعدام بستحيل أن أتغافل عنها لتكون مع الأولاد مخافة أن ينقلوها إلى مكتبهم فتجر علي الويل والثبور من حيث أدرى ولا أدرى. هذا فضلاً عن صدقى وإخلاصى لدولتى فإني مسلم عثمانى أنتمى إلى الرسول الكريم. ولا يعقل أن من كان

حائزًا على شرف الحسب والنسب أن يتمي إلى دولة إفرنجية ضد سلطانه وبلاده . وفوق ذلك ، من أكون أنا لأنجرا على مخابرة الإفرنج في شؤون هامة سياسية كهذه؟ وما هي التسليمة التي أتوقعها؟ .

إن الخطوط تتشابه ، والذي كتب مثل هذه الورقة وألقاها بين ما وجدوه من الأوراق الصبيانية في بيتي لا يبعد أن يكون قد استكتبتها إلى من يشبه خطه خطى . ومع ذلك فإني أطلب من جملة التحقيقات التي ستجريها المحكمة أن تعين خبراء لتطبيق الخط ، وفي الصندوقين اللذين أشرت إليهما ألف من الأوراق المنشورة كلها كتبها بخطي بأوقات مختلفة يختلف فيها الخط بين الجودة وعدتها . . .» .

وقررت المحكمة على استدعاء شهود الحق العام ، ومنهم جنود البوليس ، وأجلت القضية أربعة أشهر . وأسرع جواسيس الوالي «عارف باشا» إلى إعلامه بذلك ، فإذا به يمنع هؤلاء إجازات طويلة يتغيرون خلالها عن مراكزهم وعن مدينة حلب فلا تصل إليهم دعوات المحكمة . فكتب جدي إلى أخيه «مسعود» يوعز إليه - بالعبر السري فوق رؤوس أكمام قمصانه المرسلة للغسيل كما كان يفعل في سجنه بحلب المرة السابقة وبماء البصل بطرف مسواك الأسنان - بأن يتصل بأفراد البوليس ويؤمن لهم نفقات سفرهم وتعويضهم بعد أن يؤمن وصول مذكرات الدعوة إلى مراكزهم ، وفي أي مكان كانوا . وقد افترض له أهله خمسماية ليرة عثمانية ذهبًا من «جري خياط» لتأمين نفقات الشهد .

وفي هذه الأثناء بعثت زوجته تعلمه بحملها ، فكتب إليها يطلب منها أن تسمى المولودة: «نظيره» أو المولود «نظيرًا» ، متفايلًا بانتظار البراءة والعودة إليها متخلصاً من جبل المشنة .

وبعد أربعة أشهر ، وعند متابعة المحاكمة ، أقر رجال البوليس بأنهم لم يعثروا على آية ورقة مضمرة عند تفتيشهم داره .

وعرضت جازة الورق التي زوروها على لجنة الخبراء فجاء تقريرها ينفي كونها من خط الكواكب . ووجدت المحكمة - فضلاً عن ذلك - أن ليس في هذه الورقة ما يشير إلى مخالفته لقوانين الدولة العثمانية .

وبعد أن سلخ ثمانية أشهر سجينًا ، أعلنت محكمة بيروت برأته وأفرجت عنه في بيروت .

وفي الوقت نفسه صدر الأمر الهمایوني بعزل الوالي «عارف باشا» إذ لم تفده وساطة «أبي الهدى الصيادى» لدى الماين السلطانى لإبقاءه فى مركزه لأن توقيع الأمر قد حصل سرًا بناء على التحقيقات السرية التي أجريت من قبل المفتشين وأرسلت إلى الماين فى طلب عزل الوالى.

وعاد الكواكبى إلى حلب متصرًا في جمادى الثانية سنة ١٣١٠هـ، / كانون الأول ١٨٩٢م. أما عميل الوالى، والوالى نفسه، فقد أمسيا مخدولين على غير علم منهما! .

وقد حدثنا عمنا المرحوم الطبيب «أسعد الكواكبى» وعمتنا المرحومة «عفيفة»، يصفان وصول أبيهما مساء إلى حلب، بأنه كان يوماً مشهوداً من أيام حلب، اتصل ليله بنهاره، وأن رجال الحي كانوا يفسحون له الطريق بصعوبة من خلال الآلوف من الناس المزدحمين من «باب أنطاكية» (أقرب أبواب حلب إلى حي الجلوم) حتى داره عند ساحة جامع جده «أبي يحيى الكواكبى» و«المدرسة الكواكبية»، حيث كان كبار أهل حلب ووجهاؤها بانتظار وصوله من ظهيرة ذلك اليوم حتى المساء.

وتضيف عمتي: إن معلمتها في مكتب «الخوجة» قد بشرتها بقرب وصول أبيها إلى حلب وأجازتها بالانصراف إلى بيتها لتكون في استقباله مع أهلها، فأسرعت إلى البيت راكضة، فأنسح لها الرجال الطريق بعد أن عرفوها، فراحت تقفز درجات السلالم إلى الغرفة العلوية «المربع» حيث كانت أفواج النساء تملأ القاعة، فكانت المسكينة - لشدة فرخها وسورتها وتهيجها - تتعرّض مرات عدة فوق درجات السلالم وتعاود الصعود لتدخل على أمها وتقول لها مكررة العبارة نفسها التي سمعتها من أفواه الرجال عند الباب: «... وصل الأفندي... وصل الأفندي...» وتتفجر الزغاريد من أفواه «فاطمة» وسائر النساء.

وعند الباب، كان كبار أهل البلدة يعانون «الكواكبى» وبهنتونه بالسلامة وعلى رأسهم صديقه قاضي حلب.

وكان في جملة كبار المستقبليين «أبو الهدى الصيادى» الذي عانقه مقبلًاً ومسلمًاً و قائلاً: «الحمد لله على السلامة يا ابن العم»! فأجابه جدي على الفور وبديهية حاضرة: «وعليك السلام يا أبي الهدى أفندي، لكن: هادي «ابن العم» منين جبته؟!» (بالعامية حرفيًا) ذلك لأن جدي قد أدرك أن «أبا الهدى» كان يرمي من وراء التصریح ببنوة العم،

على مسمع ومشهد من الألوف، إلى رضاء ضمني من «الكواكب» بثبوت نسب «الصيادي» إلى «آل البيت» لو أنه لم يرد هذا الزعم فوراً إلى صاحبه دون إبطاء. وكان ذلك على مسمع من عمي التي كانت قد وصلت إلى الباب بعد أن أتمت مهمتها بتبشير أمها لكي تشهد بنفسها دخول أبيها إلى البيت. وكان ذلك في يوم الأحد ١٩ جمادى الآخرة سنة ١٣١٠ هـ الثامن من كانون الثاني ١٩٩٣ م.

وفي منتصف الليل، تمكّن جدي من الانفراد بأفراد أسرته. وإليكم ما قاله هو - نقلأً عن جريدة «القاهرة» في العدد الخامس من يونيو - حزيران ١٩٠٢ م:

«... دخلت الحرم، ولم أكُد أنزع عمّتي وأتمّت بروءية أولادي وأمهم وأعزّيهم بوجودي عما نالهم من السوء في غيابي، وقد انتصف الليل، وإذا بالباب يقرع، والخادمة دخلت علينا وهي تقول: «إن وافداً يريد مقابلة السيد» فهرولت مستغراً إلى الباب ففتحته باندهاش، فإذا بصديق لي من موظفي التلفراف سلم علي وسلمي تلغرافاً من وكيلي في الأستانة، وكانت صورته: «حلب - عبد الرحمن الكواكب» ووصلت تلغرافاتكم لمراجعتها وصدرت الإرادة السنوية بفصل «عارف باشا» وتعيين بدله دولتلو «عثمان فوزي باشا» فنبشركم». وما كدت أقرأ التلغراف حتى طرت فرحاً وانتظرت الصباح بفارغ الصبر إلى أن أذن مؤذن الفجر، فلبست ملابسي وركبت بغلتي وسرت تواً إلى بيت صديقي القاضي فأطلعته على التلغراف فتناوله مني وسار ل ساعته إلى دار الوالي. ويدخلوه قيل له إن الوالي لم يزل نائماً، فقال لهم: أيقطوه. فخرج إليه بملابس النوم، فقال له القاضي: إن السيد الكواكب قد عاد، قال: سمعت ذلك، قال: وعاد بريئاً، قال: سمعت ذلك، قال: وتظاهر الناس بنصرته، قال: سمعت ذلك ولكنني سأنتقم منهم جميعاً. فقال القاضي حينئذ: ولكن قد فات زمن الإنقاص فاقرأ هذا التلغراف. وللتقارئ أن يتصور حال الوالي المتقم وهو يتلو تلغراف عزله من يد عدوه، فرمأه وهو يرتجف وقال: هل السيد الكواكب كان سبب عزلي؟ قال القاضي: بلا شك».

تلك كانت مأساة حكم الإعدام بشأن الورقة التي اتهم بها. وتلك كانت فرحة الأهل يوم استقبلوه وعنقه نظيف من حبل المشنقة بعدما يقارب السنة من الانتظار. ولا أزال أذكر أني - حينما سمعت الرواية من عمي - ضاقت أعصاب حنجرتي وسالت

دموعي مثلما تسيل الآن حينما أذكر الرواية أو أكتبها.  
وما بالك لو أن ما حمله «محمود الشوربجي» من مسودات كتاب «أم القرى» وسائل  
المقالات التي كانت ترسل إلى جرائد مصر وأوربا وهره بها من بيته قبيل التفتيش وقع  
شيء منه بيد البوليس .٤٩.

\* \* \*

وتسلم «عثمان فوزي باشا» الولاية، وصدر أمر من الولاية بناء على تقارير المفتش  
«صاحب بك» بتعيين الكواكبى رئيساً للبلدية حلب في ١٠ شباط ١٨٩٣ م - وهو الذي  
كان قد استقال من عضوية المجلس البلدى سابقاً - فقام بمشاريع عمرانية كثيرة. ومن  
أهم أعماله أنه قرر إقامة أعمدة حديدية في مداخل سوق المدينة الأثرية كي تحول دون  
دخول الجمال إلى هذه السوق فتؤذى المارة وتلوث المكان، ومنع اللحامين من تعليق  
الذبائح خارج حواينتهم وعلى الأبواب الأيوبية الأثرية لسوق المدينة (تلك الأبواب التي  
لا تزال مساميرالجزارين تغرس فيها بالعشرات صباح كل يوم حتى هذه الساعة مما أدى  
إلى تشظيها ونفتها على مشهد وسمع من كل إنسان في حلب).

ومن مشاريعه إنكبابه على دراسة مشروع إنشاء سد الفرات عند قرية «يوسف باشا»  
لمدّ مدينة حلب بالمياه العذبة إذ وجد أن مياه ينابيع «حيلان» التي تجري في القناة  
الرومانية والأيوبيّة أضحت ملوثة فضلاً عن أنها لا تكفي المدينة التي راحت تشكو  
العطش. «تلك الفكرة التي اعتدّ عذتها ولم يتثنّ له تحقيقها حتى جاء تحقيقها وتنفيذ  
مشروعه في أواخر هذا القرن العشرين.

ومن مشاريعه التي باشرها مشروع تجفيف مستنقعات «الروج» قرب مدينة «إدلب».  
وهو المشروع الذي تحقق في منتصف هذا القرن. وكذلك سعيه للحصول على إمتياز  
لمدّ سكة حديد حلب - أنطاكية حتى ميناء السويدية. (وهو المشروع الذي تابع آخره  
«مسعود الكواكبى» العمل من أجله يوم كان عضواً في «مجلس المبعوثان» مع العضو  
الآخر «بهاء الدين بك الأميري» كما وُجِّهَتْ في أوراق لدّي).

كما أن نهر «قويق» نال من اهتمامه الشيء الكثير، فلقد حضر دراسة لجزء مياه نهر  
«الساجور» (رافد نهر ال بلينخ) إلى حلب ليفرد «القويق». وكلّف بعض المهندسين  
باستئثار النبع الحار المعديني «حمامات الشيخ عيسى» قرب «جسر الشغور» وتجميدها  
وترميمها، وقد تمّ له ذلك.

وبمساعٍ من تجار متضررين من الإصلاح بسوق المدينة عُزل «الكواكب» عن رئاسة البلدية في ١٩ آذار ١٨٩٣م، كما سلف بيانه، ومشاريعه مبوسطة على منصات الدراسة في المجلس البلدي، وغُرِّم قيمة الأعمدة الحديدية التي أقامها على مداخل الأسواق، (رغم أنها لا تزال قائمة حتى اليوم!)، كما غُرِّم فِرُوق ورواتب موظفي البلدية التي زادها لهم قطعاً لدابر الرشوة. وكل ذلك بمساعٍ غير حميدة من «راسوبين البلاط السلطاني» الذي كان يرصد أعماله من الآستانة، حاقداً عليه بسبب عبارته الجوابية له يوم استقباله في عودة البراءة أمام بيته على مسمع من الجماهير. إلا أنه، حينما عاد «عثمان باشا» والياً مرة ثانية، عيَّن «الكواكب» رئيساً لغرفة التجارة ورئيساً مجلس المصرف الزراعي، فكان - شأن رئاسته للبلدية - أول رئيس عربي لهاتين المؤسستين. فراح يدافع عن مزارعي التبغ الذين كانت الحكومة ورجالها يتسلطون عليهم بشراسة وقسوة، مؤتمرين بأوامر «شركة إنحصار التبغ والتباكي» (الريجي) المحتكرة لهذه المنتوجات. فما كان منه إلا أن أقنع بعض أصدقائه من المتمويلين الآترياء، بتشكيل شركة مساهمة معه على أن يكون هو مديرها. وكان له ذلك، وخفَّ الضغط عن المزارعين وال فلاحين. حتى أنه عمد - في خطبة بارعة - إلى توظيف أفراد عصابات التهريب في الإدارة المذكورة برواتب تغبيهم عن الربح غير الحلال، وقطع بذلك دابر التهريب موفرًا ما نجم عن ذلك من ربح لفائدة المزارعين وال فلاحين. ولم يتضرر من أعماله إلا أصحاب السلطة الذين كانوا يشاركون المهربيين في الأموال المحترمة. فكاد له هؤلاء، وهُم له بالمرصاد، وساعدتهم الشرة المحلية التي نشبت حول مرعش، وأوزع الشَّرِيرُون إلى زبانيتهم بإحراق مواسم مزروعات التبغ وإتلاف ما جمع منها وتخريب حقولها (كما تفعل عصابات المافيا اليوم)، مما عاد بالخسران المفاجئ على الشركة وعلى الفلاحين والمزارعين والمساهمين، فاضطروا إلى حل الشركة وراح يدفع قيمة الأسهم للمساهمين من جيده الخاص كي يُنسِّكَ ألسنة المنافقين الذين كانوا يدسون لهم إفتراءات تناول من الثقة به. وقد تسبيت هذه البلية في فقدان ماله.

وفي عام ١٨٩٤م تسلَّم وكالة المحكمة الشرعية بحلب، فنظم ديوان المحكمة وضرب بيد من حديد على شهود الزور الذين كانوا يتجمعون عند بابها (المقابل لجامع المهنـدار) يجلسون فوق المصاطب متظاهرين من يكلفهم - مأجورين - بشهادة زور، (أولئك الذين يسمِّيهـم أهل حلب شهود المصطبة). وثارت ثائرة هؤلاء - وأكثـرهم

متعممون وحملة مسابع متظاهرون بالتدین - ووصلت شكاوى هؤلاء إلى شيخهم الأكبر فرأى في هذه المناسبة فرصة سانحة لإبعاد «الكواكب» عن المحكمة الشرعية، فاستصدر أمراً بعزله عن نيابتها، كما سلف من حديث «كامل الغزي».

واستمرت لعنة جز العجل بين «الكواكب» والسلطة ومن هو من ورائها، وعُين «الكواكب» رئيساً للجنة بيع حق الانتفاع من الأراضي الأميرية التي رقبتها للسلطان<sup>(١٠)</sup>، فراح يرْعَها على الفقراء ويحجبها عن المتسلطين ورجال السلطة والبكوات والباشاوات، فما عتم أن أقيل من وظيفته هذه أيضاً بمساعي هؤلاء لدى من بيده أمر الشورى لدى السلطان الأحمر.

ومرت عليه، وهو في هذه الحال، بضع سنوات أكمل خلالها بناء الدار العظيمة التي اشتراها من آل القدسي في حي الفرافرة، مما وفره من مزرعته في قرية «عسان» (التي لم يقدم أهلها على تخريبيها وغضبها كما فعل سواهم في قرية: «الريحانية») واختار له غرفة علوية منها في قسم «الحرم» تطل على حوش الدار حيث تصدرها السلسلي.

(١٠) «الأراضي الأميرية» هي أراضي سائر بلاد الشام: سوريا ولبنان والأردن وفلسطين وتركية، خارج أماكن السكن، أصدر السلطان عبد الحميد الثاني إرادة سنة «فرماناً» بتعلقه لرقبتها لنفسه ولأسرته من بعده بما فيها من مسيدات ومساكن، لا يجوز لإنسان أن يملكها، وأعطى الحق لنفسه فقط بتغريب استئجارها لمن يدفع رشوة بها بمزاد علني للوالي الذي يتقبض حصته منها ويعيث بالمبيلة إلى السلطان مع اقتراح اسم المستثمر. حتى أن تعين في المairie من أراضي مدينة حلب الحالية على سبيل المثال، كانت أميرية ولا يزال كثير منها لم يتحول إلى ملك. على أنه يجوز لورثة المنتفع أن يرثوا الانتفاع منها وللأئمّة منها حظ الذكر حسب اشتراط السلطان وحرثه بالتصرف بملكه.

وكان السلطان لا يسمح بسلح شبر واحد من ملكيته لهذه الأرضي مهمماً بلغ الثمن، لأن أي ثمن، مهما عظم، لا يمكن أن يعادل ما يرد إليه من رشوّات دائمة من أصحاب حق الاستثمار. فضلاً عن أن أي إخلال منه في تطبيق هذا القانون سيؤدي إلى تتبعه بخاصة من من سيأتي بعده من أولياء عهده.

وهذا الأمر بالذات هو الذي جعل السلطان يرفض بيع أراضٍ في ولاية فلسطين للصهيوني «هرتزل». واليهود الذين ضربوا العرب بسلاح السلطان الأحمر نفسه، راحوا الآن يتصرفون بهذه الأرضي الأميرية على أساس أنها للسلطنة لا للأفراد وأنهم قد حلوا محل السلطان في ملكيتها، وراحوا يسترجعون ملكهم كلما أرادوا في آية يقعة من الضيوفين.

فالداعي للسلطان عبد الحميد ليس دينياً كما راح يظن كثير من الكتاب وإنما دافعه الحفاظ على قانون أصدره أبوه السلطان ونظمه ليكون أبداً له ولأسرته من بعده فلا يثلم من أي طرف كان. ولو كان الداعي دينياً لما سمع بتأسيس «الوكالة اليهودية» لتهجير اليهود إلى فلسطين في مدينة يافا سنة ١٩٠٨. (راجع كتاب التوفيقات الإلهية، تحقيق محمد عمارة، ص ١٣٨٨).

والحوض الكبير وقد جهد في تشكيلهما وترصيدهما بالقاشاني الذي استجلبه من داره بحى الجلوم<sup>(١١)</sup>، ليكتب مسودات كتبه.

وكأني به قد ألمّته حادثة مأساوية لينكب على كتابة كتابه عن «الرق في الإسلام»<sup>(١٢)</sup> وهي حادثة «حجاب النور» الفتاة السودانية، التي حدثتني بذاتها عن حادثة خطفها. وتفاصيلها في كتابي الذي أسميته باسمها «حجاب النور» بعد أن أخفقت كما أخفق جدي وأولاده بإعادتها إلى بلد़ها بعد وفاة جدي والدي حيث توفيت في حلب عن عمر يناهز السبعين محملة إباهي سلاماً إلى أمها إذا اجتمع بها.

وراح يتابع كتابة كتبه وأبحاثه سرّاً. واعتقد بأن أكثر ما كتبه وما نقل عنه قد جرى على قلمه في هذه الغرفة العلمية (التي ولدت أنا وأخوان لي فيها). وأن تقديرأ لأوقاته التي تسنح له للكتابة خلال إقامته في مصر بعديـد، ورحلاته الطويلة المهلكة في الأقطار الآسيوية والإفريقية، لا يتيح الاعتقاد بأن ما كتبه كان كله في مصر، إنما يرجح أنه كتبه في حلب. وقد احتفظ بكره (عمي «الكافظم») بقلمه بعد وفاته وهو الآن من مقنياتي التاريخية التي تخصه.

ومرت أيام عصيبة على الرجل كان ينفق خلالها من مال افترضه، إذ لم تعد لديه تجارة ولا زراعة ولا أية موارد أخرى، فلقد استهلكت داره الجديدة ما لديه، فأمهله المرحوم «جريجي خياط» في أمر الدين الذي أمنه به إلى ما بعد إعادة أملاكه المصادرية

(١١) ذلك القاشاني هو القاشاني الذي كان يصنع في مدينة حلب منذ ثلاثمائة عام ويصارع القاشاني الإيراني، وقد امتدت به دور بني «الكواكب» الأربع في حي «الجلوم الصغرى» ثم نقل منه «الحسن الكواكب» (المؤرخ المعروف) إلى الدار التي أكمل بناءها بعد أبيه «أحمد» الذي اشتراها من ورثة «جان بولاط» كما اشتري ما جاورها من دور «بني عبد السلام» و«بني الأصبع» وهدمها وأشاد مكانها البناء الهائل الذي لا يزال أكثره باقياً حتى الآن في ملكية «وقف الكواكب» الزهراوي». وُشمِّكَ مشاهدة الدار في فيلم «ترباب الغرباء» الذي يأتي على سيرة مختصرة لعبد الرحمن الكواكب حيث جرى تمثيل بعض فقرات الرواية في الدار ذاتها. ولكن اسم «دار جنبلاط» بقي على ألسنة الناس رغم زوال بنائهم بالبناء الحديث.

ولا نجد من هذا القاشاني، في غير هذه الدار، إلا في الجامع الأموي والجامع العادلي، وعلى السلسلة التي أنشأه «عبد الرحمن الكواكب» في دار الفرافرة والذي نقلته مديرية الآثار ونصبته خلف المتحف الوطني بحلب.

(١٢) «حجاب النور» هي تلك الفتاة اليافعة التي خطفت من ظاهر مدinetها «سنارة» في السودان، وقد سردت قصتها في البحث التالي عن كتاب «الرق في الإسلام».

في حلب وفي قرية «الريحانية» (أرتاح) وفي قرية «عستان». ومما زاده ضغطاً على إبالة ما غرّمه من قيمة الموانع الحديدية للأسوق وفروق رواتب موظفي البلدية، وتوقف عن متابعة إنشاءات كثيرة في بيته الجديد.

وعلى عادة السلطان المستبد الذي كان يضطهد الأحرار حتى ينتهي بأحدهم إلى إحدى طرقين: الغرق في البوسفور من كوة في أرض قصره أو قبول الرشوة بالمال والسلطة فيصبح المرتشي من أتباع السلطان وزبانيته وجواسيسه وعيشه. ورفاقاً للأصول التي روّعيت من قبل السلطان في هذا الشأن، حينما يدرك أن الشخص الخطير على سلطانه قد افتقر وأمسى في ضيق من العيش وأنه يكون أقرب مسافة بينه وبين قبول الرشوة، فقد أوصلوا له «عرضًا من السلطان الأحمر بأن يوليه قضاء راشيا»، لعله - إذا قبل - يمسي بعيداً عن بلده وعشيرته أولاً، ويجعل منه عاملًا من عمال السلطان. فوسط لديه الثنين من فرع الأسرة القديم في استنبول هما: «عطاء الله باشا الكواكبي» والتي بغداد و«نجم الدين أفندي الكواكبي» شيخ الإسلام وخال «عطاء الله باشا» اللذين استدعايه إلى الآستانة وعرضوا عليه رغبة الإرادة السنية في هذا الشأن. وكانت زيارته تلك المدينة سريّة في بادئ أمره ولكن جواسيس السلطان وأبي الهدى اكتشفوا وجوده. واعتقد أن من سوء التدبير أن إبنه «الكافر» كان معه في استنبول وكان غير حريص على التخفّي مما جعلهم يكشفون مكان أبيه.

وقد لعبت الصدفة دورها إذ التقى بـ «أبي الهدى» لدى شيخ الإسلام، وسأله عن سبب حضوره إلى الآستانة ولامة على عدم الاتصال به، وتبرأ له من كل ما أحاق به من إساءات وبالخصوص تلك التي كان يعتقد أنه هو سببها فنسبها إليه في محاكمة بيروت. وتتوسط صاحب الدعوة بينهما وأظهر «الكافر» أنه قبل تلك التفاسير كي لا يكشف عن سبب وجوده في الآستانة والتحريات التي كان يقوم بها سرّاً عن أعمال السلطان وزبانيته وعن طرائق استبداده، مما شرحه «كامل الغزي» في تبنته سالف الذكر. حتى أنه - وهو يعلم علم اليقين أن رسائله إلى أهله بحلب سيفتحها جواسيس السلطان من موظفي البريد - عمد إلى تسريب كلمات بواسطتهم إلى «أبي الهدى» من خلال رسالة باللهجة العامية بعث بها إلى إبنه أسعد الذي كان لا يزال على أهبة الانتقال إلى مرحلة الدراسة الإعدادية في شوال ١٣١٢هـ - آذار ١٨٩٥ أتى فيها على ذكر «أبي الهدى الصيادي» على أنه يمكن أن يساعده في دخول الكلية الحربية يوماً ما! علمًا بأنه - حينما كتب الرسالة -

كان قد ألزم من قبل «أبي الهدى» وسائر الرجال بوجوب ترك إقامته في «الخان» وقبول الإقامة في الدار التي أمر السلطان أن ينقل إليها بحفاظه موسطاً «أبا الهدى» في ذلك فقبلها «الكواكبى» من باب اتفاء آية مؤامرة قد ت تعرض لها مهمته (مما أشار إليه «الغزى» في ثبته). وأدرك - متأكداً - أن إقامته في المكان قد أمست إجبارية وأن تحركاته مراقبة، وأنه لن يتمكن من العودة إلى أهله حرزاً إلا إذا أعلن خضوعه للسلطان وقبل منصب قاضي «راشيا» التي تعتبر منفى مختاراً لبعدها عن حلب، فضلاً عن أنها تحول دون إتمام مسعاه في التحقيق عن أحوال الاستبداد في مقره وعاصمته.. ولا شك عنده في أن آية إشارة من السلطان - إذا أعلن عن رفضه تلك الرغبة - قد تودي به إلى الغياب في قعر «البوسفور» وهو على كرسيه حول مائدة الطعام في القصر الذي دعي إليه.

وبعد إرسال الرسالة بأيام وقبل أن يعطي أي جواب حول عرض السلطان عليه منصب قضاء «راشيا»، ذلك العرض الذي لم تصدر به الإرادة السنية بعد هربه من القصر بصورة سرية لم يخبر بشأنها أحداً حتى أقرباءه: شيخ الإسلام «نجم الدين أفندي الكواكبى» و «عطاء الله باشا الكواكبى» اللذين كانا قابعين يتظاران نتيجة عرض السلطان لديه بفارغ الصبر.

ووصل خبر هروبه إلى السلطان - على ما أثبته «الغزى» من معلوماته الخاصة - وأدرك أن قد فاتته إمكانية التخلص منه في الأستانة إذا هو رفض الخضوع له، فراح يتدبّر أمره بواسطة من له الشورى.

وبالفعل، فلم تمضِ أيام على عودته إلى حلب حتى فوجئ - في طريق عودته إلى بيته، وعند منعطف «المدرسة الستيافية» إلى القبو المعتم المجاور - برجل ملثم يهاجمه ويطعنـه بـسـكـينـ. فـصـاحـ جـدـيـ منـادـيـ: «ـبـيـدـرـوـسـ . . . بـيـدـرـوـسـ . . . عـلـيـكـ بـهـ» (ويـدـرـوـسـ هـذـا هـوـ خـادـمـ الـذـي كـانـ يـرـافـقـهـ عـادـهـ خـلـاـ تـلـكـ الـلـحـظـةـ!) وـكـأنـ منـادـاهـ لـهـ حـالـتـ دـوـنـ تـثـنـيـةـ الطـعـنةـ، وـأـنـ الـمـعـتـدـيـ يـعـرـفـ «ـبـيـدـرـوـسـ» هـذـاـ، وـكـانـ يـرـاقـبـ وـيـتـظـارـ غـيـابـهـ لـيـنـفـرـدـ بـهـ لـوـحـدـهـ، فـتـوـهـمـ أـنـ «ـبـيـدـرـوـسـ» لـاحـقـ بـهـ فـعـلـاـ، فـأـطـلـقـ سـاقـيـهـ لـلـرـيـحـ. وـزـحـفـ جـدـيـ جـريـحاـ إـلـىـ أـقـرـبـ بـيـتـ فـأـوـصـلـوـهـ حـمـلاـ إـلـىـ بـيـتـهـ.

وضجت المدينة وتهافت الناس إلى بيته الذي يتسع للمئات، رغم مئع الوالي زيارته وأمره بالقبض على أتباعه، إلى أن ضاق ذرعاً بالاضطهاد الموجه إليه وإلى أهله وأصحابه، فانزوى في بيته منكباً على كتابة كتبه. وتأصلت لديه فكرة الهجرة إلى مصر

التي كان قد حضر لها كتاباته خلال ست سنوات من بعد عودته من استنبول، لينشرها هناك في مجتمع حز من سيطرة السلطان، وقبل أن يحاول الصيادي الذي قلب له ظهر المجنّ مرة ثانية بعد فشل الأولى التي استهدفت قتله. وقد مهد له جرته برحمة أولى استغرقت عام ١٣١٦، جال خلالها البلاد العربية، انتهت بعودته إلى حلب في ذي الحجة، مروراً بالقاهرة التي قدم فيها سجلات مؤتمر «أم القرى» لطبعته. وخلال الشهر استدعى صديقه «عبد الحليم جوده» وأسرّ له عزمه على الهروب، وعقد اجتماعاً له مع زوجته وإبنته الكبير «الكافظ» وبحث الجميع أمور الأسرة وقيام السيد «عبد الحليم» برعايتها طيلة فترة غيابه على أن يهتم للجميع أمور الإلتحاق به إلى مصر بعد عودته من رحلته الكبرى التي كان مزمعاً عليها، وبعد أن تصلهم منه إشارة سرية بـ«تلغراف» تفيد بوجوب القيام بذلك.

وعلى الفور من الاتفاق أرسل «الكافظ» برقية إلى المأمين السلطاني في الأستانة تفيد قبوله منصب القضاء في «راشيا». ولم تمضِ أيام حتى وفاه الفرمان السلطاني بتعيينه في ذلك المنصب. فأعلن أنه يتظر انتهاء مدة صلاحية القاضي الذي كان فيها، من باب المعاملة وحسن التصرف. ولكنه في هذه الأثناء كان يرتب أمور سفره السري. حتى كانت غرة ذي الحجة عام ١٩٠٠هـ - ٢ نيسان ١٣١٧، فقد رهن بيته الذي أنشأه في حي «الفرافرة» والذي كان مسجلاً باسم زوجته «فاطمة الكحيل»، بعقد بيع بالوفاء صادر عنها ويحضره شهود العقد وهو من جملتهم، لدى السيد «أحمد آغا هنانو» بمبلغ أربعينية عثمانية ذهباً.

كما أنه أبقى أرض وستان «الكتاب» مرهوتين لدى «جريجي خياط» الذي كان لا يزال يستمرها منذ مدة. واعتقد أنه باع بستانين الورد التي كان يملكها والتي تسمى حتى الآن «ستان گل آب» (ستان ماء الورد) باللغة الفارسية. ذلك أنني وجدت مخطوطاتها بين أوراقه ومشروع إفرازها، كما وجدت حسابات واردات «الورد الجوري» الذي يجني منها وبيع ليستخرج منه ماء الورد. وليس لدينا وثيقة يبيعه لنعلم التاريخ ومقدار الثمن كما علمنا من عقد رهن داره.

ويعد خمسة عشر يوماً من رهن بيته وحصوله على المال كان سفره إلى مصر. وما أن وصلها حتى اشتري صيدلية في ميدان «العتبة» لإبنه البكر «الكافظ» الذي كان مرفقاً له كي تكون لهما مورداً مساعداً على العيش.

عبد الرحمن الكواكبي

٥

أبو المهدى الصنادى

(٥)



## الكواكب وأبو الهدى الصيادى

من هو «أبو الهدى الصيادى»؟

أبوه «حسن وادي» قدم من «عانة» بالعراق إلى موقع بين «مورك» و «شيزر» قرب «خان شيخون» و «معربة النعمان». وضرب خيمته هناك وراح يصطاد الحيوانات البرية والأفاعي وسواها فعرف بـ «الصياد»، وصار مضربيه يعرف بـ «بيت الصياد»، ثم أطلق الاسم على المكان حتى الآن وفيه قرية صغيرة اسمها الآن: «صياد». ذلك أن المكان قد عمر لكثرة الرواد الذين كانوا يأتونه للفرجة على ألعاب الصياد ومقتنياته. وفي هذا المكان ولد «أبو الهدى» الذي عرف بنسبة «الصيادى» إلى «الصياد». فلما كبر انتقل إلى «جسر الشغور» ليعمل في البيطرة. وكان في المدينة إذ ذاك رجل فاضل مهاجر من اليمن هو «الشيخ محمد الأهدلى» الذي عرف بلقب «الشيخ اليماني» عالم ورع، هو جد «الشيخ محمد الأهدلى» مدير أوقاف حلب<sup>(١)</sup>.

وكان «الشيخ محمد شيخ ديب» الأريحاوى (جد القاضي قدرى المفتى نائب أريحا سابقاً) تلميذاً للشيخ «الأهدلى» الأول، وتخرج عليه رجل علم وأدب.

(١) «الشيخ محمد الأهدلى» عالم مشهور عين مديرأً لأوقاف حلب في الأربعينات من هذا القرن العشرين، فقضى على أصحاب الجرایات من المتعتمدين الجھاں وتحجّب الآثارات التي تقدم لكل معتمد دون أي مقابل وفي جملتهم كان المسؤولون العبيان الذين اتخذوا العمامات لنيل الجرایة، فثار عليه المعممون والعيان ثورة كبيرة لم تتمكن الدولة من إخراهم إلا باستقالته، وكانت مهزلة من مهازل الحكم في سوريا آنذا.

وفي ذات يوم، أتقل «أبو الهدى» دكانه ودلف إلى مجلس «الشيخ اليماني» مستمعاً مع الرجال، وعاود حضوره. ثم ما لبث أن طلب من الشيخ مالاً يستعين به، فقال له الشيخ: لا تطمع، يكفيك مايتا ليرة! فقال: من أين؟ فقال: أنا أدعوا الله أن يرزقها، وما عليك إلا السعي.

واكتفى «أبو الهدى» بهذا الكلام المازح وراح يحدث الناس به، فأشار له زميل له ببيع الدواب أن يذهب إلى اللاذقية بدابة من دوابه الجيدة ويبيعها هناك عسى الله أن يرزقه بريع عظيم إستجابة لدعاء الشيخ. وعلقت الفكرة برأس «الصيادي» فحاك لها أمراً وروایة، وغاب عن المدينة ردحاً من الزمن ثم ظهر وعاد يحدث بما جرى له بسبب كرامة «الشيخ اليماني» إذ أنه ذهب إلى اللاذقية بدابة حقيقة على زعمه فأعجبت قنصل اليونان إذ كشف أنها أصيلة فاشترتها بماتي ليرة ذهباً كما دعا له «الشيخ اليماني» تماماً. وراح يذيع حلول كرامة الشيخ عليه للناس فصدقوا قوله. وصار من ملازمي زاوية الشيخ ورفيقاً وصديقاً لطلامته ومنهم «الشيخ محمد الشيخ ديب».

ومرت الأيام، وانتقل «أبو الهدى» إلى «إدلب» ليشرف على إصطبل «عبد القادر أفندي القدس»<sup>(٢)</sup>. وفي إدلب اشتهر أمره بالشعوذة وتلعيب الأفاعي والحشرات السامة والضرب على المزهر. ومنها كان يتتجول في القرى، حاملاً كشكولاً<sup>(٣)</sup>. وكان يقيم

(٢) حدثني بذلك عمي المرحوم «كاظم الكواكيبي» مؤكداً أن «أبا الهدى» كان يعمل سائساً في إصطبل «عبد القادر أفندي القدس» في «إدلب» ثم انتقل إلى إصطبله في حلب في حي «الفرافرة» بجوار «المدرسة السينالية».

(٣) الكشكول هو غلاف ثمرة من فصيلة جوز الهند، عظيمة الحجم، يؤتى بها من جنوب آسيا، تنبت في جزر المحيط الهندي غير المأهولة، تشرط إلى شطرين طولانيين، يعلق أحدهما بجعل من طرفيه المدببين ويلف على الكتف. تتسع إلى دسيمتر مكعب حتى дيسيمترین من المأكولات التي يتصدق بها الناس على المسؤولين الذين يدعون الصوفية وي gioيون بها الأنفاق، ويسميهم أهل حلب «القلندرية». ولا أعرفهم أنا وإنما هو المرحوم «علي ميسير» الذي عثر طويلاً هو الذي وصف لي هؤلاء إذ هو شاهدهم كثيراً لكثرتهم ترددتهم على سوق «سوقة حاتم» وعلى مخزنه الكبير المعروف. ثم شاهدت صورة الشمرة التي تحول إلى «كشكول» في شريط سينمائي أوروبي. وأحتفظ بمثل هذا الكشكول في بيتي. إلا أنني شاهدت كشكولاً بالشكل المقلد نفسه، مصنوع من النحاس المنقوش بأيات كريمة وزخارف بد菊花ة الصنع، من صناعة إيران، سبقي إلى شرائه رجل لا أعلم من هو. وفي كتاب «المسامير» لـ «عبد الله التديم» المصري صورة لـ «أبي الهدى» وهو يحمل هذا الكشكول، لا أعلم كيف حصل عليها أثبتها في ذيل كتابي هذا.

حفلات الألعاب هذه في بيت «القدسي» بحضور أصدقائه وكبار الموظفين. وأعقب ذلك تعيين «عبد القادر أفندي القدسي» في وظيفة كبيرة في الآستانة (كما قال «الغزي» في ثبته سالف الذكر). فترك «إدلب» مكلفاً «الصيادي» بـ«ملازمته إلى استنبول».

ولما كان «أبو الهدى» مثابراً، طيلة أوقاته على ألعاب الشعوذة وتعاطي السحر مما يتقنه الغجر مع ضرب الرمل ونقر الدف والترتيل للمجانين والمرضى على نية الشفاء، فقد استمر على عادته، وهو في استنبول، يحضر السهرات في بيت «عبد القادر أفندي القدسي» ويضرب الرمل لأصحابه ويقرأ البخت. فقامت بينه وبين صاحب البيت صدقة متينة أشار إليها «الطباطخ» في تاريخه.

وقد أرخ «محمد سليم الجندي» في «تاريخ معزة النعمان» للصيادي قائلاً:

[المعتمرون من أهل المعزة وضاحيتها ينكرون نسبة هذا البيت إلى الصياد أو الرفامي، ويزعمون أنهم لم يعلموا من أمره شيئاً قبل أن تسمى مكانة أبي الهدى. وأن آباء «حسناً» كان شيخاً أمياً فقيراً يطوف بالمعزة وضواحيها فيقرأ على قطعة من السكر للوقاية من لسع العقرب والجحش وكان يأخذ عن كل واحدة درهماً أو نصف درهم. وكان ينال من صدقات الأعراب ويرقي المرضى والصرعى وأولي العاهات. وربما صحب إيهه «أبا الهدى» في بعض رحلاته وهو صغير، فلما شب عنى بتعلم ضرب العزف فحلقه وكان حسن الصوت فجعل يختلف إلى منازل الأشراف والكهنة من أهل المعزة وحمامة وحلب. ولقد رأيت «فارساً بن أحمد القطيني» وهو من ولد ونشأ في «خان شيخون» ثم سكن المعزة ولقيته فيها سنة ١٣٥٧هـ وكان عمره زهاء ثمانين سنة فسألته عن حقيقة أمر «أبي الهدى» وقومه فقصّ على خبره، ثم تفترس في إنكار بعض ما يقوله فقال لي: «كأنك تشک فيما أقول أو تظنني أتحامل على الرجال. إنما يا أخي أنا أعلم أنني بين الحياة والموت وأنا إلى الموت أقرب، ومعاذ الله أن أختتم حياتي بحديث مفتري على رجل قد مات». فوثقت لقوله. وكان خلاصة ما قاله لي: «إن علياً بن خزام» وأخاه «حسناً» كانوا من عرب «الدبس» من إلحاق «بني خالد»، وكانت يربى عيالاً غنماً في «خان شيخون». وإن «حسناً بن علي» سمي «وادياً» لأنه ولد في واد يقال له: «وادي الخنازير» بين «النعمانة» و«الخان»، وكان راعياً أيضاً في «خان شيخون». وإن «حسناً» هذا تزوج إمراة يقال لها «صلبيخ» كانت زوجة لرجل يقال له «عليوي المجو» من «عرب السماتية».

من إلهاق «الموالي». – وكان «عليبوبي» راعياً فولدت له ابنة سماها «خلورة» ثم ولدت «أبا الهدى». وكان هو وأبوه يطوفان في مضارب العربان يأخذان صدقاتهم. ثم طمحت نفس «أبي الهدى» للظهور فأخذ بعد جمعية للافساد في داره، وكان «أحمد القطبني» – والد المحدث – رئيساً للبلدية في حماة في ذلك العهد فكتب إلى ولده الثاني «عبد الرحمن» أن يهدم دار «أبي الهدى» – وهي قبة من لبن – ويطرده من القرية، ففعل. وذهب هو والده إلى «جسر الشغور» لأنه كان قد تزوج إمراة يقال لها «حليمة بنت محمد قنبر» من قرية «كفر دبين» من قرى «الجسر»... ثم ذهب إلى حلب واتصل بمفتنيها «الشيخ بهاء الدين» وسأله أن يسعى له ليكون نقيباً للأشراف في «الجسر» ولم تكن هذه الوظيفة في ذلك العصر لأن أهلها كانوا نصيريّة، فسعى له<sup>(٤)</sup> ووافقت الحكومة على ذلك لمصلحة سياسية. ثم، بعد أن ولّي النقابة ذهب إلى بغداد حاملاً نسباً من «الشيخ محمد البغدادي» وادعى أنه من ذويه. ثم ذهب إلى الأستانة، وبواسطة «عبد المعيد الخرضجي» إنصل بـ«آصف باشا» ومدحه بأبيات ذكر منها:

نبالإحسان والحسنى جراك الله يا آصف

وإن أبا «حسنناً» تزوج إمراة يقال لها «شموس بنت بكور الحموري» من قرية «معرزينا» وكان ساكناً في «خان شيخون» ناطراً للكروم<sup>(٥)</sup>، وذلك في حياة «صلیع» أم

(٤) اعتقاد جازماً أن «الصيادي» نفسه قد أشاع هذه الإشاعة الكاذبة عن مفتى حلب يومنذ بهاء الدين، ذلك لأنه هو والد جدي واسمي «بهاء الدين أحمد الكواكبى» ولا يعقل أن يكون «عبد الرحمن الكواكبى» قد حجب اعترافه بمضورية الأشراف عن «الصيادي» في وقت كان فيه، أو قبله بوقت قصير، أبوه قد سعى له بنقابة أشراف «جسر الشغور» حتى ولو كانت اسمًا بلا مسمى للسبب الذي ذكره «الجندي» في تاريخه.

(٥) وقد نقل «أبو الهدى» جثمان أبيه إلى جانب «سبيل الحسيني» بحي «الباب الأحمر» وأقام عليه ضريحًا وتابرتاً أحضر ثم أشاد بقصته قسراً عظيماً. وقد حدثتني عمتي المرحومة «عفيفية الكواكبية» أنها كانت زائرة عند إمراة خالها «الشيخ عبد القادر سلطان» في مطلع حي «البياضة» المطل على مكان تشيع «حسن وادي» إلى ضريحه تتفرج على الجنازة، فقالت لها إمراة خالها: هل تعلمين يا عفيفية لمن هذه الجنازة التخمة؟ فقالت: كلا. فقالت: هذه جنازة «حسن وادي» الذي جاء إلينا مع بغلته حاملاً لنا «اضرف الزيت» من الخان إلى داخل القبو في الموسم المنصرم، فتعجبت عمتي وسألتها الشرح فشرحت لها بيان إينه صار ساحراً عند السلطان. ولم تفهم عمتي شيئاً عن حقيقة الأمر لصيانتها، ولكن القصة استقرت بغرابتها في ذهنها حتى علمت ما علمت من أمر «أبي الهدى» مع أبيها، بمناسبة محاكمة بيروت.

«أبي الهدى»، فولدت منه ولدين: «عبد الرزاق» و «نور الدين». ثم يتزوج . . . . . [١] .  
ويتابع مؤرخ «معرة النعمان» ناقلاً ما قاله «محمد كرد علي» في مذاكراته (ج ١،  
ص ٢٤٢):

وقد علمت أن السبب في تقدم «أبي الهدى» هذا التقدم السريع هو أن امرأة ناظر  
الضبطية أصيبت بمرض أعيى الأطباء وكان يحبها حباً جماً، فتوسل بكل ما يستطيع  
للمداواتها وإشفائها على يد الأطباء فلم يفلح، ثم وصف له «أبو الهدى» وما يطلب به من  
تمائم وحجب وعوذ وما يقرأ من أدعية وعزائم ورقى، فاستدعاه ليطلب زوجته بما عنده  
فداوتها فبرئت بعد أيام فعظم مقامه عند الناظر وشاع ذكره في دار الملك وغيرها. ثم  
بعد أيام أصيبت إحدى محظيات «السلطان عبد الحميد الثاني» بعارض يشبه ما أصاب  
إمرأة الناظر، فاستدعاه السلطان لمداواة حظيتها فبرئت بعد أيام. فكان ذلك فاتحة عهد  
لاتصال «أبي الهدى» بالسلطان. [٢]

كما أشار مؤرخ الميرة إلى أن [«أبا الهدى أراد أن يفهم السلطان أن له مكانة في  
البلاد العربية، فتزوج طائفة من بنات الأعيان مثل بنت «نورس باشا الحرaki» في  
الميرة، وبنت «عبد الحميد بك العظم» من حماة، وبنت «مرتضى أفندي الكيلاني»  
وبنت «أشرف بك بن ويسي باشا». وفي هؤلاء البنات من لم تكن هي وأهلها راضين  
عن هذا الزواج، ولكن حرص آباءهن على المتنفسة وخوفهم من فواتها ومن شر «أبي  
الهدى» حملهم على أن يقدموا بناتهم طائعين مع ما استطاعوا من مال ورياش»].

ذلك هو ثبت صاحب «تاريخ معرة النعمان» وثبت العلامة المؤرخ «محمد كرد  
علي» صاحب «خطط الشام».

هذا وقد تدرج «أبو الهدى» في مدارج الثقة والإطمئنان فصار يكشف للسلطان عن  
أعدائه ويخبره بالغيب بإذن الله، حتى غدا الملهم الأول للسلطان يوزع إليه بإغراء أحد  
المعارضين فلا يتأخر عن ذلك أو ينصحه بنفي آخر فيذعن له. حتى تذكر، بين عشية  
وضحاها أيامه في «جسر الشغور» و «الشيخ الأهلي اليماني» وملازمة «الشيخ محمد  
الشيخ ديب» فأوزع إلى هذا بأنه سيعينه مفتياً لقضاء «إدلب» وأشار إليه بصورة مباشرة أو  
غير مباشرة بأن يكتب على لسانه كتاباً وينظم أشعاراً ينسبها إليه. بينما سارع هو إلى تعلم  
العربية والتركية قراءة وكتابة، وكان له ما أراد. ونشرت الكتب التي حملت اسمه كذلك  
وبيهاناً. ويقول صاحب «تاريخ الميرة»:

«وأما منزلة «أبي الهدى» في العلم فإن له رسائل نسبت إليه وهي تدل على أنه شد شيئاً من العربية والفقه والتصوف. وليس فيما رأيته من رسائله ما يدل على تبحره في علم».١

حتى أنه زور ماضيه وجعل من رب عمله صاحب الدكان لبيع رؤوس الغنم في بغداد - وهو محمد الرؤاس الذي كان يعمل لديه أجيراً يحمل له الرؤوس في طبق على رأسه ويدور بها شوارع بغداد لبيعها، وذلك قبل استقراره في «جسر الشغور» - رجل علم كبير وأنه درس العلوم الدينية على يده. ذلك لأنه كان يخشى أن يكشف أهل بغداد أمره ويقول عنه من يعرفه إنه كان أجيراً عند ذلك الرؤاس بيع له الرؤوس! وقليلون هم الذين يعرفون هذا الأمر شخصياً من مروا ببغداد وأكلوا الرؤوس المطبوخة في دكان الرؤاس. إلا أن حمای المرحوم «أحمد الغزال» (وهو من مواليد ١٨٨١م) يعرفه حق المعرفة رجلاً أمياً في حال مزرية من الجهل والتخلف. إلا أن «الصيادي» جعل من الرؤاس في كتابه الذي نسبه إليه رجل علم وفضل! وأكثر الناس - كما يقول صاحب تاريخ المعرفة - يزعمون أن «الرؤاس» شخص موهم لا حقيقة له اخترعه «أبو الهدى» وأضاف إليه أقوالاً وأعمالاً (ج ٢، ص ٢٢). والحقيقة هي أنه موجود فعلاً وبائع رؤوس غنم، ولكن الرؤاس الفقيه العالم كما اختلفه فهو غير موجود!

أما هدف «الصيادي» الأكبر فكان حصوله على اعتراف من أشراف حلب بانتسابه إلى آل البيت الذين كانوا يرفضون الإقرار له بذلك، وأولهم جدي «عبد الرحمن» الذي كان «أبو الهدى» يدهه بتسميته أعلى المناصب في السلطة إذا هو أقر له بالانتساب إلى آل البيت. حتى أنه أوعز إلى من استكتبهم أن يؤلفوا له تاريخاً يضم ذكر أسماء أسر الأشراف أورد بينهم نسب أسرة «الكواكب» إلى آل البيت مرافقاً نسبه إليهم! ولكن ذلك لم يكن ليشفي «الكواكب» عن التمسك بالحقيقة التي لا ترقى إليها عنده المناصب والجعلات، فكان يرفض الدعوى الزائفة كما يرفضها سائر الأشراف. ومما ذكر في هذا الخصوص حادثة الكلمات المتبادلة بينهما عشية قدوم «أبي الهدى» للسلام على «الكواكب» بعد عودة البراءة من بيروت، مما أسلفنا ذكره.

ولم يكن رفض «الكواكب» الإعتراف بنسب «الصيادي» إلى الأشراف هو السبب الوحيد في معاداة الصيادي له وتحريض السلطة عليه، وإنما الحقيقة الكبرى كانت في

تصدي «الكواكب» لفساده وتسلطه على الحكم وإطاحته بكل من يفكري في معارضة السلطة، ولنشره البدع الدينية السيئة وتسخيره الطرق الصوفية للشعودة والابتزاز والقعود بالناس عن علوهم بنشر «الغيبيات» والسحر والتنجيم، فيخلق لشخصه الأتباع والمريدين والتلامذة الذين أعمى بصيرتهم بتلك الوسائل. ولم يكن ذلك بعيداً عن وسيلة «الحشاشين» الذين يتخذون الأتباع والفادئين تحت تأثير المخدر، أو استخدام الأتباع لقاء منصب.

إلى أن كان الانقلاب العثماني حيث أُلقي بـ«الصيادي» من غرفته بسجنه إلى الشارع، ثم سحله أهل استنبول في شوارعها بصورة شنيعة أثارت نفمة الكثيرين من أصحابه لمنافاتها الشرعية الإسلامية وتقاليدها، على ما حدثنا به المرحوم أستاذنا «محمود الصابوني» في أثناء دراستنا منذ زمن بعيد على أنه قد حضر الحادث شخصياً. مضيقاً بأن بعضَ من الذين قبض عليهم معه ثم أفرج عنهم كانوا يسألونه وهم مقيدون: ألسْتَ كُنْتَ تقول للسلطان مطمناً أَنِّكَ قَادِرٌ عَلَى إِمْلَاكِ أَعْدَائِهِ بِتَعْوِيذَةِ وَقْرَاءَةِ تَجْلِعُهُمْ هَبَاءً مَثُوراً، فَلَمْ لَا تَفْعَلْ ذَلِكَ الْآنَ؟ فأجابهم: «كانت كلبة، وغفر الله لي عما فعلت!» وقد شمت به أولئك ورووا اعترافه لرجالات العرب في استنبول بعد إطلاق سراحهم. ولقد وصف صاحب «تاريخ المعركة» مقتل «الصيادي» وصف مؤرخ ناقل غير مشاهد فقال:

**(فلما كانت سنة ١٣٢٦هـ - سنة ١٩٠٨م، ثارت جمعية «الاتحاد والترقي»<sup>(٦)</sup> على السلطان عبد الحميد وانتزعوا السلطة من يده وقبضوا على أتباعه وأصفيائه، ومزقوهم كل**

(٦) «الاتحاد والترقي» هي جمعية «تركية الفتاة» إذ غيرت اسمها. وقد ضمت كبار الشخصيات العربية والتركية حتى أنها افتتحت منتدى لها في حلب وكان من أعضائها «الشيخ محمد حنيف» و«الشيخ كامل الغزي». ولكن هذه الجمعية لم تثبت أن قلبت ظهر العججن للعرب والأرمن والأكراد بدافع عنصري مقيت مما أشار إليه المرحوم «مولان زاده رفعت بك» في كتابه «الوجه الخفي للانقلاب العثماني» الذي كتبه سنة ١٩٢٩ بالتركية وطبعه في مطبعة «الوقت» بحلب والذي قمت بنشره في التسعينات بعد ترجمته إلى العربية بقلم الدكتور «توفيق برو»، وكان عضواً بارزاً في الجمعية ومن قادتها ولكنه كان حراً فنفضلت للتصريف العنصري وثار على رفاقه فحاربه الإتحاديون العنصريون ونقاوه «مصطفي كمال» إلى حلب بعد أن اكتشف أنهم من «يهود الدونمة». وقد أغلق «الشيخ كامل الغزي» ورفاقه المكتب بحلب بعد أن انكشف أمر العنصريين الطورانيين وحوّلوا إلى «المتبدى العربي» الذي بايعوا فيه «فيصلًا» ملكاً على سوريا.

مزق، وكان من أصابه رشاش من أذاهم «أبو الهدى» فقد نهبوا داره، وشتووا أنصاره، وأوسعوه إهانة وسباً، وأذاقوه من النكال والبؤس في ساعة واحدة أضعاف ما أصابه من السعادة والترف في جميع أيامه الغابرة، وقد مات من شدة الضرب ودفن في التكية التي ابنتهما في « بشكتاش » في الأستانة، وانطوى معه ذلك الحسب الذي كان هو أساسه، وانطفأ النسب الذي كان هو نبراسه، وكان الهبوط بقدر الصعود، فسبحان من لا يحول ولا يزول».

ولما كان الشيء بالشيء يُذكر، وبما أن حمای المرحوم «أحمد الغزال» كان قد شرح لي كيفية انتقال «أبي الهدى» لكتبه ومنظوماته على يد «الشيخ محمد الشیخ دیب»، فقد روی لي الحادثة التي تلت مقتل «أبي الهدى»: ذلك أن وفداً مؤلفاً من - «کامل أفندي الكيالي» من مدينة «إدلب» و «حسين التوامي» من قرية «يقسمته» والشيخ «أحمد أفندي الملا الكيالي» وأخرين معهم، وهو بينهم، ذهبوا إلى بلدية «أريحا» التابعة لـ «إدلب» وقابلوا «الشيخ محمد شيخ دیب» وطلبوه منه أن يستقيل من منصب الإفتاء الذي منحه إليه «أبو الهدى الصيادي» بعد وفاة المفتى السابق «الشيخ طاهر أفندي العياشي»، لأن الناس جمیعاً يعرفون ثمن هذا المنصب، وهم يخشون على حياته أو كرامته وهو رجل علم مرموق، بعد أن قتل «الصيادي» في إهانة كبيرة، وأن يكون معهم في تولية «الشيخ برهان الدين أفندي العياشي» في هذا المكان لأنه رجل علم ودين وأخلاق. ولكن «الشيخ محمد» رفض في بادئ الأمر، فجاءوه بمن وصف له نهاية «الصيادي» فخاف على نفسه وقدم استقالته. واجتمع الأهالي في «إدلب» ونصبوا «الشيخ برهان الدين العياشي» (المعروف باسم «برهان») مفتياً بقرار شعبي لم يلبث أن صدر به قرار رسمي. كما عُزل أبناؤه عن وظائف «الداعجية»<sup>(٧)</sup>.

(٧) «الداعجية» واحدهم «داعجي» بالتسمية التركية، وهو من توظفه السلطة ليكون حاضراً دوماً في مناسبة أو إحتفال أو عيد ليسير على بعد قليل من الموكب محضرًا الناس على الدعاء للسلطان خليفة المسلمين، رافقاً بيده إلى الأعلى مشيراً إليهم برفع الأيدي والدعاء. وواحدهم معني من الخدمة العسكرية لهذا السبب ويتناقضى جعله شهرية. وقد حدثني عنهم حموي المرحوم «أحمد الغزال» ذاكراً أن منهم من كان رجالاً طيباً ومنهم من كان سوء الأخلاق، ولم يوافق على ما وصفتهم به أنا من أنهم كلهم من فئة المنافقين الكاذبين ذلك لأن «أحمد أفندي الملا» كان منهم وهو الذي أجبر «الشيخ محمد شيخ دیب» على ترك منصب الإفتاء عقب مقتل «الصيادي». ١١

بقيت هذه الحكاية في ذهني حتى اجتمعت ذات يوم، عند زميلي القاضي «صالح بن شعيب الكيالي» المحامي العام الأول بحلب في سنة ١٩٨٠ بالقاضي السابق «قدري المفتى» - سالف الذكر - بطريق المصادفة، فانتهزت الفرصة سائلاً إياه عن قصة «أبي الهدى الصيادي» مع جده «الشيخ محمد الشيخ ديب» وعن تاريخ بدء صداقتهما وتعارفهما وأسباب ذلك وعن زاوية «الشيخ الأهللي اليماني» بـ«جسر الشغور». فإذا به يرد عليّ بعصبية ظاهرة منكراً صحة الشائعة. فقلت له: أية شائعة؟ وأين سمعتها أنت؟ فأجابني شارحاً تلك الأقوال بأن أستاذه «مصباح بك محرم» أستاذ مادة «صلك الحقوق» بكلية الحقوق بدمشق صادفه على سلم الكلية حينما كان هو صاعداً وذاك نازلاً، فسلم عليه فرد عليه السلام قائلاً له: «هل تعرف يا «مفتى» أن جدك رحمه الله هو صاحب الفضل الحقيقي في كتابة كل ما نسب إلى «أبي الهدى الصيادي» من كتب وأنه هو كاتبها وأنه نال أجراً على ذلك بتعيينه بمنصب الإفتاء على «قضاء إدلب» ومن هنا عرفت أسرتكم بلقب «بيت المفتى»!؟».

وزاد الأستاذ «قدري» على ذلك بأنه راح يسأل عن هذا الخبر فعلم أنه غير صحيح وأن الصدقة التي كانت بين «الشيخ محمد» و «أبي الهدى» كانت صدقة شريفة غير مبنية على منفعة وأن «أبا الهدى» رجل عالم وكاتب نحير وقد قرأ كتبه.

حملت ما دار بيني وبين «القاضي المفتى» إلى حميي «أحمد الغزال» بيروت حيث أمضى رحمه الله أواخر عمره الذيجاوز المائة عام، وكان في مرض الموت يُقاسي آلاماً مبرحة قضت عليه بعد أيام فقال لي: صحيح ما قاله «مصباح بك محرم» فقد كان مطليعاً على أسرار الموضوع من يوم وجود «أبي الهدى» بـ«إدلب» عند «عبد القادر أفندي القدسي» حيث كان يخوض الأولاد بالأفاعي والعقارب وأدوات السحر، ويعرف كيفية وصوله إلى الأستانة واتصاله بـ«الشيخ محمد شيخ ديب» أحد الرجال الذين كانوا يلازمون زاوية «الشيخ اليماني» بـ«جسر الشغور»، وأن «مصباح بك» هذا كان رئيساً لمحكمة البداية في «إدلب» ثم أستاذًا في الجامعة، وهو رجل مستقيم مشهود له بالأمانة والعلم وكذا ثق بعاداته ودينه وعلمه.

وهكذا ربطت حديث حميي بحديث «مصباح بك محرم» بحديثي مع «قدري المفتى» لتطابق المسار في الأحاديث ولأمانة الأستاذ «المفتى» في نقل ما دار بينه وبين

«مصباح بك محرم» في كلية الحقوق سنة ١٩٢٥ وقد أعلمني حموي أن «مصباح بك محرم» من مواليد سنة ١٨٥٥ تقريباً. ( فهو من عمر جدي عبد الرحمن الكواكبي).

ذلك هو «أبو الهدى الصيادي» أبرز شخصيات العهد العثماني ومن أذكي الرجال المشهورين بلطفة الحديث ودماثة الخلق وحسن الوجه والجاذبية التي تتجلّى في سيمائه، على ما حدثنا به أسلافنا. فضلاً عن اشتهره بتلبية الرغبات لما فيه من يد طولى في المابين السلطاني مما سهل له أن يغرس الكثير من الأتباع والموالين حتى من الكتاب والشعراء الذين كانوا ينشرون كتبًا منسوبة إليه. فاشتهر وذاع صيته في سائر أنحاء الأمبراطورية العثمانية، كما ذاع صيت «راسبوبتين» الذي شفى إينة قيسار روسيا «نقولا الثاني» فسيطر عليه وعلى زوجته وسائر أفراد قصره ودولته. حتى أن الكاتب الروائيالأرمني المشهور «يروانانت أوديان» أتى على ذكره في روايته الشهيرة «السلطان عبد الحميد والانقلاب العثماني» إذ حكى عن سعي السلطان لكشف المؤامرات بواسطة «ماك لайн» الإنكليزي الذي عرف باسم «شريك هولمز» وعن ساحر السلطان المشهور (أبي الهدى) الذي استدعاه ليكشف أفراد العصابة فلم يتمكن.

كما أن «الصيادي» راح يستعين بـ «الشيخ توفيق بن محمد أبي السعود الأيوبي» (المتوفى سنة ١٣٥١ هـ - ١٩٣٢ م في دمشق) ليؤلف على لسانه كثيراً من المؤلفات، على ما في «جلية البشر» للـ «بيطار».

وبناء على ذلك كله يمكننا أن نقول: إن «الصيادي» لم يكن له مثيل في التاريخ الحديث للبشر والدول. إذ لم يعرّفنا التاريخ على رجل انتقل من صفوف الرعاية والشعوبية والرقض وإدارة قبة الفساد - التي هدمها رئيس بلدية حماة «أحمد القطيني» وطرده من القرية التي أقامها فيها - إلى قبة «سراي يلدز» في الآستانة في أعظم سلطة على الدولة والسلطان، على ما بين القبتين من تعادل في الفساد مع اختلاف النوع وفي المكان وطراز الحياة، وربما مع الاختلاف أحياناً

وللمراجعة التاريخية بشؤونه يمكن - بل يجب - الرجوع إلى «تاريخ المعرفة» لـ «محمد سليم الجندي» و «خطط الشام» لـ «محمد كرد علي». وكتاب «المسامير» لـ «عبد الله النديم» وإلى كتاب «الشيخ رشيد رضا» الذي طبعأخيراً على ما بلغني - في بيروت خلال هذه التسعينات.

عبد الرحمن الكواكبي  
رحلاته وهجرته إلى مصر  
(٦)



إن كان على المؤرخ الدقيق أن لا يكتفي بالعودة إلى مرجع واحد وإنما إلى النصوص التاريخية التي تساعد دراستها على استنباط تاريخ رحلات «الكواكب»، فإننا في موضوع هجرته من حلب - لا بد لنا من الكشف عن النصوص المختلفة ومقارنتها ومحاولة التوفيق فيما بينها أو إهدار بعضها لمصلحة البعض الآخر الذي ثبت صحته، لتحديد التاريخ على الوجه الصحيح.

ومن أجل ذلك فإبني أدرج تاليًا الثوابت التي حققتها واستنستجت منها النتائج المتعلقة بتاريخ رحلاته، وهي التالية:

### بشأن الرحلة الأولى سنة ١٣١٦ هـ

- ١ - ما أثبته المؤرخ «كامل الغزي» في ثبوته سالف البيان.
- ٢ - ما جاء بقول «الكواكب» في كتاب «أم القرى» من تحديد لتاريخ رحلته.
- ٣ - ما جاء في كتابه «أم القرى» من عبارات تتصل بتاريخ عودته من رحلة «أم القرى».
- ٤ - سند رهن بيته بوجوده بحلب ووجود ابنه «الكافظم».

ومن هذه النصوص الثابتة أستنتاج، وأترك لسواء من المؤرخين الإستنتاج أيضًا من معين لا يمكن معه الاعتماد على غير هذه النصوص، حتى الآن، إلا إذا كشفت الأيام عن معين من وثائق أخرى لم تصل إلى يدنا (كرسالة لينين إلى «الكواكب» التي لا تزال في أرشيف وزارة الخارجية التركية، التي يمكن معها إبراد إحتمال ما سأتي على ذكره).

- ١ - قال «الغزي» - كما قرأتنا - إن «الكواكب» ودعه في أوائل سنة ١٣١٦ هجرية

- دون أن يذكر تاريخ تلك الليلة - على أنه مسافر إلى «استنبول»، ولكنه - أي الغزي - خامره الشك في قوله ورجح أن صديقه سيعادرهم إلى مصر ليطبع كتاب «أم القرى»، وما أعقب ذلك من نفي «الكواكب» ثم سفره ثم ظهور طبعة «أم القرى» ووصولها إلى يد «الغزي» وسواء مما أكد له أنه إنما سافر إلى مصر لا إلى «استنبول».

ولم يبين «الغزي» تاريخ وصول طبعة «أم القرى» إلى حلب، لا هي ولا طبعة «طبائع الاستبداد». إلاً أننا نستخلص من قوله:

«ويعد أن مضى على مبارحته حلب نحو بضعة عشر يوماً إلأاً وصدى مقالاته في صحف مصر. وأخذت جريدة «المؤيد» تنشر له ترقية كتاب طبائع الاستبداد...»  
أن كتابيه قد عرضا وأنه نشر بعض مقالاته من «الطبائع» في مطالع عام ١٣١٦هـ.  
فلننحتفظ بهذه التسليمة للفذلكرة التالية.

ومن الثابت لدينا أن رحلة «الكواكب» لأول مرة كانت في أوائل سنة ١٣١٦هـ.

٢ - قال «الكواكب» في مقدمة «أم القرى» - محدداً تاريخ رحلته هذه - : «فخرجت من وطني أحد مدن الفرات في أوائل محرم سنة ست عشرة وثلاثمائة وألف...».  
 فهو كما نرى يوافق «الغزي» في تحديد وقت رحلته هذه، التي يكون تاريخها الأكيد هو أوائل شهر محرم. وقد قطعت بذلك: حصولاً لواقعة السفر وتاريخها لها.

٣ - أما تاريخ انتهاء هذه الرحلة فقد وقعت في تحديده بمأزق غير هين، فأنا بين نصيبي:

الأول: يقول «الكواكب»: في «ذيل أم القرى»: «... في اجتماع الوداع المنعقد في رابع أيام العيد (ويقصد في ١٣ ذي الحجة ١٣١٦هـ)... وهكذا تمت الاجتماعات وختمت المذاكرات وانقض الجموع على وعد التلاقي».

الثاني: يقول «الكواكب»: إنه بعد تفرق الجمعية بنحو شهرين، ورد إليه من الصاحب الهندي كتاب يذكر فيه أنه بعد مفارقة مكة المكرمة اجتمع بأمير فاضل فأبدى شوقه إلى الإطلاع على سجل المؤتمر، وإنه - الكواكب - وعده بإعارته نسخة من السجل ثم يرسلها له.

فإذا أخلنا هذين القولينأخذ الاعتماد نتج معنا:

لأن مكتوبه في «مكة المكرمة» قد تجاوز الثالث عشر من ذي الحجة.

- أنه لم يكن قد طبع كتاب «أم القرى» وهو ضبط جلسات ذلك المؤتمر. وإنما لديه نسخ منه مطبوعة على «الجيلاتين» - كما ذكر هو في نهاية سجل «أم القرى» - وافق على إعارة إحداها للصاحب الهندي واعداً بيارسال نسخة أخرى. أي أنه وعده بيارسال نسخة أخرى بعد طبعها.

فإلى أي عنوان جاءته رسالة الصاحب الهندي؟

لا بد من أن عنوانه يجب أن يكون في «القاهرة» لأن بقاءه في «مكة المكرمة» طيلة هذين الشهرين، ريشما ورده الرسالة، غير مبرر. فهو مستعجل طباعة كتابه هذا. فضلاً عن أنه قد ذكر رقمًا لصناديق «البوستة» ولا أعتقد أنه كان في مكة المكرمة صندوق بوستة آئندٍ. ورقم هذا الصندوق لم يوضح إلا في النسخ التي طبعت على الجيلاتين وزوّدت على المؤتمرين في نهاية المؤتمر، ولم يذكر الرقم في الكتاب المطبوع في مصر كي لا يطلع عليه أفراد السلطة أو جواسيس الأستانة، ولا تفسير بغير ذلك. ورسالة الصاحب وردت إليه إلى هذا الصندوق في مصر، على رقم يعرفه الصاحب منذ حصل على نسخته في مكة.

ولا بد - إذا كانت عودته من مكة المكرمة في منتصف ذي الحجة - من أنه عكف في القاهرة على طباعة الكتاب فوراً إذ دفعه إلى الناشر في الأسبوع الثالث من ذي الحجة ١٣١٦هـ، ممهوراً بتاريخ هذه السنة، قبليًّا بطبعته قبل دخول السنة الجديدة ١٣١٧هـ، ولهذا السبب الأكيد حملت الطبعة تاريخ سنة ١٣١٦هـ.

واعتماداً على هذا التحقيق يكون قد:

أ - غادر «مكة المكرمة» في منتصف ذي الحجة ١٣١٦هـ،

ب - وصل القاهرة مباشرة ودفع نسخة ضبط الجلسات إلى المطبعة،

ج - استمرت طباعة الكتاب شهرين بل أكثر من تاريخ انتهاء المؤتمر (١٣ ذي الحجة) أي إلى ما بعد غاية شهر صفر، بدليل وعده للصاحب الهندي بأنه سيرسله له، وكان هذا الوعد فور ورود رسالة الصاحب التي انقضى شهراً من انتهاء المؤتمر حتى وصولها.

د - لا بد أن يكون إرسال النسخ من الكتاب (إلى الصاحب الهندي أو سواه في دمشق أو حلب أو بيروت أو الأستانة) قد حصل في مطلع سنة ١٣١٧هـ.

٤ - أما سند رهن دار الفرافرة (بطريقة البيع بالوفاء) فقد ذكرت فيه العبارات التالية:

«.... قد حضرت لدى شهوده بذيله السيدة فاطمة بنت المرحوم الشيخ محمد علي أفندي ابن السيد حسين الكحيل المعرفة بتعریف كل من زوجها كواكبی زاده عبد الرحمن أفندي ابن الشيخ أحمد أفندي ابن مسعود أفندي وابنهما لصدرها كاظم أفندي ابن عبد الرحمن أفندي المومى إليه وباعت..... بيعاً بالوفاء.... من رافع هذا الصك الشرعي هنانو زاده أحمد آغا ابن المرحوم عبد الله آغا ابن أحمد آغا.... جمیع الدار التي عبارة عن قوناق وحرم وجنبة الواقعة في محلة الفرافرة بحلب.... بثمن قدره وبيانه أربعينية ليرة عثمانية عیناً من الذهب مقبوض بتمامه وكماله في يد البائعة المذکورة... بيعاً واشتراه بالوفاء.... وبعد أن تم عقد البيع.. حضر لدى شهوده كل من عبد الرحمن أفندي وولده لصلبه كاظم أفندي المذكورين وصدقًا على صحة هذا البيع..... في غرة ذي الحجة سنة سبع عشرة وثلاثمائة وألف التوقيع: المقرة بما فيه فاطمة بنت الشيخ محمد علي الكحيل - كواكبی زاده عبد الرحمن - آخرون من آل كتخدا والكيالي وسواهم.

فهو وابنه كاظم كانوا في حلب بتاريخ سند البيع هذا. في غرة ذي الحجة سنة سبع عشر وثلاثمائة وألف.

\* \* \*

### أماكن وجوده في هذه الرحلة

اعتمد في تحديد هذه الأماكن ما يلي :

أ - ثبت «الغزى».

ب - مقدمة «أم القرى».

ج - ثبت «رشيد رضا».

\* \* \*

أ - في ثبت «الغزي» نجد أنه يقول: إن سلاماً ورده من «الكواكب» في رسالة من صديقه وتلميذه قنصل إيطاليا في «حديدة» ميناء اليمن، «فرديناند بن ميخائيل صولا» الحلببي، يبين له فيه أن «الكواكب» قد زاره هناك. وقول «الغزي» هذا، ورسالة القنصل، يثبتان بما يقطع الشك أن «الكواكب» قد دخل الجزيرة العربية إلى اليمن كما ذكر في «أم القرى». وليس ذلك وهمًا أو إبتكارًا منه لرواية. وهذا يقودنا إلى تثبيت الأماكن الأخرى التي تواجد فيها في هذه الرحلة التي منها اليمن، من مقدمة «أم القرى» وهي التالية.

ب - يقول «الكواكب»: «عقدت... إجراء سياحة لزيارة أمehات البلاد العربية». فهو إذن لم يستهدف في هذه الرحلة إلاً البلاد العربية دون سواها. ويضيف: «فخرجت من وطني أحد مدن الفرات فأتيت بلدة لا أسميتها (هي الآستانة حتماً التي لم يطأ لها المقام فيها والتي فيها كل ما يشتته الإنسان إلاً الكرام) سالكاً الطريق البحري من الإسكندرية معزجاً على بيروت فدمشق ثم يافا فالقدس، ثم جئت إسكندرية فمصر. ثم من السويس يممت العديدة فصنعاء فعدن، ومنها قصدت عمان فالكونت، ومنها رجعت إلى البصرة ومنها إلى حائل إلى المدينة.. على مكة المكرمة فوصلتها في أوائل ذي القعدة...».

فسياحته هذه كانت مروراً بالإسكندرية والقاهرة، التي أعقبتها زيارة ثانية للقاهرة لطبع «أم القرى» ويقي في القاهرة مدة خلال عام ١٣١٧هـ إذ عاد في أواخره إلى حلب.

إن عودته إلى حلب لم يطلع عليها «الغزي» على ما يظهر، ولعله كان غائباً عن حلب وقتئذ. أم أنّ مكوث الكواكب في حلب لمدة وجيزة اضطرته الحاجة خلالها إلى التخفي عن أعين السلطة كان ضروريًا إذ سارع في غرة ذي الحجة ١٣١٧هـ إلى رهن دار «الغرافرة» العظيمة التي كان باشر في إكمالها وتوسيعها.

ولو كان «الغزي» على علم بعودته إلى حلب لزاره وأشار إلى ذلك في ثبته ولادرك خطورة موقفه ولتابع تحركاته حتى يعلم بسفره الثاني بعد شهر واحد (غرة محرم ١٣١٨هـ). فكان هذا الشهر كان كافياً لرهن بيته وتوديع أسرته وحصوله على بدل الرهن والرحيل به.

هذا بشأن رحلته الأولى سنة ١٣١٦ - ١٣١٧ هـ.

فما الشأن في مقوله أن مؤتمر «أم القرى» كان من إبداع وتخيل «الكواكب»؟

إنني أقف عند هذه المقوله وقفة متأمل وأقول:

إن ما دعا الكثيرين إلى هذه المقوله هي النقاط التالية:

أولاً: أقوال عَمِّينا: «الكافر» و«أسعد»، المُنْصَبَة على أن أباهما كان يكتب مقالات أم القرى، في غرفته العلوية وبالقلم الذي نحتفظ به وأن «أسعد» ساعده في تبييض المسودات.

ثانياً: أقوال «الغزي»: إن «الكواكب» أطلעה على ما يكتب بشأن «أم القرى». قوله الملفت للنظر: إن صدِّي مقالات «طبائع الاستبداد» في «المؤيد» قد ظهر بعد بضعة عشر يوماً من سفره من حلب.

إن هذا الزعم يشير إلى أن مقالات «طبائع الاستبداد» ظهرت قبل تاريخ انعقاد مؤتمر أم القرى موضوع الشك وقبل جمعها في كتاب. علمًا بأن كتاب «طبائع الاستبداد» - على ما ذكر الكواكب فيه - لم يطبع إلاً بعد رحلته الثانية عام ١٣١٨ هـ. وزعم ظهور مقالات طبائع الاستبداد قبل «أم القرى» فيه خطأ.

أما كتاب «أم القرى» فلم يذكر الغزي أن مقالات منه ظهرت في صحف مصر مسيرة لزمن ظهور مقالات «طبائع الاستبداد». مما يجعلنا نترى في تحديد زمن طباعته، دون التريث في تحديد زمن كتابته التي حدّدت بموجب أقواله وأقوال عَمِّينا في زمن يسبق شهر محرم ١٣١٦ هـ الذي غادر فيه حلب، خلوصاً إلى أن المؤتمر بحد ذاته كان من تأليف «الكواكب» بما تألف منه. إلا أن المؤكد أنه ظهر كتاباً.

هذا كل ما لدينا من عناصر صَبَّت الشك في صحة إنعقاد المؤتمر ثم استجلبت الجزم إلى هذا الشك.

فهل هي كافية لهذا الجزم؟

إنني أورد هنا سبباً مهمًا جدًا يُدخل الشك إلى مقوله سبق كتابة الكتاب في حلب لا إلى مقوله أن المؤتمر كان صحيح الانعقاد في «مكة». فأقول: ألم يكن المعقول أن يكون «الكواكب» قد كتب آراءه التي سبّحها ويعرضها ويناقشها في المؤتمر على أوراق

المسودات التي اطلع عليها «الغزي»؟ أو الولدين: «الكافظ» و «أسعد»؟ حتى إذا ذهب بها إلى المؤتمر كانت بمثابة «ورقة العمل» التي اصطلحنا على تسميتها كذلك في هذا العصر حيث نجدها محضرة من قبل القادمين إلى مؤتمر ما لتكون مداراً لأبحاث المؤتمر؟ مضيقاً إلى ذلك أمراً مهماً هو أن «الغزي» لم يذكر في حديثه عن سبق مشاهدته لكتاب «أم القرى» أية إشارة إلى أنه قرأ شيئاً عن فكرة المؤتمر، وهو أمر كبير الأهمية، إذ لو كان قد قرأ شيئاً في المسودات عن «المؤتمر» لكان حدثنا بها. وكذلك الأمر بالنسبة إلى ولده «أسعد» فهو قد أفاد بأنه كان كتب مسوداته دون أن يفضل لنا محتوياتها. ومضيقاً أمراً آخر هو أن «الغزي» - وقد أرخ له ولتحركاته - لم ينفي مطلقاً حصول المؤتمر.

بلى، إن ذلك محتمل، ووارد بكل معنى الكلمة. وأمام هذا الاحتمال لا نستطيع الجزم بأن المؤتمر لم ينعقد في الحقيقة.

والقرينة الكبرى لدى إختفاء جدي عن أعين الناس عقب عودته من المؤتمر، حتى عن «الغزي» الذي لم يعلم بحصول رهن صديقه لبيته في «الفرانفرا» واستدانته من «جريجي خياط». بل هو مات - «الغزي» - ولم يعرف أن «الكواكب» عاد إلى حلب لمدة شهر ثم رجع منها ثانية في رحلته الأخيرة في أول محرم سنة ١٣١٨ هـ. أول أيار - مايو سنة ١٩٠٠ م.

سؤال آخر يرد هنا: أفلم يعرف ابنه «أسعد» أن أباه قد عاد إلى حلب لمدة ذلك الشهر؟ والجواب: كلا فهو كان يدرس في الأستانة مع أخيه «رشيد». وأما «الكافظ» فهو الوحيد الذي أدرك الحقيقة من بين أولاده البالغين، وهو الذي رافقه في رحلة الوداع هذه إلى مصر دون إعلام إنسان ما - على ما يذكره أهلهنا - خلا المرحوم «عبد الحليم جوده» الذي اثنمنه على سرّ سفره. وأما مقوله أنه أفهم الناس بأنه ذاهب لاستلام قضاء «راسيا» فإنما تتعكس على رحلته الأولى سنة ١٣١٦ هـ إذ أفهم «الغزي» - على قول هذا - أنه ذاهب لمعالجة أمر استبدالها بمنصب قضائي في مكان آخر. ولا يعقل أن تنتظر السلطنة جواباً منه يتأخر عدة سنوات. وأنا أترك للمحققين والأيام لتكشف الواقع الصحيح.

أما شمول رحلته الأولى هذه البلاد العربية خلال سنة ١٣١٦ هـ فأمر لا شك فيه ما

دام سلامه على «الغزي» قد وصل منه عن طريق رسالة قنصل إيطاليا في «الحديدة» إلى «الغزي» في تلك السنة. ولو كان «الغزي» ذكر لنا تاريخ تلك الرسالة لحدّنا مكان وجوده التقريري آنذاك، ولقارناها مع تاريخ وصوله إلى مكة المكرمة لعقد المؤتمر المشكوك فيه.

ويا ليته - «الغزي» - ذكر لنا تاريخ عدد «المؤيد» الذي قرأ فيه مقالاً من «طبائع الإستبداد» بعد بضعة عشر يوماً من سفره من حلب في محرم ١٣١٦هـ. أم أن الغزي قد أخطأ التحديد وهو يقصد القول: «بعد بضعة عشرة شهراً...»؟ وهذا أقرب إلى الواقع لأن «الكواكب» كان قد بين في مقدمة كتابه «طبائع الإستبداد» أن مقالات سياسية تحت عنوان «الإستبداد»، ما هو... ما تأثيره على... إلخ» نشرها في أشهر جرائد مصر في زيارته هذه التي حددتها بمطلع عام ١٣١٨هـ. ومن ثم، وفي زيارته الثانية (التي تلي تاريخ زيارته السابقة طبعاً) وسع المقالات وكلف بها بعض الشبيبة وجمعها بكتاب أسماه «طبائع الإستبداد». وهو كان - خلال هاتين الزيارتين - قد ساح البلاد الآسيوية وتوعّل فيها، بعد أن عَبَرَ اليمن.

أم أن رسالة قنصل إيطاليا إلى «الغزي» حاملة سلام «الكواكب» من اليمن كانت سنة ١٣١٨هـ لا سنة ١٣١٦هـ وأن الغزي قد نسي التاريخ الصحيح؟ إنّ كان ذلك هو الواقع فإننا حينئذ نرفع من حسابنا كون «الكواكب» قد تواجد في «الحديدة» أثناء رحلته الأولى سنة ١٣١٦هـ، وبذلك تسهيل لمرور الشك في حقيقة انعقاد مؤتمر «أم القرى».

ونحن لا نزال بانتظار ما ستكتشفه الأيام والواقع ثابتة التاريخ.

### رحلة الهجرة

إنطلاقاً من تاريخ بيع دار زوجته في غرة ذي الحجة سنة ١٣١٧هـ. ٢ نيسان - إبريل ١٩٠٠ بحضوره وحضور ابنه «الكافم»، ومن ورقة الدفتر الصغير التي عثرت عليها من خطّ عمي المرحوم كاظم والتي أورد صورتها في كتابي، التي كتب فيها:

«إبتداء سفري لمصر مع المرحوم كان ١٦ محرم ١٣١٨ يوم الأربعاء».

نقطع الشك حول تاريخ رحلته التي رافقه فيها ولده «الكافم» بعد رهن دار زوجته وهي الرحلة الثانية.

فإلى أين كانت هذه الرحلة؟ وما كان القصد منها؟.

\* \* \*

إن كل أفراد أسرتنا - من أولاد جدي «عبد الرحمن»، حتى مريبتنا الزنجبية «حجاب النور» التي حررها جدي من يد شاريها وحدثني عن وعد جدي لها بإعادتها إلى «سنارة» يوم يسافر إلى مصر، وأنها كانت تجمع الأ متّعة مع جدتي، وهما والأولاد يتّظرون وصول البرقية المتفق على نصّها من جدي لكي يسفرّهم «عبد الحليم جودة» إلى مصر، كانوا على إطلاع على همته بالسفر.. وكان ولداه الكبيران «أسعد» و«رشيد» في كلية الطب العسكريّة في استنبول.

فهو إذن كان متفقاً مع زوجته على الهجرة النهائية إلى مصر بلا عودة، (وكنّت ساولد من أم أخرى هناك لو تمت هذه الهجرة !!!).

أما أسباب الهجرة فليست في خفاء عن الجميع، سواء بعد حصولها مباشرة أو بعد ذلك. فهو قد ضاق ذرعاً بالتضييق عليه من قبل السلطة العثمانية وزبانية السلطان، حتى كاد لسانه - الذي تعود أن يجهر بالانتقاد والاحتجاج واستنكار المظالم - ينعقد في حنجرته منذ رجوعه من رحلته إلى استنبول التي قابل فيها أبو الهدى الصيادي وإطلع على أسراره وأفعاله وعلى تفاصيل الإستبداد الحميدي وحوادث الظلم والقتل والنفي. ولم يجد مجالاً في حلب لنشر ما اطلع عليه وتوعية الأمة العربية والإسلامية في هذا الشأن.

فلماذا يكتفي بإرسال مقالات إلى بيروت أو إلى جريدة الجوانب العربية في لندن ببريد صار يشك في سلامته رسائله فيه من الكشف عليها، ولا يكون له مكان آمن يكتب فيه وينشر من كتاباته ما يشاء؟ وكانت أقرب البلاد الآمنة إليه هي مصر فهي بلد عربي قبل كل شيء وأرض كنائس العرب، وقد استقبلت سواه من المصلحين؟.

وكانت الهجرة.... إلى غير عودة....

ومات فيها غريباً وحيداً يشكو فراق أسرته ومدينته.

\* \* \*

## ليلة الوداع

في مساء الرابع عشر من شهرى / محرم ١٣١٨ هـ وأيار ١٩٠٠ م إنكأ جدي وزوجته متوفّتين وسادات هيأتها لهما إبنتهما «عفيفه» على أريكة مخططة بالسجادة الصغيرة، وقد سطع البدر من خلال أزهار شجرة «الإجاص» العظيمة بروائحها العبة تأخذ بالألباب، إلى جانب الحديقة المزданة بورود الربيع، قبالة السلسيل القاشاني، يتبدلان الحديث بصوت منخفض تقطّعه عبرات وتوقف عن الكلام ومعاودة، كل منها يوّقع الآخر، وهي ترجوه أن يخبرها بحقيقة الموعد الذي يستدعياها فيه مع الأولاد للحاق به إلى مصر، وهو يُعدها بأن ذلك سيكون خلال ستين تتصرمان بالفرج الأكيد، ويرجو منها الصبر والصبر على الأولاد وتحمل عدم الكتابة إليها كيلا يعرف مكان صدور رسائله إليها وأن أخباره ستكون لدى «ال الحاج عبد الحليم جودة» فقط.

وكانت «حجاب النور» تساعد والدي «فاضلاً» - الذي بلغ من عمره أربع سنوات وتسعة أشهر وسبعة وعشرين يوماً - على الإغفاء، مرتبة له أغنيات الأطفال نفسها التي رتّلتها لنا بعد عشرين عاماً وقت النوم، وكانت عمّتاي «عفيفه» و«عدوية» ترفعان أواني الطعام عن المائدة البضاوية في غرفة الطعام البعيدة عن المصطبة، وقد سقط أحد الكؤوس من يد «عدوية» وانكسر فراحـت تونبـها أختـها لعدـم حذرـها ولـأهمية هذا الكأس الذي هو من المجموعة التي اشتراها أبوها من استنبول بينما قالت لها أمها: لا تزعـلي يا حبيـتي فلـقد إنـكسر الشـر وـهـا هو فـال حـسـن إـن شـاء اللهـ. وـعمـتـي «ـبـهـيـةـ» تـساعدـ أخـرـيـهاـ «ـأـحـمـدـ» وـ«ـنـظـيرـةـ» عـلـىـ الاستـعـدـادـ لـلـنـوـمـ. وـقـرـعـ الـبـابـ فـهـرـعـتـ «ـعـفـيفـهـ» لـتـسـأـلـ منـ الطـارـقـ وـلـكـنـ أـبـاهـاـ اـسـتـعـادـهـ وـقـامـ بـنـفـسـهـ إـلـىـ الـبـابـ قـائـلاـ: «ـإـنـ الـحـاجـ عـبـدـ الـحـلـيمـ». وـفـتـحـ الـبـابـ، وـعـدـلتـ جـدـتـيـ «ـفـاطـمـةـ»ـ (ـشـاشـيـةـ)ـ صـلـاتـهاـ التـيـ لمـ تـزـلـ عـلـىـ رـأـسـهـاـ مـنـ صـلـةـ الـمـغـرـبـ الـمـنـصـرـةـ، وـدـخـلـ «ـالـحـاجـ عـبـدـ الـحـلـيمـ جـودـةـ»ـ فـاصـطـحـبـهـ جـدـيـ إـلـىـ المصـطـبـةـ مـكـلـفـاـ «ـعـفـيفـهـ»ـ بـإـحـضـارـ كـرـسـيـنـ وـيـاسـدـعـاهـ أـخـيـهـاـ «ـالـكـاظـمـ»ـ مـنـ غـرـفـتـهـ.

وتحلق الأربعة، وراحوا يتحدثون، فحاولـتـ «ـعـفـيفـهـ»ـ الإنـصـاتـ إـلـىـ حـدـيـثـهـمـ ولكنـ والـدـهـاـ أـشـارـ إـلـيـهـاـ بـمـتـابـعـةـ مـسـاعـدـهـ أـخـتـهـاـ ثـمـ الـذـهـابـ لـلـنـوـمـ، وـدارـ حـدـيـثـ الـأـرـبـعـةـ حـوـلـ السـفـرـ الـذـيـ هـيـاتـ «ـفـاطـمـةـ»ـ أـمـتـعـةـ زـوـجـهـاـ لـشـائـهـ، تـلـكـ الـأـمـتـعـةـ التـيـ آتـرـ «ـالـحـاجـ عـبـدـ الـحـلـيمـ»ـ أـنـ يـحـمـلـهـ فـورـاـ مـعـهـ إـلـىـ عـرـبـةـ السـفـرـ مـسـبـقاـ مـنـ الـآنـ لـتـكـونـ مـغـادـرـةـ جـدـيـ

لداره طلقة من المعيقات.

وبعد التداول بشأن طريقة السفر و ساعته، راحوا يتحدثون في أمر معيشة الأسرة والأولاد، الحاضرين منهم والمتبين في كلية الطب بالأسنان، وأن على «فاطمة» أن تعتمد صديقهم «الحاج عبد الحليم» في جميع الأمور. حتى إذا ورده رسالة سرية منه أعلمها لكي تحضر الأمتعة ولوازم السفر النهائي لتحقق به إلى مصر عند ورود البرقية المتفق على كلماتها السرية.

وانصرف الأولاد إلى أسرتهم ثم غادر «الحاج عبد الحليم» مستقبليه ليعود قبيل الفجر حيث يكون جدي بانتظاره عند الباب ليخرج فوراً إلى عربة السفر. وذهب «الكاظم» إلى غرفته يصارع الأرق والقلق. ويقي جدي وجلتني لوحدهما على المصطبة ساهرين في ضوء القمر دون أن تغمض لهما جفون. حتى انقضى الهزيع الأول من الليل إذ قاما لصلاة قيام الليل. وبعدها لارتداء ثياب السفر وإيقاظ الأولاد جمياً لتوديعهم بقبل حارة لم يتمالك أحد من أفراد الأسرة الامتناع عن البكاء خلالها. ولما أرادت «فاطمة» إيقاظ والدي «فاضلاً» طلب منها زوجها أن تتركه نائماً ولا تزعجه، مكتفياً بتقبيله وتقبيل أصابع رجليه المكسوفتين، ثم رتب تنظيفهما وتركه دون ازعاج.

تهيا الجميع لصلاة الصبح إذ أتمهم وراح يتلو الأدعية لهم وله بالنجاح. وإذا بالباب يقع، فاتجه الجميع إلى الباب الذي فتحه جدي بيده ناظراً إلى أفراد أسرته الناظرة الأخيرة في حياته، وتبعه إبنته «الكاظم» وقفزا مع «الحاج عبد الحليم جودة» إلى داخل العربة المغلقة.

وأتصل النهار بليل الأسرة، ولم يعلم والدي رحمه الله بسفر أبيه إلا بعد يوم كامل إذ راح يُنثِرُ السؤال عنه ويبكي شوقاً إليه حتى أعلمه بأمر سفره ويقرب عودته، ولم يعلم شيئاً عن مصيره بعد ذلك إلا أن أدرك العاشرة من عمره. فلم يزل يبكيه أاماً حتى ناهز الأربعين من حياته القصيرة.

## فإلى أين ارحل؟

من المؤكد أن أول مرحلة كانت له هي مصر التي جعلها مركز انطلاقه. ولقد كتب في مقدمة «طبائع الإستبداد» مشيراً إلى أنه زارها في هذه الرحلة ثلاث مرات، وهي

الرحلة التي نشر فيها هناك أولى مقالاته في «طبائع الاستبداد»، وليس رحلة «أم القرى». فتكون زياراته إلى القاهرة خلال هاتين الرحلتين «رحلة مؤتمر أم القرى» و«رحلة الهجرة» أربع زيارات. ومن القاهرة، وبعد أن أبقى فيها ابنه «الكافم» مشرفاً على الصيدلية يعيش منها، غادر في رحلة أولى.

وبما أن مذكراته عن رحلاته وتقاريره السياسية والعلمية بشأنها لم نعثر عليها، فهي قد صودرت مع ما صودر من أوراقه فور وفاته على يد «عبد القادر القباني» (صاحب جريدة «ثمرات الفنون» البيروتية، الذي كان قد سمي «الكواكب» بـ«الصديق» حينما كتب نباً وفاة والده «الشيخ أحمد بهاء الدين الكواكب» قبل سنوات في جريدة) بأمر من السلطان عبد الحميد، فإنهني أستخلص المراحل مما كتبه صديقه «الشيخ رشيد رضا» صاحب «المنار» في ترجمته له إثر وفاته، ومن حديث آخر مكرر مع الزعيم السوري الراحل «إحسان الجابري» الذي ربطه بكتابه «رشيد رضا». ولقد قال «رضا»:

«... وبعد اختباره التام لبلاد الدولة العلية (الأمبراطورية العثمانية كما كانت تسمى)، تركها وعرّيها وأكرادها وأرميّتها، ثم اختباره لمصر ومعرفة حال السودان منها ساح منذ سنتين في سواحل إفريقيا الشرقية وسواحل آسيا الغربية، ثم أتم سياحته في العام الماضي فاختبر بلاد العرب التي كانت موضع أمله أتم الاختبار، فإنه دخلها من سواحل المحيط الهندي وما زال يوغل فيها حتى دخل في بلاد سوريا (هكذا جاء في طبعة المنار على أنها: سوريا) واجتمع بالأمراء وشيوخ القبائل وعرف استعدادهم العربي والأدبي وعرف حالة البلاد الزراعية وعرف كثيراً من معادنها حتى أنه استحضر نموذجاً منها. وقد انتهى في رحلته الأخيرة إلى «كراجي» من موانئ الهند، وسخر الله له في عودته سفينة حربية إيطالية حملته بتوصية من وكيل إيطاليا السياسي في مسقط (وهو صديقه وجار بيته في حي الجلوم بحلب من آل «سولا» الإيطالي الأصل الحلبي الولادة والإقامة، والذي أضحت قنصل بلاده في مسقط كما أضحت قريبه أو آخره قنصلًا في «الحديدة») فطافت به في سواحل بلاد العرب وسواحل إفريقيا الشرقية، فتيسر له بذلك اختبار هذه البلاد إختباراً سبق به الإفرنج. وكان في نفسه رحلة أخرى يتم بها اختباره لل المسلمين. وهي الرحلة إلى بلاد المغرب. ولكن حالت دونه المنيّة التي تحول دون كل الأماني والعزائم.

بناء على هذا الشرح لرحلاته من قبل هذا الرجل الكبير صديقه صاحب «المنار»، يمكننا وضع المخطط التقريري لرحلاته الثلاث وفترات إقامته في مصر.

ومن الجدير بالذكر أن ابنه «الكافر» قد رافقه في إحدى رحلاته، ولا أعلم أية واحدة هي، حيث زارا الإمام «يعيني حميد الدين» إمام اليمن. ولقد علمت بذلك من عمي «الكافر» في يوم من الأيام حينما مر بحلب الأمير «سيف الإسلام البدر بن يعیني حميد الدين» بقطار الشرق السريع بطريقه إلى استنبول، فخرج مبكراً إلى محطة بغداد لاستقباله والسلام عليه.. فلما عاد سأله عن سبب اهتمامه باستقبال الأمير سيف الإسلام فأجابني بأن ذلك واجب عليه رداً على استضافته، هو وأبوه الإمام، له ولجمي في اليمن، والأمير يعرف أنه في حلب فمن المعيب أن لا يقوم بهذا الواجب على الأقل.

من هذا الشرح علمت بأمر تلك الزيارة للإمام «يعيني».

كما أن عمي هذا يبيّن لنا أن جدي كان أول سائح في العالم يجتاز الربع الخالي في الجزيرة العربية مازاً بعرب الصحراء ليجتمع بالشيوخ والأمراء، صاعداً من «عمان» متوجلاً حتى أعلى الخليج، ملتقاً إلى البلاد الآسيوية الوسطى. وإن ركب الجمال في مسيرته الأسطورية تلك الأمر الذي لم يسبق إليه أحد من غير عرب الربع الخالي. وهذا الأمر هو ما يفسر حديث صاحب «المنار» عن اجتماعه بالشيوخ والأمراء.

إلا أن ما يثير الانتباه هو قول «رشيد رضا» - وهو المطلع على أحاديث جدي شخصياً - أن «الكافر» قد تحدث مع هؤلاء في الشؤون الحرية. فهي نقطة تستحق الوقوف عندها والتأمل والتساؤل عما إذا كان لها تفسير آخر غير محاولة تحريف عرب الجزيرة واليمن والخليج على الثورة ضد الأتراك حين اللزوم! كما يثير الانتباه إهتمامه بالشؤون الاقتصادية والجيولوجية لبلاد العرب وجمعه نماذج من معادنها وجلبها إلى مصر لدراستها من قبل المتخصصين، وفي جملتها - على ما حدثنا به عمي «الكافر» - نموذج من زيت النفط الذي دلّه عليه الأعراب في الجزيرة. مما يدلّ على بعد آفاق طموحه في رحلاته وتعدد جوانب اهتمامه.

ولا بدّ لي من أن اعترف بتصصيري وتقصيري أخي «عبد الرحمن» ووالدي «فاضل» رحمة الله عن أمر استنطاق عمي «الكافر» عن هذه النقاط المثيرة وعن اكتفائنا

بالمعلومات القليلة التي كانت تصل إلينا منه في المناسبات فقط. وما عقد الأمر أن والدنا توفي في مقتبل العمر، ونحن كُنا لتوّنا قد حصلنا شهادة «البكالوريا الثانية» ودخلنا التعليم العالي الذي لم نُكمله إلاً بعد وفاة عمّنا المذكور. أما عمّامنا الآخرون فكان أحدهم «أحمد» متوفياً من زمن بعيد والآخران لا يعرفان عن دقائق حياة أبيهما في رحلاته شيئاً لأنهما كانا مشرّدين في خنادق الجيش العثماني حتى العهد الفيصلي.

لم يبقَ لي مما استنتجه من رحلاته إلاً موضوع اتصاله بالزعيم الإشتراكي الذي ظهر في تلك الأونة وهو «فلاديمير لينين». فإني بِتُّ أميل إلى الاعتقاد بأنه قد قابله في إحدى بلاد آسية الوسطى على حدود «الروسيا»، وليس ما جاء في قول «رشيد رضا» في وصفه لرحلته: «متوغلًا في البلاد الآسيوية حتى حدود سوريا» إلاً خطأ مطبعياً إذ كان يجب أن تكتب: «الروسيا». وهذا أقرب إلى الصحة لثلاثة أسباب:

السبب الأول: أن «الكواكب» خرج بما يشبه الهروب خفية من «سوريا»، فلا يتظر منه أن يعرج عليها وهو يخوض صحراء آسية من الجزيرة حتى آسية الوسطى.

السبب الثاني: هو أنه كان قد تلقى - وهو في مصر - رسالة من «لينين» صودرت مع أوراقه المصادرية ونقلت إلى المابين السلطاني. وقد حدثني بشأنها الزعيم الكبير الراحل «إحسان الجابر» رئيس إتحاد الدول العربية (مصر وسوريا واليمن) أيام الوحدة مع مصر فلقد أفهمني أنه حينما كان في المابين السلطاني بقصر «يلدرز» إطلع شخصياً على رسالة «لينين» إلى «الكواكب» واستغرب وجودها في أرشيف المابين السلطاني حتى ربط الأمر بمصادر أوراق «الكواكب» في بيته بالقاهرة على يد «عبد القادر القباني» الذي وافى السلطان عبد الحميد بها لقاء منصب موعد.

وحينما كنت في مصر، في السبعينيات، بعد ارفضاض الوحدة مع مصر، إذ كان «الجابر» محافظاً بمنصبه ومعترفاً به، في رحلة لجمعية «العاديات» التي كنت أرأسها، حيث دعانا المرحوم المحامي «عبد الغفور المسوتري» العقيم في مصر منذ الوحدة إلى وليمة على شرف الرئيس «إحسان الجابر» ومعي الأستاذة: إبراهيم أدهم الشهيد ومحمد كامل فارس وصباحي والي وصلاح الخطيب وصالح نحاس. وفي ذلك الاجتماع سألني المرحوم «الجابر» عما إذا كنت قد توفقت في العمل للوصول إلى رسالة «لينين» التي كان قد حدثني بشأنها قبل سنوات، فلما أجبته بالنفي لامني على

تصصيري فأخبرته بأن الخارجية التركية لا تزال تمنع عن العالم العربي الإطلاع على وثائقها رغم مرور الزمن بعيداً عن وجودها، فأشار عليّ بالاعتماد على أحد الرجال من غير العرب.

وفي مقابلة ثالثة لي معه في مصيف «أريحا» بقرب «إدلب» كرر عليّ التوصية. أما أنا فلم أتمكن من الركون إلى أحد الأتراك العلماء للعنود على تلك الرسالة وتصويرها. ولا زلت أحاول. ولا زالت العلاقة التركية - العربية في تأزم بسبب إعتماد تركية على مياه الفرات.

والسبب المبرر الثالث لما رأيته، أخلصُ إليه من أن «الكوناكبي» يمكن أن يكون قد قابل «لينين»، بناءً على رسالة هذا الأخير له المذكورة، على حدود روسيا حيث كان «لينين» يطبع أول أعداد جريدة حزبه الشيوعي «إسکرا» (أي الشارة)، في إحدى بلدان آسيا الوسطى بعيداً عن أيدي السلطة القيصرية، التي عنونها بعنوان تحذيري مشهور هو: «من هذه الشارة سينطلق اللهيب». وعلى هذا يمكننا التفكير ملياً بالعبارة التحذيرية التي كتبها «الكوناكبي» - بعد عودته من هذه الرحلة - كشعار لكتابه «طبائع الاستبداد» والتي تعادل عبارة نشرة «إسکرا» ألا وهي: «كلمات حق وصيحة في واد، أن ذهبت اليوم مع الريح فلقد تذهب غداً بالأوتاد». بعد أن كانت مقالاته المنشورة عن طبائع الاستبداد قبل هذه الرحلة خالية من هذه العبارة التحذيرية.

إلا أن هذا الاحتمال يتوقف تأكيده على معرفة تاريخ رحلته من القاهرة وتاريخ دفعه مقالات «طبائع الاستبداد» للمطبعة وهي حاملة تلك العبارة التحذيرية، هل كان قبل سفره أم بعد عودته من الرحلة الكبرى، أم أنه الحق هذا الشعار بعد عودته للمطبعة قبل خروج الكتاب منها؟ علمًاً بأنه أبان عن رحلته الكبرى هذه في مقدمة الطبعة الأخيرة التي خرجت من المطبعة. وهذا دليل كبير على أن الطبع كان لا يزال قائماً حينما رجع من رحلته تلك، على الأقل، أو أن الطبع للمقدمة والشعر، فقط، مما المتأخران لما بعد عودته، أم أن الطباعة كلها لآخر طبعة كانت بعد عودته، أخذًا بكونها أشارت إلى تلك الرحلة، وأن من يتكلم عن فعل فعله، في كتابة ما، يكون فعله سابقاً الكتابة طبعاً.

اعتقد بأن الأقرب إلى منطق الحساب هو هذا الرأي الأخير.

هذه ثلاثة أسباب تجعلني أضيف الحدود الروسية - الأوزبكية إلى أماكن تواجده في

رحلته الكبرى، وليست هي سوريا التي أوحى الخطأ المطبعي بأن الكواكبى زارها في  
رحلة الهجرة !!

تلك هي رحلات «الكواكبى» والتي لم يعد منها إلى وطنه.

\* \* \*

# عبد الرحمن الكواكب

و

الخطيوي عباس حلمي

(٧)



## الكواكب والخدّيوي عباس

كان المعروف عن الخديوي عباس أنه مناصر لجميع الشخصيات العلمية والسياسية التي كانت لا تدور في فلك السلطان أو هي ضده. وأن مصر كانت ملاداً للكتاب الأحرار الذين أرادوا أن يكتبوا بالعربية التي كانت شبه ممنوعة في شرقى السلطنة الخاصة للسلطان، إذ كانت تتمتع بامتيازات خاصة بأسرة «محمد علي». وأن الخديوي كان على خلاف مع السلطان «عبد الحميد الثاني» الذي ناصبه «الكواكب» العداء بشتى الكيفيات وكان آخرها بحثه عن القدرة الحربية لدى قبائل العرب.

وقد بلغ من حدة الخلاف بين الخديوي والسلطان الأحمر أن الجرائد المصرية كانت تشتمل على مقالات ضد السلطان. بل قد وصل الأمر - على ما حدثني به عمي المرحوم «الكافظ» الذي كان يرافقه - أن اللوحة الزيتية التي كشفَ عنها مسرح الأوبرا بالقاهرة يوم الافتتاح الموسمي - قبل العرض لـ «أوبرَا عايدة» لـ «فيردي» - كانت ترمز إلى جواسيس السلطان في مصر وإلى صورة إيليس المجتمع - رمزاً لأبي الهدى الصيادي - طائراً فوق رأس صبي للصيادي كان يومها في القاهرة (وأظن أنه ذكر لي أنه ابنه) يرمي له أوراقاً سرية. وأن ممثلى الدول الأجنبية والصحافيين أسرعوا يصورون بأقلامهم تلك اللوحة ويكتبون ملاحظاتهم وهم في مقصوراتهم، تلك اللوحة التي أثارت ضجة في القاهرة يومئذ وغطت على موضوع الأوبرا.

ولهذه الأسباب أمنَ «الكواكب» جانب الخديوي « Abbas »، وهما اللذان تتلمذا - طفلين - على يد مربٍ واحدٍ هو « محمد نجيب النقيب » العربي السوري الأنطاكي. ودخل مصر ونشر مقالاته وقرأ الخديوي « أم القرى » وأعجب بها الشاب الجريء فأنفذ

إليه «الشيخ محمد عبد» و «الشيخ علي يوسف» وطلبه إليه للمقابلة وأمنه فزاره وتباسطا في الحديث. وأشيع - وليس هناك إثبات رسمي - أن الخديوي عين له جرایة لاجئ سياسي قدرها خمسون جنيهًا شهريًا. وهو أمر لم يحدّثنا عنه عمنا «الكافر» الذي كان يؤكد لنا أن إنفاقه وأباه كان مماثلاً معهما من قيمة رهن الدار ثم من وارد الصيدلية.

واستمرت العلاقة طيبة بين الخديوي و «الكافر»، إلى أن دعاه لمرافقته والسعى لمصالحة السلطان والذهب إلى الآستانة حيث كان قد عُقدَ هناك الاتفاق المعروف بين أسرة محمد علي والسلطان العثماني مع ما تضمنه من «تعهد الخديوي بعدم مساعدة أعداء السلطان والدولة العلية، وبمحاولة إقناع «الكافر» مجددًا بالذهاب إلى السلطان (ذلك لأنه - أي الكافر - رفض الذهب مع الخديوي إلى الآستانة لمقابلة السلطان حينما دعاه لمرافقته في الرحلة الأولى التي كان في معيته فيها الشاعر «أحمد شوقي»).

لا يمكن لأحد أن يتصور أن الخديوي قلب للـ «الكافر» ظهر المجنون لأنه لم يُسمِّي إلى الدعاية له ليكون خليفة المسلمين. ذلك لأن الخديوي هو أول من يعرف رأي «الكافر» في وجوب إنتساب الخليفة إلى آل البيت وأن الخلافة عربية صرفة وفي قريش، وأول من يعرف أن «الكافر» لم يؤمن يوماً من الأيام بأن الخديوي من آل البيت، بدليل أنه اكتفى بأن أسماه «سمّي عم النبي» في مقدمة «طائع الاستبداد». ولو أنه كان في أقل شبهة من أمره أو اعتقد أنه من آل البيت ل كانت عبارته في تلك المقدمة «سليل بيت آل النبي».

يضاف إلى ذلك أن من كتبوا عن «الكافر» ورحلاته، عقب وفاته، من أمثال «رشيد رضا» و «عبد المسيح الأنطاكي» تلميذه وصديقه الحميم، وسواهما، لم يشيروا بإشارة واحدة إلى أن «الكافر» دعا في رحلاته لخلافة الخديوي. وإنما كانت غايته من تلك الرحلات محصورة في دراسة أحوال الأمة العربية والإسلامية، من سائر النواحي الاجتماعية والسياسية والدينية والاقتصادية، ثم توجهها - على قول «رشيد رضا» - بدراسة الاستعداد الحربي لدى الشیوخ والأمراء العرب في الجزيرة العربية.

وأكبر دليل لنا على أن «الكافر» لم يكن يحتلّ مكان الثقة الكاملة لدى الخديوي ما أثبتته «رشيد رضا» في قوله: «... وقد كان له أمل في مصر وأميرها أراه الاختبار خلافه». ليثبت بعد قوله هذا «... إن الخديوي أمر بتشييعه على نفقته وبالإسراع بدننه، وذلك في صبيحة وفاته...».

هناك من يقول إن للخديوي يدأ في دس السُّم له في فنجان القهوة عشية الوفاة. ذلك أنه كان قد رجع لته من مقابلته في الإسكندرية على غير وفاق. مُتَّخذين من الأمر بالاسراع بدفعه قرينة على الحرص على إخفاء معالم أسباب الوفاة الحقيقة فيما إذا حاول أحد تشرعج الجثة وتحليل الأمعاء. أما أنا فأقيم دليلاً أو شبه دليل على استبعاد هذا الظن، ألا وهو أن المدة ليست كافية بين عودته من الإسكندرية وبين حياكة دس السُّم على يد مكلّف من الخديوي. ومما يقوم حائلاً دون الظن أيضاً: أن الخديوي تتلمذ على أستاذ «الكواكب» نفسه «نجيب النقيب» الذي هو من بنى أخوال «الكواكب» أصلًا.

في حين أجده فيه أن الخلاص من «الكواكب» كان على يد جواسيس «الصيادي» والسلطان فحسب، وكأن «الكواكب» لم يعط اللوحة الريتية، التي قدّمت بها «أوبرا عايدة» حقها من إدراك التحذير من ذلك الرسام المجهول! ولا يسعني أخيراً إلا أن أقول: إن الخديوي هو الآن عند الله تعالى عالم الغيب، وإن المتآمر قد أخذ معه سره.

ومن يدري، فلو أن «الكواكب» مدد الله في عمره، وكان الخديوي قد قلب له ظهر المجن إلى درجة الاضطهاد، أين كان سيؤول إليه مصير هجرته الكبرى . . .

ومن الجدير بالذكر أن نذكر أن الكاتب الكبير «عباس محمود العقاد» في كتابه عنه «الرحلة لـ» قد بين أن إشاعة تكليف الخديوي له للدعابة له في الأقطار العربية والإسلامية إنما هي إشاعة باطلة وأن «الكواكب» لم يكن مدفوعاً في رحلته إلاً من نفسه.

وأضيف أنا إلى ثبت «العقاد» أن هذه الإشاعة هي ما كان يبتغيه السلطان ومشاوره الكبير ليس لهم أفكار الناس وإيمانهم بأهداف رحلة «الكواكب» النبيلة بدسيسة قد تجد من يؤمن بها دون تبصرٍ أو بصيرة.

ومما استغربه في هذا الباب، من مزالق بعض المؤرخين والكتاب، ما ذكره «محمد أحمد المقطوف» في مقال له بمجلة «الثقافة العربية» في عدد أيلول ١٩٥٩، إذ أنه أورد ذلك الرعم الباطل قبل حدثه هو نفسه في المقال ذاته عن نفي «عباس محمود العقاد» له، وكأنني به يثبت واقعة تاريخية على أنها أخطأ بها «العقاد»، في تسلسل الواقع التي

سردها عن حياة «الكواكبى». فكيف توصل إلى فرضيته وممن استقاها من الرجال الثقة؟

وعن تاريخ بدء صلة «الكواكبى» بالخديوى، كتب «نديم الكواكبى» (وهو عبد المسيح الأنطاكي) في العدد الثامن من جريدة «القاهرة» تموز - يوليو ١٩٠٣ يقول:

«... إن الكواكبى ظل مختفيًّا في القاهرة منذ وصوله إليها حتى طبع كتاب «أم القرى» إذ أرسل منه نسختين إلى الخديوى في الإسكندرية، ونسخة أخرى لـ «الشيخ محمد عبده» والثالثة لـ «الشيخ علي يوسف» وقد سُرَّ الخديوى بالكتاب، فأرسل مواعظاً إلى هذين الشيفين أن يسعيا للتعرف على صاحب الكتاب الذي لم يذكر اسمه عليه فما زالا يسألان حتى سمعا عن رجل غريب مقيم بشارع «باب الدين» فلما قابلاه عرفهما بنفسه قائلاً: أنا معروف باسم «عبد الرحمن الكواكبى» من حلب. فتذكّر «علي يوسف» أن مقالات وردت إليه بهذا الإمضاء، وسأله إن كان هو صاحب «أم القرى» فأنكر أولاً، ثم أفاد بالإيجاب. وهنا بدأت صلة بالخديوى إلى أن توفي رحمة الله. لكن الظاهر أن هذه الصلة كانت هشة القوم إذ سرعان ما تحسنت العلاقات فيما بين الخديوى «عباس» والسلطان «عبد الحميد الثاني» فساعت من طرف آخر بين الخديوى وبين «الكواكبى». وثبت ذلك أن «الكواكبى» قد وصف - في مقدمة الطبعة الأولى من «طباخ الإستبداد» - سبب هجرته إلى مصر بأنها «... إغتنام لعهد الحرية فيها على يد عزيزها ومعزها حضرة سمي عم النبي الناشر لواء الحرية على أكتاف ملكه...». ثم إنه - بعد تنقيحه الطبعة الأولى - عمد إلى شطب كلمة «معزها» وإلى استبدال عبارة «الناشر لواء الأمن» من عبارة «الناشر لواء الحرية»!.

\* \* \*

تلك كانت علاقته بالخديوى «عباس» إن بدأت بأن ضرب له الخديوى أحمساً زائفة لأسداس خفية، وانتهت بمساوة لا يعلم أسرارها غير الله، علّتها غشاوة فيما بين الاثنين لا تزال مائلة لأعين المراقبين.

\* \* \*

## عبد الرحمن الكواكبي

كتبه . عقوبة إقتناصها .

أبحاثه . مقالاته . رسائله

(٨)



## الكواكب

كتبه - عقوبة إقتاتها - أبحاثه - مقالاته - رسائله

### أم القرى

أول كتاب تُشير لـ «الكواكب». وقد أشرت آنفًا إلى أنه قد كتب كله أو كتب أنكاره ومحظطه في حلب خلال العقد الأخير من القرن السابق (الناسع عشر). وقد أثبت فيه ضبوط جلسات مؤتمر إسلامي عالمي ضم علماء مسلمين من جميع البلاد الإسلامية وغير الإسلامية، عُقدَ في مكة المكرمة «أم القرى» في الثالث عشر من ذي الحجة سنة ١٣١٦هـ - ٢٤ نيسان - أبريل ١٨٩٩م. (أي قبل قيامه برحالته الكبرى رحلة الهجرة إلى مصر والبلاد العربية والإفريقية التي تمت في أوائل عام ١٣١٨هـ).

مهمة هذا المؤتمر بحث أحوال المسلمين وأسباب تأخرهم عن دينهم ما أدى بهم إلى التخلف العام، والوسائل التي يجب عليهم أن يتسلوا بها لاستعادة شأنهم الصحيح. كما بحث أمر خلافة المسلمين ومكانها والشروط التي يجب أن تتوفر في خليفة المسلمين من حيث العرق والاتساب. وكل ما عرفناه أن هذا الكتاب قد كتب مُسْوِداته في حلب بقلمه وقام بتبييضها له إلينه «أسعد».

### طبائع الاستبداد

كتبه «الكواكب» كذلك في حلب على مُسْوِدات لم تجمع في كتاب، حملها معه إلى مصر في هجرته ١٥ محرم ١٣١٨هـ - ٥/مايو ١٩٠٠م، وقدمها مقالات للصحف القاهرة، ثم جمعها وطبعها طبعة أولى ما لبث أن عزّزها بطبعة ثانية لتفاد

الأولى. على أنه قد استبدل في مقدمة هذه النسخة المنقحة صفةً من صفة للخدبوبي، على ما أوضحه «الأنطاكي» مما أسلفنا ذكره ثم انكبت على تعديل الكتابة وإضافة الكثير عليها بخطه، إلا أنه لم تتسع له حياته لإعادة طبعها. وهي التي نجت من المصادرية إذ كان عمي «الكافظم» قد أخفاها ورجع بها إلى حلب. وقد يتضمنها عمي «أسعد» وقام أخي «عبد الرحمن» بطبعها في بيروت عام ١٩٧٣. وقد أدرجها الدكتور عمارة في «الأعمال الكاملة للكواكب» بطبعها في ١٩٧٥. وسلم أخي النسخة الخطية التي هي من خط جدي وقلمه إلى دائرة الوثائق التاريخية بدمشق.

\* \* \*

هذا ما الكتابان الوحيدان الباقيان حتى الآن مما كتبه «الكواكب».

وتظهر أهمية كتاب «أم القرى» في كونه أول دراسة عربية وإسلامية عن أوضاع العرب وال المسلمين في الشرق، تصف تأخرهم عن ركب الحضارة وتضع النقاط على الحروف في أسباب ذلك التخلف وتثير الطريق للقضاء على هذا التخلف.. وقد اشتملت أبحاث المؤتمر الموصوف على كل ما يهم المسلمين من أمورهم الدينية والمعيشية حتى السياسية منها. وكان أبرز ما أهتم به المؤتمر مكانة العرب من الدولة الإسلامية وموقفهم من الخلافة و موقف سائر الأمم منها. وهذا ما أثار حفيظة الأتراك والسلطنة العثمانية على الأخرين إذ جعل الخلافة وخدمة الحرمين الشريفين وقرارات الشورى الإسلامية بعيدة كلها عن حق غير العرب في الدولة الإسلامية. كما أثار حقيقة من يدعون أنهم رجال دين وهم الجهلة والمشعوذون وأصحاب المصالح ودعاة الطرق الصوفية الغيبية وعلى رأسهم «أبو الهدى الصيادي» نظراً إلى مهاجمته هؤلاء وأتباعهم لابتعادهم عن حقيقة التصور الإسلامي القديم، إلى غير هؤلاء جميعاً من المتسببين في التخلف العام للمسلمين. فضلاً عن حملته في سبيل تعليم المرأة المسلمة وإنقاذهما من الجهل المسيطر.

ومن النقاط المثيرة للإنتباه ذلك الجدول السري (الشيفرة) الرقمية والهجائية التي وضعها «الكواكب» في أواخر «أم القرى» مرة بأسطر رقمية ومرة بأسطر أحرف هجائية، يقول عنها إنها بيان سري لجمعية أم القرى سيكشفه الزمان. كما أنه وضع طريقة لتداول الرسائل الجفرية أوضحها بجدول من الأسطر الجفرية موضحاً طريقة الكتابة وطريقة

الحل بالمفتاح الذي يتلقى عليه المترسلون. ولا زلنا مُتّكّلين على ذوي الهمة نحاول الاستعانة بالحاسوب لكشف ترجمة هذا البيان الرقمي والجفري وكشف مفتاح الطريقة الجفريّة.

وطبعة: «أم القرى» لعام ١٩٣١ في المطبعة المصرية بالأزهر الصادرة عن المكتبة التجارية الكبرى بأول شارع محمد علي بمصر تخلو من البيان الجفري ومن جداول طريقة الكتابة. وبناء عليه تعتبر نسخة ناقصة بسبب عدم اهتمام الناشر بذلك الجدول لعدم فهمه إياها

أما كتاب «طائع الإستبداد» فإنه دراسة فلسفية للإستبداد والحكم الفردي للمستبد، ولمعنى الحرية والطرق التي يتبعها المستبد في سبيل كبت الحرية وإخضاع أفراد الرعية لمشيئته، والوسائل التي يعتمد عليها المستبد في هذا السبيل من تعليم الجهل وتعميم ممارسة الغبيات من طرق صوفية وأذكار راقصة وسواماً وتسخير الدين لخدمة السلطان بواسطة رجال أضيق عليهم صفات رجال الدين مما لا يقره الدين الإسلامي الذي ليس فيه صفة رجل دين ولا هو يجوز تسلط هؤلاء المُشَّمِّسين بهذه الصفة.

اشتمل الكتاب على نظرية الإشتراكية ومكانها من التشريع الإسلامي مؤكداً على أن العرب هم أولى الأمم بالمعيشة الإشتراكية. فكان ليبحث هذا النظام الاقتصادي أولوية فاقت أولويات المنادين بالنظرية بشكل فوضوي غير مقنن في أوروبا - كما يقول الدكتور محمد عمارة - وقبل الإشتراكية العلمية التي اتبعتها «لينين».

وقد أشار في كتابه هذا إلى أنه دراسة عامة للإستبداد والحرية لا تنحصر بفرد معين مقصود لوحده وإنما هو دراسة عامة لكافة البشر.

وكان أول من تضرر بأحكام هذه الدراسة هو السلطان العثماني وحاشيته وأعوانه الذين يناصرونها على الإستبداد.

ويبلغ هذا الكتاب الفلسفى بالشهرة الآفاق وذاع صيته. حتى أنه ترجم بعيد وفاة «الكواكبى»، أي بعد نشر الطبعة الأولى بثلاث سنوات تقريباً إلى اللغة الفارسية على يد «عبد الحسين» الذى يؤكد «جمال باروت» صاحب كتاب «يشرب الجديدة» في تصريح خاص، على أنه هو «عبد الحسين الحلبي» الذى كان معتمداً من قبل «آية الله نائيني» وصاحب «الخراسانى» الذى تأثر به فقام بثورته على الأسرة القاجارية. وأثبتت «جمال

باروت» أقوال «نائيني» المطابقة لكلام «طبائع الاستبداد» حتى أنه أسماه: بـ «كواكب الشيعة»!

وكان نشر الكتاب المترجم إلى الفارسية بطهران - كما جاء في مقدمة «عبد الحسين» - في شهر شعبان سنة ١٣٢٥هـ - (وهو يوافق شهر أيلول من سنة ١٩٠٧) أي بعد وفاة الكواكبى بخمس سنوات. أما تاريخ الترجمة فكان قبل تاريخ النشر طبعاً. ويَدْعُى أن يحصل تأخر في النشر على تاريخ الترجمة، ذلك لأن تاريخ ثورة الدستور الإيرانية التي قادها «الملا محمد كاظم الخراساني» حصلت سنة ١٩٠٥ مستندة إلى تعاليم «آية الله نائيني» المستمدة من «طبائع الاستبداد» للـ «كواكبى».

وعلى هذا يمكننا التأكيد على أن أول ثمار فعلية لثورة ضد الاستبداد التي نبتت أصولها من كتاب «طبائع الاستبداد» قد أبینت في إيران فكانت تلك الحركة الثورية التي عرفت بـ «المشروطة» التي اعتبرها «لينين» منذ عام ١٩١١ - كما يشير جمال باروت - سمة من سمات عصر يقظة آسية. وهذا ما يعيد الذهن بنا إلى متابعة «لينين» أفكار «الكواكبى» - الذي راسل «لينين» - حيثما وصلت، حتى إذا أبینت في إيران وأشار إلى نتائجها.

يقول «جمال باروت» في كتابه «يشرب الجديدة» في حديثه عن الثورة الإيرانية سنة ١٩٠٥: «... . . . . . ويبدو «النائيني» - في هجومه المنظم على الإكليروس الشيعي من «أنصار المستبدة» - أقرب ما يكون إلى «كواكبى» الشيعة. فيغض النظر عن مدى إطلاع «نائيني» على «طبائع الاستبداد» لـ «عبد الرحمن الكواكبى». فإنه يحدد الآلية القائمة ما بين الاستبداد السياسي والإستبداد الديني والتي تقوم على المماطلة ما بين السلطان المستبد والله وفقاً لطريقة «الكواكبى» بل وبشكل يقترب كثيراً من لغة «الكواكبى» وصياغته وروحيته».

وترجم «طبائع الاستبداد» إلى الروسية على يد المستشرق الروسي «ليفين».

وحتى الآن لم نعثر على ترجمة أخرى له ولا لكتاب «أم القرى»، إلا في كتب المؤلفين الغربيين إذ تناولت كثيراً من أبحاث الكتابين بلغة صاحب المؤلف.

ومن الجدير بالذكر أن أخي «عبد الرحمن» كان قد اكتشف في مكتبة «نيويورك» نسخة من «طبائع الاستبداد» منشورة في ذيل كتاب «دليل مصر والسودان» لصاحبيه

«ثابت وأنطاكى» لسنة ١٩٥٥ إفرنكية. وقد كتب تحت عنوان الكتاب: «... مصححة ومزاد عليها زيادات ذات شأن بقلم مؤلفها «السيد عبد الرحمن الكواكبي» رحمة الله...». ثم جاءت مقدمة طويلة للناشر جاء فيها: «... تُرَفِّ إِلَيْكُمْ أَيُّهَا السَّادَةُ الْأَمَانِلُ أَعْيَانُ مَصْرُ وَعَظِيمَاهَا وَتَجَارَهَا هَذَا الْكِتَابُ الْجَلِيلُ الَّذِي وَضَعَهُ فِيلِسُوفُ الشَّرْقِ الْمَرْحُومُ الْمُبْرُورُ «عَبْدُ الرَّحْمَنِ الْكَوَاكِبِيِّ» رحمة الله، خدمة للناظرين بالضاد... كما نسأل الله تعالى أن ينفعنا بهذا التأليف وغيره من تأليف «الكواكبي»...» وحملت مقدمة هذه الكتاب عنوان «دليل مصر والسودان».

أما عن عقوبة إقتناه كتب «الكواكبي» فلقد تحدث عنها الكثيرون من أمثال: «يوسف يزيك» الذي سمعت محاضرته في الخمسينات من راديو بيروت إذ ذكر فيها أن شباب تلك الأيام كانوا يذهبون إلى رجل معين، بصورة سرية، يعمل فرقاناً في السوق، ويلقون له كلمة السر قائلين «يقول لك والدي أعطني العصا» فيمد يده إلى ما تحت الأحاطب المعدة للوقود ويسحب منها نسخة من «طبائع الإستبداد» ويلقها بالخبز لكي لا يشاهدها رجال البوليس ويدفعها إليها مع العصا.

وقد حدثني «الشيخ محمد أبو البحرين» في سنة ١٩٥٣، وهو والد زميلي المرحوم القاضي «ماجد - أبو البحرين» ومتابع لأعمال وأخبار جدي «عبد الرحمن» إذ عاصره، أن كتابين كانا ممنوعين بإرادة سنية من السلطان عبد الحميد تحت طائلة عقوبة الإعدام للمقتني هما «طبائع الإستبداد» و «أم القرى». وأن كتاباً ثالثاً ليس لـ «كواكبي» وإنما لـ «عبد الله النديم» هو «السمامير» قد جرت مكافحته بطريقة أخرى هي أن يشتريه أتباع «الصيادي» من مقتنيه ببعض ليرات عثمانية ذهبآ تدفع من جيب «الصيادي»، لأنه يفضح «الصيادي» ونسبه ويسرد تاريخ حياته منذ ولادته وانتقال أبيه من «عانتة» بالعراق إلى «خان شيخون». (وهو على شكل مقامات أسمى كل واحدة منها «ممماراً»، بكلام فاحش قال عنه الأديب المصري «أحمد أمين» في تاريشه لـ «عبد الله النديم» وحديثه عن «الصيادي» بكتابه «فيض الخاصل» أن عباراته لا تشرف «الصيادي» ولا «النديم»! ولقد فقد كتاب «عبد الله النديم» لهذا السبب المغربي ولم يفقد كتاباً «الكواكبي» رغم عقوبة الإعدام!).

ومن جملة العقوبات التي طبقت بحق مقتني كتب «الكواكبي» ما قضي به بالسجن

مع الأشغال ثلاث سنوات على الأديب «نخلة قلفاط» وشريكه «سليم الميداني» صاحبى «المكتبة الكلية» في بيروت، إذ عَثَرَ رجال البوليس على نسخة من «أم القرى» في مكتبتهمما لم تكن مباعة لأحد. وقد توفى المرحوم «نخلة» في سجنه وأوردت جريدة «المقطم» الخبر في سنة ١٩٥٥.

وكم هم كثُر أولئك الذين تلقوا العقوبات لاقتنائهم كتب «الكواكب»:

\* \* \*

### صحائف قريش

وأشار إليه «الكواكب» في مقدمة «أم القرى» ذاكراً أنه «... سيصدر وسيكون له شأن كبير في النهضة الإسلامية العلمية والأخلاقية...».

لم نجد أثراً لهذا الكتاب. ولا شك في أنه دخل في جملة المصادرات التي أخرجت من بيته.

### العظمة لله

وقد شاهده «المرحوم كرد علي» لدى «الكواكب» في القاهرة وأتى على ذكره في الـ «خطط». ولا شك في أن الكتاب إنما كان يهدف إلى شرح أحوال الملوك والحكام وأصحاب السلطان الذين تصفهم أممهم بالعظمة، و موقف هذه الأمم من أمرهم وتنبيه المسلمين إلى أن العظمة يجب أن لا تطلق إلا على الله تعالى. ولعل فيه بيان لسوء أحوال من يدعون لأنفسهم العظمة من دون الله.

### الأنساب

في رسالة من عمي الطبيب العسكري «أسعد» إلى أخيه الطبيب العسكري «رشيد» المرسلة إلى «طرابلس الغرب» - أيام خدمتها في الجيش التركي في نهاية الحرب الأولى - توصية له بالمرور على «الشيخ رشيد رضا» واستعادة هذا الكتاب الذي دفعه إليه والده للطباعة ولا نعرف مصير هذا الكتاب ونتيجة هذه الرسالة. ذلك أنني اكتشفت هذه الرسالة بين أوراق عمي «أسعد» التي أعطتني إياها عمتي «عفيفة» بعد وفاته بمنة بعيدة.

### أمراض المسلمين والأدوية الشافية لها

وكان «الكواكب» قد نشره ببحث أولي في جريدة «المؤيد» لصاحبها «علي يوسف»

في ١٧ آذار - مارس ١٨٩٩م / ٢٥ شوال ١٣١٦هـ وفاه به خلال رحلته الأولى التي استغرقت عام ١٣١٦هـ أو أرسله له من حلب قبل قيامه برحلته في مطلع تلك السنة بدليل أن التوقيع يحمل عبارة «حلب ع». وكان عنوانه «ما هو الداء وكيف يُزجي الشفاء».

## أحسن ما كان في أسباب العمران

### ماذا أصابنا وكيف السلامة

وقد ذكر هذا «رشيد رضا» في «المنار» مع ج ٢٢ ص ٨٦١ - ١١/١/١٩٠٥.

ولا نعلم شيئاً عن محتويات هذين الكتابين ومصيرهما إلاً مما ذكره «عبد المسيح الأنطاكي» عن وجودهما وإطلاعه عليهما. ولعل المنية هي التي حالت دون «الأنطاكي» ودون تحقيق وعده بنشرها، فهي كانت في متداول يده على أكبر تقدير.

### تجارة الرقيق وأحكامه في الإسلام:

لا بد من أن هناك سبباً مباشرأً لتأليف هذا الكتاب. إنه إتصاله بحادثة مؤلمة في حياة «الكواكبى» هي التي دعته إلى كتابته بعد أن قام برحالة تفقدية لأحوال الرقيق في البلاد الإسلامية دفعته إليها تلك الحادثة التي كنت أشرت إليها سابقاً، ولا بد لي من تفصيل هذه الحادثة في هذا الباب لأهميتها. فأقول مورخاً لها:

في أحدى أمسيات شهر آب - أغسطس سنة ١٩٤٥، وكنت في صف البكالوريا الثانية، عدت إلى بيتي قبيل الغروب، وكان البيت خالياً إلاً من مربيتنا الزنجية «الدادا سعيدة» التي كانت متربعة فوق سجادتها الممدودة على أرض المصطبة العريضة المطلة على سائر المدينة والأفق البعيد (إذ كانت أرض بيتنا أعلى من سائر بيوت المدينة قاطبة ومكسوفة عليها من على حتى الأفق). فاقتربت منها لأقبلها كعادتي، فإذا بها تمسح دموعاً من عينيها. فسألتها عمنا يبكيها، معتقداً أنها تبكي والدي الذي ربيه صغيراً والذي لم يمض على وفاته إلاً عام، فلم تجز جواباً وإنما أنقضت إلى رأسها، فأصررت عليها، فقالت:

- تذكرت أبيك وعمك وجدك وجدتك وعمتك فيكيت . . .

فقلت: - أَوْلَمْ تَذَكِّرِي أَبَاكَ وَأُمَّكَ؟

فأجابت: - لَا أَعْرِفُهُمَا.

فأقسمت عليها إلَّا أنْ تَضَدُّقِي الْحَدِيثُ، فَإِذَا بِهَا - بَعْدَ إِطْرَاقِ وَتَنَاهَاتٍ - تَفْتَحُ فِي صَدْرِهَا بَثْرًا عَمِيقًا غَاصِتٌ وَغَصِتٌ مَعْهَا فِيهَا إِلَى الْقَرَارِ. فَاسْمَعْ مَا قَالَتْ:

- أَنَا يَا حَبِيبِي مِنْ بَلَادِ السُّودَانِ. وَبِلَدِي إِسْمُهَا «سَنَارَة» وَوَالَّذِي كَانَ شِيخًا فِي مَسْجِدِ الْبَلَدِ يُقْرِئُ الْقُرْآنَ لِلْأَطْفَالِ. وَكُنْتُ طَفْلَةً لَمْ أُدْرِكْ سَنَنَ الْبُلوغِ وَاسْمِي «حِجَابُ النُّورِ». كُنَّا نَخْرُجُ لِجَمْعِ الْخَضَارِ وَالْفَاكِهَةِ مِنَ الْغَابَةِ بِسَبَبِ فَقْرَنَا لِنَعُودُ بِهَا وَنَأْكُلُهَا فِي الْبَيْتِ مَعَ إِخْرَتِي الصَّعَارِ وَتَبِيعِ أُمِّي مِنْهَا. وَفِي إِحْدَى الْمَرَاتِ وَبَيْنَمَا كُنْتُ فِي طَرِيقِ الْغَابَةِ وَالْوَقْتِ فِي مَطْلَعِ الشَّمْسِ إِنْتَأْتَتْ مَكَانًا قَصِيًّا لِأَقْضِي حَاجَةَ خَلْفِ شَجَرَةٍ مُبَتَّدِعَةٍ عَنْ قَافْلَةِ أَهْلِي بِمَا فِيهَا مِنْ رِجَالٍ وَنِسَاءٍ. فَإِذَا بَكَفُّ قُرْبَةَ مِنْ خَلْفِي تَطْبَقُ عَلَى فَمِي وَتَكْتُمُ صَوْتِي وَيَأْيُدُ كَثِيرَةً تَطْوِقْنِي وَأَخْمَلُ بَعِيدَةً حِيَثُ عَصِبَتْ عَيْنِي وَكُمُّ فَمِي بِشَرِيطَةِ وَرْحَمِلَتْ عَلَى دَاهِيَةِ أَمَامِ رَجُلٍ لِمَسَافَةِ بَعِيدَةٍ إِلَى مَكَانِ تَرْجُلَنَا فِيهِ. وَلَمَّا رَفَعُوا الْعَصَابَةَ عَنْ عَيْنِي وَجَدْتُ نَفْسِي ضَمِّنَ مَعْجَمَةَ مِنَ الْأَطْفَالِ ذَكْرَهَا وَإِنَّا عَرَفْتُ وَاحِدًا مِنْهُمْ فَقَطْ أَصْغَرُ مِنِّي. فَأَقْعَدْتُهُمْ عَلَى الْأَرْضِ وَأَنَا أَبْكِي مَوْثُوقَ الْيَدِينِ مَكْمُومَةَ الْفَمِ. ثُمَّ وَزَعْنَوْنَا عَلَى أَمَاكِنَ أُخْرَى. وَفِي الْيَوْمِ التَّالِي أَعْدَادُهُ عَصَبُ عَيْنِي وَشَعَرْتُ أَنَّهُمْ أَرْكَبُونِي فِي قَارِبٍ. وَلَمْ أَبْصِرْ إلَّا حِينَمَا أَرَزَّالَوَا الْعَصَابَةَ عَنْ عَيْنِي. فَإِذَا نَحْنُ عَلَى شَاطِئِ بَحْرٍ لَا أَعْرِفُهُ فِي حَيَاتِي وَفِي بَلْدَةِ قَالُوا إِنَّ اسْمَهَا «جَدَّة». وَفَرَزُوا الْبَنَاتَ عَنِ الصَّبِيَّانِ. كُلُّ نَوْعٍ فِي حَظِيرَةِ مِنْ زَرَائِبِ الْقَشْ. وَبَعْدَ أَيَّامٍ قُضِيَتْهَا بِالْبَكَاءِ وَالْعَوْيَلِ وَالضَّرَبِ الْمُبَرِّحِ عَرَضُونِي عَلَى أَحَدِ الرِّجَالِ وَكَانَ مِنَ الْحَجَاجِ يُوْمَنِي فَاشْتَرَاني وَجَاءَ بِي إِلَى حَلْبٍ. وَقَدْ أَطْلَقَ عَلَيَّ الرَّجُلُ الَّذِي بَاعَنِي لَهُ اسْمًا: «سَعِيدَة». وَنَتَهَيَ إِلَى أَنَّهُ اسْمِي الْجَدِيدِ بَدَلًا مِنْ «حِجَابِ النُّورِ» الَّذِي لَمْ يُجِدْ إِصْرَارِي عَلَى الإِحْتِفَاظِ بِهِ. وَقُضِيَتْ فِي خَدْمَةِ هَذَا الْحَلْبِيِّ سَتَيْنَ تَقْرِيبًا ذَقْتُ فِيهَا أَمْرَ العَذَابِ. وَكَانَتْ أَصْوَاتُ إِسْتَغْاثَةِ تَصْلِي إِلَى الْجَيْرَانِ. فَرَاحَ هُؤُلَاءِ يَشْتَكُونَ لِـ «الْأَفْنَدِيِّ» - أَعْنِي جَدَّكَ عَبْدَ الرَّحْمَنِ - فَأَرْسَلَ جَدَّكَ، فَجَاءَتْ تُحَدِّثُ زَوْجَهُ ذَلِكَ الرَّجُلَ بِشَأْنِي وَتَلَوْمَهَا عَلَى سُوءِ مَعْاملَتِهِ لَيْ وَتَعْذِيَّيِّ. وَلَكِنْ ذَلِكَ لَمْ يَفْلُحْ فِي رَدِّهِمْ عَنِ غَيْبِهِمْ، فَكَرِرَ الْجَيْرَانُ شَكْوَاهُمْ إِلَى «الْأَفْنَدِيِّ» الَّذِي اسْتَدْعَى التَّاجِرَ إِلَيْهِ وَعَرَضَ لَهُ مَبْلَغاً كَبِيرًا مِنَ الْمَالِ أَكْبَرُ مِنَ الَّذِي اشْتَرَانِي بِهِ لَكِي يَعْتَقِنِي، وَقَدْ جَاءَ فِي

اليوم التالي ودفع المبلغ بحضوره وقال لي :  
- إذهب يا بنتي إلى حيث تشاءين فأنت حرّة .  
فقلت له : - لا أعرف أحداً .

ورجوتة أن يأخذني معه لأعيش مع أولاده فأنا ليس لي أهل . وقلت له إنني مخطوفة من «سنارة» بالسودان . وأصرّ العجران أهل الحي مثئن على رجائني ، فاصطحبني معه إلى بيته ، ودخلت من هذا الباب - وأشارت بإصبعها .. وحدث زوجته بأمرى فرخت بي وأضافوني إلى أفراد الأسرة وألبسوني اللباس الجديد كسائر البنات فكنت أختاً لهن . وعهد إلى جدك بتربية الطفلين : أبيك وعمتك «نظيره» .

وبعد مدة قصيرة سمعت منه يقول : أبشرى إن شاء الله فسأعيدهك إلى بلدك «سنارة» . فقلت له : من سيأخذني ؟ فقال : أنا بنفسي .

ومرت أيام ، وفي ليلة من ليالي الصيف المقمرة أمرني بترتيب حوائجه مع زوجته ، ثم دعانا مسافراً على أنه سيخبرنا برسالة لكي نلحق به إلى مكان وجوده وهناك سيعيدني إلى أهلي .

أما جدتك فقد برح بها الحزن إذ جاء الخبر بوفاته ، وتوفيت بعد مدة وجيزة أدركت فيها أنا سن البلوغ وبقيت مع الطفلين والنساء الصبايا حتى عودة أعمامك من «السفر بزلك» . وهكذا مرت الأيام ، وأنا لم أحذث أحداً من أهلك بهذا الحديث كي لا أثير مشاعرهم ولأنني - بصراحة - خفت من أن يتخلوا عنِّي وليس لي أحد في الدنيا إلا هم ، ولا أريد أن أعود إلى منزل ذلك التاجر الظالم ، وقد أصبحت فرداً من أفراد الأسرة ، ذقت مع أهلك الحلو والحامض ، فأنتم جميعاً أسرتي وأهلي أولاً ، ثم إنني لم أعد أرضى بديلاً عنكم .

قلت : - لماذا تبكيين إذن ؟

قالت : لا أدرى ... الآن ... بعد طول السنين ... تذكرت طفولتي وأنا أرافق هذه الغيوم الحمراء التي كنت أشاهدها في بلدتنا قبيل الغروب في طرف السماء ، فتذكرتني بأهلي وتذكرت قصة خطفي في الغابة من قبل أعداء قبيلتنا الذين كنّا نخافهم دوماً ، وتذكرت بيعي للعربيان في «جدة» فاحترق قلبي يا بني ...

وعدتها بأنني سأساعدها في التفتيش عن أهلها وإعادتها إليهم إذا تمكنت.

وبالفعل فلقد قررت على أن أدرس الأدب العربي في مصر. ولما كنت لا أملك - بعد وفاة أبي - أي قرش سوى راتب متواضع يكاد يكتفي وأهلي، في وظيفة كلفوني بها في الإدارة التي كان يرأسها أبي، فقد حدثت المرحوم «سعد الله الجابري» صديق والدتي عن رغبتي فشجعني وسألني عن استعدادي للسفر إلى مصر فأعلمه بـ«أنني سأذهب مع فرقة الكشافة». فزودني بكتاب إلى صديقه المرحوم العلامة «عبد الرزاق السنهوري باشا».

وعُذْت إلى حلب من دمشق أبشر مريضي «حجاب النور» بـ«أنني سأكون بالقرب من أهلها بعد أيام». وحدثت عماتي وعمي بحديث الدادا «حجاب النور» وبحقيقة إسمها الذي أعلمني أنها لم تذكره لأحد من أولاد جدي، وبنبتي السؤال عنها إذا ذهبت إلى مصر، فوافقني عمي وأفهمني أنه سيحاول ذلك أيضاً في سفره القريب إلى المؤتمر الطبي بالقاهرة.

وسافرت إلى مصر، وكان المرحوم «السنهوري باشا» غائباً عنها. وقضيت أياماً التقيت خلالها مع عمي «سعد» الذي قادني ليعرفني على ضريح جدي «عبد الرحمن». وعند الضريح تذكرت أمر «الدادا سعيدة» فسألته فأفادني بأنه لم يتمكن من الوصول إلى معلومات بشأن «الدادا سعيدة» (أو «حجاب النور») وعدت بالرسالة. (ولا أزال أحتفظ بها). وتوفي «سعد الله الجابري» واضطربتني الحاجة وضيق ذات اليد إلى دراسة الحقوق والبقاء في حلب دون أن أتمكن من أن أساعد «حجاب النور» بتدبير ما رغم جهدي ومحاولاتي.

وفي أحد الأيام لرمت «حجاب النور» فراشها لمرض ألم بها. وكنت إلى جانب سريرها أواسيها حينما طلبت مني أن أنقلها إلى دار العجزة (الذي أنشأته الملكة «ضياف خاتون» زوجة «الملك الظاهر غازي بن صلاح الدين الأيوبي» في حارتنا «الفرافرة» والذي عرف باسم «خانقاه الملكة ضياف» وخصصته للزنوجيات اللواتي لم يبق لهن مأوى ومعين، وهو بالقرب من دارنا بالفرافرة).

تألمت كثيراً لهذا الطلب وسألتها عن السبب الذي يدعوها إلى عرضه فقالت:  
ـ إنني أخشى أن يقعد بي المرض عن القيام بحاجتي وأنا لا أريد أن أحمل على

الأيدي. فانا أعرف عذاب رعاية المريض المقعد في آخر حياته، فلقد مات أربعة من أهلك تباعاً بين يدي. كما أطلب منك شيئاً آخر.

- لا والله يا دادا، إنك ستبقين طوال حياتك الطويلة إن شاء الله بينما وستشفين غداً. ولكن ما هو الطلب الثاني؟

- هو أن تعتقني أنت وإخوتك وأولاد عمك وأعمامك وعماتك. وأكلفك أنت بالتحدث معهم بهذا الأمر وبأن تستنبطهم لفظ «العتق» جهاراً على مسمع منك إذا كانوا يرضون.

- أعوذ بالله يا دادا، إنك تهذين، كيف نعتقك؟ ومن تكونين حتى نعتقك؟

- أنا عبدة. ألا ترى لوني؟

ومدت تكشف عن ساعدها لتريني جلدتها الأسود، غير مكتافية بلون وجهها، إمعاناً منها في التأكيد.

- ولماذا لا نكون نحن البيض عيذاً لك؟

- كلا يا إبني... فلقد كرمكم أنتم الله سبحانه وتعالى باللون الأبيض فلا يجوز أن نجحد نعمته...

- من قال لك ذلك؟ ليس هو الله الذي فعل ذلك تمييزاً للبيض على السود، إنما هي شمس بلادكم المحرقـة التي لونت جلدكم وبرودة شمسنا التي أذهبـت اللون عن بشرتنا. صدقـيني واسألي عمي وسائل الناس.

- لا يا بني. لقد سمعت مرة من درس الشيخ في الجامـع الكبير أن الإنسان إذا أراد أن يعتق عبده فيجب أن يتلفظ بلـفظ العـتق جهـاراً. وإنـي لم أسمـع هذه الكلـمة من أحد من أسرة المرـحوم جـدك بعد وفـاته...

وقطعت على الكلام والمناقشة في حقيقة كونها عبدة. فقلـت لها:

- ألم تحـك لي بأنـ جـدي افتـدـاك منـ التـاجرـ الحـلـبيـ وـقالـ لكـ أـنتـ حـرـةـ فـلتـذهبـيـ حيثـ تـشـائـينـ وأـنـكـ أـنتـ الـتيـ طـلـبـتـ أـنـ تـبـقـيـ لـدـيهـ مـعـ أـولـادـهـ؟

- نـعـمـ وـلـكـنـنـيـ أـذـكـرـ أـنـهـ لـمـ يـلـفـظـ كـلـمـةـ «ـالـعـتـقـ»ـ لـاـ هـوـ لـاـ ذـلـكـ التـاجـرـ.ـ وـأـنـاـ أـرـيدـ

سماع تلك الكلمة بالذات كما قال الشيخ.

- كيف تريدين سمعها؟ إن أحداً متى لا يعترف بعبوديتك، فانت أخت ثم أم ثم حالة وعمة للجميع وأم والدي وأنت حرة من يوم ولدتك أمك لأنك مخطوفة والشيخ الذي استمعتي له جاهل. ولقد حررك جدي فوق ذلك بلفظ صريح ا (ولم أكن يوماً أعرف القاعدة الشرعية التي تجعل العتاق أحد ثلات جذهن جد وهزلهن جد، وأن كلمة «أنت حرة» تكفيها!).

- رحم الله جدك - حررني فعلاً، وسافر على نية أن الحق به فيعيديني إلى أهلي لأصبح حرة حسب الشرع. اسمع إبني لم أطلب هذا الطلب من سواك. وتعجبت كثيراً لعدم بوحها برغبتها هذه لأي من أهلي، ولعلها اختارت أصغر البالغين بداعف الخجل.

حاولت عبئاً إقناعها بأنها حرة. وكان المانع لي عن إجابة طلبها بالتلتفظ بلفظ العتق خجي وآلمي فضلاً عن أنني لا اعترف أصلاً بالعبودية بأي شكل كان. ورحت أبكي فعلاً، ثم فكرت فأدركت أن علي أن أدوس على اعتباراتي وعلى خجي وكبرياتي في سبيل إرضائهما وراحتها النفسية لكي لا تموت إلا وهي تشعر بأنها حرة وليس عبدة أو لم تعد عبدة. وهي أمنية حياتها. فقلت لها بألم وبخجل ما شعرت بمثلهما في حياتي حتى الآن:

- إذا كنت عبدة فلقد أعتقتك لوجه الله.

- وإخوتك وأعمامك وعماتك وأولاد عمك، يجب أن تسمع منهم لفظ «العتق» كما قال الشيخ، أفهمت؟ وهيأمانة في رقبتك.

- أنا كفيل بهم. وهأنذا ذاهب إليهم لذلك.

ولما اشتدّ بها المرض في طور التزع الأخير سألتها عما ترغب فيه، فقالت:

- أنا مشتاقة لأمي... آه، من يأخذني إليها؟ اكتبوا لها وقولوا لها:  
«إن حجاب النور تموت يمه».

وماتت المسكينة في ٩ ذي القعدة ١٣٦٦هـ - ٢٦/٩/١٩٤٧م عن عمر يناهز تسعة

وخمسين عاماً، ودفنت مع رفاة سيدة من آل النقيب أخوال جدي.

\* \* \*

إنها قصة مربطي وإخوتي، وأبينا من قبلنا، لا تزال تفعل في صدورنا فعل النار في الهشيم. أفلم تكن تفعل مثل ذلك في صدر جدنا «عبد الرحمن الكواكب»؟

بلى. لقد فعلت فعلاً كبيراً جعله يذهب خصيصاً إلى سواحل البحر الأحمر وشرقي إفريقياً ويتحقق في أحوال سرقة الأولاد الزنوج ويعهم في مواسم الحج في سوق «جدة»، فائز أن يبحث عن أمر هذا الرق من الناحية الواقعية والاجتماعية والدينية الإسلامية، وكتب ذلك الكتاب عن الرق في الإسلام الذي وصلنا منه بعضه مما نشره «رشيد رضا» في «المنار» في ١١/٥/١٩٠٥ و١٦ ذي القعده ١٣٢٣ هـ المجلد الثامن .٢٢٦

ومن قرأ هذا البحث (الذي عثر عليه الدكتور محمد عمارة وأثبته في «الأعمال الكاملة للكواكب» وأثبته جمال الطحان في الأعمال الكاملة أيضاً) وجد كيف أن الكواكب ذهب إلى أماكن تجارة الرقيق في جدة وحقق وعرف أسماء القبائل والأفراد والعصابات والقرصان ممن يتولون تجارة الرقيق وفضل أنواعه ومصادره والجهات التي يباع لأهلها كل نوع. وبعد التحقيق الدقيق راح يشرح الموقف الديني من تجارة الرقيق ووسائل القضاء عليه والطرق الالزمة لإجبار الحكومة العثمانية على الحد منه والزام الحكومات الغربية باتخاذ الضغوط الالزمة عليها لكي تمنع هذه التجارة، مورداً ثيناً لآراء متبادلة بينه وبين أحد أصحابه العلماء في شأن الرقيق. (يؤكد صاحب «المثار» أنه الإمام محمد عبده).

المؤسف في هذا الأمر أن الكتاب بكامله قد فقد مع سائر كتبه وأوراقه ولم يسلم منه إلاً ما كان قد سلمه لـ «رشيد رضا» كنشرة أولية مقدمة للكتاب الجامع، ثم أدركته الوفاة قبل أن يوافيه بالبقية التي انتظرها «رشيد رضا» أكثر من سنة بعد وفاته ثم رأى أن نشر ما سبق الحصول عليه منها ولم يتأخر.

تلك هي الكتب.

أما المقالات المفردة فهي كثيرة جداً، منها ما كان قد كتبها في جريدة «فرات» الرسمية ومنها مقالاته في جريدة «الشهباء» التي عُطلت مرات عدّة قبل أن تُعطل نهائياً،

ومنها مقالاته في جريدة «إعتدال» التي ثابر فيها على نهج «الشهباء» فأدركتها التعطيل أيضاً. ومنها ما كان يرسلها من حلب، ومنها ما بعث بها إلى الجرائد أثناء وجوده في مصر. ومنها ما كانت تنقله جرائد غير سورية من جرائد الحلبيّة كجريدة «النجاح» البيروتية التي نشرت له مقالاً من جريدة «فرات» في العدد ٣٣ منها في ٢٧/٣/١٨٧٢. ومنها ما نشره في جريدة «العرب» التي أصدرها في القاهرة ثم توقفت بعد أيام.

وأما الجرائد غير الحلبيّة التي كان يرسلها فهي :

«التحلة» وتصدر في بريطانيا، وقد أشارت الجريدة إلى مقالين وصلاها من «مراسلها غير الاعتيادي» في ١/٤/١٨٧٩ وإلى أنها حذفت منها عبارات يتهم فيها الكاتب رجال الدولة والقناصل من دون تقديم الدليل. وقد أشار «جان داية» إلى أن هذين المقالين نشراً أيضاً في العدد الخامس من «الشهباء» في شهر ١٢/١٨٧٧.

«الأهرام» وقد نشرت مقالاً بتاريخ ٦/١٢/١٨٧٩ من غير توقيع، حقيقه «جان داية» على أنه من كتابة «الكواكب» إذ كرر فيه السخرية والنقد اللذين كان قد ساقهما في جريدة «إعتدال» حول آثار جغرافية في حلب».

«المصباح» اللبناني، وفيها مقال تحت عنوان «مراسلات من حلب في ١٩ آذار» في العدد ٣٢٦ بتاريخ ٢٤/٣/١٨٨٣، بتوقيع: «الإمضاء محفوظ»، وذلك بعد تعطيل صحيحتيه.

«السان العربي» وقد نشر فيها مقالين بعنوان: «أحب شيء إلى الإنسان ما منعا» في العدد ٣٢٣ بتاريخ ٢٨/٨/١٨٩٥. وأخر بعنوان: «أحمد مختار باشا معتمد الحكومة التركية في مصر» في العدد ٣٢٨ بتاريخ ٤/٩/١٨٩٥ والتتوقيع: «أحد الأفضل للحليبيين».

«المقطم». ففي العدد ٣١٤٨ بتاريخ ٥/٨/١٨٩٩ مقال بعنوان «الجامعة الإسلامية - الفصل الأول»، وفي العدد ٣١٤٩ بتاريخ ٧/٨/١٨٩٩ «الجامعة الإسلامية - الفصل الثاني»، وهو بتوقيع «مسلم حر الأفكار».

علمًا بأن هناك مقالات وكتباً أخرى ذكرت الأدب الأندونسي «نور ليلي عدنان» في رسالة الماجستير التي قدمتها بجامعة القاهرة سنة ١٩٧٠ أنها جاءت على لسان « بشير اليوسف» صاحب جريدة «القاهرة» التي عثرت عليها والتي صدر العدد الأول منها في

١٩٠٣/٤ بعد أشهر من وفاة «الكواكبى»، إذ قال هذا إنه عثر على بعض مؤلفات «الكواكبى» غير «أم القرى» و«طبائع الإستبداد» وإنه عازم على نشرها لأهميتها وإنه تلقاها من صديق قريب له نقلها عنه وأملأها عليه، مضيفاً إلى ذلك حديثاً عن منزلة «الكواكبى» الكبيرة، موضحاً أن كل ما ينشره من آثاره هو على عهده رحمة الله وأن «ليس منا إلا أمانة النقل...».

وتفصيف «نور ليلى عدنان»: إن الصديق الذى أشار إليه « بشير اليوسف » هو من لقب نفسه بـ «نديم الكواكبى» ولم يذكر اسمه الحقيقي وإنما قال عنه « بشير اليوسف » صاحب «القاهرة» إنه صديق حميم لـ «كواكبى» ورفاقه في سوريا ومصر وقد كتب هذا النديم مقالات عدّة عن «الكواكبى» في الجريدة وفي أول هذه المقالات يقول هذا النديم: «لقد أضاعنا هذا الرجل. ولو لا عنابة الله وصادقتنا معه المعروفة وملازمتنا إياه في حلب ومصر لأضعاف الشرق مؤلفاته وآراءه مما سنتي عليه تفصيلاً في أعداد «القاهرة» ونجع كل كتاب على حدة ذخيرة للشقيقين وكتنزاً لهم. وقبل أن نبدأ بها لا بد من استيعاب ترجمته التي لا تخلي من عبرة لقوم يعقلون. ونرى من واجبنا - كمؤرخ - أن ننصح عن كل ما نعلمه عن هذا السيد السندي والإمام الأوحد وكيف كانت حياته المتبعة وموته المفجع ليلى الشرقي وهو على ضفاف النيل أنه يجري أحياناً في وادي النيل ما يجري على ضفاف الدردنيل...».

وفي كلام «نديم الكواكبى» هذا إشارة إلى فاجعة مقتل «الكواكبى» غدرًا بالسم تماماً كما يفعل السلطان في أعدائه على ضفاف «الدردنيل». وإشارة مبطنة إلى إتهام زبانية السلطان و «أبي الهدى الصيادي» بقتل «الكواكبى»، أو ما قبل من ضلوع الخديوي بمؤامرة السلطان و «الصيادي» بتنفيذ رغبتهما.

إلا أن السيدة «نور» لم تتمكن من جمع مقالات «نديم الكواكبى» في «القاهرة». لأنها قد أوقفت عن الصدور من قبل سلطة الخديوي عباس لمجرد أنها همت بنشر سائر مقالات «الكواكبى» التي كانت لدى نديمه الذي وعد بتقديمها لها.

ومما ذكره «نديم الكواكبى» في «دليل مصر والسودان» (الذى اكتشفه أخي عبد الرحمن فى مكتبة «نيويورك»)، بعد إيراده تاريخ حياة «الكواكبى» قوله: «وكان أثناء وجوده في مصر ينشر مقالات هائلة في «المؤيد» تارة بامضائه وأخرى بإمضاء مشهور

تحت اسم مستعار... لدينا نحن بعض ما ترك من ثقثات أقامه مما لم يطبع بعد. ربما نشرنا قسماً منها في دليل السنة القادمة إن شاء الله تعالى...» (ونديم الكواكبى هذا ليس إلا «عبد المسيح الأنطاكى»).

ولقد كان توقف «القاهرة» عن الصدور شبهاً بتوقف جريدة «الكواكبى»: «الشهباء» و«إعتدال»، وجريدة القاهرة «العرب». كما أن «نديم الكواكبى» قد رحل سائحاً في البلاد العربية وفُقدَّت بعد موته كتابات وكتب «الكواكبى» التي كان يحتفظ بنسخ منها مع الأسف الشديد ولا نعلم له ورثاً في أي قطر ولا مصير مكتبه. حتى كتابه «دليل مصر والسودان»، الذي أشار إلى أنه سيصدر جزءه الثاني في السنة القادمة، لم يصدر.

ونضيف هذه المأساة إلى مأساة الإستيلاء على مخلفات «الكواكبى» من قبل «القباني» كما أسلفنا، مما أشار إليه «الغزي» أيضاً. كما أن محاولات عمي «أسعد» مع «القباني» لم تفده شيئاً.

أما رسائل «الكواكبى» فهي المكتوبة والمرسلة برقياً. فالmaktoubah لم نحتفظ إلا ببعض منها كان لأفراد أسرته وهي:

١ - رسالة بعث بها من استنبول إلى ابنه «أسعد» في شوال سنة ٣١٢ هـ يوجهه وأخاه «رشيد» فيها إلى طرائق الدراسة العالية وإمكاناتها المختلفة ويبثهما عواطفه نحو أفراد الأسرة فرداً فرداً.

٢ - رسالة بتاريخ ٢٦ ذي الحجة ١٣١٤ هـ بعث بها من حلب إلى ابنه «أسعد» في استنبول (٢٨ أيار ١٨٩٧).

٣ - رسالة بعث بها إلى ولديه «أسعد» و«رشيد» من جنوبى «رأس حلفون» بشرقى إفريقية على بعد /٥٠٠/ ميل من «بومباي»، في ١٢ شعبان ١٣١٩ هـ (١١/٢٤/١٩٠١)، وهو على ظهر الباخرة التي جال بها السواحل، يسأل فيها عن أحوال الأسرة ويطمئنها عن أحواله ويحضنها على استكمال أسباب العلم والدين ويوصيهمما بكتمان محل وجوده إلاً عن وصية «الحاج عبد الحليم جودة» وأن يخبره بأنه لم يفقد أمله بـ «مسألة المعدن» (٩٩٩).

أما رسائله الأخرى إلى غير أفراد أسرته فمنها المخطوط ومنها المرسل برقياً. ولم

نعرف عنها إلاً ما اكتشف صوره «جان داية» وأتبته في كتابه «صحافة الكواكب» وما لا يزال يكتشفه من أرشيف وزارة الخارجية البريطانية، وهي كلها كتب وبرقيات إحتجاج ضد تصرفات الولاة وشكاوى المظلومين من الناس. وقد أشار الغزي إلى انهم في «الكواكب» بهذه الرسائل.

ولا بد لنا من أن نتلقى معلومات جديدة عن رسائله التي لا تزال صورها قيد الحفظ في دواوين وزارات الخارجية الغربية التي كانت تحصل عليها بواسطة جواسيتها في قصر «يلدز» وهي كلها مرسلة من السفراء باللغة الفرنسية التي كانت هي اللغة الدبلوماسية الوحيدة لدى كافة الدول. وقد أخبرني «جان دايه» بأنه لا يزال يسعى في جمع أكبر عدد ممكن من الرسائل تمهدًا لنشرها. وسيحاول الرجوع إلى وثائق الحكومة التركية.



عبد الرحمن الكواكبي

الاقتباس في أفكاره

(٩)

﴿يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا اطْبِعُوا اللَّهَ وَأَطْبِعُوا الرَّسُولَ وَأُولَئِكُمْ هُمُ الْمُنْكَرُ﴾: أي أصحاب الرأي والشأن.

﴿إِذَا أَرَدْنَا إِهْلَكَ قَرْيَةً أَمْرَنَا مُتَرْفِيهَا فَفَسَقُوا فِيهَا﴾ بتشديد الميم، أي جعلنا مترفيها أمراءها ففسقوا فيها.

ال المستبد - وهو من لا يجهل أن الناس أعداؤه لظلمه - لا يأمن على بابه إلا من يثق به أنه أظلم منه للناس وأبعد منه عن أعدائه.

قررت الإسلامية ترك الأراضي الزراعية ملكاً لعامة الأمة، يستتبها ويستمتع بخيراتها العاملون فيها بأنفسهم فقط.

الكتابي  
«طبائع الاستبداد»

## الاقتباس في أفكار «الكواكب»

شأن كل عالم متخلق بأخلاق العلماء، لا يتجلب الإشارة إلى أنه اقتبس أو تبني رأياً من آخرين أو وافقه عليه، فلا ثرثيب عليه، إنما الإشكال يقع حين يزعم هذا العالم أنه هو مبتدع الفكرة أو الرأي الذي يناقشه. و «الكواكب» لم يخترع كشف الاستبداد والمستبد. فتلك خطة طبيعية في الإنسان، والأخص هو الإنسان الواقع تحت نير الاستبداد والإستعباد، فهو أقدر الناس على تلمس مظالم هذين النوعين. فما بالك إذا كان إنساناً متفقاً عالماً؟

ولن كان أفلاطون قد بحث الحرية والإستبداد فليس معنى ذلك أن هذا البحث قد أمسى مقتضراً عليه ولا يحق لأحد من بعده أن يخوض فيه ويتبني أو يرفض أفكاراً منه. والإشتراكية كذلك. فلنـ كـانـ الإشتراكـيونـ الأـوروـبيـونـ، أوـ لـينـينـ بـالـذـاتـ، قدـ نـشـرـواـ النـظـرـيـةـ الإـشـتـراكـيـةـ، فـليـسـ ذـلـكـ مـعـناـهـ أـنـ لـيـسـ لـكـ «ـكـواـكـبـ»ـ أـنـ يـتـحدـثـ عنـ المـعيشـةـ الإـشـتـراكـيـةـ العـمـومـيـةـ وإنـماـ هوـ إنـ فعلـ ذـلـكـ فـهـوـ يـبـنـيهـ عـلـىـ وجـهـةـ نـظـرـهـ العـرـبـيـةـ الإـسـلـامـيـةـ طـالـماـ هـوـ لـاـ يـجـدـ فـيـ دـيـنـهـ إـلـاـ مـاـ يـؤـيدـ النـظـرـيـةـ الإـشـتـراكـيـةـ سـوـاءـ فـيـ الشـورـىـ أوـ الزـكـاـةـ أوـ الصـدـقـةـ أوـ الـأـموـالـ الـعـامـةـ.

أما الخطير في الأمر فهو أن ينسب أحداً إلى «الكواكب» إنتقاماً لآراء الأوروبيين من أمثال «الفيري»، وما أولئك إلاً الصهيونيان «إيلي كيدوري» و «سلفيا حايم» اللذان ما انفكوا يُعتبران الخبريين الوحدين في العالم الغربي في شؤون العرب والإسلام، ومنهما تستمد «الأنسيكلوبيديا البريطانية» وسواها المعلومات عن «الكواكب» ويدعوان إلى المؤتمرات الدولية دون العلماء العرب أو المسلمين للتتحدث في شؤون العرب والإسلام، وإن دعي العرب معهم فإن المؤتمرين يحولون دونهم ودون تسفيه آراء هذين الصهيونيين.

ومن المهم ذكره أن الكاتبة «نور ليلي عدنان» الأندونيسية، صاحبة رسالة الماجستير سالفة الذكر، قد درست كلّ ما كتب «الكواكب» وما كتب عنه «حتى تاريخ رسالتها» ثم عملت على ترجمة كتاب «الفيري» إلى العربية وقارنته مع كتاب «طبائع الإستبداد» فلم تر أي نقل من هذا الكتاب إلى ذاك، فنفت شبهة الإنتحال التي روجها الزوجان الصهيونيان. وقد اعتمدت الأصل الإيطالي لكتاب «الفيري» والترجمة التركية له فتحقق لها عدم وجود الإنتحال.

ومثلها فعل «الدكتور نزيه كباره» في بحثه هذا الموضوع بالذات في كتابه عن «عبد الرحمن الكواكب: حياته وعصره وأراؤه» فهو قد دقق ومحض أقوال كلّ من: «الكواكب» و «الفيري» فوجد أن «الكواكب» قد أشار بنفسه إلى آراء «الفيري» وتبنّى بعضها الذي وافقه عليه ولكنه خالقه في آرائه الأخرى. وهذا شأن الباحثين المدققين الذين يأتون في أبحاثهم على آراء سواهم من الباحثين ليناقشوهم بتزاهة علمية. وهذا ما لا يمكن تسميته بالإنتحال وإنما هو إقتباس وموافقة مجردين، أو مخالفة في الرأي المثبت بالنص.

ومما يقطع الشك باليقين أن ترجمة «أحمد جودت» الكاتب والمؤرخ التركي لكتاب «الفيري» إلى التركية تمت سنة ١٨٩٨ أي بعد أن كان الكواكب قد كتب «أم القرى» و «طبائع الإستبداد» في حلب حيث نقل منها مسوداتها إلى القاهرة في أواخر عام ١٣١٦ هـ - ١٨٩٨ م ولم يكن يعرف الإيطالية ولا الفرنسية ولا الإنكليزية ليقال إنه قرأ «الفيري» قبل صدور الترجمة التركية. وفي هذا الدليل الكافي على أنه لم ينقل عنه. ولربما قرأ بعض أبحاثه في صحيفة إيطالية مما كان لا بدّ متوفراً لدى جيرانه الطلبيان في حي «الجلوم» من آل «صولا» الذين منهم قفصل إيطاليا. ولا يستبعد أن يكون قد طلب ترجمة بعض المقالات ليدرسها.

ولا يسع المحقق المنصف إلا أن يعترف بأن إطلاع «الكواكب» على آراء الغربيين كان لا بدّ منه لإغناء أبحاثه ومناقشاته لتلك الآراء، كما هي الحال في مناقشته للإشتراكية من ناحيتها النظرية والتطبيق، مما وافق فيه بعض آراء دعاة الإشتراكية في الغرب وخالف فيه البعض الآخر، ذاهباً في جميع مناقشاته لسائر علماء الغرب في المذهب الإسلامي الذي جعله مقياس قراره الذي ميز به رأيه عن آراء «الفيري» وأراء سائر الإشتراكيين.

ويقول «الدكتور محمد عماره» في هذاخصوص (الأعمال الكاملة للكواكبي):  
[...] ومن هنا كانت منطقية حديث الكواكبي عن الإشتراكية كنمط حياة وأسلوب معيشة أصيل عندنا وأننا أحق ببعته وتطبيقه من غيرنا... والمعنى الذي يزخر به الفكر العربي - الإسلامي في موضوع العدل الاجتماعي والإشتراكية والمساواة الذي ورثه «الكواكبي» ووعاه وأصبح خير إمتداد له، لم يتمثله فقط وإنما أضاف إليه في إفاضة وتفصيل ووئام بينه وبين العصر الحديث... واستعان بروح التجربة الإسلامية الأولى التي اعتمدتها سابقة تاريخية ودستورية وروحية في صياغة قوانين العدل للمجتمع الذي عاش فيه...].

حتى أن دائرة المعارف الإيطالية، التي نقلت عنها مجلة «المعرفة» المصرية في الخمسينات، أثبتت أن أول فكرة لمؤتمر عالمي في التاريخ نشأت عند «الكواكبي» في كتابه «أم القرى».

وفي ذلك كله ما يدحض أقوال الصهاينة الذين يحاولون إبعاد تاريخنا عن موضوع القومية العربية أو إبعاد رجالنا عنها، ومثلهم من قرأ لهم وصدقهم دون رؤية ومراجعة. مع أن كتابات «الكواكبي» تزخر بالحديث عن العروبة والعرب وهو لا ينفك عن ربط العروبة بالإسلام، فهو يدعو إلى وحدة الإسلام بالقوة نفسها التي يدعو فيها إلى وحدة العرب، مع إصراره على وجوب حلول العرب في مركز الرأس من هاتين الوحدتين.

وهكذا نرى أن «الكواكبي» قد صدر عن أفكار شخصية في سائر أبحاث الإستبداد وطرقه والإشتراكية وتدوين النقاش في فكرة مؤتمر عالمي لم يسبقها إليها كاتب في الغرب أو في الشرق، وفي تبيان موقف العروبة والإسلام من سائر الأفكار الحديثة التي عمت العالم العربي والتي لم يتحدث عنها بصورة غيبية وإنما عن إطلاع أكيد، إطلاع لا حرج عليه في سلوكه وإنما العكس فهو يُعْبَط على هذا الإطلاع.

ومن المستشرقين الذي أخذوا عن «سيليقيا حاييم» دون ترجمة، المستشرق «نوبيير تابيررو»، ولا عجب في أمره ما دامت «دائرة المعارف البريطانية» ذاتها قد استكتبت هذه الصهيونية لترجعها على «الكواكبي» دون أن تتكلف سؤال أو تكليف إنسان غير صاحب غرض وغير معاد للعرب ليكتب عنه.

وأخشى ما أخشاه أن تأخذ الموسوعات العربية والإسلامية العتيدة معلوماتها عن البريطانية التي اعتمدت الكتاب الصهاينة. فلقد دلتني التجارب على أن المؤسسات

العربية يصل بها الأمر إلى التفاخر بكونها تنقل عن المؤسسات الغربية ما أثبتته زوراً في أمور وشئون تاريخنا. وأنا أدعو كل أبناء العرب إلى تدقيق منشوراتنا العربية بدقة متناهية لاستكشاف الدسائس المبطنة المنقوله عن الغرب والصهاينة، تلك التي نشرتها «إنسيكلوبيديا أوف إسلام» البريطانية.

\* \* \*

عبد الرحمن الكواكبي

و

نديم الكواكبي

(١٠)

وأمةٌ خيرٌ ما ثشمَى به عربٌ     إن رام تمجيدها يوماً مُسمِّيَها  
«عبد المسيح الأنطاكي»

## نديم الكواكبى

ليس في أسرة «الكواكبى»، من زمن جدهم الصفوى حتى الآن، من إسمه «نديم»!  
فمن هو هذا النديم؟

تقول الكاتبة «نور ليلى عدنان» عن جريدة «القاهرة» التي اكتشفتها في مصر: «... إنها جريدة مصرية تصدر كل خمسة عشر يوماً، صدر العدد الأول منها في إبريل سنة ١٩٠٣ وفيه يتكلم المحرر «بشير يوسف» عن عثرة على بعض مؤلفات «الكواكبى» غير «أم القرى...» إلى آخر ما أسلفنا ذكره. وتضيف قولها: «وبعد البحث في مكتبات القاهرة وحلب وبيروت جمِعْتُ عشرين عدداً فلم أُعثر على كتابات لـ «كواكبى» أو عنه إلا ترجمة حياته وأقواله في المحاكمة وفي لقائه مع قنصل إيطاليا، في الأعداد من الأول إلى الحادى عشر. وقد استفدت من الأقوال التي وردت في الجريدة حقائق عن حياته وأرائه في الإصلاح وفي السياسة.

ثم تورد اسم «نديم الكواكبى» قائلة: «... هو شخص لم يذكر إسمه الحقيقي وقال عنه «بشير يوسف» صاحب «القاهرة» إنه صديق حميم لـ «كواكبى» ورفاقه في سورية ومصر».

وقد كتب هذا النديم مقالات عدة عن «الكواكبى» في الجريدة. وفي أول هذه المقالات يقول هذا النديم «لقد أضعننا هذا الرجل...» (وهو ما ذكرناه في الحديث عن كتبه).

وقد تأكد أخي «عبد الرحمن» بعد اكتشافه كتاب «دليل مصر والسودان» في مكتبة «نيويورك» أن «نديم الكواكبى» ليس هو إلا «عبد المسيح الأنطاكي» الحلبي الذي نعرف

أنه تلميذ جدنا «عبد الرحمن» وصديقه وملازمه في حلب ثم في مصر. وقد أكد ذلك حصول «عبد المسيح» على مجموعة مقالات منقحة من «طبائع الإستبداد» بقلم مؤلفها (كما يقول «عبد المسيح الأنطاكي» في كتابه «دليل مصر والسودان»). ثم إن ما جاء في هذا الدليل من أن صاحبه هو صاحب جريدة «ال عمران» القاهرة، لو ربطناه بما كتب «الكواكب» في هذه «العمران» نتأكد لنا من ناحية أخرى أن «عبد الرحمن الكواكب» قد اتخذ من «عبد المسيح الأنطاكي» بالفعل نديماً، واستقرت هذه الصفة في «الأنطاكي» عرف بها في المجالات الصحفية والعلمية.

\* \* \*

# أسرة الكواكب

٩

نقابة الأشراف

(١١)



عبد الرحمن الكواكبى

٢٣ شوال ١٢٧١هـ - ٩ تموز يوليه ١٨٥٥م / ٦ ربيع الأول ١٣٢٠هـ - ١٣ حزيران يونيو ١٩٠٢م

## أسرة الكواكب ونقابة الأشراف

كانت نقابة الأشراف في حلب معقودة لبني زهرة، أشراف مكة المهاجرين إلى حلب، وأشهرهم «أبو المكارم حمزة» رئيس حلب أيام «أقسنقر». فهم الرؤساء على التوالي وأعيان شيعة حلب. وبعد هجرة «إبراهيم الصفوي الأرديبيلي» إلى حلب ومصايرته لبني زهرة وزنزوح بقایا «بني زهرة» عن حلب، انتقلت نقابة الأشراف إلى أسرة «بني الكواكب» باعتبارهم من آل البيت من جهتي الأب والأم، أيام «أحمد الكواكبى»، في منتصف القرن الحادى عشر الهجرى، يتوارثها أولاده وأحفاده في مختلف فروعهم بحلب والآستانة وبغداد.

وآخر نقيب للأشراف في مدينة حلب هو «الشيخ مسعود الكواكبى» آخر «عبد الرحمن» المتوفى في ٢٠/٩/١٩٢٩ - ١٤٨/١٥ ربیع الثاني هـ، دفین دمشق. وقد أعاده إلى المنصب المغفور له الملك فيصل الأول ملك سوريا الذي علم بأن جمال باشا السقاح كان قد عزله عن نقابة الأشراف التي كان يتقلّدها من عام ١٩٠٩ حتى عام ١٩١٤ بسبب كونه ضد «الاتحاد والترقي» وجماعتها ومنهم «جمال باشا». أما آخره «عبد الرحمن» فلم يصدر من السلطة العثمانية، قبل ذلك، أمر شاهاني بتعيينه إذ كان فتى يافعاً ثم طريد السلطة ثم مهاجراً إلى مصر. وكانت النقابة مقتضبة من أحد بنى عمه الأكبر منه سناً أحفاد المفتى «حسن الكواكبى» بفعل «الصيادي». إلا أنه - بعد أن استحق النقابة بوفاة صاحب الاستحقاق من بنى عمه - اعتبر نفسه، وأهل حلب أيضاً، النقيب الحقيقي ولو دون أمر شاهاني، لأن النقابة تكون في الأكبر سناً من أفراد الأسرة المؤهل علمياً واجتماعياً.

على أن ما أثير حول خلاف «عبد الرحمن الكواكبي» مع «أبي الهدى الصيادي» وإرجاع نسبة إلى نقابة الأشراف، مما يتبينه الكاتب المصري المرحوم «أحمد أمين» في «فيض الخاطر» فهو أمر لا يخلو من خطأ في التفاصيل. وبيانه أن «الكواكبي» لم يعترض على أن تكون النقابة معقودة لمن هو أكبر منه سناً في الأسرة من أحفاد «حسن الكواكبي» أبناء عمومته، ولكن اعتراضه كان على تولي «الصيادي» منصب النقيب رغم كونه لا يتسبّب إلى آل البيت فليس له أن يتسبّب إليهم ولا أن يتسمّ المنصب، وإنما أدعى نسباً غير صحيح. والنسب يحتاج إلى تصديق من آل البيت الذين كان يمثلهم «عبد الرحمن الكواكبي» وحده بعد خلو المنصب له. وهكذا فهو يرى - كما نقلت عنه جريدة «القاهرة» سنة ١٩٠٣ - أن «الصيادي» قد اخترط هذا المنصب ظلماً من «آل الكواكبي». وقد أثارت ملاحقة السلطة للـ «كواكبي» الفرصة للـ «صيادي» ليتقلّ من نقيب أشراف «جسر الشغور» (حيث كان يعمل بالبيطرة) إلى نقيب أشراف حلب بمنحة من السلطان عبد الحميد الثاني.

ولthen كان هذا الأمر أحد أسباب نعمة «الصيادي» على «الكواكبي» وسعيه عليه، إلا أن حقيقة الأمر وسائر الأسباب أبعد من هذا بكثير. ذلك أن ثورة «الكواكبي» على السلطة العثمانية إنما كانت تشمل «الصيادي» بسبب أعماله وظلمه، (بصرف النظر عما كاد له به شخصياً مما أوصله إلى حكم الإعدام كما أشار إليه هو في محاكمته ببيروت) وما لم يتمكّن له إلاّ بعد اطلاعه عليه في الاستانة سنة ١٨٩٥ ثم عودته إلى حلب، مما أسلفنا بيانه. فلو كان الدافع الوحيد هو الخلاف الشخصي الدافع الإبتدائي لكان ناصبه العداء قبل رحلته إلى استنبول ومقابلته له بناء على رغبة شيخ الإسلام «نجم الدين الكواكبي» مما أشرنا إليه سابقاً. ولكن أخلاقه ومبادئه كانت لا تسمح له بمناصبة العداء لأحد من الناس إلاّ في الأمور العامة التي تمسّ مصلحة الشعب. ولقد قدمها فعلاً على مصلحته الشخصية.

وعلى أن نقابة الأشراف بحلب كانت من حق أحد أولاد «عبد الرحمن» عمي المرحوم «الطيب أسعد الكواكبي» (بسبب مرض أخيه البكر) إلاّ أن الفرنسيين لم يعترفوا بذلك لكونه شغل منصب ضابط بجيش الملك فيصل يوم وقعة ميسلون مع المرحوم يوسف العظمة، ولأنّ عمّه نقيب الأشراف «محمد مسعود الكواكبي» كان قد أعيد إلى منصبه بأمر من الملك فيصل ذاته. وإنما أصدروا أمراً بتعيين أحد أبناء الصيادي (الذي

تحدث عنه سليم الجندي مما أثبته أنا).

إلى أن كان العهد الوطني، أيام المرحوم «سعد الله الجابري» رئيس وزراء سوريا، إذ طلب منه أهلي أن يلني هذا المنصب من جملة مناصب الدولة الرسمية استبعاداً له عن تسلط السلطة الحكومية يوماً ما بصورة نهائية، ولكي يبقى هذا المنصب حقاً طبيعياً أهلياً لا توظيفياً معقوداً لآل البيت. ولشن كانت «نقابة الأشراف» توزّت في «بني الكواكب»، إلا أن سائر أفراد الأسرة لا يسعون إلى استعادة طريق الإرادة السنوية أو ما يقوم مقامها بعدها لإشغال هذا المنصب، إسهاماً منهم في إبعاد هذا الشأن عن السلطة السياسية مما قد يدفع بأرازل المنافقين المتسلقين إلى الوصول إليه.

\* \* \*



## الأئمة من قريش

العرب أهدى الأمم إلى أصول المعيشة الإشتراكية

عقيدته الإسلامية والعروبية  
(١٢)



«الكواكب» مسلم، ومن أجداد عربِ منذ ما قبل الإسلام. وهو في إسلاميته راسخ الإيمان شديد التمسك بالفرائض والسنن منذ نعومة أظفاره وكيف لا يكون كذلك وهو سليل المفتين والقضاة والأئمة والفقهاء وابن مفتى حلب المباشر وخريج «المدرسة الكواكبية» الإسلامية، حتى أنه بلغ من شدة حفاظه على الشعائر الدينية، وهو طفل، أنه كتب في آخر صفحة من كراسة كان يشرف على كتابته فيها والده «الشيخ أحمد» عتاباً لطيفاً لأبيه لأنه يتركه يستسلم للنوم فيمر به آذان الفجر ويتأخر عن الصلاة في ذلك الموعد، فيذيل له والده حاشيته بما يبرر ذلك

هذا إلى أنه كان يَقْتُمُ العمامَة شعار علماء الإسلام. فلما خرج من بلدِه في رحلته الكبرى اعتنَم بالکوفية والعقال شبهما كان يعتنَم به حينما كان طفلاً في «أنطاكيَة» عند خالته، باعتباره مزمعاً على ترحال في البلاد العربية واجتياز الربع الخالي وعبر الخليج.

إلا أنه، إلى جانب عمقه وتعقّمه في الإسلام، لم يكن متغضباً بمعنى مناهضة أصحاب الديانات الأخرى، إنما هو صديق للجميع وحامل لواء منع الأذى عن أهل الذمة، ذلك أنهم في جيرته في جي «الجلوم الصغرى» بالمدينة القديمة. والمعلوم عند العرب والمسلمين أنهم يُجرون أهل الذمة ويعنون الأذى عنهم باعتبار ذلك من صلب دينهم ونصلباً قرآنياً.

لا أعظم - للدلالة على نضاله في سبيل رفع مستوى المسلمين إلى مستوى دينهم، - من أقواله في «أم القرى» عن ذلك المؤتمر الذي خططه من بنات أفكاره ونسج قلمه مما ينير الطريق لنهاية المسلمين، والذي اعتبر روایة لأول مؤتمر دولي في التاريخ درست فيه أحوال أمّة وأسباب تقهقر الدولة، مستعرضاً جميع الآراء التي تخطر ببال المصلحين

مناقشةً لها على لسان الأعضاء الذين اختارهم، داعياً في النتيجة إلى خلافة إسلامية عربية قرشية مركزها «أم القرى»: «مكة المكرمة».

وقد أشارت موسوعة «المعرفة» المصرية التي أصدرها «الدكتور محمد فؤاد إبراهيم» بالإشتراك مع «الدكتور بطرس بطرس غالى» وعلماء آخرين، في الصفحة /٤٦ من المجلد الثالث، إلى أن مشروع «أم القرى» الذي ابتكره «الكواكبى» وضمنه كتابه «أم القرى» هو أول مؤلف سياسى يضعه كاتب عربي من الشرق الإسلامي ينادي بإقامة تنظيم دولي على قواعد ومبادئ جمعت بين الأفكار الشرقية والأفكار الغربية، وتضيف: [...] وأفكار «الكواكبى» - إن لم تكن قد أثرت في وقته - فإنها كانت بذرة طيبة أنت أكلها فيما بعد. فكان من ثمراتها الجامعة العربية، والمؤتمر الإسلامي، والمجموعة الأفرو-آسيوية وسوها من المنظمات الدولية التي تتckل فيها الدول الساعية إلى الخلاص من الاستعمار والتخلف].

فهو إذن أول مبتدع لفكرة التنظيم الدولي سواء في الشرق كما ذكرت الموسوعة أم في الغرب كما جرى في تنظيم عصبة الأمم وهيئة الأمم المتحدة وما تبع ذلك، مما لم تكن فكرة إنشائه قد دخلت في مخيلة كاتب سواه وإن كان هو قد اقتصر في اقتراحه على العالمين العربي والإسلامي إلا أنه مثل في مؤتمره مسلمين من غير العرب ومن غير الدول الإسلامية.

وقد اتسمت نزعته الإسلامية بالعقلانية المجردة عن الغيبيات والحركات الصوفية المتأخرة التي لوثت الشعائر الإسلامية بحلقات رقص وطرب وشعوذة أحياناً كضرب الشيش ولعق الحديد المحمي وسوى ذلك من البدع التي لا يرضى بها الدين الإسلامي المبني على العقل المجرد. وكان محيناً لكثير من تعاليم المذهب الوهابي الذي يرفض تقديس الأشخاص والجومد والقبور، إلى درجة مدح بها هذه الناحية في المذهب البروتستانتي التي تبشير على النسق الوهابي. وحرص كثيراً على التتحقق من صحة الأحاديث المروية عن الرسول معظم وفي تفسير الآيات والأحاديث الصحيحة ونبذ كل تفسير أدى أو يؤدي إلى التقهقر أو الخنوع لصاحب السلطان، كقوله في شأن إطاعة أولي الأمر إنهم أصحاب الرأي والشأن وليس السلطان منهم. ومن ذلك قوله تعالى: و«أمرهم شوري بينهم» و«شاورهم في الأمر» فالامر هو الرأي المطروح للتداول، ولا يحمل صبغة الإلزام.

وكم كان جديراً بالعرب النحويين أن يستبدلوا تعبير «فعل إلزام» من قولهم « فعل أمر» لكانوا قد أصابوا في اللغة كما أصاب - «الكواكب».

ولست مطيلاً في الدلالة على نزعته الإسلامية، فإن ما جاء في كتاباته أكبر دليل.

أماعروبيته - وأقصد بالتعبير: نزعته العربية - فضلاً عنعروبية دمه، فهي نزعه عميق الجنور. حتى أن البعض يأخذون عليه ما جاء في مقالاته في اعتباره العرب أكثر شعوب الأرض تطلعًا إلى الحرية وأعرق الأمم في أصول الشورى في المسائل العمومية وأهدى الأمم لأصول المعيشة الإشتراكية. حتى أنه فضلهم - إسلامياً - على سائر المسلمين في جمع الكلمة والقدوة الحسنة والمرجعية الدينية. وهذه آراء تستحق الدراسة بعمق تاريخي حتى لعرب الجاهلية ونظامهم القبلي. ومن أراد التتحقق من أن العرب أكثر الأمم تعلقاً بالوحدة وجمع الكلمة (وأقصد الشعوب العربية لا حكوماتها) فليسترجع مواقفهم وعواطفهم في المصائب التي ألمت بعضهم وجمعت كلمتهم في الماضي القريب والحاضر.

ولعل «الكواكب» أول من نادى وصرّح بعروبيّة دعوته في النضال ضد السلطة العثمانية، في حين كان فيه بعض القادة العرب من سبقوه يخشون من وصف ثورتهم بـ«العربية» كما جاء في رسالة «أحمد عرابي» لـ«جرجي زيدان» الواردة في كتاب الأخير «مشاهير الشرق». علمًا بأن ثورة «عرابي» كانت تهيئها أفكار عربية ناضجة كما يقول «الدكتور محمد عمارة» في مؤلفه «الأعمال الكاملة للكواكب» وإن الخديوي قد أعلم السلطان سنة ١٨٨١ بأن مصر في حالة ثورة وأن هناك اقتراحًا لإنشاء أمبراطورية عربية.

نقول: رغم ذلك، فإن «أحمد عرابي» قد صرّح بـ«... أن تأليف دولة عربية، كما أرجف المرجفون، ضياع للإسلام وخروج عن طاعة الله ورسوله...» (رسالته إلى زيدان)».

بينما جاء «الكواكب» بعد عشر سنوات يجهر بالعروبية وبقيادة العرب للمسلمين دون خوف أو وجّل ولو كلفه ذلك حياته، وقد حصل هذا التكليف، وقتل شهيداً للعروبة.

وحول الفكر العربي، يقارن «محمد عمارة» بين أنكار «الكواكب» في اعتبار البلاد

العربية كل البلاد التي قطعها العرب وبين الأفكار التي بني عليها منظمو مؤتمر باريس سنة ١٩١٣ مؤتمراً بعد أحد عشر عاماً من وفاته، وهم يمثلون الجمعيات والاتحادات العربية في الدولة العثمانية، إذ منع رئيس المؤتمر أحد أبناء مصر من أن ينضم إليه ممثلاً لمصر العربية! بل إن المؤتمر يصرح بـ«الأمة العثمانية» متجاهلاً «الأمة العربية»، ذلك التعريف الذي ما انفك «الكواكبي» عن التصريح به. بينما أعلن المؤتمر: «إن العرب لا يريدون الانفصال عن الأتراك» وطالب بـ«حكومة عثمانية لا تركية ولا عربية» و«... إننا قوم ولدتنا أمهاتنا عثمانيين ونريد أن نبقى عثمانيين ولا نرضى عن دولتنا العثمانية بدليلاً».

ويعلق «محمد عمارة» على هذا التضاد بين أفكار «الكواكبي» وبين من سبقه أو تلاه من الكتاب والساسة والثوار بقوله: «... هي دلائل حاسمة على أن «الكواكبي» قد قدم هنا ما لم يقدمه سواه من المعاصرين ولا من الذين سبقوه. وإنه جدير بأن يُعْنَى له لواء الريادة في هذا الميدان».

كما أن المؤرخ الروسي «لوتسكي» في كتابه «تاريخ الأقطار العربية» يقول: «... إن «الكواكبي» - بحق - مؤسس النزعة القومية العربية. ومثله المؤرخ الروسي «ليفين» إذ يقول: «لقد كان «الكواكبي» سلفاً لأيديولوجية القومية العربية» في كتابه «الفكر الاجتماعي والسياسي الحديث في لبنان وسوريا ومصر».

ورداً على «محمد عمارة» في مؤلفه سالف الذكر و «جان داية» في كتابه «صحافة «الكواكبي»» ودراسة «جمال طحان» في كتابيه: «الاستبداد ويدائه في فكر «الكواكبي»» و «الأعمال الكاملة للكواكبي» وكتاب «نزيه كبار» في كتابه «الكواكبي: حياته وعصره وأراءه» مع سائر ما كتبه المنصفون العرب، كافية للدلالة على عروبة «الكواكبي» واعتزاذه بأصله العربي.

و «الكواكبي» - فضلاً عن تصريحه العلني في مقدمة «طائع الاستبداد» بأنه مسلم عربي، وعزوفه عن لقب «عثماني» رغم كون جنسيته الرسمية عثمانية، فهو حتى في رسائله الخاصة يتمسّك بوصف نفسه وأهله بالعربي والعرب، فيقول في رسالة لابنه «أسعد» التلميذ الطيب في الأستانة - إذ يوصيه بإضافة دراسات فقهية وأدبية إلى قراءاته الأخرى -: «مما يعطيه مزية ذات قيمة بالنسبة إلى طبيب مسلم عربي...» في وقت كان

فيه ابنه يدرس في جامعة تركية، وفي ظروف كانت الرسائل فيها مراقبة<sup>(١)</sup> وهو في كل هذا المسار يسير على خطى أجداده الصفوين الذين جاءوا من الجزيرة العربية واستوطنوا بلاد العجم وقام أحدهم «الشاه إسماعيل» بمحاربة الأتراك وتشكيل أول مملكة عربية في إيران بعد أن أمِنَ جانب الإيرانيين بشأن منازعته في حق تملك عربي عليهم بأن نشر المذهب الشيعي في إيران وعمّم قاعدة «إن الأئمة من قريش» باعتبار «الصفوين» من آل البيت.

إن ما قلته، على اختصاره، أرى فيه رَدًّا كافياً على دسائس البعض من الصهيونيين وعلى أخطاء من نقل عنهم دون تحقيق أو دراسة عميقين، وعلى الذين لا يزالون يتعشّقون الحكم العثماني ودولة بنو عثمان أو الذين يسعون - ولو عن حسن نية - إلى التوفيق بين مسيرة «الكواكب» وبين النظام العثماني التركي الطوراني الذي لو بقينا تحت رحمته لشحذنا الرحمة من حكام «يهود الدونما» من أبناء الإتحاد والترقي.

---

(١) وفي رسالة من «الشيخ مسعود الكواكب» أخي «عبد الرحمن» إلى ابن أخيه جامات توصية له بأن يرسل له كتاباً إلى «مجلس المبعوثان» الذي كان عضواً فيه ما عدا كتب «المعربي» خشية أن يفتح مأمورو المراقبة البريد ويطلعوا عليها وهي ممنوعة! انظر الصورة.



الكتابي  
ومبدأ فصل الدين عن الدولة  
(١٣)



## فصل الدين عن الدولة

نشأ «الكواكب» في أسرة علمية دينية، ودرس الدين الإسلامي على يد والده المفتى الفقيه «البهاء أحمد الكواكب» وسواه من الأساتذة المشهود لهم بعلوم الدين. فلما شب وترعرع وأطلع على ممالك الناس والسلطة و «رجال الدين»، وبعد أن وجد أن السلطة الممثلة بالسلطان وقواده وولاته إنما كانت تفتَّحُ - لبسن التفود والاستغلال للجهل والأفكار الغيبية - متعممين تخصصوا بالأمور الدينية، للسيطرة على أفكار الناشئة وجعلهم يتلهون بالغيبيات كالآذكار الراقصة والشعوذة ويرضخون ويطيعون أولي السلطان على أنهم هم أولي الأمر وأن طاعتهم هي من طاعة الله عز وجل وأن «الملوك ملهمون» (انظر الصورة)، وأن مخالفة أمرهم عصيان في الدين مع أن الأمر هو الشأن المطروح للتداول ( - كما أشرنا سابقاً إلى تفسيره، وقد استعمل «ابن المقفع» كلمة «الأمر» في مكان الرأي والشأن في مجالات كثيرة، وهو قمة في اللغة).

وقد وصل الشأن ببعض هؤلاء المشعوذين ودعاة الطاعة العميماء للسلطان إلى أن يصبحوا أصحاب سيطرة على الدولة في مختلف سلطاتها. ومن هؤلاء - كما رأينا - من كانت تكفي إشارة منه للسلطان لموت حي بريء إغراقاً في «البوسفور» أو لإحياء ميت الصمير والفكر.

وكثير الحديث وطالت المناقشات في أمر فصل الدين عن الدولة أو السلطة. واختلف الرأي فيه منذ أيام «الكواكب» وعارضه في الرأي رجال من أمثال «رشيد رضا» في مصر ثم ما لبثوا أن أيقنوا بصحّة ذهابه كما رأينا آنفاً.

فبأي نظرة نظر «الكواكب» إلى هذا المبدأ، ومتى تكونت لديه هذه الفكرة؟  
يمكننا أن نُرجِّعَ أول واقعة نشأت لديه إلى اليوم الذي كان عمره فيه الثنتين

وعشرين سنة، ويتأريخ الخامس من أيار سنة سبع وسبعين وثمانمئة وألف، ذلك عندما كتب في العدد الثاني من جريدة «الشهباء» تعليقاً وتنبيهاً إلى حادثة مهمة مؤذها أن نفراً من المواطنين الأرمن أرادوا الانحراف في الجندي العسكرية فطلب إليهم أن يستبدلوا أسماء إسلامية بأسمائهم، فرفضوا.

فلما نظر «الكواكب» إلى هذا الحادث وتمتنع فيه رأى فيه خطراً على مبدأ التسامي فيما بين المواطنين، وأن هذا الخطر لا يمكن رفعه إلا إذا كانت الأنظمة والقوانين الدينية معزولة بصورة مطلقة عن الأمور الدينية. ومن هنا نشأت لديه فكرة الفصل بين الدين والدولة، وهو يقصد بالدولة كل الأنظمة الحكومية. فما دامت البلد التي يعيش فيها العرب تفضل معايشة سائر المواطنين من سائر الأديان وتفرض عليهم الواجبات التي تفرضها على المسلمين منهم ولا تنتقص من حقوقهم المماثلة: فالضرائب والرسوم واحدة عامة فلا ضريبة مختلفة ولا حرمان من الوظائف العمومية ولا تحديد في الأمور التجارية والاقتصادية، فلا يكون من المعقول أن تختلف نظرة القانون في التطبيق فيما بين المسلم والنصراني واليهودي. وكل ذلك لا علاقة له بالأمور الدينية. كما لا يكون من المعقول أن يأتي قانون بالنص على وجوب إتباع المواطن - أيًا كان - شعائر ليست من دينه، ولا أن ينصل على تفضيل صاحب ديانة على صاحب ديانة أخرى في دولة تعتبر الجميع رعاياها، أو أن ينصل نظام على ارتداء أصحاب ديانة لباساً غير الذي يلبسه أصحاب ديانة أخرى - كما كانت الحال في الدولة العثمانية سابقاً - والدولة إما أن تقبل مواطنين من جميع الأديان في جنسيتها أو لا تقبل إلا مواطناً من دين مخصوص كما هي الحال الآن في الفاتيكان والمملكة السعودية. فإن كانت تقبل بما عليها إلا أن تكون قوانينها مستقلة عن دين مواطنيها فيما لا ينقض الشعائر.

ولما كانت المصالح العامة تبني على مصلحة أكثريية الأمة فقد عمدت بعض الدول، ومنها سوريا، على النص على أن الشريعة الإسلامية - وهي شريعة الأكثريية - أول مصادر التشريع فيها.

وتوفيقاً لهذا المبدأ رأى «الكواكب» أن تكون الخلافة في «قرיש» وفي «مكة المكرمة» وأن الخليفة يجب أن لا يكون السلطان العثماني ولا من غيرهم. ولقد ترك لهذا السلطان أمور الحكم الدينية فحسب. ولعل أفكاره كانت بعيدة في هذا المضمار،

ذلك لأنه وجد أن تسلط السلطان على أمور الدين مفسدة للعوائد وجعلها ألعوبة بيد الحكم. وذلك واضح جداً وللعمانيين فيه يد طولى. فلقد أمر السلطان «عبد الحميد الثاني» (الأحمر) الذي كان يسيطر على الأمور الدينية - ممثلاً بمنافقين أقاموا من أنفسهم سلطة دينية وابتدعوا لقب «رجل دين» غير المقبول في الإسلام - أن تمحى من اللغتين التركية والعربية ألفاظ كثيرة يمكن أن يستشعر منها التحرير على الثورة أو الحرية. ثم وصل به الأمر إلى الأحاديث الشريفة ليلغى منها ما يشاء في هذا الخصوص، بل وصل الأمر به إلى القرآن بالذات. فلthen كان الشعاع الإسلامي ينظم أمور المخالعة بين الزوجين فإن أمر السلطان قد تسلط عليها وأمر بمنع استعمال كلمة «خلع» بتاتاً. ومثلها الكثير. ويدرك المؤرخ «الشيخ كامل الغزي» في «نهر الذهب في تاريخ حلب» (ج ٣) أن السلطان أمر بإعادة طبع «صحيح مسلم» طبعاً متقدماً. فلما تم طبعه أطلقه «رجال الدين» من شياطينه على حديث الإمام فيه وهو «الأئمة من قريش» فأمر بالحال بجمع نسخه وإحراقها وأن يعاد طبعه بعد حذف هذا الحديث منه. وقد أشار «شيخ الإسلام» إلى ذلك في فتواه بعزل السلطان بقوله: «... وأخرج من الكتب الشرعية بعض المسائل المهمة... إلخ».

أ Nehel يعقل أن ينتظر «الكواكب» صدور أمر من السلطان العثماني بتحديد جديد لأوقات الصلاة - كما فعل غيره - حتى يدعو إلى ثورة دينية أم أن عليه أن يحول دون وقوع شيء من هذا القبيل بأن ينادي بوجوب فصل الدولة عن الأمور الدينية؟ أم يرضي بتأجيل صوم رمضان أو الاحتفال بالعيد إذا أمر بذلك صاحب السلطان بسبب زيارة له خارج البلاد أو لأي سبب آخر؟

إنه - ولا شك في ذلك مطلقاً - الحرص على سلامه الشريعة الإسلامية وشعائرها من أن تطالها يد السلطة. وبالتالي فهي حرص على الأمور الدينية لثلاثة تناولها مداخلات «رجال الدين» - كما يستمدون أنفسهم - حتى في العلوم الطبيعية والفلكلورية والرياضية فيحرّمون الإدعاء بكروية الأرض ويدوراتها حول الشمس وما شابه ذلك حتى الآن.

وبالشكل المعاكس، وهي نظرية العكس في المنطق، المؤدية إلى النتيجة نفسها، فإنه رأى أن «رجال الدين» راحوا يتسلّحون بالدين ظاهراً فيسخرون له لفرض أوامر دينية كقولهم: إن «الملوك ملهمون» والإلهام لا يكون إلا من فعل الله عزّ وجلّ ويفعل الخير.

وهكذا فهم يعطفون كل سيئة يفعلها الحاكم على رغبة من الله يورثها ذلك الرجل. أما الإلهام بالشر فلا يكون للحاكم إلا من شياطينهم. إلا إذا أراد الله إهلاك قوم فسدوا في الأرض إذ يؤتمر مترفيهم فيجعل المترفين أصحاب الرأي والشأن فيزيل القوم الفاسدين من الوجود وما هذا أيضاً إلا من فعل الخير. فهل كان الله سبحانه يريد إهلاك أمّة الإسلام حتى يستأمر عليها السلطان المتعرض إلى قرائه، أم لا يرضى لأمة الإسلام هذا المصير، وبالتالي فإن عدم رضائه لأمّتنا بذلك المصير يستدعي منا أن نستبعد الحاكم المستبد عن سلطة التدخل في عقيدتنا؟ ولو كان العكس لكان معنى ذلك أن علينا أن نقبل بزوال دين الإسلام على يد حاكم له سلطة دينية - بصورة مباشرة أو بسلط من مشعوذ يدعى الإلهام من الله - يأتي به الزمان.

ومن أمثال أولئك المتسليطين تلك الشخصية النادرة التي كانت الظل الملازم للسلطان «عبد الحميد» وهو «أبو الهدى الصبيادي» من أذكياء عصره، وأصحاب الطرق الصوفية الذين يسيرون في مقدمة مواكب السلطان عند كل خروج بالمراسم فيتقديمه لإجبار الناس على الجهر بالدعاء له والإتحناء إلى موكيه وعلى رفع الأيدي إشهاراً للتصفيق، وسواء من الطرق الصوفية التي لا نزال نشاهدها في بلادنا - كحلب مثلاً - يتلقفون في ذكرورهم الدينية باللغة التركية في الأناشيد والأدعية.

وَجَدَ «الكواكبِيُّ» أن المتعتمم الذي أسمى نفسه «رجل دين» لم يعد عمله محصوراً بالإمامية والفتوى وتدریس الشعائر الدينية والقضاء الشرعي، وإنما صار مسيطرًا على الحياة العمومية للرعاية، في حين حُصُّصت فيه أمور الدين - قبل ذلك الزمن - بالعلماء «علماء الدين» فحسب. والحال الصحيح لعالم الدين هو الاشتغال بالأمور الدينية إذ يرشد بها وليس له أن يتقطع إلى أي أمر عمومي دنيوي كتعيين المأمورين أو فرض العقوبات أو الإنعام والهبات، مما كان يحصل أيام العثمانيين. وبما أنه رأى أن كل مستبد من الحكم لا بد له من الاستعانة بـ «رجال دين» فقد قرر على أن مؤلاء مُؤسدة للدين.

ومن هذا المنطلق يجب أن نفهم مبدأ فصل الدين عن الدولة عند «الكواكبِي». كالقول مثلاً أن ليس للدولة أن تلغي نصاً من الشريعة. وهذا الأمر لا يكون إلا إذا أقمنا حاجزاً بين الحاكم وبين الشريعة التي لا يجوز أن تُمسَّ لا بزيادة ولا بنقصان.

ولم يرد في أقوال «الكتواكبي» مطلقاً أنه يجوز للسلطة الدينية أن تعارض الشريعة الإسلامية. وإنما هو يهدف إلى أن الشريعة وحدها كافية لرفض كل ما يتعارض معها، وهي وظيفة الخليفة المرشد الأول الحقيقي للأمة الإسلامية وإمامها. فلو تصورنا أن حاكماً ما لأمة أكثرها من الإسلام منع الصيام في رمضان فإن حكمه لا يكون نافذاً بمقتضى الشريعة القائمة في وقت ينص فيه الدستور على أن تلك الشريعة هي مصدر التشريع. والحلّ عند ذلك لا يكون في إسناد السلطة الدينية إلى الإمام وإنما بالإصرار على فصل هذا الحاكم عن الأمور الدينية وعزله عنها واستبدال رجل دولة آخر منه لا يتدخل بالأمور الدينية.

ولقد اتبعت الجمهورية الإيرانية الإسلامية - بعد الخميني - هذه القاعدة. وقد سمعنا من رئيسها «رافسنجاني» تصريحاً لمندوب جريدة «الشرق الأوسط» في مقابلة تلفازية أن الريادة الدينية له وحده حسب الدستور وأن المناطق بالإمام «خاميني» هو الإرشاد الديني للجميع وهذا لا يمارس أية سلطة دينية.

كما أنتا إذا تركنا أمر الإفقاء بإعلان الحرب على جهة ما لرأي «رجال الدين» فسيصدر عن المتعमدين في أمم الإسلام عشرات الآلاف من الفتاوى، ما يعلن وما يكتم، فتقع أمم الإسلام في اختلاف ثم شقاق ثم اقتتال، ولنا في تاريخنا عبرة بل عبرات مستمرة. ولا أكثر من تعارض الفتاوى فيما بين المفتين بجواز «صلح كمب ديفيد» أو عدم جوازه، وقل منهم من صدر عن رأي شخصي مستنبط من إيمانه في قراره نفسه ومن تفهمه لنصوص القرآن، اللهم إذا لم يكن جاحداً به.

أفترضى بعد ما شاهدناه، ولا نزال نشاهد، بأن نعلق مواقفنا السياسية والمصيرية بأراء مفتين لم يكن لهم في الزمن الصالح إلا أن يفتوا في أمور تفسير الشريعة؟ أما إذا تعارضت أوامر الحاكم مع الشريعة فإن المرشد إلى سواء السبيل هو الخليفة وحده. حتى إذا لم ينص دستور الدولة على كون الدين الفلاقي هو أصل التشريع، فإن الدولة تضطر إلى إتباع المصلحة الدينية للأكثرية فتأمر مثلاً بتعطيل أيام الأحاداد بدلاً من يوم الجمعة. ولم يشذ عن الدول في العالم إلا تركية التي أكثر أهلها من المسلمين وهي تعطل يوم الأحد لا الجمعة. وما ذلك إلا إنصياعاً لرغبة مصطفى كمال ساكن الديار الآخرة.

وإن لم تكن الدولة قادرة على الأخذ بمصلحة الأكثريّة فهي تترك لكل أصحاب ديانة الحق في ممارسة شعائر دينهم في أمور الدنيا كما في الهند مثلاً فهي لا تميل إلى طرف دون آخر في ذلك رغم كون الأكثريّة من الهندوس. ولو لا مبدأ «الكواكب» في وجوب فصل الدين عن الدولة لقبلنا بجعل عشرات الملايين من المسلمين في الهند والصين وبباقي دول العالم التي أكثريتها على ديانة غير إسلامية يخضعون للشعارات الهندوسية أو البوذية أو سواها ولقوانينها ولتحريم ما تحرمه وتحليل ما تحلله حتى في حرية إشادة أماكن العبادة. والمسلمون في الدول غير الإسلاميّة أكثر عدداً من المسلمين في الدول الإسلاميّة. وعلىينا أن نراعي صالحهم فلا نجيز مبدأ تدخل الدولة في الأمور الدينية لثلاثة يصيبهم من التدخل ما يكرهون ونكره لهم.

ولكي تتأكد من حقيقة دوافع «الكواكب» إلى تبني فكرة الفصل يجب أن ندقق في أقواله في مداولات «أم القرى». فلقد قال: «الدين شيء والملك شيء آخر» و«الدين أمر وجوداني محض لا علاقة له بشؤون الحياة الجارية على نواميس الطبيعة» و«إن المتعممين قد أخطأوا حينما حكموا بأشياء كثيرة مما يصادم الشرع كالربا والضريرية على الخمور والرسوم العرفية وغيرها مما كان الأليق والأنساب بالإسلامية أن يبقى العلماء بعيدين عنه».

ونلاحظ من هذا النص شدة حرصه على النظام الإسلامي. ذلك أنه رأى في تصرف أولئك المعممين ما جعل الربا وت التجارة الخمور أمرَين مباحين بقوة القانون. وفي ذلك تسلط من «رجال الدين» الذي أفتوا للسلطان بهذا التحليل ثم تسلط السلطان تسلطاً غير مقبول على أمر ديني بحث مؤداته تحريم أو تحليل الربا والخمرة. وما كان ذلك ليحصل لو لا تسلح «رجال الدين» المسيطرین على السلطان بعماماتهم ليصدروا مثل ذلك النظام المتعارض مع الدين، ولو لا اعتماد الدولة عليهم في تدخلها في شأن ديني. ولو أن رجال الدين ابتعدوا عن السلطة لما صدر القانون بإباحة الخمرة والربا مطلقاً لسائر المواطنين. ولبقي المسلم يرضخ لشريعته وغير المسلم لشريعته ولا لزوم لنظام إداري يجهز بالإباحة.

ولولا سيطرة من يسمون أنفسهم «رجال دين» على السلطة الحكومية أو الإنعام فيها لما شاهدنااليوم مظاهر الحماية المتبادلة بين «السلطتين» بشكل يضفي فيه رجال

الدين الصفة الدينية على تصرفات السلطة، أو ترفع فيه السلطة مكانة «رجال الدين» الموالين لها، لتمسك بحبائلهم زمام الأمور وأعناق المعارضين أو أصحاب العقائد الأخرى في الدولة المستبدة فعلياًديمقراطية إسمًا كدولة «إسرائيل» المصطنعة.

ويصورة مجملة نقول: لا تعني فكرة «الكواكب» مطلقاً إرادة فصل الأحكام الشرعية عن قوانين الدولة. ذلك أن الدين الإسلامي، في اعتباره، كان مصدر التشريع ومنه استقى أفكاره في إصلاح الأنظمة والقوانين لجعلها تتفق مع الدين. كل ذلك بمعزل عن السلطة الحكومية، وإنما هي السلطة التشريعية التي لا يجوز مطلقاً - في أنظمة الشوري الديمقراطية والإسلامية - أن تتخلى عن استقلالها عن السلطة التنظيمية. فالتشريع - إسلامياً - من صلاحية «الشوري» و«الشوري» من صلاحية «أولي الشأن والرأي» الذين يمثلون الأمة جماء وتراعي بينهم أمورهم الدينية، ولا مجال للسلطة الحكومية للتدخل في تشريعهم.

ولنا في تاريخ الدول الإسلامية عَبْرٌ، وفي الحاضر عَبْرٌ، وما علينا إلا أن نتذكرة كلمات «الكواكب» في هذا الخصوص ونقارنها بما شاهدنا ونشاهد في شتى أصقاع الدنيا.

\* \* \*



الكتابي  
وتذكرةات الاتصال بالجانب  
(١٤)



## تذكرة إطاله بالإنجليز

من الغريب المؤسف قصور البحث لدى بعض الكتبة عن التمييـص والإستدلال حين يقرأون خبراً ما. فمن هؤلاء من قرأ أن «الكواكب» قد ركب سفينة إيطالية من عدن ليتابع رحلته فقرر على أن الطليان هم الذين كانوا يمولون رحلته. مع أن المعروف في تلك الأيام أن سفن الركاب إيطالية أو إنكليزية أو فرنسية فحسب. وحينما يكتب مسافر إلى أهله رسالة فسيقول فيها: «... ركبت الإنكليزي إلى استنبول» أو «ركبت الطلياني من عدن إلى جيبوتي». ونحن - حتى الآن - نركب الإنكليزي والأمريكي أو سواهما. إلا أن ذلك لا يدل على أن شأننا مرتبط بإرادة حكومة صاحب المركب إلا في عقد النقل. وعلى هذا فإن تتمكن «الكواكب» من إمتناع صهوة مركب تجاري إيطالي أو سواه من ميناء عدن بناء على توصية من صديقه المؤرخ الحلبي «الشيخ كامل الغزي» للسيد «صولا» جار الإثنين في حي الجلوم بحلب الذي أمسى قنصلاً لإيطاليا في الحديدة ليساعده في التوسط لدى قبطان باخرة إيطالية، أقول: كل ذلك لا يعني أن «الكواكب» قد رضخ للطليان، وإنما يدل على أن الطليان لم يكونوا يعرفون «الكواكب» وإنما هو بحاجة إلى توصية خطية ليؤمنوا له الركوب. وكلنا اليوم نستعين بالسفارات الأجنبية للحصول على تأشير الدخول إلى بلادها. بل ونحصل على الوساطات المختلفة. فلا عجب أن يحتاج «الكواكب» إلى تدخل من السيد «صولا» وواسطة من «الشيخ الغزي» لكي يتمكن من ركوب سفينة إيطالية من عدن إلى جيبوتي. لينتقل من هناك على متون سفن أخرى كلها غربية وليس إسلامية إلى بحر العرب وبحر الهند وخليجان آسية الصينية - الهندية.

حتى أن أحد المتنطعين لدراسة «الكواكب» قد وصل به الأمر إلى ذكر أن الإنكليز

هم الذين توسلوا له عند «الخدبو عباس». وهذا كذب صراحت من بنات أنكار هذا الكاتب الذي لم يعرف أن «الخدبو عباس» كان قد تلمس على يد «نجيب النقيب» أستاذ «الكواكب» الطفل في مدينة «أنطاكية» بينما كانت تربته خالتة وهي من أسرة النقيب. فهو عالم بمن هو «الكواكب» من قبل أن يحضر إليه.

أما الخطير في هذا الأمر ما يكتبه جاهل لا تثبت كتابته أن ثقراً من أبناء جيلنا أو جيل أولادنا فيصدقونه وهم أبعد ما يكونون عن البحث والتحقيق. وما أكثر الكذب في تاريخنا الذي يصبح بعد ليلة من ظلام وظلم حقيقة مقبولة.

ولا نستغرب ذلك كله إذا كان خطأً عن جهل، مما جرى مثله لجامعة حلب التي أخذت على عاتقها نشر كتاب «حلب في مایة عام» لـ «فؤاد العتابي» فحملته صورة لرجل آخر بدلاً عن صورة «عبد الرحمن الكواكب» التي عمت نسخها الأفاق، كما استبدلت صورة إبنه بصورة أخيه «الشيخ مسعود».

إن الجهل أحياناً، والدست المعتمد أحياناً أخرى للإشارة إلى «الكواكب» من قبل الذين لا يزبون يأخذون عليه سعيه للإطاحة ببني عثمان من الوطن العربي. في حين نرى فيه «الكواكب» في حادثة معينة يدلّ على مناهضته للأجانب بقدر مناهضته للاستعمار العثماني، وذلك حينما بعث الماينين السلطاني بمفتش خاص ليتحقق في أمر النزاع الذي قام بين والي حلب وبين قنصل إنكلترة فيها، بعد الشكوى التي قدمتها وزارة الخارجية البريطانية إلى السلطان بناء على إخبار قنصلها بحلب بشأن حادثة نسب إلى الوالي ارتكابها مع القنصل. فلقد اجتمع المفتش سراً بـ «الكواكب» ليفهم منه رأيه في حقيقة الأمر، فما كان من «الكواكب» إلا أن كذب القنصل ويرأً ساحة الوالي من التهمة، على الرغم من العداوة الشديدة التي كانت بينه وبين الوالي ما هو معروف ومشهور. وهذا دليل على أنه لم يكن ليراعي جانب الأجانب، فضلاً عن أنه دليل على صدقه وعلمه في عدائه للوالي، مما أثار إعجاب المفتش الخاص يومئذ كما يذكر التاريخ.

أما موضوع رسالة «البيه» إلى «الكواكب» فما هي إلا من باب تراسل الرجال العالميين في شؤون تهم الشعوب وبشأن نظريات كانت لا تزال تحت التحقيق والبلورة، في بينما كان «الكواكب» يكتب عن الإشتراكية في الإسلام وقربها إلى الشعوب العربية أكثر من باقي الأمم، على مفهومه الإسلامي الخاص، كان من الطبيعي أن يقرأ

«لينين» ما كتبه «الكواكب» في جرائد لندن أو القاهرة، فيراسلها برسالة لا تزال في أرشيف الأتراك. ومن حقه أن يعرف النظرة الإسلامية إلى هذه النظرية الجديدة التي كان يريد تطبيقها في بلاد إسلامية أصدر فيها أول جريدة لحزبه.

وكم يكون عجيباً أن يتصور أحد أن «الكواكب» قد اتصل بلينين لكي يشعل في البلاد الإسلامية نيران الثورة الشيوعية .<sup>١١٩</sup>

\* \* \*



الكتابي  
ومن هبه الإسلامي  
(١٥)



## مذهبة الإسلامي

لمن كان «عبد الرحمن الكواكب» حفيداً لـ «صفي الدين إسحق الأرديلي» رأس الأسرة الصفوية التي حكمت إيران وال العراق بدءاً من «الشاه إسماعيل الصفوی» الذي نشر المذهب الإسلامي الشيعي في إيران وألزم الناس به بعد أن كانوا يخضعون لسلطان «بني عثمان» الذين اتخذوا المذهب السنّي، حيث كان هناك كثير من الديانات والمذاهب، إلا أن الجدير بالتحقيق أن ثبت هنا أن سعي «الشاه إسماعيل الصفوی» إلى نشر المذهب الشيعي في إيران كان سياسياً ويدافع بإعادتها عن السلطنة العثمانية والسيطرة التركية من ملوك المُغلل الذين زمزروا إلى أنفسهم برمز الخلافة وأمامرة المؤمنين. فعُزّ عليه ذلك وهو الذي يدرك أن الخلافة يجب أن تبقى عربية وفي آل البيت، وقد وجد أن خير طريق للدرء خطر المغلل هو المناهضة بأن الإمامة من قريش. ولكي يحول دون انتشار السيطرة التركية في أوساط المسلمين من قبل سلاطين اتخذوا المذهب السنّي مذهبًا لهم ولدولتهم، فقد وجد أيضاً أن التشيع لآل البيت أسلم طريق لجمع الناس من حوله وإبعادهم عن السلطنة السنّية.

وهكذا كان. وانتشر المذهب الشيعي على يده ولسانه في إيران وال伊拉克، رغم ما لاقاه هذا الإجراء من محاربة عقائدية من الأتراك وعرقية من العجم. حتى أن السلطان سليم تلقى رسالة منه يقول له فيها:

نَحْنُ أَنَّاسٌ قَدْ غَدَا طَبَّعُنَا حَبَّ عَلَيِّ بْنِ أَبِي طَالِبٍ  
عَيْبَنَا النَّاسُ عَلَى حَبَّهُ فَلَعْنَةُ اللَّهِ عَلَى الْعَايِبِ  
واستقر المذهب الشيعي في أولاد «الشاه إسماعيل». أما أبوه «حیدر» وجده «جنید» فقد كانوا فعلاً يميلان إلى التشيع وإلى مناصرة الشيعة أخذأ باعتبارهما من آل البيت فحسب.

حتى إذا كان «إبراهيم الصفوي» عم «الشاه إسماعيل» قد غادر القدس الشريف، مرقد أبيه «علي» وحل «رحبة مالك بن طوق» على «الفرات» ثم انتقل مع ابنه «محمد الكواكبى» إلى «البيرة» الفراتية ثم إلى حلب في مطلع القرن التاسع الهجري، صارت حلب خاضعة للسلاجقة الذين رسموا المذهب السنى فيها كمذهب رسمي للدولة رغم مقاومة أهل حلب لهم في ذلك. ومنه أن «أقسنقر» حينما أمر ببناء مدرسة في «حي الزجاجين» كان الأهالى يهدمون ليلاً ما أشاده في النهار، فاشتكى إلى رئيس حلب «الإمام أبي المكارم حمزة بن زهرة الإسحاقى» عميد آل البيت والشيعة، فجاء هذا إلى الناس وعمر أمائهم وبيده، نهاراً، ما نقضوه ليلاً من المدرسة الستة،أخذ منه بالتسامح الدينى بين مختلف المذاهب الإسلامية، على ما أثبته المؤرخون.

وقد صاهر «محمد الكواكبى» (أبو يحيى) «بني زهرة» فتزوج منهم تمكيناً لأوصيرو الفرى فى نسل آل البيت، ثم توفي عام سبع وتسعين وثمانين للهجرة، وأمر «السلطان قانصوه الغروي» كافله بحلب «سيبىي العركسى» بإشادة قبة على ضريحه (لا تزال قائمة الآن) اعترافاً منه بفضله وإقراراً بنصرة حليفه «الشاه إسماعيل الصفوي» له في حربه ضد السلطان «سليم الأول»، ولم يحل دونه ودون أمره هذا كون «الشاه إسماعيل الصفوي» شيئاً وغورياً سنياً مثل «السلطان سليم».

ودخل «السلطان سليم» والعثمانيون حلب التي رزحت تحت حكمهم حتى نهاية الحرب العالمية الأولى، خمسماية سنة كانت السيطرة فيها لمذهب الدولة السنى. وكان أن اتّخذ «آل الكواكبى» من أولاد وأحفاد «محمد أبي يحيى» المذهب السنى طريقاً لهم، أسوة بسائر أهل حلب الذين تحولوا إليه.

وأما «المدرسة الكواكبية» فقد كانت تدرس الفقه الإسلامي على المذهب السنى. وآخر من درس فيها هو «بهاء الدين أحمد الكواكبى» والد جدي «عبد الرحمن» الذي كان هو آخر من درس فيها من كبار علماء الدين بحلب. ولا يزال آل الكواكبى في حلب واستنبول على المذهب السنى الرسمي. أما في بغداد فلا أعلم طريقتهم.

وعلى أية حال، فإن «عبد الرحمن الكواكبى» لم يكن يتعصب إلى مذهب دون آخر من المذاهب الإسلامية، وإنما هو آخذ مطلقاً بالاجتهاد، لا يسفه مذهبأ ولا ينقضه بأخر. وطالما حبذا كثيراً من مبادئ المذهب الوهابي. بل هو أول فقيه إسلامي في

العصر الحديث يؤكد أن المذاهب الفقهية الإسلامية الرسمية ستة لا أربعة هي: الأربعة السننية والمذهب الجعفري والمذهب الزيدي في الجزيرة العربية. وقد أثبت ذلك في محاضر «أم القرى».

\* \* \*



موت الکوالکبی  
تاریخه و مراثیه  
(۱۶)



في ساعة متأخرة من مساء الخميس الخامس من ربیع الأول سنة عشرين وثلاثمائة وألف للهجرة، الثاني عشر من حزیران سنة اثنتين وتسعمائة وألف للميلاد، كان جدي رحمة الله مجتمعاً مع لفيف من أصدقائه العلماء وكبار الأدباء في مقهى «استبول» بجوار «العتبة». وبعد شربه فنجان القهوة شعر بألم فاعتذر به لمعادرتهم وانصرف مع إبنه والألم يعتصر أحشاءه. وقام صديقهما الحلبي السيد «عبد القادر الدباغ» (والد المؤرخة الحلبيّة «عائشة الدباغ») وأوصلهما إلى بيتهما. وما كاد يدخل البيت، بعد انصراف الدباغ، حتى أصابته نوبة صاعقة، فطلب من إبنه «الكافم» أن يأتيه بطبيب. فهرع هذا إلى بيت السيد «الدباغ» الذي لم يكدر يغلق باب بيته عليه، حتى ناداه: «الحقني يا عماء، فوالدي لست أدرى ما أصبه».

وهرع «الدباغ» إلى صديقه فوجده يتلوى من الألم ويقول له: «لقد سموني يا عبد القادر».

ولنقط أنفاسه الأخيرة بين يديه فور هذه الكلمات بعئنة متتصف الليل.

وفي الساعة الثانية بعد منتصف الليل صباح الجمعة، رن جرس الهاتف في مكتب «إبراهيم سليم التجار» بجريدة «المقطم» الذي كان قد غادر المقهى مع ثلاثة الرفاق و«الكواكب»، وأعلمته محدثه بوفاة «الكواكب».

ومع نور الصباح كان كبار رجال مصر قد تلقروا النعي، ومنهم الخديوي الذي أعلمته به - على ما قيل - الشاعر «أحمد شوقي» فأمر طبيبه الخاص بالاتصال ببيت «الكواكب» وفحصه. فهرع إليه وعاد إلى الخديوي يؤكّد وفاته، فأمر بتشييع جنازته على نفقته الخاصة بجنازة رسمية شارك فيها ممثل عنه وكبار رجالات مصر، ودفن في سفح

«جبل المقطم». وعلى القبر رثاء علماء وأدباء وشعراء، منهم «الشيخ رشيد رضا» صاحب «المثار» والأديب «مصطفى صادق الرافعي» والشاعر «حافظ إبراهيم» الذي سبك له البيتين التاليين:

هنا خير مظلوم، هنا خير كاتب  
قفوا واقرأوا أم الكتاب وسلموا عليه، فهذا القبر قبر الكواكبى  
وقد كتب المجاحد «محمد علي الطاهر» في جريدة «الشوري» (٤ نيسان ١٩٢٩):

اقتصر - منذ عامين - «الدكتور منصور فهمي» الأستاذ بالجامعة المصرية على جمعية «الرابطة الشرقية» أن تُعنى بإقامة قبر للمرحوم «السيد عبد الرحمن الكواكبى» تمجيداً لذلك الشرقي العظيم الذي كان من أول الذين عملوا للرابطة الشرقية والوحدة العربية إلى أن مات في مصر نائماً الدار والوطن. وقد اهتمت الرابطة بهذا الاقتراح وألقت لجنة للبحث عن قبر الفقيد لإقامته الضريح اللاقى بـ «الكواكبى». وكان من حظ صاحب هذه الجريدة مشاركة اللجنة بصفة غير رسمية. وأخذ الجميع يسألون ويُنَبِّئُونَ، لأن المرحوم مات منذ ثلاثين سنة تقريباً. وقد زاد في صعوبة المسألة أن معظم الذين اشتراكوا في دفنه قد انتقلوا إلى رحمة الله، والأحياء منهم نزحوا عن مصر فلم يبق إلا بضعة منهم، ولكنهم نسوا المكان وضاعت من ذاكرتهم معالم القبر. ومنس على البحث عامان وانطوى المشروع تقريباً. وقد خطر لنا أن نسأل صديقاً للـ «كواكبى» وهو تاجر في حلب اسمه «السيد عبد القادر الدباغ» عرفناه في مجلس من مجالس أستاذنا «التعالبى» وكنا قد فهمنا منه عَرَضاً أنه كان يلازم المرحوم «الكواكبى» ملازمة شديدة لصداقة قوية كانت بينهما. ولكن السيد الدباغ غادر مصر، فكتبتنا إلى حلب نسأل عنه، فأجابنا «الأستاذ سامي أفندي الكيتالي» صاحب مجلة «الحديث» أن المذكور نزح عن حلب وسكن في «الإسكندرية». وبينما كنا على نية البحث عنه في الإسكندرية إذا به - لحسن الحظ - يزورنا في إدارة «الشوري» فسألناه عن قبر المرحوم فأطرق متنهداً ثم قال: نعم أعرف قبره وقد أشتراك بدهنه ولم أنقطع عن زيارته كلما جئت مصر. وقد أخبرنا الرابطة الشرقية بما تقدم فانتدبت صاحب الاقتراح وعضو مجلس الإدارة الدكتور «منصور فهمي» وذهبنا معه ومع «السيد عبد القادر دباغ» فسار بنا إلى جبانة «باب الوزير» وتغلغل إلى أقصاها، ثم وقف أمام قبر عادي على وشك الانهيار وقال: «ما هو». فتقدمنا من القبر الذي ضم رفات الرجل الذي ملا الدنيا حياً ثم لم يملا بعد الموت إلا

بضعة أشبار من الأرض، خاشعين. وبعد تلاوة الفاتحة درنا حول القبر فقرأنا على أحد الشاهدين ما يأتي:

«هذا قبر المرحوم الشهيد العلامة الكبير السيد عبد الرحمن الكواكبي ابن الشيخ أحمد الكواكبي الحلبي. توفي ٦ ربيع الأول سنة ١٣٢٠ هجرية». وقرأنا على الشاهد الآخر بيتهن من الشعر، أخبرنا السيد عبد القادر الدباغ أنهما لحافظ بك إبراهيم. ولا نطيل في وصف حالة القبر ولكننا نقول: إنه لو لا اهتمام الرابطة الشرقية باتخاذ الدكتور منصور فهمي لأنذر القبر وضع كل أمل في العثور عليه، لأنه يقع في سفح تل من التراب إنها رأت مقدمته. وهناك حفرة أو هاوية لا تثبت بفعل المطر أن تتسع رويداً وتبتلعه. وقد سأله «الأستاذ منصور» رفيقنا «السيد دباغ» عن كيفية وفاة المرحوم فقال: [إنني كنت في تلك الليلة وفريق من الفضلاء نسهر معه كعادتنا في قهوة «استنبول» التي لا تزال موجودة إلى الآن بجوار «العتبة الخضراء» ذكر منهم «عبد العزيز الشعالي» عند زيارته الأولى لمصر والأستاذ «محمد رشيد رضا» و«محمد علي بك نصوحي» الأجزجي (الصيدلي) والمرحوم «محمد بك دباغ» المفتش بالمعارف وغيرهم، إلى آخر القصة التي تصور دهشة الناس عند انتشار نبأ الوفاة كما رواها السيد الدباغ... إن الدفن كان قد تم على نفقة الخديوي وإن السيد «رشيد رضا» صاحب جريدة «المتار» كان ممن رثوه ساعة الدفن... واهتم المرحوم «الشيخ علي يوسف» صاحب جريدة «المؤيد» ببناء ذلك القبر].

وتختتم «الشورى» مقالها بالمطالبة بإحياء ذكرى «الكواكبي» والتعاون على إقامة ضريح يتناسب مع مقام ذلك الفقيد الكبير.

وقد نقلت «الرابطة الشرقية» بعد ذلك رفاته إلى مكان قريب يعرف بـ «مقابر التنظيم» الذي أشرف عليه وزارة الأوقاف إلى جوار قبور عدد من العظماء وأقامت له ضريحًا لا يزال معروفاً يزار إلى الآن في أول زاوية «قرافة باب الوزير» وقد نقشت على لوحته الجانبيَّة بيته «حافظ إبراهيم».

أما قصيدة «مصطفى صادق بك الرافعي» في رثائه فهي التالية:

أحلاً رأيت الموت دامي المخالف      وفي كل ناد عصبة حول نادب  
وتحت ضلوع القوم جمراً مؤججاً      تسquer ما بين الحشا والترائب

رأوا كيف تهمي مُشَقَّلات السحائب  
وكم ليلة قد باتها غير واثب  
وقد نسبت أطفاره بالكواكب  
قد ازدحمت فيها بنات المصائب  
إذا لاح ضوء النجم بين الغياب  
تساوقها الأجيال سوق النجائب  
وقصد البوادي ما جرى للذواهب  
وما هو من بعد الرحيل بآيب  
عليه سحابات الدموع السواكب  
لما بلغوا من حقه بعض واجب  
إذا ما انتصري أقلامه كل كاتب  
يصول بأمضى من فرندي القواصب  
ورفرفت الأعلام فوق الكنائس  
وشاءت لأهلها كرام المناصب  
وقد نسبته نفسه للكواكب  
ملائكة من حارب خلف حارب  
وساروا بذلك الطود فوق المناصب  
إذا تجرّد راع الشرق أهل المغرب  
فهز ثقيل الحد عصب المضارب  
لها قطع الأحساء من كل جانب  
إذا كان في أهلية كل العجائب

\* \* \*

وفي كل جفن عبرة حين أرسلت  
أبي الموت إلا وثبة تصعد الدجى  
فما انفلق الإصلاح حتى رأيته  
وكم في حشا الأيام من مدلهمة  
هوى القمر الوهاج فأخبط معى الشرى  
ووطن على خوض المنينات أنفساً  
فهن العواري يسترجع الموت بعضها  
أبعد حكيم الشرق ثذر عبرة  
حشا فوق خديه التراب وأرسلوا  
ولو رفعوا فوق السماسكين قبره  
لتباكي عليه الصحف في كل معرك  
فقد كان إن هز البراع رأيته  
ولم يك هياباً إذا حمي الوغرى  
وكانت سجاياه كما شاءها الهدى  
ولا بد أن تعزى الكواكب للعلا  
سلوا حامليه هل رأوا حول نعشه  
وهل حملوا التقوى إلى حفرة الشرى  
وهل أغmdوا في قبره صارماً  
فكם هزة الإسلام في وجه حادث  
أرى حسرات في النفوس تهافتت  
وما بعجيب أنّ ذا الدهر قلب

وفي عدد جريدة «المنار» تحت عنوان «مصاب عظيم بوفاة عالم حكيم» قال  
«محمد رشيد رضا»: «... في يوم الجمعة يوم ٦ ربيع الأول سنة ١٣٢٠ أصيب الشرق  
بفقدان رجل عظيم من رجال الإصلاح الإسلامي وعالم عامل من علماء العمران وحكيم  
من حكماء الاجتماع البشري ألا وهو السائح الشهير والراحل الخبير «السيد الشيخ  
عبد الرحمن الكواكب» الحلبي مؤلف كتاب «طبائع الاستبداد» وصاحب سجل جمعية  
«أم القرى» الملقب فيه بـ «السيد الفراتي» اختطفت يد المنية متى بعنته هذا الفاضل الكريم

والوالى الحميم ..... وإنني أدع الرثاء والتأبين لأفضل الشعراء المجيدين، وأذكر في «المنار» ما يليق بموضعه من خلاصة سيرة هذا الرجل ليعلم القراء منها كيف يُثْبِت الشرفُ الرجال العظام وكيف تضييعهم الأمم والحكام ولتكون ذكرى لمن يذكر وعظة لمن يعتبر...رأيت رجلاً كريماً الأصل كبير العقل تربى أحسن تربية وتعلّم أحسن تعليم ودخل في الأعمال المختلفة وتصدى للمشروعات المتعددة وكتب في أدق المسائل أحسن الكتابة وساح في البلاد واختبار أحوال الأمم حتى بلغ أشدده واستوى، كيف يكون حاله وما هي درجة استعداده؟ هذا هو صديقنا الذي فقدناه بالأمس فكأنما فقدنا به الشمس ومثل تلك الآمال الكبيرة لا تبلغ إلا بمساعدة الحكومة أو سعة المال أو الجمعيات، وقد كان له أمل في مصر وأميرها أراه الإختبار خلافه.....».

هذا ما تمكّنا من العثور عليه في المراثي التي قيلت في وفاة «الكواكبى» ولا نزال نبحث عن سواه، كرثاء «عبد المسيح الأنطاكي» (نديم الكواكبى) وسواه، سواء في مصر أم فيسائر الأقطار الشرقية.

\* \* \*



أسرة «الكونواكي» بعد وفاته  
الظلم و الغدر

(١٧)



## أسرته بعده وفاته الظلم والفقر

توفي جدي بينما كانت جدتي تهنيء نفسها وأولادها الصغار للحاق به، متمنية وصول التلغراف (البرقية) المتفق على نصها منه بهذا الخصوص، معتمدة على ما أودعه من تكاليف سفرهم لدى السيد «عبد الحليم جودة». وكان ولده البكر «الكافظم» في السادسة والعشرين معه في مصر. والولد الثاني «أسعد» والثالث «رشيد» على أهبة التخرج من كلية الطب العسكري بـ«أستنبول». وأما الرابع «أحمد نعمان» فكان في السادسة عشرة من عمره. والخامس وهو والدي «فاضل» فكان في السابعة. أما البنات فأكبرهن «عفيفة» في التاسعة عشرة. وصغراهن «نظيرة» في العاشرة.

وصلت برقية النعي من إبيه «الكافظم» إلى العم «الشيخ مسعود الكواكبى» الذي تحيير في كيفية إيصال النبأ إلى أرملة أخيه التي كانت لا تمتلك نفسها من الفرح ولا تخفي السرور لحظة واحدة كلما دخل آخر زوجها البيت، فلعله حامل نص البرقية السري بالإيدان بالرحيل، لتلحق بحبيبها ورب أسرتها الغائب عن الديار. ولكنه استدعاها «عفيفة» وأنتأى بها خارجاً وأسرّ لها نبأ وفاة والدها بمعزل عن أمها، حتى إذا تشجعت واستوفت البكاء والنحيب لدقائق، انطلقت معه إلى أمها عساها تبلغها النباء بهدوء. ولكنها - كما شرحت لي - لم تمتلك نفسها ولم تتمكن من حبس انفجار حنجرتها وهي تسقط على حضن أمها وتکاد تغشى من البكاء دون أن تفوه بكلمة. فصاحت الأم مرعوبة: «ماذا أصاب فاضل، قولي...».

وبعد عذاب متبادل بين الأم وإبنتها عرفت الأم الحقيقة، ودخل عليها «مسعود» والنساء و«عبد الحليم جودة»، وعلا البكاء والنحيب في الدار والحي، وسألتهم الزوجة

المجموعة عن جثمان حبيبها وعن إينها «الكافر» فأعلموها الحقيقة فرفقت الصديق.

وفي فجر اليوم التالي خرجت من بيتها ودخلت الجامع الذي تضم ساحتة قبور أفراد الأسرة، وراحت تفحص الأرض لعلها تجد المكان الذي واروا فيه زوجها، فلم تجد أثراً لجده، فتحولت إلى مقبرة «الصالحين» البعيدة، رغم نصيحة إيتها التي أصرت على مرافقتها، فهي لم تصدق أنهم لم يحضروه إلى حلب، وراحت تنوح وتندى: «يا أهل القبور، دلوني على قبر أبي كاظم». حتى أن عمتي علقت على ذلك بأن بنت لي أنها - ويدافع لم تعقله - راحت تفتش معها دون إدراك. حتى أعيتها التجوال والتفتيش دون غايتها. ثم عاودت في اليوم التالي، وهكذا أياماً عدة لم يكن في استطاعة الأهل خلالها من إقناعها بعدم الجدوى. حتى تيقنت بعد أمد بعيد من أن الجثمان لم يأت من مصر. وانقضى عام على مرضها المضني. وتلقى ولداها نبا النعي وهما في الغربة باستنبول.

وبعد أشهر معدودات فقط من وفاة والدهما، شعوا بالتضييق عليهم في استنبول وبمحاولات اضطهادهما لسبعين: لكونهما عربين، أولاً، ولكونهما ولدي «عبد الرحمن الكواكبى». فكتبا بذلك إلى عمهم «الشيخ مسعود» الذي خشي على حياتهما ومستقبلهما، وهو الذي كانت قد وصلته في هذه المناسبة رسالة تعزية بوفاة أخيه من «أبي الهدى الصيادي»، يطلب إليه فيها أن يأمر ولدي أخيه بمقابله في استنبول، فكتب إليهما في ذلك، ولكنهما رفضا العرض، متثنين بأن مصيرهما، بعد التخرج، سيكون بيد الظلم والظالمين الأتراك الذين يوفرون أبناء ملتهم ويقدرون بالضباط العرب إلى المعارك في مختلف الأصقاع. وقد حصل ذلك فعلاً، إذ تخروا طيبين عسكريين، فأنفذوا الأكبر «أسعد» إلى حرب اليمن والثاني «رشيد» إلى حرب «الروملي» (في القفقاس). واستمرا في حروب متالية حتى انتهى الأول إلى معسكرات الأسر البريطانية في الحرب العالمية الأولى، وانحشر الثاني «رشيد» في حرب طرابلس الغرب.

أما عمهم «مسعود» فلقد أقصاه «جمال باشا السفاح» عن نقابة الأشراف وبادر باضطهاده. ورحلت بالأسرة ضائقة مالية. وكان العم قد بعث بالابن الرابع «أحمد نعمان» لدراسة الصيدلة في دمشق، فتخرج سنة ١٣٣٣هـ فأنفذوه مجندًا إجبارياً إلى «بئر سبع» على مشارف صحراء سيناء.

واضطرت الأسرة إلى التخلص من الأخوين الصغيرين: «نظيرة» و«فاضل» بأن زوجت الفتاة من رجل محترم صاحب مكتبة هو «الشيخ عبد الوود الكيالي» ووظفت والدي «فاضلاً» في إدارة سكة الحديد وهو يافع، بينما كان العم قد انتقل إلى دمشق ليشغل وظيفته القضائية في محكمة التمييز مع زوجته وأولاده.

وقامت الأسرة الفقر والجوع بعد أن عاد الابن الأكبر من مصر خاسراً والده وماليه، مما اضطر عمتي للعمل في الخياطة لكي لا تحتاج الأسرة إلى خفض اليد. ولا أجد حرجاً في ذكر القصة التالية:

فنظرأ إلى اهتمامي بالآثار التراثية، أسرية وغير أسرية، فقد طلبت من عمتي أن تهديني طاحونة الحبوب المكونة من حجرين بازلتين يدور أحدهما فوق الآخر حول محور، مما كانت جميع الأسر العلية تستعمله حتى أواسط هذا القرن العشرين. فأعلمتني أنها أهدتها إلى الحدائق القاطن بجوارها نظراً إلى فقره. فذهبت إليه وأكرمه واستعدت منه هدية عمتي وبأدلت عليهما بما أفرجه. وعدث بالطاحونة مخبراً عمتي، فتعجبت وقالت لي - دون أن تعرف سبب تصرفها - : «إنك تريد أن تحفظ بذكرى عزيزة علينا بقدر ما هي مؤلمة جداً وحزينة». فتعجبت بدوري وسألتها التفسير فقالت: «إن هذه الطاحونة كنا نطحن بها الشعير أيام فقمنا بعد وفاة جدك وجدىك لناكه يوم عصنا الجوع والفقر، دون أن نخبر إنساناً بما نحن عليه، حتى عاد أصغر أعمامك بإجازة إلى حلب، وشاهد ما نحن عليه، وأخوه الأكبر مضطهد لا يجد عملاً لائقاً، فكتب إلى أخيه في الجبهة، فكتب هذا إلى أخيه الثالث. فما كان منها، وهما من الضياء، إلا أن تخليا عن استحقاقهما من التموين الخاص بالضياء وعن تعويض الخادم وطلبا تحويل ذلك إلى أهلهما في حلب. وكان ذلك بعد وقت طويل، وعذنا إلى أكل خبز الحنطة والجبنة وأرسلنا إلى أبيك جيناً وبيفاً وهو في محطة «كوكب» لقطار الشرق قرب حماه، فلم يصدق ما يأكل!»

(ويهذه المناسبة لا أزال أذكر حديث أبي لي بأنه ذهب إلى «حماه» ليأخذ سلة «الجبنة» لأنهم لم يجدوه في محطة «كوكب»، فلما حصل عليها، وبينما هو في طريقه إلى محطة القطار، دخل في حي فقير جداً وسمع أناساً يعانون من ألم الجوع ويقتلون على أرض الشارع، فرمى لهم بنصف ما كان يحمل فزحفوا إلى الجبنة يأكلون، وأسرع

هو باكيًا. وبالفعل فلقد روى الكبار لنا أن كثيراً من الناس ماتوا جوعاً، وأن حوادث عدّة جرت في أكل لحم البشر في أصقاع مختلفة من مدن سوريا وجبل العلوين).

وانتهت الحرب العالمية الأولى وكان ابن الأكبر «الطيبب أسعد» قد ذُكرَ من أسره لدى الإنكليز ليتحقق بالجيش العربي لدى الملك فيصل والتحق بـ «يوسف العظمة» حتى وقعة ميسلون. وانتهت الحرب العربية - الفرنسية ورجع الضباط إلى بيتهم. وتمكن والدي من دراسة الزراعة والتوظيف. وشغل عمي «أسعد» مديرية صحة حلب، وشغل الآخر «رشيد» وظيفة رئيس مستشفى فيها، ثم تمكن عمي الأصغر «أحمد نعمان» من فتح صيدلية. وأما «الكافر» البكر فقد بقي دون عمل.

وعلى الرغم من أن أفراد الأسرة أصبحوا من ذوي الرزق المحدود (الجاري!) إلا أنهم لم يتمكنوا من سداد القرض الذي كان على جدي «عبد الرحمن» للسيد «جري خياط» مقابل رهن أراضي «بستان الكتاب» (حيث بناء المجلس البلدي العتيق يجري حالياً) رغم أن هذا الدائن - والحق يقال - كان منصفاً، فلقد عرض فك الرهن رغم مرور الزمن لأبعد من ثلاثين سنة (ذلك لأن الأسرة لم تعد تملك ما يساوي قيمة تلك الأرضي ولا ما يكفي لمعيشة ثرية حتى الآن).

وقد خلف جدي ذكوراً وإناثاً توفيت أخيرتهم قبل بضع سنوات. كما خلف آخره «الشيخ مسعود الكواكبي» في دمشق الطبيب «جميل الكواكبي» والأستاذ العالم «محمد صلاح الدين الكواكبي» وبينات وذكراً هو المهندس «نزيه الكواكبي».

وأما أحفاد «عبد الرحمن» فهم: أخي «عبد الرحمن» وأنا «سعد زغلول» و«إياد» و«هيثم» (أولاد فاضل) و«مرتضى» و«لؤي» (ولداً أحمد نعمان) و«حاذق» و«نبيل» (ولداً رشيد). وهم جميعاً على قيد الحياة والحمد لله. وأما أولاد الأحفاد فواحد عشرون. بذلك يكون عدد أسرة «عبد الرحمن الكواكبي» اليوم إثنى عشر ذكراً وتسع إناث، أولاداً وأحفاداً. وقد منَ الله تعالى علينا بقلة العدد وبالاستمرار، وبالعلم وعيش الكفاف، فسرنا في طريق الأجداد الذي لا تخشى به الذلة ولا السيطرة، موفوري الكرامة حتى الآن.

\* \* \*

خاتمة

(۱۸)



لئن كانت أسرة «الكواكب» قد نالت ظلماً بعد وفاته، إلا أن الإنصاف لم يقه حقه هو بالذات. وإنما تالت الإساءة إلى ذكره، لا من قبل الصهاينة أو ذوي الغرض أو أعداءعروبة فحسب، وإنما من أبناء وطنه بالذات. حتى كان زمن الوحدة بين مصر وسوريا، إذ تسأله الرئيس الراحل «جمال عبد الناصر» في يوم من الأيام، في جمع من علماء مصر، عن أول رائد للقومية العربية والوحدة العربية، فأجمعوا له بأنه «عبد الرحمن الكواكب». فأمر بأن يقام «مهرجان الكواكب» في سائر البلاد المصرية وال السورية، وأن يصدر طابع باسمه في هذه المناسبة. وكان ذلك، وأقيم المهرجان في كل من حلب ودمشق والقاهرة. ولما وصل الدور إلى المسؤولين في سوريا ليضطلعوا بأمر إصدار الطابع البريدي، تألفت لجنة خاصة ثقافية متخصصة بالتاريخ طبعت صورته المعروفة بالعمامة البيضاء. ولكن المساكين، حينما وصلوا إلى أمر تحديد زمن وفاته ظنوا أن مناسبة المهرجان هي مرور خمسين سنة على وفاته، فطرحوا العدد خمسين من السنة التي هم فيها (١٩٥٩) - كما يفعل باقى المفرق - فكان الجواب هو (١٩٠٩) فكتبا على الطابع تاريخ الوفاة على أنه سنة ١٩٠٩ ولم يكلف أحدهم نفسه العناء ليفتح كتاباً أو يسأل أهله عن تاريخ وفاته! وهكذا أعادوه إلى الحياة بعد موته سبع سنين !!

ثم وصل أمر الإهمال بهم إلى درجة أوكلوا فيها لآذن المطبعة كتابة اسم الكواكب بالأحرف اللاتينية فكتبها بلفظ يغاير اللغة العربية (Kawakbi) عوضاً عن (kawakibi) التي تلفظ بها الكاف مكسورة لا ساكنة، علمًا بأن جميع كتب المستشرقين في العالم ومن كتبوا عنه وعن أسرته لم يخطئوا الكتابة باللاتينية كما أخطأ بنو قومه فكتبوا اللفظ

وكانه بعيد عن اللغة العربية

إن ذلك أبعد ما يكون عن تصرف الرجال المسؤولين في الأمم المتحضرة التي تحترم تاريخها وعظماءها . ولقد سمعت نكتة مفادها أن الخطأ كان متعمداً لكي يسحب الطابع ويرتفع ثمنه أسوة بالإصدارات الطابعية المغلوطة ! فهنيئاً لهواة جمع الطوابع من أفراد تلك اللجنة الثقافية .

ولقد أسدل الستار على هذا الخطأ إذ لم تنشأ الوزارة المسؤولة بعدها أن تعمد إلى التصحيح بإصدار طابع آخر خشبة من حصول فضيحة كبرى ، كما ذكر لي وزير المواصلات ناقلاً هذه الحجة عن أفراد اللجنة المختصة الذين أتبهم على تلك الإساءة !  
ولا أعلم ما إذا كان في دنيا العرب من سيصدر طابعاً صحيحاً التاريخ يوم ذكرى وفاته المئوية في ١٣ حزيران سنة ٢٠٠٢ أي بعد بضع سنوات ، مع بيان تاريخ ولادته في ٩ تموز ١٨٥٥ أم تكون دنياهم قد نسيت تاريخهم وعقبت رجالها وراحت تورخ لشذاذ الآفاق ومن رحّب بهم وتطبع معهم ، والأمر يومئذ الله ..

\* \* \*

اسٹرالیا

(۱۹)



فوجئت - والسيرة قيد الطبع لدى الناشر - بعثوري على أوراق كتبها عمي المرحوم الطيب أسعد الكواكبي وفيها ثبت لأمور هامة، رأيت أن أحقرها بكتاب السيارة ولو في باب الوثائق. وتتضمن:

١ - إشارة إلى أن تاريخ مولد والده عبدالرحمن هو فعلاً ٢٣ شوال ١٢٧١هـ - ٩ تموز / يوليه ١٨٥٥م.

٢ - إنه نشر جريدة اسمها «العرب» في القاهرة، في رحلته الأخيرة، إلا أنها لم يصدر منها إلا بضعة أعداد. ولم يشر إلى سبب انقطاعها: هل هو وفاته أم سبب آخر. ولقد عرضت هذا الكشف على الأديب «جان داية» صاحب كتاب «صحافة الكواكبي»، الذي كان له الفضل في الكشف عن جريدة الكواكبي «الشهباء» و«اعتدال»، فاهتم به وهو في طريق البحث عن هذه الجريدة.

٣ - إشارة إلى أن والده («عبدالرحمن») قد التقى في إحدى سياحاته بجمال الدين الأفغاني. فتوقفت طويلاً عند هذه الإشارة لأن أحداً لم يسمع أو يقرأ نبأ في هذا الخصوص. فرجعت إلى مراجعه لأرى ما إذا كان من الممكن فعلاً حصول ذلك اللقاء، وتبينت لي صحة الإشارة لأن «الكواكبي» سافر إلى «استنبول» سنة ١٣١٢هـ / ١٨٩٥م، ما تحدثت عنه في الباب الرابع من «السيرة».

والمعروف أن جمال الدين الأفغاني كان في «الآستانة» من سنة ١٨٩٢م حتى وفاته سنة ١٨٩٧م، رهين الإقامة الجبرية والتضييق عليه في قصر ضيافة وضع فيه تحت المراقبة، ما كاد يحصل للـ «الكواكبي» نفسه لو لا أن أطلق لساقيه رياح العودة.

وعلى هذا، فإن بالإمكان قبول الإشارة إلى التقاء الإثنين في «الأستانة» ذلك اللقاء الذي كان لا بد من أن يسفر عن تحذير «الأفغاني» لـ «الكواكب» من مغبة حجره في إقامة جبرية هو أيضاً، في الدار التي نقل إليها بأمر من السلطان تحت اسم الضيافة، كما حصل لـ «أفغاني». وأمر الضيق الذي كان يحيط بالأفغاني، مثبت برسالته إلى «السير فيليب كوري» قفصل انكلترا في «الأستانة».

ولعل الأيام ستكتشف لنا جديداً حول هذا النبأ وهذا الاجتماع القصير المحتمل.

٤ - أثبتت عملي في أوراقه نصوص المرائي التي صدرت عقب وفاة والده في جرائد ومجلات مصر. وكنت أبحث عنها فسعدت لعثورني عليها وأثبتتها في جملة الوثائق الملحقة بهذه السيرة.

٥ - وما تضمنته أوراق عملي أيضاً إشارة إلى أنه (أي عمي) اجتمع مع «نجيب النقيب» في «مكة» وكان هذا في التسعين من عمره ويقوم بنظرية وقف التكية الخديوية هناك.

ولا بد من أن ذلك الاجتماع بينه وبين أستاذ والده (الذي كان مشرفاً على تعليمه حينما كان طفلاً في «أطاكية») قد حصل سنة ١٩١٣ قبيل الحرب العالمية الأولى) حينما كان عمياً رئيساً لأطباء المستشفى السيار العثماني العسكري للجيش الرابع متوجهًا إلى حرب اليمن إذ انشغل بوظيفة طبية عسكرية في «مكة». ولا بد من أن يكون الحديث دار بينهما حول والده «عبدالرحمن»، ولا بد من أن يكون «نجيب النقيب» (الذي صار معلمًا للخديوي عباس) قد تواجد مع تلميذه «الكواكب» لدى الخديوي عباس، أو على الأقل في القاهرة.

وهذا ما يضع إشارات استفهام كثيرة عن سبب عدم وجود ذكر لـ «نجيب النقيب» هذا بمناسبة نشاط «الكواكب» في «القاهرة» أو بمناسبة وفاته.

فهل لم يكن هذا المعلم في القاهرة أثناء وفاة «الكواكب»؟

كما يتبادر إلى فكرنا التساؤل عما إذا لم يكن لـ «نجيب النقيب» دور في إنشاء صلات بين «الخديوي عباس» و«الكواكب» بوقتئذ؟

أرجح أن يكون «النقيب» قائماً بوظيفة في «مكة» طيلة تلك الفترة الزمنية، وإلا

لسمعننا الكثير حول هؤلاء الثلاثة إذا كان التوأجد المشترك في «القاهرة» حاصلاً فعلاً. ولكن الخديوي عباس لم يتأخر لحظة عن جمع «الكوناكي» باستاذهما المشترك في مناسبة على الأقل.

ولا نعلم ما إذا كان لـ «نجيب النقيب» أولاد كي نسألهم تفصيلاً عن نهاية حياته.  
وندع ذلك إلى مستقبل الأيام!

## كل من عليها فات

[مجلة نور الإسلام عدد ٣ (الزقازيق) ١٥ ربيع  
الأول ١٣٢٠ هـ ٢١ حزيران ١٩٠٢ م]

[إن الله لا يرفع العلم انتزاعاً ولكن يرفعه بموت العلماء]  
فجعت الأقدار أمة العرفان ومعشر الفضل وجمهوّر العلماء بل مجتمع الأمة  
الإسلامية بوفاة إمام الجهابذة وقدوة الأساتذة الفيلسوف الحكيم وأوحد العلماء  
المرشدين رب الفضائل والفوائل وتابع افتخار الأواخر والأوائل الفيلسوف ساكن الجنان  
ونزيل دار الرحمة والرضوان المرحوم:

السيد عبد الرحمن الكواكبى الحلبي

وكانت وفاته عليه سحائب الرحمة يوم الجمعة ٦ ربيع الحاضر؛ فكان لنعيه  
المصاب الأليم والحزن العميم الذي تكاد السموات تنفطرن منه وتنشق الأرض، وكيف  
لا يعم الأسف جميع الشرق وأبنائه حزناً وتلهفاً على ذاك الكوكب المزد الذي كانت به  
سماء العرفان مشرقة منيرة وكانت بحور الارشاد مستفيدة برؤائق إرشاداته وأفاق الهدى  
مضيئه بأنوار حقائقه ومحاسن تبيانه التي كانت به تستمد الألباب هداها والأرواح  
ارتياحها وانتعاشها.

نشأ رحمه الله في مهد الفضيلة والوقار واقتفي في أدوار حياته الشريفة المباركة  
أرفع وجهه قويمة يحرص عليها مخلص في خدمة أمته ووطنه وتعزيز الجامعة الإسلامية  
وتربية الوسائل المؤدية لارتقاء الشأنة العصرية على أقوام دعائم الحكم والسداد الكافلين  
لاستعادة ما أحنت عليه الأيام من مآثر العزائم ومفاخر الجد والإقدام التي امتازت بها  
مناقب الأمم الإسلامية في تاريخ سطوطها وفتحاتها الظاهرة.

فلم يدع فرصة للسياحة وجوب الأفق والتجلو في كثير من البلاد الشرقيّة وغيرها

إلا بدل في انتهازها جهد المستطيع لبث مبادئ التنوير وإيقاظ الأذهان لإصلاح الحال وخير المال؛ حتى أجمعت القلوب على محبته وذاع ذكره وفضله في الآفاق وغدا الكل يشير إليه بالبنان اقتباساً من أنوار عرفانه واغترافاً من بخور فضله وله في خلال ذلك مناقب تاريخية ومقداد عظيم تبهر نفوس الموحدين بإدراكها والتمسك بمبادئها المنيرة الطاهرة الشريفة التي ستنشر فصولاً منها بالتتابع في مجلتنا ضمن ترجمة وتاريخ حياته الطيبة لأن ما كان بيننا وبين الفقيد رحمة الله من وثيق الصداقة وروابط الود يجعلنا على وقوف تام مما يوجب علينا نشره في هذه المجلة تخليداً لبعض مآثره ليقتدي به فيها أولو الفضل وذورو الغيرة والحمية الذين يحمل بهم وقد عرفوا أن فضل الرجال بالأعمال؛ أن يقتدوا منه بجهده وأن لا يعلوا في تكاسلهم وخمولهم على قول القاصرين: [هيئات أن يدرك الصالح شأو الضلوع].

ولقد ظهر في عالم المطبوعات المصرية بعض من نفائس أفلامه التي كانت تأخذ مبانيها ومعاناتها بمجامع القلوب، وتندى أرواح الباحثين بأجل مشتهي؛ مما جعل أكابر الفحول يقرؤن بأنهم عالة على موائد فضله.

ولن يغرب عن ألباب القراء كتابه الجليل الذي عنوانه طبائع الاستبداد والمؤلف الشمين المعنون بأم القرى، وبباقي الفصول الضافية والباحث المتدققة بالحقائق التي كانت تنشرها الصحف السيارة حيناً بعد حين في اقتضاءات المباحث ودقائق المسائل التي كانت تنطق بأجل بياني ومعريه بأفصح دلالة عن كونه فيلسوف عصره ونابغة دهره والحكيم في قومه وأمته والمخلص في تمني الخير لشعوب أوطانه وملته:

**فلا يكتبينك ما حييت وإذا مت      فلتكتبينك أعظمي في قبرها**  
 وستزین نطاق المجلة في الأعداد التالية بما وعدنا بنشره قياماً ببعض حقوق أخوتنا الصادقة لهذا الفقيد البار الذي فقدت العلوم والمعارف بمorte كوكباً منيراً، وفقدت الشهامة والمرءة والفضيلة بوفاته من كان لها معززاً ومؤيداً ونصيراً، وتندب الشريعة بغروب كوكبه إماماً كان يُهتدى به في مضلات المباحث ويُرشد برأيه في كل استفادة علمية.

ولأجل ذلك نعزي في موته كل ناطق بالضاد ونستمطر لروضة ضمت جسم الفضيلة وروح النقي من الله سبحانه عظيم الرحمة والرضوان.

## وفاة عالم عامل

[عن جريدة الأهرام، ٧ ربیع الأول / ١٣ حزیران  
١٩٠٢]

ذهب إلى ربه أمس عالم شرقي عامل - والعمالون في الشرق قليلون - يعني به المرحوم المأسوف عليه السيد عبد الرحمن الكواكبى الحلبي نزيل القاهرة منذ ثلاث سنوات.

توفي السيد عبد الرحمن فجأة بداء القلب! وشيعت جنازته إلى قرافات باب الوزير حيث دفن غريباً عن وطنه وأهله لا يغمض جفنيه غير ولده الذي أتى في هذا العام من حلب لرؤيته ولا يبكيه غير الأدباء والفضلاء الذين عرفوا قدره وسبروا غور فكره البعيد القرار. واليوم تبكيه الأقلام وترثيه؛ لأن الرجل كان ذا نزعة كبيرة إلى ترقى الشرق، وذا آراء عالية في النهوض من هاوية الانحطاط، وذا فكرة نقيادة في كل أمر أعمل فيه فكريته؛ حتى أن فكره كان كالقرضة بالخشب لا يهدأ ولا يسكن عن الإشتغال إلى أن هد جسده فمات وماتت بموته مشاريع كبيرة كان ينويها وقد كتب فيها وأهمها تسهيل اللغة العربية على متناولها فلقد كان الفقيد جوّالاً في الآفاق العربية والأقطار الشرقية يعرف جميع أمم الشرق وأخلاقهم وعواوينهم ولا تفوته حركة من تاريخ ممالكها وإماراتها وكان كثير الإعجاب بتقدم الترك وشديد الأسف لتأخر العرب، وكان معتقده أن تأخر العرب ناتج عن جهل لغتهم لأن اللغة التي تكتب لهم هي لغة لا يفهمها عالمهم ولا يدركها جاهلهم وكان رأيه أن تتحذف من اللغة الألفاظ القديمة والحركات والجماع المتباينة، حتى أنه شرع بكتابه تأليف على هذا النحو. وكان له في التدريس والتعليم آراء مستمدّة من الاختبار، وكان كثير الإعجاب بأمته وأبناء وطنه على اختلاف مذاهبهم. ولقد لقى - رحمه الله - في هذه الديار من رعاية سمو الأمير ما خف عن هجر وطنه وسهل عليه

تمة عمله؛ ولكن المنية عاجله فسلبت من الشرق رجلاً كبيراً. فليس لنا إلا أن نستطر  
طيب الرحمة على جدهه ويرد العزاء على قلوب أنجاله وأله.  
وإذا كان الفقيد قد مرض، فإن له آثاراً مخلدة تنفع الشرق والشرقيين وكتابات لا  
تزال تنشر ويستفيد منها جميع المستفیدین.

## المرحوم السيد عبد الرحمن الكواكبي

[عن جريدة المقطم، ٨ ربيع الأول ١٣٢٠ هـ / ١٤ جزيران ١٩٠٢ م]

كان أمس على الشرق العربي يوماً اشتدت فيه الحسرات وزرفت من الأماقي العبرات. قضى فيه عالم من أعقل علمائه ومحنك من ذكي أبنائه ومنكوب كان يشكو وطأة الاستبداد وكثيرون استصرخ قومه فكان كالنافخ في الرماد. ونعني به فقيد القلم والسياسة الأستاذ السيد عبد الرحمن الكواكبي من الأسرات العربية بالحسب والنسب في مدينة حلب ومن أحسن الذين نبغوا في بلاد طال عهدها بالعبودية ونشاؤها أحرازاً لا يصبرون على الضيم ولا يقدعون عن تكسير القيود التي ترسف أمتهم فيها. فلما رأته حكومة بلاده ذا عرق نابض وجسم حساس يكره الظلم والظالمين ويخرق حجب الأوهام ويرفع غشاوة الجهل عن البصائر انبرت له هي وأعوانها من أبناء البلاد بالأذى والضيم الذي تعافه نفوس الذين ربوا على الرق فضلاً عن الذين أشربت قلوبهم حب الاستقلال والحرية.

ولو أردنا تعداد ما لقيه الفقيد من الأذى والاضطهاد لاستغرق كلامنا أعداداً عدداً من المقطم الأغر فقد حبس بلا ذنب مراراً وأثنتم بدسائس سياسية اختلقها عليه أحد ولاة مدينته لأنه كان ينصحه بالرجوع عن الظلم.

ولما سبق إلى القضاء أمام محكمة تردد في الأحكام صدى ما يشاءه الطغاة البغاء من الحكم فحكمت عليه بالإعدام ولكن قيس الله له من الأصدقاء من يملأ البلاد نحبها وعيالاً ويزعج الدوائر السياسية بالشكاوى المتواتلة فحولت قضيته إلى بيروت، وهناك ظهرت أكذوبة الوالي واشتهرت المحكمة ببراءته ولم تتعاقب الحكومة الوالي بغير العزل.

ولما أعيتهم الحيلة في اقتناصه بالشباك القضائية أغروا بعض الأشقياء بقتله. فكمن له ليلاً وطعنه في صدره طعنة كادت تقضي عليه لو لا لطف الله به. ثم ضبطت الحكومة كل أراضيه إلا قليلاً وأضافتها إلى الأراضي السنوية فسلبته كل ثروته وحطت كرامته في عيون قومه فرحل عن بلاده والتتجأ إلى مصر بلاد الأمن والعدل والحرية، وألف فيها كتابين جليلين في بابهما دللاً على مداركه السامية واختباره الواسع وانه العربي العارف بأداء الأمة ودوائها وهما كتاب «طبائع الاستبداد» و«أم القرى» وقد كان يعدُّ غيرهما للطبع ولكن عاجلته المنية فجأة أول البارحة فراح شهيد الحرية في الخمسين من عمره ودفن أمس في احتفال مهيب على نفقه الحضرة الفخيمة الخديوية أجزل الله لها ثواب الدنيا مع الآخرة. وكان المرحوم فاضلاً في علمه راجحاً بعقله معتدلاً في رأيه، جلوداً صبوراً، خبيراً بأحوال الدولة العثمانية ورجالها والأتراف وتاريخهم والشرق وأسقامه، وقد قضى الثلاث السنين الأخيرة سائحاً في بلاد العرب وشرق إفريقيا يستطلع أحوال أملاها وحكوماتها، وكانت أحسن آماله أن يرى للأمة الإسلامية حكومة دستورية لا تحكم البلاد والعباد بالأهواء والأغراض، فلم يحقق الدهر له أملًا لما هو معلوم من أن صيحة الأفراد لا تلقى مجبياً إلا إذا كان الاستعداد للجواب تماماً في المجموع. رحم الله الفقيد رحمة واسعة

## إِنَّا لِلَّهِ وَإِنَّا إِلَيْهِ رَاجِحُونَ

[عن جريدة المؤيد، ٧ ربيع الأول ١٣٢٠ هـ /  
حزيران ١٩٠٢ م]

كان بالأمس بين ظهرانينا رجل من أكبر رجال العصر في الشرق فكراً وعلماً بأحوال المسلمين وفهمأً لكتئه أمراضهم الاجتماعية وقدرةً على تصويرها بالقلم وتمثيلها للقراء أوضح وأقرب تمثيل فعاجلته المنون الليلة الماضية فجأة وكان موته فاجعة عظمى على الإسلام والمسلمين.

ولعل الكثيرين من قراء المؤيد أو القليلين منهم وهم الخاصة الذين يعتنون بالباحثات الإسلامية الدقيقة عرروا أن من نعنيه بذلك وتنعيمه بهذه السطور هو صاحب تلك المقالات العالية في مباحث «الاستبداد»، وقد تضمنت أسمى ما يكتب كاتب وأبلغ ما يخط بليغ وأقصى ما يصل إليه فكر فيلسوف في بيان طبائع الاستبداد. هو صاحب تلك الجولات الشاسعة في السياحات التي جابها في ممالك الشرق والإسلام ولا يزال صداتها يرن في الأذهان والأذان. هو غريب الديار المرحوم:

السيد عبد الرحمن افندى الكواكبى

الحلبي مولداً ومنشأً وتربية والسائح الشرقي الجوابة في الممالك الإسلامية منذ ثلاث سنوات. هو صاحب كتاب «أم القرى» الذي جمع فيه وشخص أمراض المسلمين في كل أرجاء المسكونة. ولو لا غلوّ به في انتقاد حكومة دولتنا العلية لقلنا أنه أكبر حسنات هذا العصر من كل الوجوه ولكن ذلك لا يمنعنا أن نقول هو - في بيان أبواب أدواء المسلمين العامة وتشخيص ما عليه كل فريق منهم - الآية الكبرى على مبلغ ما يصل إليه العقل الكبير الذي همة كبيرة من بني الإنسان.

كان الرجل لغاية الأمس على تمام الصحة والعافية، ثم نبض بذراعه في الظهر عرق أو سكن نابض فتألم نحو ساعة وصل فيها الألم إلى القلب ثم زال بعلاج خفيف استعمله، وبعد نصف الليلة الماضية عاوده الألم في الذراع ثم اتصل بالقلب أيضاً فعالجه أكثر حتى زال قليلاً وبعد هنيئة عاجله الألم بشدة وتأثير القلب بسكتة كانت القاضية في منتصف الساعة الثالثة وما أصبح الصباح حتى نعاه أصدقاؤه لبعضهم وكانت في نعيه خسارة على الإسلام والمسلمين.

و قبل ظهر هذا اليوم شيعت جنازة الفقيد إلى قرافة باب الوزير بعدما صلى عليه في مسجد السيدة فاطمة النبوية. ورجع المшиعون يعزى بعضهم بعضًا. فرحمه الله رحمة واسعة وعزى كل من عرف خلاله الفاضلة ونفسه الأبية العالية وعلمه وفضله وفضيلته خير العزاء آمين.

## السيد عبد الرحمن الكواكبي

[الهلال السنة ١٠ الجزء ١٩ و ٢٠ ، ٦ ربيع الثاني  
١٣٢٠ هـ / ١٥ تموز ١٩٠٢ م]

العظمة والشهرة صديقتان يغلب أن تتصاحبا فلا تكون إحداهما بدون الأخرى. ولكنهما كثيراً ما تفترقان فتكون العظمة بلا شهرة والشهرة بلا عظمة. فترى بين أهل الشهرة الواسعة من إذا لقيتهم وسبرت أغوارهم، رأيتهم كالطبل يدوي صوته إلى بعيد وجوهه فارغ. وإنهم إنما نالوا تلك الشهرة بما طبعوا عليه من الميل إلى نشر محامدهم في الصحف ليقرأها الناس ويتحدثوا بها، وقد ينفقون المال ويتحدثوا أوعر أسباب السعي في هذا السبيل. وترى بينهم من لا محملة له فيتحول محمد غيره أو تكون له حبة منها فيجعلها قبة. فإذا نشر ذلك عنه في صحيفة أو نشرة أو كتاب حمله وطاف به في الأهل والأصدقاء يتزعم بقراءاته عليهم ويتلذذ بما يلقى من آيات الإعجاب وخصوصاً في هذه البلاد. بلاد المجاملة التي يزداد فيها المغرور غروراً إذ لا يسمع من الناس إلا إطراة وأعجباباً ولو كانت حالته تدعوه إلى التقرير والتعريف - يعدون ذلك من آداب الحديث. فما كل شهير عظيم ولا كل عظيم شهير. فكم بين ظهرانيينا من رجال توفرت فيهم شروط العظمة ولو رافقتها الأسباب لأنّوا بالأمور العظام. وقد تظهر مواهبهم من خلال أعمالهم وإن خبّاقت دائرة العمل. ولكنهم لرغبتهم عن الشهرة لا يعرف اسماءهم إلا القليلون، فإذا أصحابهم سوء أذاع مريدوهم أخبارهم وتحدثوا بأفضالهم. ومن هذا القبيل ما اتفق بمصر في أثناء الشهر الماضي بوفاة المرحوم السيد عبد الرحمن الكواكبي الحلبني. فقد جاء مصر منذ عامين وأقام في قلب العاصمة. ومع سعة علمه وغزاره مادته لم يسمع بذلك أحد ولا عرفه إلا الأصدقاء والأخباء. وهناك أناس يقصرون عن إدراك بعض متزلجه علماء وفضلاً ولكنهم لا تطا أقدامهم مصر حتى تناقل الصحف أخبارهم بما

ينشرونه فيها من نفائس أقلامهم أو ثمار قرائتهم - وقد لا تكون تلك الشمار شهية - وإنما يعمدون إلى نشرها رغبة في الشهرة .. فالكواكبى رحمة الله لم يكن من أولئك ولكن منه كان منصراً إلى خدمة الوطن وذلك بمبادئه الصحيحة في التأليف والتلقيين بعد أن قضى معظم العمر في خدمة الحكومة العثمانية في حلب. وقادى أموراً صعباً من وشایات ذوي الأغراض، فلم يلق تربة تصلح لغرس مباديه، فجاء مصر ونشر بعض كتبه فعالجها الأجل فمضى ومضت معه أمانية وهي شبيهة بأمانى المرحوم السيد جمال الدين الأفغاني، وقد استهلك في سيلها كما استهلك ذلك من قبله.

آل الكواكبى أسرة قديمة في حلب هاجر إليها أجدادهم منذ أربعة قرون، ولهم شهرة واسعة ومقام رفيع في حلب والأسنانة. يرجعون بأنسابهم إلى السيد إبراهيم الصنفوى أحد أمراء أردبيل العظام. ولهم آثار مشهورة منها المدرسة الكواكبية في حلب. ونبغ منهم جماعة كبيرة من العلماء ورجال الإداره. ومنهم فقيد الأمس السيد عبدالرحمن، قد ولد في حلب سنة ١٢٦٥هـ وأبوه الشيخ أحمد الكواكبى أحد مدرسي الجامع الأموي الكبير.

تلقى السيد عبدالرحمن مبادىء العلم في بعض المدارس الأهلية ودرس العلوم الشرعية في المدرسة الكواكبية واتقن العربية والتركية وبعض الفارسية ووقف على العلوم الرياضية والطبيعية وغيرها من العلوم الحديثة. وكان ميلاً من حداته إلى صناعة القلم، فاشتغل في تحرير جريدة (فرات) التي كانت تصدر في حلب باسم الحكومة وهو في السابعة والعشرين من عمره، حررها خمس سنوات وأنشأ في أثناء ذلك جريدة سماها (الشهباء)، واشتغل بخدمة الحكومة فتقلّب في عدة مناصب علمية وإدارية وحقوقية. وأهل النقد يذكرون فضله في كل واحدة منها كبيرها وصغرها لأن اقتدار الرجل يظهر في الصغار كما يظهر في الكبار. وكان حب الاصلاح وحرية القول والفكر باديين في كل عمل من أعماله. فلم يرق ذلك لبعض أرباب المناصب العليا فوشوا به فتعمدت الحكومة جبسه ثم جردوه من أملاكه. فلم يقلل ذلك شيئاً من علو همته فغادر الوطن وطلب بلاد الله فجاء مصر منذ ستين ثم خرج منها سائحاً فطاف زنجبار والحبشة وأكثر شطوط شرق آسيا وغربيها ثم رجع إلى مصر.

ومما يذكر له ونأسف لضياع ثماره أنه رحل رحلة لم يسبقها أحد إليها ويندر أن

يستطيعها أحدٌ غيره. وذلك أنه أوغل في أواسط جزيرة العرب فأقام على متون الجمال نيفاً وثلاثين يوماً فقط صحراء الدهناء في اليمن. ولا ندري ما استطلعته من الآثار التاريخية أو الفوائد الاجتماعية. فسوى أن يكون ذلك في جملة مخلفاته، وتحول من هذه الرحلة إلى الهند فشرقي إفريقيا أيضاً وعاد إلى مصر وكان أجله يتظاهر فيها.

كان الكواكبى واسع الصدر طويل الأنفأة معتدلاً في كل شيء. وكان عطوفاً على الضعفاء حتى سماه الحلبيون «أبا الضعفاء». وجاء في (الرائد المصرى) أنه كان له في بلده مكتب للمحاماة يصرف فيه معظم نهاره لرؤيه مصالح الناس ويعث إلى المحاكم من يأمنهم من أصحابه ليدافعوا عن المظلومين والمستضعفين.

وكان واسع الاطلاع في تاريخ الشرق على العموم وتاريخ الممالك العثمانية على الخصوص وله ولع في علم العمارة. وألف كتاباً لم ينشر منها إلا كتاب «طبائع الاستبداد» وهو فريد في بابه قرظناه في غير هذا المكان. وكتاب «أم القرى». ومع تمسكه بالإسلامية والمطالبة بحقوقها والاستهلاك في سبيل نصرتها فقد كان بعيداً عن التعصب يستأنس بمجلسه المسلم والمسيحي واليهودي على السواء؛ لأنه كان يرى رابطة الوطن فوق كل رابطة. رحمة الله رحمة واسعة.

ومن يقرأ ترجمة الكواكبى والأفغاني وغيرهما من رجال هذه النهضة ويدرس أعمالهم والأحوال المحيطة بهم يعترف بفضلهم في نصرة الحقيقة وتأييد الحق والحرية، ولكنه يرى بعين عقله إنهم يحاولون عيناً ويضيعون قواهم سدى؛ لأن مجاري الطبيعة غالبة على مساعيهم، والقوة واقفة في سبيلهم، ولله في خلقه حكمة لا تدركها العقول.

## السيد الكواكب

[جريدة الرقيب، مصر، العدد ٢٢٨، حزيران ١٩٠٢]

إحترمت المنون في العاصمة عالماً فاضلاً من علماء المسلمين وعاقلاً من العلامة الذين يندر وجودهم بين الشرقيين. وهو السيد عبد الرحمن كواكبي الحلبي موطننا.

ترك الفقيد وطنه حلب فاراً من وجه الاضطهاد على ما قيل وأقام في مصر بين علمائها وكبارها الذين التفوا عليه التفاف الناس على توسيع الرجال. وكان رحمة الله عالماً متضلعًا وكاتباً عربياً بليغاً يتقاد إليه زمام الكلام بسهولة. وله من المؤلفات كتابان الأول كتاب «طبائع الاستبداد» وقد نشر تباعاً في جريدة المؤيد الغراء ثم جمع على حده؛ ولما كانت جريدة المؤيد تنشره فصولاً كان الكتاب يتتساءلون من هذا الكاتب الجديد الجامع بين علوم المسلمين وعلوم الإفرنج هذا الجمع. وكيف تستثنى لكاتب مجهول أن ينشر أول كتاب له فيظهر بهذا المظهر من القوة والمتانة والاختبار كأنه كاتب مرت على الأعوام.

نقول وكأن الكتاب الذين كانوا يتتساءلون هكذا يحسون أن زعماء الأقلام في هذا الزمان هم الظاهرون الآن للعيان وأن بلدان الأمم الشرقية كالعراق والشام لا تضم بين أجنبتها أحداً من الكتاب المجهولين والعلماء المنقطعين إلى الدرس والبحث.

وقد ظهرت الحقيقة مع السيد الكواكبى بخلاف ذلك. فإن رجلاً مثله ترك وطنه وجاء إلى مركز النهضة الأدبية لم يلبث أن حلَّ في هذه النهضة محل النقطة من الدائرة وصار المشار إليه بالبناء فيها. فنستنتج من ذلك أحد أمرين: إما أن هذه النهضة ضعيفة جداً حتى أن كل دارس مطلع متذمِّر بشيء من الذكاء والعلم إذا انضم إليها أصبح بمكان الصحيح منها وسيق كثيرين من رجالها. وإما أن البلدان العربية والأقطار الشامية

وال المصرية الثانية تحفي كثيرين من أهل العلم والاطلاع الذين ينصبون إلى الدرس في غرفهم المظلمة المجهولة حتى إذا تنسى لهم الظهور ظهروا وأفادوا وإن ماتوا مجاهلين واختفت بصدورهم كنوز النشاط والمعرفة التي جمعوها في عدة سنين.

وقد كتب السيد الكواكبي كتاباً آخر وهو كتاب «أم القرى» التي تنشره مجلة المثار الغراء. وكان في نيته تأليف عدة كتب في عدة موضوعات ولكن المنون عاجله وحرمت اللغة العربية منه.

ومن مزايا هذا السيد أنه كان متساهلاً في الدين أي أنه يعتبر الأديان كلها ولا يحقر دين غيره ليكرّم دينه، وذلك لمعرفته أن الله تعالى لم يشرع الأديان إلا للحب وجمع القلوب وترقية شؤون البشر لا للتفريق والبغض. وكان في كتاباته مغامز كثيرة ضد الدولة العثمانية لما لقيه من الاضطهاد في حلب كما قيل. ولذلك ذكر في كتابه طبائع الاستبداد سطوراً على سبيل التلميح كأنها صوات من متصلة، من ذلك قوله في غلاف هذا الكتاب «كلمات حق وصيحة في واد. إن ذهبت اليوم مع الريح لقد تذهب غداً بالأرتداد».

ولما شاع خبر وفاته عم الحزن عليه جميع الفضلاء والأدباء الذين كانوا يعرفون فضله. ورثته الجرائد أجمل رثاء وشبهه بعضها بالسيد جمال الدين الأفغاني وسمّاه الآخر قعيد الشرق والإسلام. والحق إن صاحب الترجمة كان يستحق كل ذلك. رحمة الله رحمة واسعة عداد حسنته وعزى فيه الأدب والأدباء.

وقد كتبت إلينا جمعية الكتاب في مصر بشأن هذا الفقيد الكريم ما نصه:

جمعية الكتاب المصرية: مصر في ١٨ يونيو سنة ١٩٠٢

حضررة مدير جريدة الرقب الغراء

كان العلامة المرحوم السيد عبد الرحمن الكواكبي عضواً عاملاً من أعضاء جمعية الكتاب المصرية فلما انتشر خبر وفاته أسف الأعضاء جميعهم أسفًا شديداً وودوا لو أنهم علموا بالأمر في حينه ليسيروا وراء نعش الفقيد الكبير. وقد اجتمعت لجنة الجمعية أمس اجتماعاً خصوصياً قررت فيه باجماع الآراء أن تبلي اشتراك الجمعية مع آل الفقيد في الأسف والأسى وأن يكتب السكرتير كتاباً بذلك إلى نجله الأديب حضرة كاظم أفندي الكواكبي، والجمعية تعدُّ فقدَ هذا العلامة الكبير خسارة عليها وعلى العلم

والأدب في الشرق وهي تطلب لآله الكرام جميل الصبر وترجو أن يقوم في الشرق  
كثيرون ينسجون على منواله رحمه الله أوسع الرحمات.

فأرجوكم أن تشيروا إلى ذلك في جريدةكم الغراء وأن تقبلوا تحيةي واحترامي.

اسكندر شاهين

سكرتير جمعية الكتاب

## شحنة من لفظة

[عن قصاصة جريدة، يعتقد أنها لإبراهيم سليم  
النبار]

في الأرض مثلما في السماء نجوم يرى كها بعد صغيرة فإذا اقتربت منها هالك حجمها ورأيتها كوكباً سياراً ينير السabil. وقد فقد الشرق عالماً من علمائه كان يكبره القرب نار العقول كما أنارت نجوم السماء السبل، فكان كثير الحرارة، كثير النور. وربما كانت هذه الحرارة والنور سبب تسميته بالكواكب. وكسر بالأمس قلم كان قطعة من سيف علي، أو حسام محمد الفاتح. فتح هذان المدن، وفتح ذاك العقول فكان الثلاثة من أصحاب الفتوح؛ على أن الأخير أكثر خلوداً وأبقى ذكرأ وأعم نفعاً في الوجود. فالسلام على قلم كسر والرحمة لرجل كان شعلة فانطفأت ونجماً فهوى. توفي رجل سماه أبواه عبد الرحمن الكواكب، ودعاه أصدقاؤه العالم الفيلسوف، وعرفه قرأوه بالرحلة الكبير. قدم من حلب مع أصحاب الهجرة فنزل ضيفاً على شاطئ النيل؛ - وبالله كم اغتال النيل مثل هذه الجواهرا - فلمع مثل الشعلة والتفت من حوله حلقة من أهل الفضل. كان عقدها فكان لأصحابها صديقاً يسترشدون بنوره وعالماً يعملون برأيه.

جالسته بالأمس رجالاً نورانياً كاد يشتعل، وعلمت اليوم أن ذاك الوعاء الذي كان مركباً فوق جسمه قد انفجر، وأن ذاك القلب الذي كان ممتلئاً وطنية وغيره؛رق إلى أن ذاب، فبردت اليد التي كتبت «أم القرى»، وخدم النفس الذي قال في كتاب طبائع الاستبداد: (هذه كلمات حق وصرخة في واد؛ إن ذهبت اليوم مع الريح لقد تذهب غداً بالأوتاد)، وذهب الرجل الذي كان يضع تاريخ ثورات العالم في كتاب يكون للأمم المستعبدة مثل الباب تدخل منه إلى بيت الحرية المنير.

فنم الآن مستريحاً من عناء الوجود؛ لأنك كنت تحمل كثيراً من أثقاله على كتفيك، وأعلم أن الذي استطاع أن يسكت أفواه المحاكم لن يستطيع أن يسكت أفواه القبور !! ..

## السيد عبد الرحمن الكواكبي

[مجلة المقططف، الجزء السابع من المجلد السابع  
والعشرين، ١ تموز ١٩٠٢ - ٢٥ ربيع الأول  
١٣٢٠ ، الصحائف ٦٢٢ ، ٦٢٣ ، ٦٢٤].

الرجال ثلاثة: ضرورة أكثر من نفعه فهو عضو فاسد في جسم العمران لا يُؤسف على انفصاله منه. وحاملاً: لا يرجى خيره ولا يخشى ضرره يحيى لنفسه حياة حيوانية أو نباتية يصبح أن يقال فيه إن عاش أو مات على حد سوي. وفضل: نفعه أكثر من ضرره أو هو خير بلا شر ونفع بلا ضر. وهذا الفريق ليس قليلاً ولكنه متواتٍ الدرجات. والذين بلغوا من الفضل والكمال مبلغاً كبيراً حتى صاروا نفعاً محضاً لأبناء نوعهم قليل عدهم لكنهم ملح الأرض ويظهر لنا أننا فقدنا واحداً منهم في خلال هذا الشهر؛ رجالاً سيماء الفضل في وجهه ودلائل سعة العلم ونبالة الغاية في حديثه لم تتح لنا معاشرته إلا برهة وجيزة؛ لكن الفضل لا يخفى والقراائح لا تستتر وقد شق علينا فقده لأننا نعُد خسارة البلاد الشرقية به عظيمة، وطلبنا من أحد مربيه أن يتحف المقططف ببعض ما يعلمه من أمره عسى أن تنبه قراءته بعض النفوس الزكية تتناول العمل الذي تركه وتنسج على منواله. فكتب إلينا الفصل التالي وكأنه نطق بلساننا في وصفه وزاد أموراً لا نعرفها من تاريخه قال:

«قال أحد أساطين العلماء المعاصرین وقد جرى في حضرته ذكر النهضة الإسلامية الحاضرة: أرى في هذه الشجرة الجرداء بعض أوراق خضر وما أدری هل هي بقايا القوة القديمة أو هي دلالة على حياة جديدة.

هذا ما قاله العالم المشار إليه وسواء صَح حكمه على هذه الأوراق أو لم يصَح؛ ففقيد هذا الشهر السيد عبد الرحمن الكواكبي هو ولا شك أحد تلك الأوراق بل تلك الأغصان الخضراء التي كان يرجى منها أن تمتد وتلتَّلْتَ لولا أن صُوّحت قبل أوانها.

صاحب الترجمة كان كبيراً في عقله، كبيراً في علمه. ولد في حلب من أسرة عريقة في العلم مشهورة بالسيادة من سلالة السيد إبراهيم الصفوبي الذي هاجر من أربيل إلى حلب وكان من أهل الإمارة وزعماء الناس.. ولما كان في السادسة من عمره أخذته خالتة من والده إلى بلدتها أنطاكية وكفلته نحو ثمانين سنين فأحسنت كفالته وكانت من النابغات في الدهاء وحسن التربية والعقل فأخذ عنها الفقيد ما ظهرت عليه إماراته بعد بأبهى المظاهر. ولما رجع إلى حلب يافعاً سلمه والده إلى أستاذة عصره فدرس علوم الأدب والشريعة ويزر فيها على أقرانه وأجازوه بما لفقنه عنهم؛ إلا أنه لم يكتف بذلك العلوم وسمت به الهمة إلى مطالعة ما يتعلّق بعلم الاجتماع من تاريخ وفلسفة ثم درس العلم الطبيعي والرياضي على أستاذة خاصة فنال من كل ذلك حظاً وافراً.

ولم يكُد يبلغ الثانية والعشرين من عمره حتى أصبح فريد عصره وما زال الزمان يحْنَكه وعشرة الرجال تنفعه حتى حرر جريدة «الفرات»، وأصدر في أثناء ذلك جريدة «الشهباء» أقفلت بعد حين، ثم وسدت إليه وظائف عديدة في خدمة الحكومة فقام بأعبائها كلها قيام الرجل البصير الذي لا يرحب إلا في إدخال الإصلاح حيث حل، وله في ذلك آثار يعرفها أبناء وطنه كإصلاحاته في المحكمة الشرعية والمجلس البلدي وغرفة التجارة والزراعة والصناعة وإدارة حصر الدخان وغيرها من الوظائف الكثيرة الكبيرة.

ييد أنه كان من طبع الفقيد أن يقول الحق ولو على نفسه. ومن كان هذا حاله يقاسي الأمرين ولا يهدأ له بال، فكان ينصح بعضهم بالرجوع عن الجور والعنف فحققوا عليه من جراء ذلك وتواتراً بعض العمال مع الأعيان عليه وسامواه من ضروب التنكيل ألواناً، فصبر على ما أصابه مما يصيب في العادة المنورين العقلاً في البلاد الشرفية.

حتى إذا ضاق صدره من النكبات خرج من بلده فجاء مصر ثم ساح سياحتين عظيمتين إلى بلاد العرب وشرق أفريقيا وبعض بلاد الهند أولى منها بفوائد جليلة ليته توقف في تدوينها.

وقد نشر في مصر كتابين مبتكرتين وهما «أم القرى» و«طبائع الاستبداد» وكلاهما يدلان على فضل الرجل وعقله؛ شخص فيما أمراض الشرق تشخيص حكيم بصير بمزاج المريض وأعراضه ووصف له ما ارتآه من الأدوية الناجعة فأجاد وأفاد.

أما صفات الفقيد فكانت من أحسن ما ينبغي أن يكون عليه رجال النهضات. فما

عُرف بمنكر ولا توانى في أمر بداً فيه ولا تضجر ولا تخامل. وكان رحب الصدر خلاباً للألباب إذا ضمك وإياه ناد لا تزيد فرافقه من بعد. فكان يخاطب الناس على قدر عقولهم فهو سياسي محنك مع الساسة وعمراني اجتماعي مع علماء العمران وعالم ديني مع علماء الدين. وتاجر مع التجار وزارع مع الزراع وصانع مع الصناع وعامل مع العمال وكبير مع الكبارء بحيث كان الناظر إليه لأول وهلة يقرأ في جبهته ايات العقل والخبرة الطويلة والعلم الوافر.

وقد صادفنا الحظ فاجتمعنا به مراراً رأيناه فيها من العظام الذين لا يتيسر لبلادنا أن ينبع أمثالهم فيها كل حين وشهادنا منه رجلاً واسع المادة بعيد غور العقل يتكلم عن رؤية ولا ينطق عن هوى، عليه سماء الكآبة مما مُنِي به. وأكد لنا أحد المتعلقين به أنه كان لا يجاريه مجارٍ في الوقوف على أحوال الشرق وأماراته وحكامه قديمها وحديثها وكان أعرف العارفين بتاريخ العثمانيين وترجم رجالهم المعاصرین والغایرين.

ولما كان في حلب حاول أموراً كثيرة لم يُجب طلبه فيها. منها: طلب امتياز بإنشاء مرفاً في السويدية ميناءً انطاكية وخط حديدي من السويدية إلى حلب، وجسر مياه نهر الساجور قرب مدينة عيتتاب إلى حلب فتعذر بذلك أراضٍ كانت قاحلة جراء، وجسر عين البالعة من ارمناز إلى ادلب ليحيى القضايان وكان أحدهما غمراً بالمياه والآخر لا مياه فيه. وإنارة حلب وبيره جل ومرعش وأدنه بالكهرباء بواسطة قوة انحدار الماء في نهر العاصي قرب دركوش في محل اسمه المصيق في جسر الشغور. ونال امتياز معدن ارغني من أعمال ولاية حلب، استخرج فلزه ثلثة سنوات ونحو ذلك من الآثار التي تدل على كبر همه وعلو نفسه.

وبالجملة فالفقيد يعد من كبار رجال النهضة الحديثة في هذه الديار. إلا أن المحيط لم يساعدـه والأجل لم يمهله حتى يتم مقاصـده السياسية والدينية على أن النـغمة التي ضربـ عليها قد اسـمعت بعضـ الناس ولو لم يهـبط مصر لـكان دـفن مع من دـفن في تلكـ البلادـ ولم يـعرف عـقلـهـ ولا فـضـلـهـ. رحـمـهـ اللـهـ رـحـمـةـ وـاسـعـةـ وـعـزـىـ فـيـ الفـضـيـلـةـ والـعـملـ».



الوثائق



في رأس صفحة من دفتر حسابات يومية بين خادم الأسرة المكلف بشراء لوازمهما وبين الشيخ أحمد والد عبد الرحمن الكواكبي، كتب الطفل عبد الرحمن في هذه الزيارة عتابًا لأبيه ليقرأه عند مراجعة الدفتر جاء فيه: (عبد الرحمن في رمضان يكون سهران طوال الليل ويسهر إلى أن ييقى إلى الفجر مقدار عشر دقائق وينام وقتند وذلك بسبب تهاون أبيه عنه) فذيل والده عتابه بما يرضيه قائلاً: (لم يقع ذلك بدون عذر قط ولو فرض فلا إثم قبل دخول الوقت عليكم بالحكم).

١٤ محرم ١٢٨٤



رسالة بالعامية من عبد الرحمن الكواكبي في حلب، إلى ولده أسعد في استانبول وكان قد بعثه إليها للدراسة الطب.

### ولدنا الأكرم حرسه الله تعالى

في البواستة الماضية ما أرسلنا لكم مكتوب لأجل ترتيب مكاتينا كل خمسة عشر يوم واحد. وصلتنا منكم مكتوبين، ضمن الأولى منها مكتوب منكم لكاظام<sup>(١)</sup> تذكرون فيه أنكم استأذنتم منا بخصوص حضوركم لحلب مدة العطلة، والحال في مكتوبكم الأول لنا لم تبحثوا عن ذلك، إنما ذكرتم في المكتوب الذي قبله ما يفيد ترددكم في الحضور أم عدمه، ونحن جاوريناكم بتغويض المسألة لرأيكم، والآن نعيد ذلك أيضاً لرأيكم إن أحبيتم تحضروا لا بأس، وإن أردتم تبقوا هناك مع من يبقى لا بأس. وأما كون المعلمين تفرقوا وأكثرهم سافروا إلى جهة معسرك الأسودنيا، والدروس معطلة، فهذه العطلة طبيعية. إنما إذا بقيتم هناك يمكنكم أن تمضوا أوقاتكم بمطالعة كتب برنجي سنة<sup>(٢)</sup> وحفظ دروسها، والمدة كافية وافية للاقanon والاستعداد لطلب الامتحان حسبما كنتم متصورين وعازمين عليه. ولكم أمل أن يجيئكم لطلب الامتحان. وعلى فرض أنه ما أجبابكم لذلك فتكونوا تعلمتم دروس السنة الأولى. ثم في أثنائها مع تكرار دروسها يمكنكم تطالعوا دروس ا يكنجي سنة<sup>(٣)</sup>. وبهذه الصورة تكسبون في الامتحانات دائمًا الأولية. وفي ذلك مزية تساوي هذه اللحظة<sup>(٤)</sup> وتعطيكم فراغ لاقanon الفرنسي أو العربي أم أحد الفنون الطيبة التي تحبون أن تكسبون فيها اختصاصاً.

مثلاً تحبون أن توسعون في اتقان فن الجراحة أو أمراض العين أو الأمراض الدماغية، بحيث تستحضرون من الخارج بعض الكتب الخاصة بهذا النوع الذي تميلون لأن تميزوا به كما يفعل الأطباء الأوروبيون فيكسبون بها شهرة الانفراد واحتياطهم، ويصيروا مرجع للجميع من هذا النوع مثل جميل باشا الجراح عندكم، ومثل بعض المعلمين من المكتب الذين تخصصوا بتدريس الفن الذي تميزوا فيه على غيرهم. وهكذا تميز منهم جداً يساوي ألف سنة.

(١) كاظم أكبر أولاده.

(٢) السنة الدراسية الأولى.

(٣) السنة الدراسية الثانية.

(٤) أي عدم التمتع بالمعطلة.

وإذا عرف التلميذ يسهل عليه أن يطلب عند أخذه диплома<sup>(1)</sup> أن يرسلوه إلى أوروبا لأجل إكمال اتقانه هذا الفن الخاص على نفقة الحكومة، أو على نفقة ذاته.

وفي أوروبا لكل فن ونوع مدرسة مخصصة ومعلمين ممتازين وجرائد وكتب خاصة، والمريض، لا سيما الأغنياء والأكابر يتحررون لكل مرض الحكيم المشهور بحذاقته في هذا المرض ولا يعتمدون على الأطباء العموميين.

والمفهوم أن سنين الدرس في المكتب الطبي هي أكثر من اللازم، بحيث يمكن للتلמיד المجد الذي يحرص على عدم إضاعة الوقت أن يتعلم مع دروسه القانونية علوم أخرى، مثلاً يمكنه أن ينتسب لفن مخصوص كما ذكرنا، ويمكنه أيضاً أن يتقن فن الإنشاء والكتابة ويتقن الفرنساوي، ثم بعد الفرنساوي يمكنه أن يتعلّم الإنكليزي بسهولة، وتعلم الإنكليزي أمر ذو أهمية عظيمة من جهة اقتباس المعارف ومن جهة السياسة أيضاً.

والخلاصة أن الإنسان هو الذي يتعلم والمكتب والمعلمين ما هم إلا وسيلة للتّفهم والتّبصّر، فاستعدادكم الشّخصي ومكتبةكم وسعة وقتكم يمكنكم من تحصيل كل ما ترغبون تحصيله. إنما يلزمكم تخصيص الوجهة والجد، وأن لا تقتنوا الوقت في التردد، وأن لا تضيئوا شيئاً ابتدأتم فيه قبل اتقانه بالملل منه، والانتقال إلى غيره، بل تلازموه حتى تتقنوه. فإن مؤلف رومان<sup>(2)</sup> متقن للكذب أنجح وأفضل من مؤلف في عشرين علم تأليفات عادية.

وعندى أن الأوفق لك أن تجعل نصب عينيك وتوجه تصمييمك وعزمك على اتباع الخطة الآتية وهي:

- ١ - اتقان دروسك القانونية.
- ٢ - جعل تفككه<sup>(3)</sup> من مطالعة الكتب العربية، كتاب بعد كتاب، مطالعة فهم وتدقيق.

---

(١) الشهادة.

(٢) رواية.

(٣) تسلیتک.

مثلاً كتاب فقه، ثم كتاب تفسير، ثم كتاب حديث، ثم كتاب أدبيات ونحو ذلك. ف بهذه الصورة تحصل على معلومات كافية في لغتك ودينك وهذه مزية تمتاز بها على سائر أقرانك وهي ذات قيمة مهمة بالنسبة إلى طبيب مسلم عربي.

٣ - تخصص لك وقتاً، ولو مقدار نصف ساعة في اليوم لاتقان الفرنساوي، ثم بعد تحصيل درجة الكفاية للفهم تشارك في بعض الجرائد العلمية الفرنساوي فتكون لك عوناً في فنك.

٤ - بعد اتقان الفرنساوي للدرجة تبدأ بتعلم الإنكليزي في النصف ساعة التي كانت مخصصة للفرنساوي.

٥ - تتخذ لك دفتر مسودات تحرر فيه بعض كتابات في نصف ساعة تخصصها كذلك، وتكون هذه الكتابات في مواضيع شتى، تارة بالتركي وتارة بالعربي، ولما يصير فيك إمكان قراءة بالفرنساوي أيضاً، ف بهذه العملية تكتسب اتقان الإنشاء في اللغات الثلاث، كما تستفيد الرسخ في المواضيع التي تكتبها إنما ينبغي أن لا يكون من جملة ما تكتب مواضيع سياسية.

و بهذا المسلك تتمرن على التأليف الذي هو أشرف وأنفع صنعة، وقد طولنا هذا البحث والذي دعاني إليه إنك تتبه منه لترتيب مسلفك فلا تضيع استعدادك ووقتك كما جرى معي وأصبحت نادماً حيث لا ينفع الندم<sup>(١)</sup>.

وأرجو المولى تعالى أن يوفقك ويرشك لما فيه خيرك في الدنيا وفي الآخرة. وأختتم نصيحتي لك بأن لا تترك جانب الله فتوازن على صلواتك «ولا تلتف لحالة جماعة الطبية» واعتقاداتهم الطبيعية، فإن أسعد الناس حتى في العيشة الدنيوية هم المتدينون وأعرق الزنادقة في الكفر يحسدن المتدينين حقيقة، ويحبونهم ويعتمدون عليهم. لأن المتهاون في دينه لا مسلك له قطعاً فلا أحد يثق فيه وهم يعلمون ذلك من أنفسهم.

أخوكم كاظم والدتكم توجهوا إلى حمام الشيخ عيسى<sup>(٢)</sup> ٢١ ذي الحجة ومعهم أمون الجلدية لأجل الخدمة، ومعهم رفقاء كثرين والأمل بالله تعالى أن تستفيد والدتكم من الحمام تحسين صحتها العمومية حيث ليس والحمد لله سبب وجوب غير ما تهدوه.

(١) يشير بذلك إلى جهله باللغات الأوروبية.

(٢) ينابيع معدنية بالقرب من حلب.

من صفحها العمومي.

أنا ما زلت بدون مصلحة في حلب ومسألة الريجي لم تنته<sup>(١)</sup> فربما بعد ٣٠ إلى ٤١ يوماً أحضر للاستانة والله يحفظكم.

٣١٤ ذي الحجة سنة ٢٦

والدكم

عبد الرحمن

حاشية: بلغوا تحياتنا لعمكم الحاج أحمد أفندي وكاتبته جرجي أفندي إذا واجهتم جميل أفندي بلغوه سلامنا وقولوا له أرسلنا له مكتوبين الواحد بخصوص قوناق<sup>(٢)</sup> قدرى بك القدسى والثانى مكتوب بشائر. والأول مضى على إرساله وقت طويل ما أخذت جوابه فبقي فكرنا من جهة وصوله أو عدم وصوله.

---

(١) يشير بذلك إلى توليه إدارة حصر الدخان.

(٢) دار.

## دكتور حسني الشافع

في البداية لا يجيء مادا يكتبه طالب واحد ترتيبه على بياض لا يجيء حتى  
 يجيء واحد : ولهذا يكتبه ضرورة من هنا مكتبه منك بلا طلاق فناد  
 في ذلك أستاذته سعاد بنت عبد الله التي كانت تكتب منه العدد والكلمات في ملائمة  
 لما يجيء به ذلك إنما ذكرت في الكتابة التي قيل ما يجيء تردد في  
 المفهوم عدم وجود روح في جوابها كي تتبع روحه والكلمات ففي ذلك  
 يكتبه أبا الحسين محمد بن الأناس وإن إزدينه تغير أصوات مع مرتبته  
 في الناس وأما قوله الله أعلم فنقول له ألم يكتبه الله أعلم مصلحة الأسرة  
 ولهذا يكتبه مصلحة فهون العطاء طبعيه إنما إذا بقيت هذه بعدها يكتبه الله  
 يكتبه أو يكتبه بخلافه ككتبه بروحه وحيط دروسه والكلمات كما فيه وافية  
 للأقسام والأصناف الطالب لا يكتبه صياغة ككتبه متقدمة وعازفة عليه  
 وكلهم مثل ذلك يكتبه الطالب الأقسام وعلمه فهم إنما يكتبه ذلك  
 ككتبه في كل الأقسام دروسه الأولى ثم في كل الأقسام في كل دروسه يكتبه  
 نظائمه دروسه اليابسية وبياناته الصدرية تشير إلى الأقسام التي درسها الأذربيجاني  
 وفي ذلك خذره قيادة هذه الأقسام وتنطليع فدخن لاقناته الخمسة  
 إنما يكتبه إنما يكتبه المفهوم الطبيه التي تجيئ به تكتبه فيها أقسامها  
 مثل تجيئ به تكتبه في أقسامه فـ الجاهد أو الحاكم أو

٦٦

الوجه والراغب بمحبت متوجه من طريق بعض الأكبات الملاصقة بذاته المزعج  
 الذي تثيره لاردة تشير إلى ما يحصل في طبيعة الواقع ودورها في تأثيرها  
 الافتراضي والشخصي وصيرو صيرو لا يجيئ فـ «هذا المزعج مثل جحيل يأساً الجمل»  
 عندهم وبدل بعض المعايير في المأكولات التي تحظى بغير من الصفة التي تحيط  
 به على غيرهم وصيرو تغير امر حاملاً جبراً مسارية لافتة منه فإذا اخذ في به  
 ذلك فيه ميول عليه او يطلب منه اخفجه الى سلامه (ا) او يطالع  
 ذلك انتقاماً لهذا المزعج على نفسه (الحاكم) او على نفسه ذاته وفي دورها  
 بذلك فهو فندق صدر من حيث وسائله ممتازة وجائحة وكانت خاصته وللإيجاد  
 درسها الافتراضي والآلات التي تحيط باللهجة المحكية لفترات بجزء واسع في هذه المأكولات  
 وكل ميوله في عالم الواقع والصورة والمفهوم انه سهل الوصول إلى المأكولات  
 التي هي أكثر من اللازم حيث يمكنه للأداة الجيدة التي يعيشها على كل جمجمة  
 ان تحدث فيه تسلل مع دروسه المأكولات خارجها أخرى مثلاً يمكنه ان يستقبل  
 شخصاً كما ذكرنا ويعمله وبهذا انه يتصرف في المأكولات التي يتناولها  
 ثم بعد المأكولات يمكنه انه يتصرف بتسلل إلى المأكولات بغيرها ونظامها هو أن يطرد  
 دوافعه وذهبية عطية مرحلة أقصى من المأكولات المأكولات ومهلة دوافعه وذهبية  
 والخلافاته انه لا ينما هذه المأكولات بتسلل الى المأكولات والطعامين ما يحمل الاولى  
 بالطبع والطبع ما تعدد ذكر المأكولات ومتباين ومرة ومرة يكتسب حبه  
 تفضيل على ما تزخر به تجاهها وبنها يزيد من تفضيله الوجه والوجه والوجه لا  
 تقتصر اهتماماته في التردد وانما لا يكتسب شيئاً ابداً في شيء قبل اهتماماته

بالملائمة والاتصال / حيث بل تلزمه حتى تصنفه خارج مفهوم روايات  
 متصرفة الكتب المخطوطة وأفضل مرحلة في حفظها هي حفظها على صورة  
 وكتاباته التي لا يدخل فيها إلا نصوص عينها وترجمة تصريحها وعندما  
 على اتباع المخطوطة الرواية حيث (١) اعتماده على ملخصة (٢) جيد  
 تنمية فن ملخصة الكتب العربية لكنها بعد كتابة ملخصة فارغة تتحقق مثلاً  
 كتابة فقرة ثم كتابة تفسير ثم كتابة صريحة ثم كتابة أدبيات وتحميم ذات فقرتها  
 الاصح تحصل على ملخصات كافية في فقرتها ورويتها ومحضها من جهة تمتاز  
 بـ (٣) سهولة قراءتها وصدق ذاتها قيودها بالمعنى (٤) طبيب مسلم عليه  
 (٥) تحفظها لاحقًا ومراعاتها في تحفظها في المجمع لاعتمادها الفنية  
 ثم بعد تحصيل درجة الافتخار بالفخر تنشر في بحثه الجيد أو المعاشرة  
 فتكتورها لاحظنا في فقرتها (٦) بعد اعتماده الفنية لدرجة تقبيلها  
 درجات التقدير في تحفظها التي كانت تحفظها لاحظنا (٧) تحفظها  
 وهي مرادت تحفظها بوجه كتابات في تحفظها في تحفظها ككتابات  
 ونحوها حتى تكون ملخصة ناتحة بذلك فنارة يحيى  
 ولا يحيى في ملخصاته فنارة يحيى فنارة العالية تكتب  
 اعتماده على ملخصاته الالات لما قصبه الرسخ في المدفوع  
 التي تكتورها أنها يحيى الله لا يكتوره ولا جعل ما تكتورها صريحة يحيى  
 وربما الملايين تكتورها على أنها يحيى الرازق هرر ورافعه حضر  
 وقد طورنا هذه البحث وذكرناه دعائنا إلى الله تعالى انتبه منه لترتيبه

سلطان خلائقه و سلطنه دله و و قدراته لا يدركها صن و اصحابه ناد ماضي  
 حيث لا يتسع اليمين و ارجونه المولى عاصي الله بمحظاته و برزقته لما في خبره  
 خواصينا و خواص الأرض و اخرين فضلاً لات يذكر لا ينتهي جانب الله فضل طبع  
 على صدورنا و ازالتهمت كل حاجة الطبيع و اختما ذاتكم الطبيعية قاتمة  
 الناس صفاتي العصبية الرئوية صور الماء ينبع و اعده النبات و حمض الكفر  
 يحصدونه الماء ينبع صوره و يحيطون به و يحيطون به عالمكم لا يره الماء و دمه فريديه  
 لا يهدى و فطضا خلاصه ينبع فيه و حجم عالمكم ذاته من فضلكم  
 و حكمكم لفاظكم و دوافعكم تمر هاجر الى حل الشبع عيسى (عليه السلام) و ملائكة و ملائكة  
 و ملائكة لا يدخلون الخير و ملائكة رفقاء عيسى به و اهل بال الله تعالى له قصص  
 و ارثكم من داركم و حبيبه صوره اسراره صوره عصبة بشر و الحمد لله رب العالمين  
 سر جب و غير ما تقدرون ان تصورها السرى . اذ ما زلت بدمي  
 صاحب من حلب و ملائكة داركم في قبوركم فلما بعد ذلك بسبعين يوما و حضر  
 لا تستأبه والله يعلم بمحظاته (فيما يحيط به) داركم  
 عاصمه

لغيركم . اذ ما زلت بدمي بغير انتقامه فلما بعد ذلك بسبعين يوما و حضر داركم  
 في قبوركم فلما بعد ذلك بسبعين يوما و حضر داركم في قبوركم فلما بعد ذلك بسبعين يوما

بریسیه احمد صیری

پیغمبره اقبالا نویسنده خوبشده فامبینه بیکه بولوینه علاج به غافم بارون  
 ایچوان کاره طرد نزد همانند قدر نزد همسه بیکل جمله اید مخادر رندا  
 خوشیه منسیده کیم ایس درست آنچه کاره مزفونه دار مذکور خوبیه  
 فریسله طرفه آنها شنیده تابعه ورقه خونه اتفه فکله بیمه بیمه  
 افظار بیمار زنده تجویی خوده بیکل جام ایده که جلد و اگرچه مداره  
 گفتیم ای اراده کت و گزار اینکه ایکه جیه زواره محله شده دوکلیجی  
 اهنا فدهه محمدیه خیلی کاره بکنده حلبیه میله شده رس کنده سفیده ای نفت اوبله  
 میستیده بزه په نتیکم خود دلتهه مانه مذکوره دائر خفتناهه کت کس  
 کندیه سبکه بکنده شرکه لقاره زن بلا سیده و قیقات کوته سفیده و گلچیه  
 ای شعر ن استیده باین قسم بنه قروی ای  
 ای  
 ای  
 ای  
 ای  
 بیدر یکن کن خوده لایه انداده بچه له دیجیه کیمیه کلیده کلیده کلیده  
 بیدر چیزی بر طرفه و بعد ای  
 مرضیه ای  
 چیز زده رون خانه رونه یا نهنج نهاده ایستیه ای ای ای ای ای ای ای ای ای

وَنَسْكَهُ دُعَاءَ اَهْلَهُهُ جِبْرِيلُهُ فَرِيْدَهُ رَاجِيَّهُ اَرْمَانُهُ بَعْدِ كِبْرٍهُ اَجْبُورُهُ  
 اَوْ حَمْبِيزْنَهُ بِواِيشْنَهُ اَنْهَرَهُ شَهْرَهُ اَمْ تَحْمِيرَهُ خَامَهُ غَامَهُ دِيَانَهُ مَحْمُونَهُ سَارَهُ  
 عَلَى اَيْمَهُ اَرْتَشِنَهُ اَوْ لَيْلِيْنَهُ وَپَكْنَهُ مِلْكَهُ مِلْكَهُ اَنْهَرَهُ بَانْهَهُ اَبَاهُهُ شَهْرَهُ  
 اَنْسَهُ کَوْکَارَهُ مَلِيمَهُ مَحَارَهُ اَبَرَهُ مَدَرَهُ اَبَلَهُ سُوكَارَهُ سُوكَشَهُ قَرَهُ اَنْدَهُ اَنْدَهُ  
 اَنْهَهُ عَوَهُهُ فَنَشَهُ بِدَهُ اَطْهَهُ جِبْرِيلُهُ فَرِيْدَهُ مَحَافَظَهُ سَنَدَهُ اَسْكَنَهُ وَبَدْرَهُ مَوْهَبَهُ  
 تَحَارَهُ خَنَهُ بَا سَهَ سَادَهُ اَنْهَهُ کَسَتَهُ دِيزَهُ بِهَ سَوَّهُهُ حَوْضُو مَلَهُهُ سَهَهُ عَلَى حَيَّهُ  
 لَازَقَهُ دَهُنَهُ بَخِيَ اَذْبَابَهُ اَوْ زَارَهُ اَنْهَهُ دَهُنَهُ بَخِيَ وَطَرَبَلَهُ اَنْهَهُ بَخِيَ دَهُنَهُ  
 اَنْهَهُ دَهُنَهُ بَخِي اَنْهَهُ دَهُنَهُ بَخِي اَنْهَهُ دَهُنَهُ بَخِي اَنْهَهُ دَهُنَهُ بَخِي اَنْهَهُ دَهُنَهُ  
 اَنْهَهُ دَهُنَهُ بَخِي اَنْهَهُ دَهُنَهُ بَخِي اَنْهَهُ دَهُنَهُ بَخِي اَنْهَهُ دَهُنَهُ بَخِي اَنْهَهُ دَهُنَهُ  
 دَهُنَهُ بَخِي اَنْهَهُ دَهُنَهُ بَخِي اَنْهَهُ دَهُنَهُ بَخِي اَنْهَهُ دَهُنَهُ بَخِي اَنْهَهُ دَهُنَهُ  
 اَنْهَهُ دَهُنَهُ بَخِي اَنْهَهُ دَهُنَهُ بَخِي اَنْهَهُ دَهُنَهُ بَخِي اَنْهَهُ دَهُنَهُ بَخِي اَنْهَهُ دَهُنَهُ  
 اَنْهَهُ دَهُنَهُ بَخِي اَنْهَهُ دَهُنَهُ بَخِي اَنْهَهُ دَهُنَهُ بَخِي اَنْهَهُ دَهُنَهُ بَخِي اَنْهَهُ دَهُنَهُ  
 اَنْهَهُ دَهُنَهُ بَخِي اَنْهَهُ دَهُنَهُ بَخِي اَنْهَهُ دَهُنَهُ بَخِي اَنْهَهُ دَهُنَهُ بَخِي اَنْهَهُ دَهُنَهُ  
 اَنْهَهُ دَهُنَهُ بَخِي اَنْهَهُ دَهُنَهُ بَخِي اَنْهَهُ دَهُنَهُ بَخِي اَنْهَهُ دَهُنَهُ بَخِي اَنْهَهُ دَهُنَهُ  
 اَنْهَهُ دَهُنَهُ بَخِي اَنْهَهُ دَهُنَهُ بَخِي اَنْهَهُ دَهُنَهُ بَخِي اَنْهَهُ دَهُنَهُ بَخِي اَنْهَهُ دَهُنَهُ  
 اَنْهَهُ دَهُنَهُ بَخِي اَنْهَهُ دَهُنَهُ بَخِي اَنْهَهُ دَهُنَهُ بَخِي اَنْهَهُ دَهُنَهُ بَخِي اَنْهَهُ دَهُنَهُ  
 اَنْهَهُ دَهُنَهُ بَخِي اَنْهَهُ دَهُنَهُ بَخِي اَنْهَهُ دَهُنَهُ بَخِي اَنْهَهُ دَهُنَهُ بَخِي اَنْهَهُ دَهُنَهُ

نز شریعه از ترسن کوره بیس کند که به دام ایمه مردم چیزی مضر عیشه  
 آنکه کوچب نا مسلسل است و بنده طاش اشتر بجزی ملکه ایمه درین بازم  
 دید که زن خانه ایمه ایمه بسیار قدر داشت پس از اینکه در کشور ایران  
 اینکه در فضی سویی داعمیه ملکه ایمه من ایمه بکوشی نمایم که زن و دختر بیشتر  
 مسلمانه ایمه اولدندی و عذر ایمه خاکب کلوبی ایله ایمه کن سودیوران برگردان  
 ملکه ایمه کند که اخلاق ایمه و ملکه ایمه ذکر دلنشاه محمد رش اخاده زن و دش مذکور  
 بیست زانه حبیب ایمه ایمه [دیگر] نمایم و زنیان درینج شد  
 ایمه ایمه احوال حق و جمل تحقیق ایمه همیقت ملکه ایمه و ایمه نفر  
 نسته ایمه بین عده جویم قدری پائیه طردندی و چاقم همکنن عینها  
 بیهدهن خفنه غزنه سوییور نایر عده حبیب ایمه ملکه ایمه درینج  
 دیدند زن و زناده رکرنا مسلمان ایمه ایمه زنیان سایه ایمه پائیه طردندی  
 دو رفته همچو قدر ایمه بیهدهن ملکه ایمه دو رفته همکنن دشان دارند  
 ملکه ایمه ایمه هفت بواره ایمه خرد و مخدعه عینه بیهدهن  
 عیوه نیاز خشکیه ایمه بیهدهن بتویقانه بقیه ایمه حکایتیم مذکور در نیزه خانه ایمه

۱۰۰ ساله ایمه ملکه ایمه

# تقرير البوليس أحـمـد صـبـري

## المرفوع لمفوض البوليس عـطـا باـكـ

### في شـأـن عـبـد الرـحـمـن الـكـواـكـبـي

بناء على تعليمات مفوضية الشرطة المركزية المؤرخ في ١٩ نيسان ٢٠١٣ بالتحري عن الأشخاص الذين تجاسروا وقاموا قبل بضعة أيام برشق عربة قنصل إيتالية بالحجارة بينما كان مع زوجته، وذلك مع التخفى وتغيير لباسه ثم توقيف القائمين على هذه الأعمال والمسببين والداعفين عليها، وبناء على هذه التعليمات قمت بهذا بعد تغيير لباسي بالتجول في مختلف أحياء حلب، فالتقيت في محل «الجلوم» بالمدعى «محمد بن الحاج بكري» من أهالي محلة «جب قرمان» الذي هو من صنف «الطحانين»، وبناء على معرفتي له سأله عن وجهتي فقال له إنني أقوم بالتحقيق فقال لي: يوم وقوع الحادث وبما أنني طحان فقد ذهب إلى «باب قنسرين» لمقابلة أولاد «سيجري» لمحاسبتهم بشمن الطحين الذي بعثه لهم ولأخذ الأجرة منهم، فالتقيت في الطريق في موقع «السبيل الأشرف» بعد الرحمن أفندي المذكور فحضر في ذلك الوقت ثلاثة أو أربعة شباب وقالوا لعبد الرحمن أفندي المشار إليه: لقد قمنا برشق الحجارة على العربات كما قلت لنا. فقال لهم: إذهبوا إذهبوا ولا تتفوا هنا. فذهب الشباب كل في جهة عبد الرحمن أفندي في جهة أخرى. وفي اليوم التالي التقيت بالمدعى «عبد الغني» بالقرب من دار «جلبي زاده» في محلة «ألتونبوغا» الذي أعرفه وأعرف أنه يتحدث مع الشباب الذين هم أصدقاؤه وسألته عن الحادث وعن الذين يقذفون الحجارة على العربات فقال: إنه بينما كان مع «علي» الذي هو أخو «محمود» حارس المتجر يتحدثان في محلة «الجلوم» جاء عبد

الرحمن أفندي الكواكبى وتكلم مع المدعاو «أبو جدوع» مختار محل «الجلوم» وقال له: «إن المحافظة على الشباب الذين يقذفون العربات بالحجارة يقع على عاتقك أنت والآن اذهبوا إلى أشغالكم». وبعد بضعة أيام ذهبت إلى محله «الضوضو» وهناك رأيت «علي بن حسين اللاذقاني» الذي يعمل في الكرم وأعلم أنه يتوجول في تلك المناطق وله علم بما يجري ولما سألته قال: إن عبد الرحمن أفندي الكواكبى هو الذي يحرض الشباب وهذا ما تزيد أنت التتحقق منه. وأضاف أنه سمع ذلك وإن عبد الرحمن أفندي المشار إليه يحرض الشباب ويطلب منهم رشق العربات بالحجارة. وطلبت منه تفصيلات فقال إنه سمع ذلك. وبينما كنت في «زقاق النخلة» التقيت صدفة بالمدعاو «محمد بم مصطفى أدلبي» في الساعة الثانية والنصف ليلاً تقرباً في محله «الجلوم» وسألته إلى أين هو ذاذهب في هذه الساعة ليلاً فقال إنه ذاذهب إلى دار قريبه «عثمان حناوى» فطلبت منه أن يتحقق في هذا الموضوع بالتفصيل، وأرسلته عدة مرات للتحقيق فقال: إن بعض الشباب من محله «الجلوم» الذين اجتمعوا به قالوا له إن عبد الرحمن أفندي الكواكبى هو الذي طلب منهم رشق العربات بالحجارة فإذا اشتراكوا عليهم فماذا يفعلون؟ فقال لهم عبد الرحمن أفندي جواباً على سؤالهم: ثابروا على أعمالكم. كما رأيت «محى الدين كسكسونى» فسألته فقال لي إنه يعلم بذلك وعن اللزوم سيحضر لإعطاء إفادته، إلا أنه لم يحضر. ثم علمت بعد مدة أنه ذهب إلى الخارج ولم يعد حتى الآن. هذه هي إفادة المخبرين المذكورين. وقد قدمت تقريراً يومياً (جورنال) بذلك في ٢٧ نيسان ١٣٠٨ بنتيجة تحقيقني في أحوال عبد الرحمن أفندي وهو يقوم بأعمال وأنعال غير نظامية ويدفع شباب العحارة إلى رشق الحجارة ويستتر عليهم ويتفوه ببعض الكلام ضد الحكومة ويدرك ما يقوله في جريدة. وإنني بحسب الوظيفة قدمت هذا التقرير ذاكراً ما يقال وليس لي علم بما يزيد عن هذا، ولا أعلم أسماء الشباب، ففي مدينة حلب مئات الآلاف من البشر منهم الحشاشون والسفهاء. وذلك كل ما أعرفه عن عبد الرحمن أفندي المومى إليه الذي يحرض الشباب ويتكلم ضد الحكومة ولا أعلم سوى ذلك.

أعرض ذلك

٢١ شوال ١٣١٠ / ٦ مايو ١٣٠٨

بوليس أحمد صبرى

۱۷۸

کوکن خواه عبید الله اشتری، اگرچه اینجا افلاطونیست هنوز هم که بخوبی  
قدرت خانه همارند و برخانه های که داشته و مکرر آمده است اعوان و الموارد را که از این  
آنچه فرموده تو شنیده بخواهد آنرا تجربه مساخته دارد و نه که یوکو شدم حدقت شنیده  
آنچه سه اختلاف این درست پرسیده ایشانند و برخانه های که اینجا نتوانند معرفت  
و معنوی از اینها که نادارند لومانی اخراج ایشان را می اشتمار بسته و مردم را  
دیگری که از اینها ندانند و ندانند که اینها کیمی خود را ندانند و بخواهند که اینها کیمی خود را  
دانند و اینها اعوان و الموارد جمله ایشان شنیده بخواهند اینها را می اشتمار  
نمایند و اینها از اینها ندانند و اینها را می اشتمار ننمایند و اینها را می اشتمار  
نمایند و اینها را می اشتمار ننمایند و اینها را می اشتمار ننمایند و اینها را می اشتمار

د پیر خانه جهاد ش اتحاد ایدک خانه کندی یا نه بر پرورد احوال و هنرها  
جهاد کند کلور بروادر احوال و اهداف ایون و کندی در لای صدای حکم ایشان  
و پسنه اولد نفیم و زیله سایه پیدا نیزم ناید غلب کندر لای دنیم بلوم و بیمه  
اله عین ایشان نشیک ایشانه بوندیم بر جوهر مغلوب سایه ایدسته  
و نگارده ایشانک رفته ایده من بکم کنی بولیم کنی ایشانه نیز  
اولد نیش اکلاه ب مد نفع ایشانه ایشانه ایشانه میز ایشانه نیز  
ایشانه کنی ایشانه ایشانه ایشانه ایشانه ایشانه ایشانه  
بوندیم قصیه ایشانه ایشانه حب الرطیف خنکه تر نیالی پیر

كتاب مفوض البوليس عطا بك إلى البوليس أحمد صبري بشأن تقريره في ٢٥  
نيسان ١٣٠٨.

ذكرتكم في التقرير المقدم من قبلكم بتاريخ ٢٥ نيسان ١٣٠٨ أن عبد الرحمن أفندي كواكبى زاده يختلط مع بعض الأجانب وأنه يتخد لنفسه مركزاً بالقرب من خان الوزير ويجتمع هناك مع بعض الأشخاص من ذوى الأحوال والأطوار المجهولة ويتحادث معهم وأنكم شاهدتم ذلك رؤيا العين وأنه شائع ومتواتر بين الناس أن عبد الرحمن أفندي هذا يقوم بالفساد لدرجة أنه يخشى قيام ثورة تهدد أمن وسلامة الدولة العلية وأنه من المجهول لديكم أسماء وهميات هؤلاء الأشخاص الذين يقومون بذلك وأنه في حال عدم اتخاذ التدابير للحيلولة دون تحركات المذكور والفساد الذي ينشره يخشى من قيام ثورة. فإذا كانت هذه الحركات تصل إلى درجة قيام ثورةأوضحا وفصلوا ذلك.

مفوض البوليس عطا بك

---

جواب البوليس أحمد صبري:

لو كانت أسماء وهميات الأشخاص مجهولي الأحوال والأطوار الذين يقوم عبد الرحمن أفندي كواكبى زاده المذكور بالاجتماع معهم في الدار التي اتخذها مركزاً له بالقرب من خان الوزير لكنت بینت ذلك وأوضحته في التقرير اليومي (جورنال) المقدم من قبلى. إلا أنني لا أعرفهم بل سمعت ذلك من أناس كثرين. وإنني لا أذكر أسماء الأشخاص الذين سمعت منهم ذلك. كما أنني لا أعلم لـأية درجة وصلت إفسادات المشار إليه عبد الرحمن أفندي كواكبى زاده. وقدمت تقريري للتحقيق لمعرفة ما إذا كان المذكور يقوم فعلاً بالفساد ولا يوجد لدى شيء آخر أضيفه.

٢١ شوال ١٣١٠ - ٦ مايس ١٣٠٨

بوليس أحمد صبري

صد و خنجر و خر ساکن زند عدال احمد از ده کشور را  
 بگشاییم ایسما مخفی آه سرمه شنی نا علو و عوچنی  
 دلخیل مخفی از دنده اکری اجنه بیان افتد و این دلخیل  
 آنده و همکن امدو اهداد و اطلاع مهول به جهود شنیده  
 بگوشه حکومتی برداشته هارخیمی ایندوان ادریس  
 نوازان سپاهی خود را این دنده بودندی مملکتی پیش  
 افتاده بسبت دین و ایام اور نسله دلخیل  
 امکنی که این دنده کنید بی اوضاع خوبی داشت  
 نفع نموده اول دنی خود را این دنده داشت

بایان

جدید جلد میر کے اہلیتین عہدیت کو کوئی انتہا  
 نہیں کیا تھا اور اسی میں خاصتی تھی کہ اسکے  
 باقاعدہ ادارہ اپنے صفت (۱) کا کام نہیں کیا تھا بلکہ اسکے  
 بعده پریساں بعلم ظاظم سکھی و خدا نہیں کیا تھا بلکہ اسکے  
 بعدہ اپنے اسی کاروبار میں اپنے اہلیت کو دیکھ کر  
 کوئی ایسا کاروبار نہیں کیا تھا اسی کاروبار کے  
 پریساں کے کاروبار کو دیکھ کر اپنے اہلیت کو دیکھ کر  
 کوئی ایسا کاروبار نہیں کیا تھا اسی کاروبار کے  
 پریساں کے کاروبار کو دیکھ کر اپنے اہلیت کو دیکھ کر  
 کوئی ایسا کاروبار نہیں کیا تھا اسی کاروبار کے  
 پریساں کے کاروبار کو دیکھ کر اپنے اہلیت کو دیکھ کر

ماه مارس ندوی کرخی صارکون سنت دینه را مرض مهره هدیه خدا محترمه کرده کوئی زاده  
 بیلصانه خاکی نویسند و در مردم سعادتی علی رضا اغا دینی رضا ایشانه خدا  
 محمد نور و لطف مومن الیه محمد منظمه خانم پرکشم دلختنی عالی اوصول دستگاهه خانه، که تعبی خربان دزمن  
 سایوجا خلیلیه ارتبه بیله به مهد بین ایجنه دخوازم رضه خاچ دلخوانیه محمدی خانم خانه خرسنه  
 میر ایوبی حکومت کوشکه اولوندیه بیو براظمه فجهه و نهه، شفیع و نفعه خانه ایجاد شده  
 مصطفی خانه ایوبی خانه  
 شیخیه  
 علییه  
 محمدیه  
 نصیفیه  
 مختاریه  
 میرزا  
 خانیه  
 میرزا

مکتبہ علمیہ مسیحیہ  
بیرونی شعبہ شعبہ

۶۵

## مسیحی روشنگاری اپنے نئے نئے درجے میں پڑھوائے

میتو

اتم

اد دلہ مظہرہ سبب و اتنا سندہ دوڑسارہ دہ طہیڈ جان دعویٰ دینا کو کیوں۔ اُم میں صورتہ اپنے ہوئے  
دعاۓ دعویٰ دفعہ انسٹا سنگی بودہ دوڑی اسیما ف مکھیں جسہ اڑاہ سندہ تھے اُن کیکہ اسٹا سنگا اسٹریلہ  
بریڈیہ ہے مسیحیانہ اپنے گیا اندر ایسے سوچا جائے اُنہوں نے اُن سبھی چھٹے اُنہوں سے سنظر اُنہوں اپنے دھنڈے دھنڈوئا  
خاری مسیحی الطہر دیر دھنے اسکے نامہ دینی مسیحیہ بوسانہ ۲۴ مسیحیانہ اپنے گیا  
بستے بولے اُن اپنے ایسا وضحت دوہم تاریخ میتھیں کرنے پڑے اُنہیں اُنیں غصہ دھوئے اُنہوں نے ایک دلخواہ  
بخطہ صورتہ مصلیاہ اٹھا دی۔ اُنھوں نے اکٹھوئے اُنھوں نے اپنے سیئے نہیں کیا تو اُنہوں نے اپنے  
اممیتی دل میں ڈال دیا۔

حدائق

وزير العدل  
الخاتم

محكمة تميز  
بаш مدعی عمومیلکینه

### حلب ولايتي استئناف محكمسي مدعیعمومیلکینه

#### عزتلو آفندم

أوراق مضرة وانتشار ندن ومواد سائردن طلابي جنایتله متهم بولنان کواكبی زاده عبد الرحمن آفندی حقدنکی دعوانك مرقومك ووقوع استدعاشه مبني بيروت ولايتي استئناف محكمسي جزا دائرة سنه نقلنه دائرة محكمة تميز استدعاء دائرة سنده ويريلان ٢٣ محرم ١٣١٠ تاريخلی إعلام إيله متفر عاتي جنایتله اتهامنه دائرة حلب هيئت اتهاميه سنده تنظيم أولنان مضبطه نكمقبوضني حاوي مومى اليهك ويرديکي استدعانامه نك ردينی متضمن بولنان ٤ محرم ١٣١٠ تاريخلی محکمه مشار اليها مدعی عمومیلکینه كوندرلمش أولديغي کبي نقل دعوايه دائرة بولنان اعلامك بر قطعة صورتي معلومات أولمك أوزره لقاء إرسال قلنميش اولمقله ااكاکوره اقتضا سنك اجراسي سبا قنده شقه . مخلص ترقیم قلندي آفندم .

عدلية ناظري  
خاتم شخصي

وبظهور الورقة: بعد القيد يحفظ مع الإعلام. ولما كان عبد الرحمن آفندی المشارق إليه طلب بالبرقية من النيابة العامة المرسلة من بيروت تم إعلام السجن والضابطة لإرسال المذكور محفوظاً.

ترجمة

النَّدِيَّةُ اَعْمَامَةُ اَرْسَيْتَهُ  
لِحَاجَةِ بَلْتَجِينِ

إِلَى النَّدِيَّةِ اَعْمَامَةِ دُوِّيِّ مُحَمَّدِ الدَّوْسَانِ نَزَارَةِ حُكْمِهِ

سُبْرِيِّ صَادِقِيِّ الْمَدْرَةِ

بِأَنَّ عَلَيْهِ سَهَّالَةِ الْمَدْرَهِ بِرِيدِ عَلَيْهِ رَحْمَهُ اللَّهُ وَآدَ كَوَابِيِّ الْمَرَّهِ بِجَنَّاءِ  
شَرِيكِ دَنْسَهِ اَدَارَهِ مَضْرَهِ وَعَنْهُ بِهِنَّ الْفَيْلَهِ الْمَهْلَهِ بِتَدِ الرَّوْسَهِ الْبَلْتَجِينِ  
بِكَبِّ نَصَّهِ هَنِيَّهُ صُورَهِ اَنْدَهَلَهِ اَرْصَدَرَهِ دَنْسَهِ اَلْأَسَدَهِ لِحَاجَهِ التَّعِيِّنِ بِأَنْجِيَهِ  
٢٢ صَدَهِ .٢٠٠٠ سَهَّاعَهِ دَلْفَاضِيِّ نَصَّهِ اَنْدَعَيِّ اِلَيْهِ سَكَّهَ اِسْتَانِ الْجَذَادِ  
مَدْلَاهِ بِرِيدَتِهِ دَزِيلَهِ هَبَّا بَلْدَسَهِ حَارَهِ اَلْمَسَارِيَهِ سَهَّيِّهِ بِسَقِيَهِ اَلْأَوْرَاهِ  
دَلْجَاهِ الْمَقْنَقِيِّ كَلْبِيَهِ ، نَهَّاهِ سَعِيرَهِ دَلْكَهِ -  
بِأَنَّ صَدَهِ .٢٠٠٠ دَلْ { ١٢٠٠ آبَيِّ ٢٠٠٨

وزَرَ الْعَدْدِ  
صَفَّيَهِ

رَحْمَيَهِ عَبَّيِّ مَهَاجَهِ دَلْمَهَارَهِ اَخْرَرِ بِلْخَرَهِ الْمَرَّهِ



## محاكمه الكواكب الاستئنافية أمام المحكمة الجنائية بيروت

(نقلً عن عبد المسيح الأنطاكي في العدد الخامس  
من جريدة القاهرة بتاريخ حزيران - يونيو - ١٩٠٣ المكتشفة  
بمساعي الكاتبة الإندينسية نور ليلي عدنان في مكتبة قلعة  
القططم بالقاهرة).

«... ثم تُقتل الكواكب من سجن حلب إلى بيروت بعد أن قُيل طلبه بالمحاكمة  
هناك. ورفض تعين محام وإنما دافع عن نفسه باللغة التركية فكان مما قاله في هذه  
المرافعة ما ترجمته:

«وما قضيتي اليوم إلا مظلمة كبرى أراد بها الظالمون أن ينتقموا مني باسم القانون.  
فإنكم قرأتم - يا قضاة العدل - في الساعة الأولى الأوراق التي أرسلت من عدلية حلب  
ويموجها حكمت المحكمة علي بالإعدام. وأنا - كمظلوم بينه وبين الموت كلمة من فم  
القضاة الذين أنا ماثل أمامهم - لا يسعني إلا أن أفصح عن كل شيء وأقول كل شيء  
كاعتراف أمام الله وأمامكم بما ظهر واستتر من هذه القضية السوداء:

إن البلاء قد اكتنعني من قبيل الآن، وكان مصدره السيد أبو الهدى أفندي الذي  
اغتصب نقابة أشراف حلب من أسرتي، ولأنني أطالبه بحقوقي، ولم أسكط عنها،  
متظاهراً أكثر من مرة في مقاومتي ومعارضته أعمالياً وأشغالياً إلى أن أعياه الأمر فرمانى  
بهذه التهلكة بواسطة عارف باشا الذي هو من جملة صنائعه. ولما لم يجد على علة  
لأنني قضيت زهرة العمر في خدمة دولتي وأمتى وسلطاني افتراء علي افتراء بهذه الورقة

الصغيرة التي قالوا إنهم وجدوها بين أوراق أولادي، وكلها - كما ترون - أوراق مكتبة لتعليم الأولاد الكتابة...» (ثم يقول:)

للمزيد من المعلومات، يرجى زيارة موقع المكتبة.

فلمَّا سُلِّمَنا بوجود ورقة كهذه فإني كنت بلا شك أخفيتها مع ما أخفيته من الأوراق غيرها فضلاً عن أن ورقة كهذه سياسية نتيجتها الحكم بالإعدام يستحيل أن أغافل عنها لتكون مع أولادي».

يتبع الأنطاكي :

«وبعد مرافعة طويلة يطلب إجراء المطابقة بين خط هذه الورقة وخطه الحقيقي...»

وأدت مرافعة الكواكبي إلى إقناع المحكمة فأجلت القضية حتى إحضار الشهود وفحص الخط في الورقة التي دسواها للكواكبي. وقد حاول عارف باشا أن يفوت على الكواكبي الفرصة، فسرّح جنود البوليس الذين كانوا مطلوبين للشهادة حتى لا يصلهم إخطار محكمة بيروت. فلمَّا بلغ الكواكبي ذلك من أصدقائه طلب إليهم أن يغروا الجندي بالمال ويتحملوا نفقات سفرهم حتى يصلوا إلى بيروت.

وبعد أربعة أشهر عقدت المحكمة جلسة لسماع الشهود الذين اعترفوا بأنهم لم يجدوا أي ورق سياسي عند التفتيش. وفي الوقت نفسه جاء تقرير لجنة المعاينة بعدم وجود ما يخالف قوانين الدولة في أوراق الكواكبي، وإن الورقة التي زعموا أنها بخطه هي تقليد ولكن ليست بخطه حقيقة. وهكذا تم الحكم ببراءة الكواكبي وأفرج عنه بعد أن قضى ثمانية أشهر في سجن بيروت».

صورة عقد رهن "فاطمة" زوجة عبد الرحمن الكواكبي ، بتاريخ غرة ذي الحجة ١٣١٧هـ لدارها في حي "الفرافرة" بحلب بعد عودته من رحلته الأولى سنة ١٣١٦هـ (رحلة أم القرى) ، وتهبوا لرحلته الأخيرة بشهر ونصف ، تثبت العودة من رحلة أم القرى إلى حلب



DR  
572  
K38

19002  
MRA 01C

ORIG. 1011  
1011

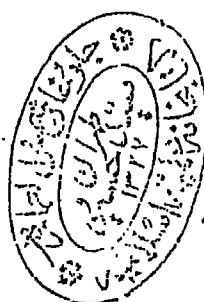
# أم القرى

دای ضبط و معاوضات و مقررات مؤتمر الهضبة الاسلامية،  
و المتقدی في مکة المکرمة سنة ١٣١٦  
تألیف الرحالة کواکی المقب بالسید الفراتی



هذا هو الاستاذ رب الفضل من \* فقدت به الكتاب اعظم كاتب  
أبدى لنا من معجزات بيانه \* شمساً تلالات من يمين کواکی

al-Kawâkib, 'Abd al-Rahmân



Tarjameh-yi Tabâ'i al-istibâd

بسم الله تعالى برای منسیر خردمندان روشن ضمیر مخفی  
و متور نیت نسخه شریفه (طبایع الاستباد) که از کتب تفسیریه  
مفیده میباشد در کاه ساختن بلت و برگزینش ایشان از خوب  
جمل و غفلت و استعد و ترقی و تمریت هستین ما الفاتحه  
و جدیده است بلکه توان کفت در این بابت مانکون باین تابعی  
تألیف نشده: آن آن اسم خوش بر این داشته باشند  
مطالیت آن دلالت ذکر و کرزاده فکر بت فاضل نامه  
و جالی عالمیقدر میشوند الا آنکه چون زبان عرب بنت  
شده افضل فارسی زبان از فواید آن بی بجزه بودند با عکس  
این بنده بمعقدار بعد این سیم ترجمہ هشتالا لام مطلع بر تحریر  
زبان فارسی افتلام نمود تا فایده آن عامم کر ویده خواص و عواید  
از آن بجهة هرند والمه الموقق ولما عین فی شهر شعبان سنه



خط مخطوط

## بِسْمِ اللَّهِ تَعَالَى

لا يخفى على الرأي المنير للعقلاء ذوي الضمير الحي بأن الطبعة الموقرة من «طبائع الاستبداد» هي من الكتب النفيسة والمفيدة في مجال توعية الشعب وإيقاظه من نوم الجهل والغفلة وخلق استعداد الرقي والتربية وبذلك فهو من أفضل المؤلفات القديمة والحديثة، بل ويمكن القول في هذا المجال إنه لم يؤلف كتاب مثله حتى الآن. ومع أن المؤلف قد أخفى اسمه إلا أن المواضيع تدل على كونها وليدة فكر ناضج شهير وعالٍ قدير. وبما أنه مؤلف باللغة العربية والفضلاء الفرس محرومون من الاستفادة من مواضيعه، لذا، فأنا العبد الفقير عبد الحسين المترجم، واستجابة للأوامر الصادرة، قمت بترجمته إلى اللغة الفارسية لعميم الفائدة للعوام والخواص والله الموفق والمعين.  
في شهر شعبان سنة ١٣٢٥.

حقوق الطبع محفوظة

خاتم وتوقيع

---

الخاتم : مكتبة علمية إسلامية

طهران - سيد حسين ١٣٢٧

منطقة جلوخان شارع شمس العمارة

---

ترجمة لمقدمة الطبعة الفارسية لكتاب «طبائع الاستبداد» الذي وصل إلى إيران  
بكيفية مجهلة بعد صدور الطبعة الأولى

صورة رسالة بعث بها «الشيخ مسعود الكواكبي» أخو «عبد الرحمن الكواكبي» إلى ابن أخيه الطبيب «أسعد» في قضية خاصة، يطلب إليها فيها إرسال كتب له إلى الأستانة، مشيراً إلى أن: «الكتب ليس فيها من الممنوع سوى ديوان أبي العلاء... وتقديم الباقي يسمى مع التصرير بال媿ورة (أي أن المرسل إليه عضو «مجلس المبعوثان»!) مما يجعل الذي يدقق في الأساقل لا يجرؤ على نهب شيء»، وهذا هو ما نخشاه...».

نضن تاريخي يثبت تعصب الترك ضد العرب وأدابهم واستبداد العصر الحمبيدي وعدم نجاة كبار القوم من هذا الاستبداد حتى لو كان أحدهم عضواً في مجلس المبعوثان، أو كما حصل لنافع باشا الجابري الذي انتقد ميزانية السلطنة فألقى السلطان المجلس برمه من أجل ذلك!

### ابن الأعرج انتقد انت

ابن الأعرج عظيم فقه قرأ كتابه في قرآن ١٦ هـ، وفديه صوراً لآثره وأدواره . عجبت كيف  
لم يكتبه وهو أعمد العلم فلذلك وعلق عليه كذا يفهم المأذنها . أما تأثيره فقد يرى فيه ذهب العروج  
 فهو أستاذ وقت زواجه وكانت مأذنته ستة أشهر فله كثيرون يشهدون بذلك . وهي مائة سراج  
أجزاء بقيمة سبعمائة مدبب ففيها معه تذكر اسمه مرتين في القصيدة التي قبل ذكره .  
وليس سأليتني ورقود سفين القصيدة سوان العطف والرعب والرئيسي ولكن ثورة الشاعر كانتها من غير حزم  
وأصبحت قطعة بحث الباحثين فلذلك أنا تقديره أول من سأله تأثيره لل乾坤 الله فحضرته إذا طهر الرئيس  
يريد ابنه بيني اللهم ميلاد أخباره أفيض سعادتك أباً وآباً يذكره بهذه المناسبة فهو يذكره في كل ازمان . بما  
يكتسب من الماء شهراً . أسمع البدر فبدو بعثت أيام بصوره أدوره بعد تقديرها ولرها يكمله تقديرها  
لأنه لم يكتبه عذر كفاه وتقديره أدوره بعد بناءه أو استئصاله يكتسب لفترة . دار مجلس  
بيان الرسالة على قدم البدر سنه ثمانين وسبعين وما يقارب الأربعين . شهرين انتقد أنت

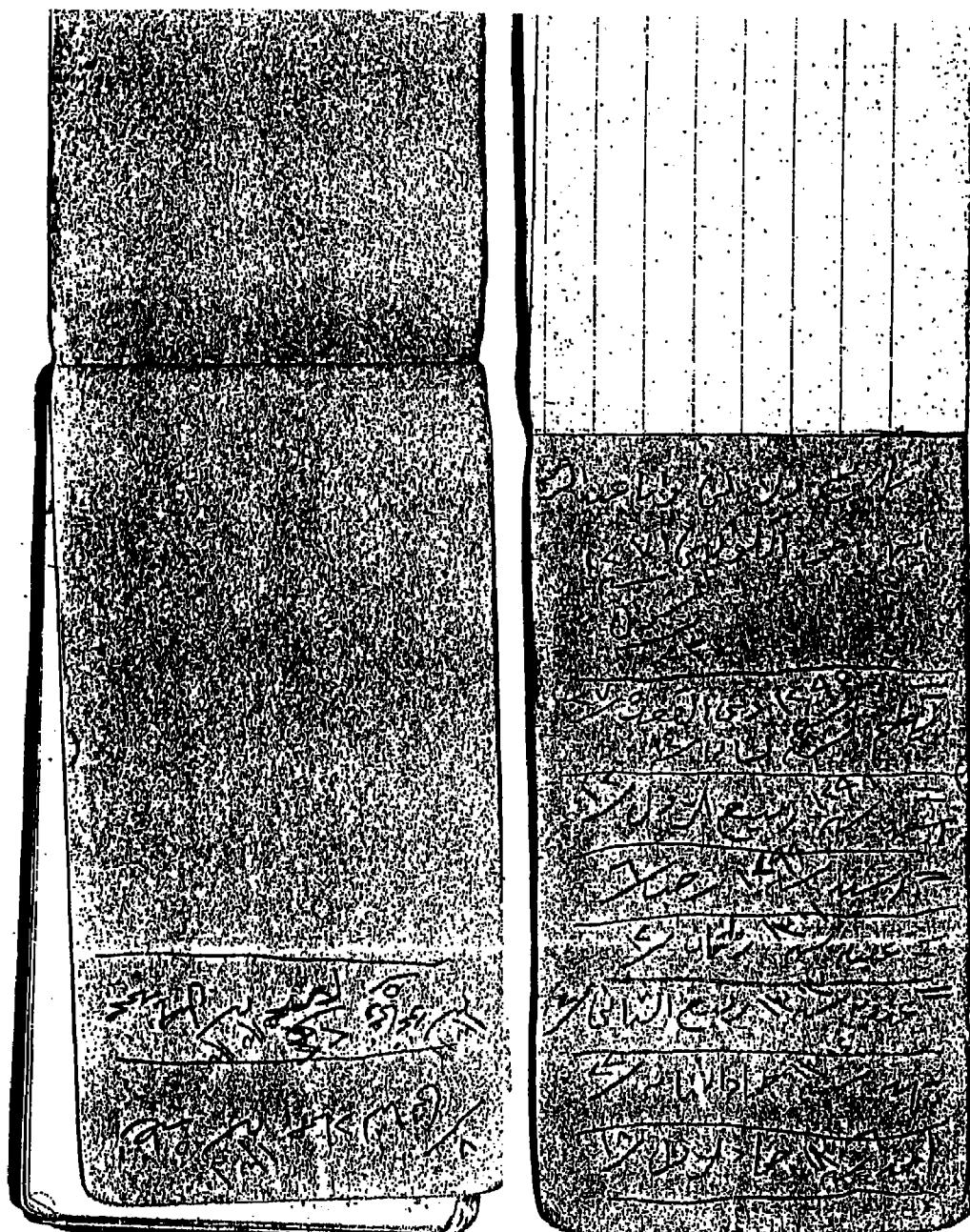
~~مسند~~ سمع الرحمن فدار أباً إبراهيم ~~الشاعر~~ ~~الشاعر~~ . ~~الشاعر~~ سمعه ~~الشاعر~~ ~~الشاعر~~ ~~الشاعر~~  
سوى ديوان ابن العلاء ومن خلاصاته اتفاء ذمتك وتقديره أنتي ~~الشاعر~~ ~~الشاعر~~ ~~الشاعر~~ ~~الشاعر~~ ~~الشاعر~~  
يحيى بن الزبير يفتقر إلى سلطانه من حيث شئ وفلا يقدر ذلك .

الرسالة بهذه الأسلوب تقسم إلى قسمين من فوخارتها أولاً طلاقه بالقصيدة الخاصة التي يكتسب منها معرفة  
والثانية المقدمة بعد ذلك فعلى المأذن إزالة طلاقه واستئصاله . مازا ببره  
لأنه بقيمة منه الفارقة هل بدأ بالرجوع ودمي [٢٠] معلم [٣٠] معلم [٤٠]





تاريخ ولادة الكواكب في ٢٣ شوال ١٢٧١ هـ بخط يده على ورقة من دفتر صغير.



## عبد الرحمن الكواكبي

أديب إسحق - بيروت - جريدة التقدم في ٥ تموز  
١٨٨١ (أي ٧ شعبان ١٢٩٨ هـ)

توجه من مدة حضرة قدسي زاده نجيب أفندي مأمور الإجراء إلى دار السعادة بالرخصة وناب عنه بهذه الخطة المهمة جناب الفتى الوطني النبيل الفاضل كراكيبي زاده عبد الرحمن أفندي فنهض بأعبائها خير فهو ض وأثبت ما عهدنا به من بداهة الخاطر وسعة العلم بالقوانين. وكان هذا الفتى الفاضل قد انتخب عضواً دائمًا لمحكمة التجارة فزعم بعض القهقرى أنه لا يصلح لذلك من حيث أنه فتى لم يتجاوز سنتاً وعشرين من السنين وفاتهم أن القوانين لا تقضى بكون عضو التجارة شيئاً ضعيفاً بل تقتضى أن يكون فاضلاً تزيهاً عالماً بواجباته وحقوقه. والله در من قال:

كم من كبير قليل العقل ذي بله      وكم صغير كثير العلم منتخب  
ليس الكبير الذي قد شاب مفرقه      بل الكبير الذي قد شاخ في الأدب  
فحسى أن يقبل أولو الأمر على رفع منازل النبهاء من الفيتان فإنهم إن لم يكن من  
مزبتهم غير قوة الشباب والبعد عن فساد التقليد فحسبهم ذلك فضلاً.

---

هذا النص يدلنا - فضلاً عن تاريخ استلامه لهاتين الوظيفتين - على أن تاريخ ولادة «الكراكيبي» هو فعلاً ٢٣ شوال ١٢٧١ (أي ٩ تموز ١٨٥٥ م)، فهو لم يكتمل السادسة والعشرين من عمره وقتئذ كما يقول «أديب إسحق» مما يثبت أن تاريخ الوثيقة الرسمية لسيرته الذاتية الصادرة عن الوالي «عثمان باشا» التي يذكر فيها أن ولادته كانت سنة ١٢٦٥ هـ (أي ١١ أيلول ١٨٤٨ م) كانت خطأ. والتفسير لذلك أن تكبير سنة جاء سنة ١٣٠٤ هـ - أي سنة ١٨٨٧ أيام ولاية «عثمان نوري باشا»، أي بعد صدور جريدة التقدم بست سنوات في وقت كان فيه «أديب إسحق» موجوداً يوم ولادة «الكراكيبي». وهذا التوضيح والثبات يكتفى لإزالة أي التباس ومنع كل خلاف حول تحديد تاريخ ولادته.

صفحة من دفتر مذكرات لعمي «الكافظ» تتعلق بشؤون رحلته مع والده عبد الرحمن إلى مصر بعد وفاة والده مع تفصيل لتاريخ إبتداء سفرهما من سوريا إلى مصر ١٦ محرم ١٣١٨ هـ الأربعاء والدرام التي اصطحباه للطريق (خرجية) ٤٩ ليرة إنكليزية و ٢٨ ليرة فنساوية.

قمة كتبه

لما امأنته عند مطانى / ~~النهر~~  
 أخذ قلم محمد جوده برئاسة الغرز ورثى  
 (تأريخ ٢٨)  
 ونزلت بهم بيت مكتوب فيه

محضر

لما قيمه كتب عنده ليره انطلقت عليه الشيئه وجده فحضر صاحب بيته  
 منه المذكور - لما محمد جوده

أيضاً فضلاً الصغير الصغير ثاره (محمد جوده) على كلها والد رحم  
 التي ظانت مضايكم ضربيه ~~لأنه~~ غرزاً ~~لأنه~~ ٤٩ ٢٨

وفاة المصطفى (٦ يوم شهر شعبان)

### ملحوظات و مذكرات

لما تعاشرت وعيته وروه قطعة كتاب طبائع الإنسان الذي جرى تحريره بمحمد جوده بأخذ قلم من مكتبة الغرز ورثى بالأشكدرية وأخذهم وأيقهم في محل مطانى صانة وعرضنا عن ذلك برسيب مكتوبه لنا العقوظ والمواعظ ~~أه~~ جمادى الأول ~~١٣١٨~~ ثم بعد المطالبه بهم مطانى أخذ قلم علينا

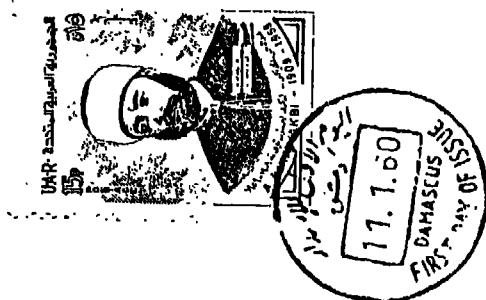
لما قيمه عشرة ليارات انطلقت هي نبلق ~~وهي~~ صبح مصرى على سريره بذرة  
 الشيئه شهد رحصنا ابقيناه صبح لأجعل عمال تركيبة القبر للرحمان الذي تمت بعد سفرنا  
 ورثينا بع الشيئه شهد المذكور وقد عالمنا من مكتوبه جوده له الشيئه دفع منه ثمانة ليارة

الجمهوريّة العربيّة المتّحدة · U.A.R.

15P

١٥٠



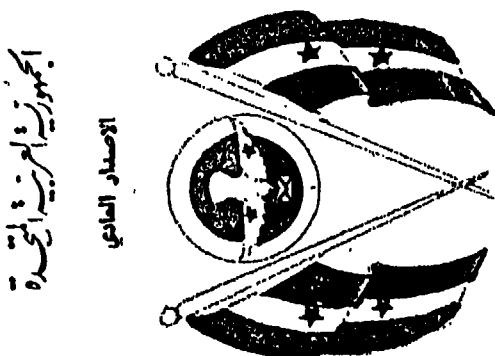


شم النور

First day of issue

U. A. R.

REGULAR ISSUE



جمهوريّة الأردن

الإصدار الثاني

في الصفحة التالية:

صورة قبر الكواكبي سنة ١٩٤٦ في «قرافة باب الوزير» بالقاهرة وقد كُتِبَ على اللوحة الصغرى الأمامية: «هذا قبر المرحوم الشهيد العلامة الكبير السيد عبد الرحمن الكواكبي ابن الشيخ أحمد أفندي الكواكبي المتوفى في ٦ ربيع الأول سنة ١٣٢٠ هـ والمنقول من جبانة باب الوزير إلى مقابر التنظيم في ٢٧ أغسطس سنة ١٩٣٩ الموافق ٢١ رجب سنة ١٣٥٨».١

وبجانب اللوحة لوحة صغرى إلى يسارها كتب فيها:

«نقلت مصلحة التنظيم رفات «سيدي محمد الخواص» يوم الثلاثاء ١١ رمضان سنة ١٣٥٧ هـ الموافق ١٥ ديسمبر سنة ١٩٣٤ من جادة الخواص بشارع الأ.. بالقسم بباب الشعرية».٢

والجدير بالذكر أن المصادفة جمعت بين رفاة الكواكبي ورفاة الصوفي الشهير الخواص الذي هو من أحد أجداده.

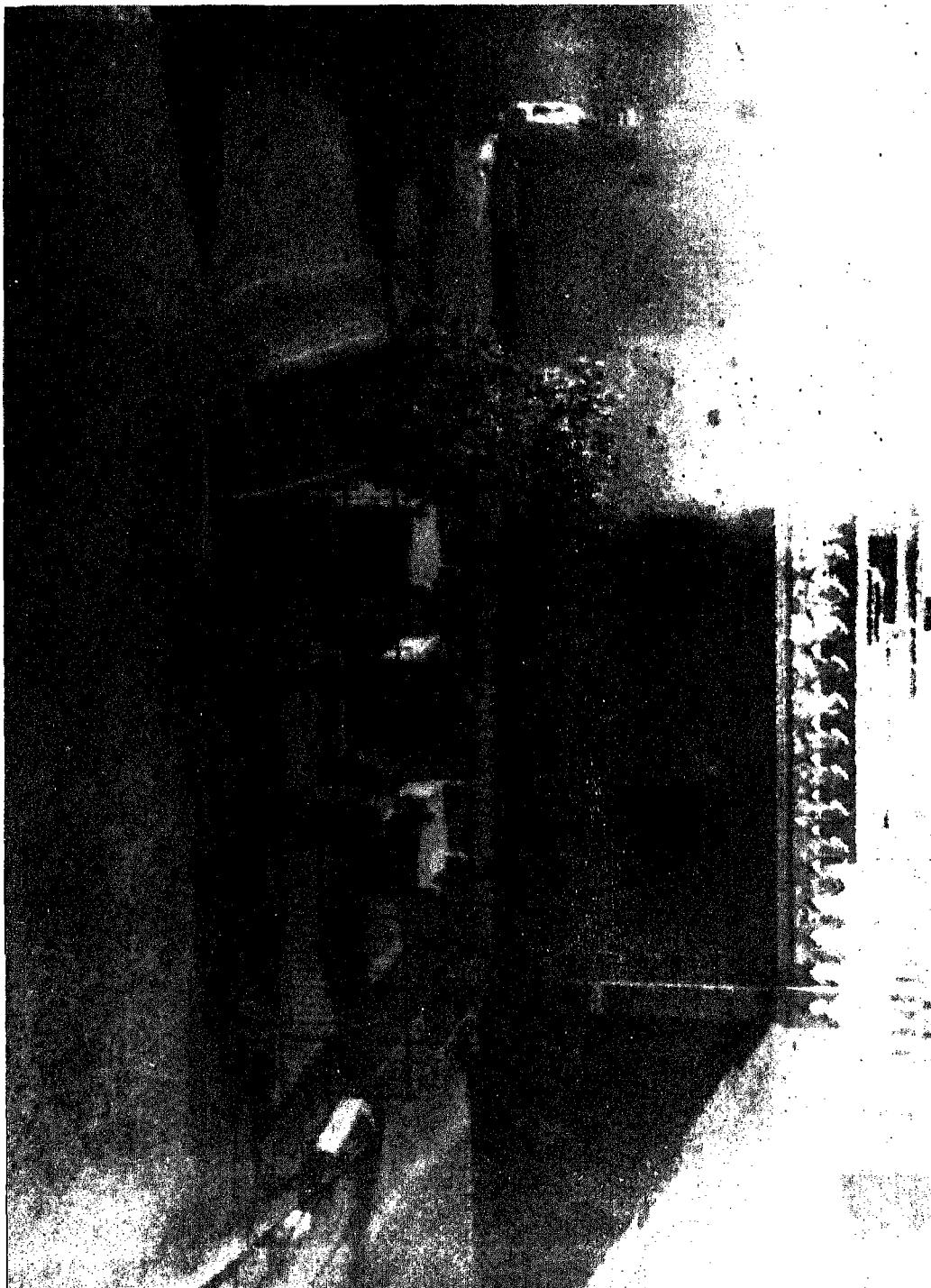


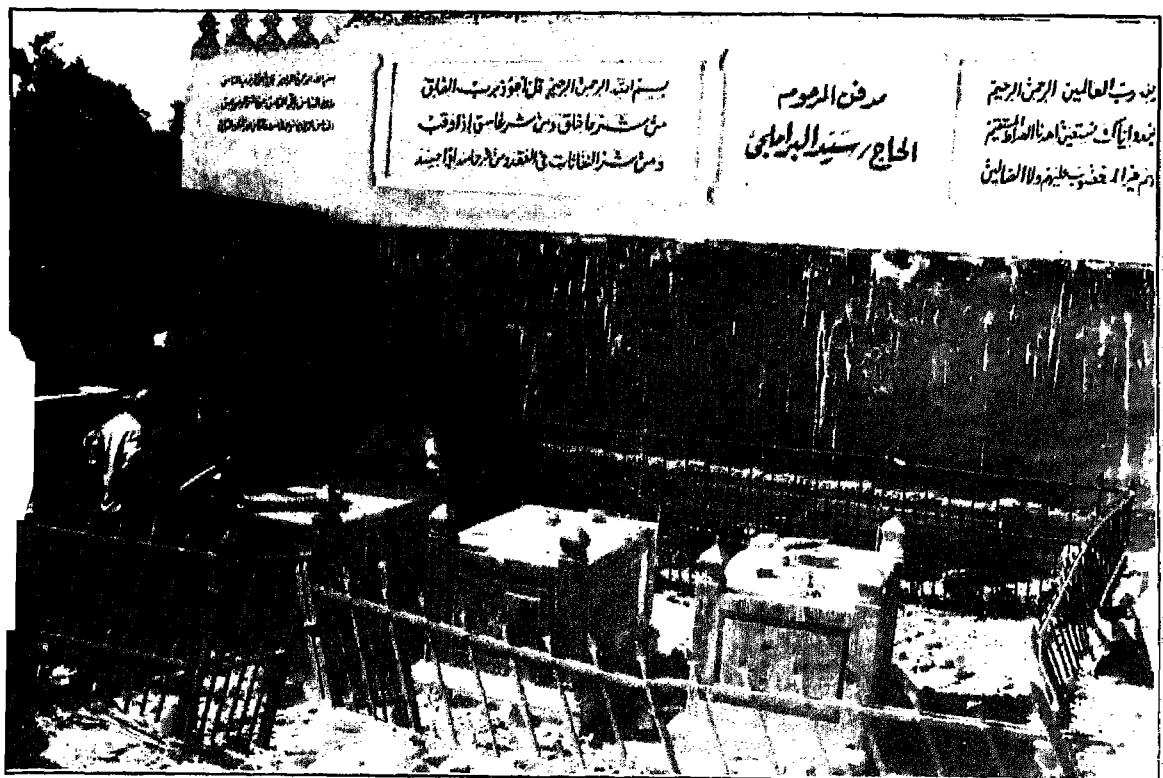
١٩٣٦ سندي الكواكب قبر



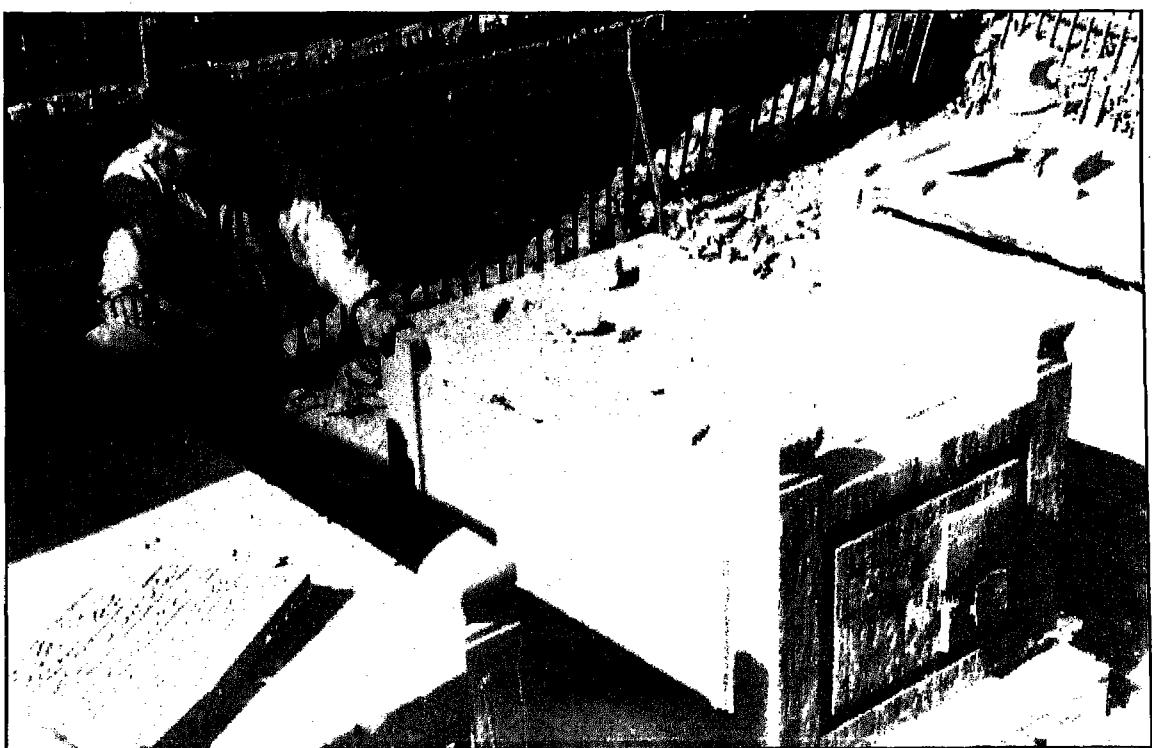
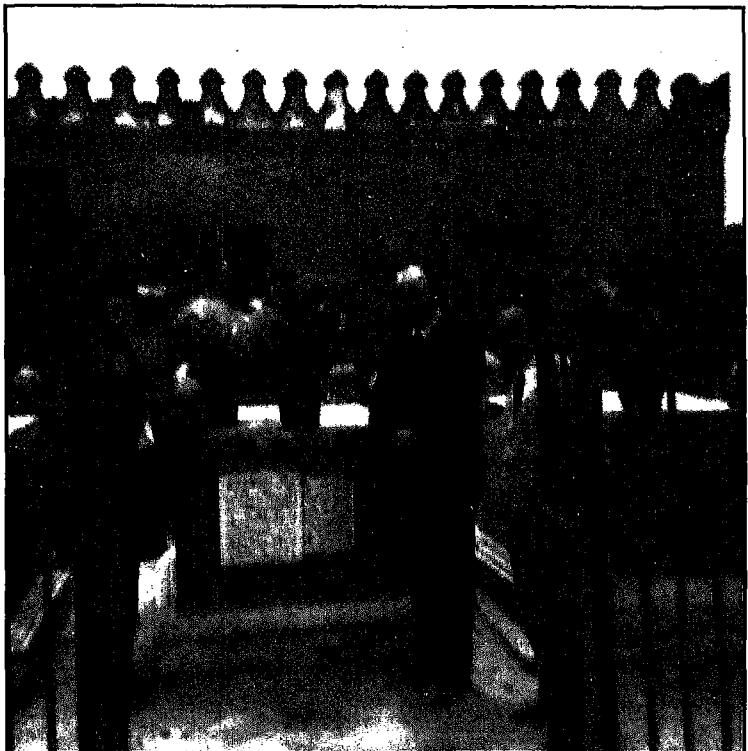
رثاء شاعر النيل «حافظ إبراهيم» لـ «كواكبى» على ضريحه:  
 هنا رجل الدنيا هنا مهبط التقى     هنا خير مظلوم هنا خير كاتب  
 قفوا واقرئوا ألم الكتاب وسلموا     عليه فهذا القبر قبر الكواكبى

صورة عمي الطبيب أسعد الكواكبي على ضريح جدي عبد الرحمن الكواكبي سنة ١٩٤٦ - والصورة من تسجيلي حينما جئت لأتعرف على الضريح بدلاته. وقد ظهر القبر بشكل يكاد يكون كاملاً مع القبور المجاورة ومع السياج سنة ١٩٩٧ - كما يتبيّن من الصورة الحديثة التالية - تهيئة للاستيلاء على أرضه مع أن المكان تابع لمصلحة التنظيم ملكاً للأوقاف الإسلامية بالقاهرة.





في الأعلى صورتي وزوجتي والأستاذ محمد فارس على ضريح جدي عبد الرحمن الكواكبي سنة ١٩٧٤ والصورة السفلى للضريح عليه وفـد المؤسسة العامة للسينما السورية التي ألغت تصوير المشاهد في مصر من الفيلم الذي يحضر عن الكواكبي، بسبب محاولة درس الضريح نهائياً من قبل لصوص المقابر سنة ١٩٩٧.



*de l'avertissement*, 123-5; *Tādāt 2000000*, 1, 117 ff.; *Djāhiz, Tarbi'*, 77 and index. - (Ed.)

**AL-KAWĀKIBĪ**, 'ABD AL-RAJIMĀN B. AHMAD B. MAS'ŪB, a pioneer in the theory of Panarabism, was born in (?) 1849 into a family of notables long settled in Aleppo, and died in Cairo in 1902. Orphaned at an early age, he was brought up by an aunt in Antioch, where he became a pupil of his mother's maternal uncle, said to have been sometime tutor to Prince 'Abbās Iilmī (1874-1944) [q.v.]. He also attended *al-madrasa al-kawākibīyya* in Aleppo. He perfected Turkish and Persian as well as Arabic, and acquired some knowledge of secular subjects but not of a European language. He led an active literary and political life, editing the official Aleppo paper *Furāt* in its Arabic and Turkish sections from 1875-1880 (?). In collaboration with Hāshim al-'Ajjār, he brought out in 1878 the first private Arabic weekly in Aleppo, *al-Shahbāz*, which lasted for only 15 issues. This, as well as a second paper, *al-I'tidāl*, were closed by order of the *wāli* in 1879. He was involved in the municipality and in other commercial and political ventures, particularly in the Régie des Tabacs. After quarrelling with the *wāli*, he was tried and found guilty, but appealed in Beirut and was acquitted. His property was confiscated, however, and he was forced to emigrate to Cairo in 1898 or 1899. From Egypt he toured various Muslim countries and went as far as Karāchi; his sudden death stopped another planned tour into the heart of Arabia. In Cairo he is said to have received the monthly salary of 50 guineas from the Khedive 'Abbās Iilmī in order to win for him the suffrages of the *shaykhs* of Aden and the Nine Protectorates for the caliphate which he wished to assume.

ما كتبته سيلفيا حابيم في دائرة المعارف الإسلامية عن الكواكبى

Al-Kawākibī published two books, drafted while he was still in Syria, both of which have been convincingly shown to derive from Western models. He used two pseudonyms: al-Sayyid al-Furātī and al-Rahhāla K. *Umm al-Kurā*, which echoes the views expressed by W. S. Blunt in *The Future of Islam* (1882), was written in the guise of the proceedings of a secret society and was first published under a pseudonym in 1899, almost certainly clandestinely, the place of publication being given as Port Said. It was not until Rashīd Riḍā [q.v.] serialised it in *al-Manār* [q.v.], April 1902–February 1903, that the book became widely known. The book makes the first sure and permanent transition in Arabic from PanIslamism to PanArabism. It discusses the caliphate and argues that the problems of Islam would be solved by transferring the caliphate from the house of ‘Uthmān to Kuraysh. An Arab caliph would be installed in Mecca and would exercise, with the concurrence of a special council of consultation (*shūra*), political authority over the Hidjāz only. This caliphate would be devoid of all other political and military powers; its spiritual nature, as well as the special position of the Arabs within Islam, are greatly stressed. *Tabaqāt al-istibdād wa-maṣāri’ al-isti’bād* first appeared as a series of anonymous

## ENCYCLOPÆDIA OF ISLAM,

ما كتبته سلفيها حايم في دائرة المعارف الإسلامية عن الكواكب

-٢-

articles in *al-Mu'ayyad* of 'Alī Yūsuf in 1900. It is to a large extent a faithful rendering in Arabic of *Della Tirannide* (1800) by Vittorio Alfieri. Notes for other publications were destroyed or lost.

*Bibliography:* *al-Manār*, v (1320/1902-3) 237-40 and 276-82; Muhammad Rāghib al-Tabbākh, *I'lām al-nubalā' bi-ta'rīkh Halab al-Shahbā'*, vii, Aleppo 1926, 507-24; Sylvia Kedourie (née Haim): *The ideas of a precursor, 'Abd al-Rahmān al-Kawākibi (1849-1902), in relation to the trend of Muslim-Arab political thought*, Ph. D. thesis 1953; Sylvia G. Haim, *Alfieri and al-Kawākibi*, in *Oriente Moderno*, xxxiv (1954), 331-4; Ettore Rossi, *Una traduzione turca dell'opera "Della Tirannide"*: di V. Alfieri probabilmente conosciuta da al-Kawākibi, in *ibid.*, xxxiv (1954), 335-7; Sylvia G. Haim, *Blunt and al-Kawākibi*, in *ibid.*, xxxv (1955), 132-43; Sāmi al-Dahhān, *'Abd al-Rahmān al-Kawākibi*, Cairo n.d.; N. Tapiéro, *Les idées réformistes d'al-Kawākibi 1265-1320/1849-1902*, Paris 1956; *al-A'māl al-Kāmila li-'Abd al-Rahmān al-Kawākibi ma'a dirāsa 'an hayātihī wa-āthārihī*, ed. Muhi 'Umāra, Cairo 1970; Elie Kedourie, *The Politics of Political Literature: Kawakibi, Azoury and Jung*, in *Middle Eastern Studies*, viii/2 (1972), 227-40.

(SYLVIA G. HAIM)

2nd edn., vol. 4, pp. 775/6

ما كتبه سيلفيا حايم في دائرة المعارف الإسلامية عن الكواكبى.

( ٩٣ )



تأمل لهذا شكله متسولا  
وفي يده إكشاكول والدف في الأخرى

صورة "أبي الهدى الصيادى" من كتاب "المسامير" لعبد الله النديم

## فهرست الوثائق

### الصحيفة

صورة عبد الرحمن الكواكبى بالعمامة .....	5
صورة عبد الرحمن الكواكبى بالعقل .....	١٤٤
عتابه لوالده بشأن عدم إيقاظه للصلوة .....	٢٢٣
رسالة له بالعامية إلى ابنه أسعد من الأستانة .....	٢٣١ - ٢٢٤
تقرير البوليس أحمد صبري نيسان ١٣٠٨ .....	٢٣٦ - ٢٣٢
تقرير البوليس أحمد صبري مايس ١٣٠٨ .....	٢٣٧
ترجمة كتاب المفوض عطا بك وجواب البوليس .....	٢٣٨
تقارير البوليس ٢٥ و ٢٧ و ٢٨ نيسان ١٣٠٨ .....	٢٤١ - ٢٣٩
كتاب وزير العدلية بنقل الدعوى إلى بيروت .....	٢٤٤ - ٢٤٣
دفاعه في محاكمة بيروت .....	٢٤٥ - ٢٤٦
صك رهن زوجة الكواكب لدارها بحي الفراقة .....	٢٤٧
جلد كتاب أم القرى من المكتبة الهاشمية بدمشق .....	٢٤٨
مقدمة الترجمة الفارسية لكتاب أم القرى وترجمتها .....	٢٥٠ - ٢٤٩
شرح رسالة مسعود الكواكبى لبن أخيه أسعد بشأن ديوان المعرى ،	
مع صورته ورسالة مسعود الكواكبى لابن أخيه بشأن ديوان	
المعرى .....	٢٥١
شكوى عرب «السويدية» للكواكبى .....	٢٥٢
لوحة «الملوك ملهمون» من قصر «يلدرز» .....	٢٥٣
تاريخ ولادة الكواكبى بخط يده .....	٢٥٤

**خبر جريدة التقدم لأديب إسحق ومنه استنتاج تاريخ**

ولادة الكواكبي ..... ٢٥٥	٢٥٥
تاريخ هجرة الكواكبي بخط وله كاظم المرافق له ..... ٢٥٦	٢٥٦
الطابع البريدي للكواكبي بمناسبة مهرجانه في الجمهورية العربية المتحدة وفيه خطأ التاريخ ..... ٢٥٧	٢٥٧
خاتم إصدار اليوم الأول لطابع الكواكبي ..... ٢٥٨	٢٥٨
قبر الكواكبي سنة ١٩٤٦ ..... ٢٦٠ - ٢٥٩	٢٦٠ - ٢٥٩
قبر الكواكبي سنة ١٩٤٦ ..... ٢٦١	٢٦١
الطيب أسعد الكواكبي أمام ضريح والده سنة ١٩٤٦ ..... ٢٦٢	٢٦٢
صورتي وزوجتي والمرحوم محمد كامل فارس أمام ضريح جدي الكواكبي سنة ١٩٤٧ وتحتها صورة ضريح الكواكبي وهو مخرب سنة ١٩٩٧ مع الفنان التشكيلي يوسف عقيل مبعوث السينما السورية ..... ٢٦٣	٢٦٣
صورتي وزوجتي مع الأستاذ «عبد الله يوركي حلاق» صاحب مجلة «الضاد» سنة ١٩٤٧ وتحتها صورة القبر المخرب ..... ٢٦٤	٢٦٤
ما كتبته «دائرة معارف الإسلام» بالإنكليزية بقلم «سيلقيا حايم» ..... ٢٦٧ - ٢٦٦ - ٢٦٥	٢٦٧ - ٢٦٦ - ٢٦٥
صورة «أبي الهدى الصيادي» من كتاب «المسامير» لـ «عبد الله النديم» ..... ٢٦٨	٢٦٨
فهرس الوثائق ..... ٢٧٠ - ٢٦٩	٢٧٠ - ٢٦٩



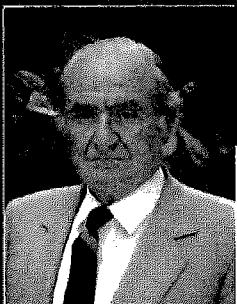




## عبد الرحمن الكواكبي، السيرة الذاتية

هو عبد الرحمن أفندي ووالده الشيخ أحمد أفندي من آل الكواكبي ومن المدرسين في الجامع الأموي الكبير والمدرسة الكواكبية. وأخر وظيفة كان فيها عضوية مجلس إدارة ولاية حلب. وبيتهم من بيوتات المجد والشرف (خاندان) المشهورة في الأستانة العلية وحلب.

من وثيقة "عثمان نوري باشا"



## القاضي سمعان زغلول العبيدي، السيرة الذاتية

\* الولادة / ٢٦١٩٤٠ \*

\* الوظائف التي شغلها والأعمال غير الرسمية:

- دائرة الأشغال العامة بحلب (١٩٤٦ - ١٩٤٤)
- مدرس في مدارس حلب الثانوية (١٩٥١ - ١٩٤٧)
- قاض في وزارة العدل (١٩٥٢ - ١٩٨٤)
- محام
- الأمين العام المنتخب للإتحاد العام للجمعيات الأثرية العربية
- عضو الجمعية السورية لتاريخ العلوم عند العرب
- عضو الجمعية الجغرافية السورية
- عضو جمعية (العاديات) بحلب ١٩٥٦، ورئيس مجلس إدارتها (١٩٧٣ - ١٩٨٧)

\* المؤلفات:

- مقامات الكواكب
- جولات آثرية في سورية
- إحياء العديم من التراث القديم (٢ جزء)
- حجاب النور: قصص وذكريات
- رواية "هاني الصغير بائع الشيكليتس"
- رواية "تاج الحرية: جابر الطرودة فتاةبني مردادس"
- السيرة الذاتية لـ "عبد الرحمن الكواكبي"